GB Operator's manual 2-16
SE Bruksanvisning 17-31
DK Brugsanvisning 32-46
NO Bruksanvisning 47-61
FI Käyttöohje 62-76
DE Bedienungsanweisung 77-92
FR Manuel d'utilisation 93-108
NL Gebruiksaanwijzing 109-124
ES Manual de instrucciones 125-140
PT Instruções para o uso 141-156
IT Istruzioni per l'uso 157-172
EE Käsitsemisõpetus 173-187
LV Lietošanas pamācība 188-202
LT Naudojimosi instrukcijos 203-218
CZ Návod k pouÏití 219-233
SK Návod na obsluhu 234-248
HU Használati utasítás 249-264
PL Instrukcja obsПugi 265-280
HR Priruãnik 281-295
RU Руководство по зксплуатации 296-311
BG Ръководство за експлоатация 312-327
RO Instrucöiuni de utilizare 328-343
GR Οδηγίες χρήσεως 344-359
SL Navodila za uporabo 360-375
TR Kullanım kılavuzu 376-390
UA Посібник корис тувача 391-407

CHAINSAW Li 40CS

KEY TO SYMBOLS

Symbols

WARNING! A chainsaw can be dangerous if used incorrectly or carelessly, and can cause serious or fatal injury to the operator or others. It is extremely important that you read and understand the contents of this operator's manual.

Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.

Wear eye protection.

Wear hearing protection.

Do not expose to rain or in damp condition.

DANGER! Beware of kickback.

Avoid bar nose contact.

Wear non-slip, heavy-duty protective gloves when handling the chainsaw and the blade.

Hold and operate the saw properly with both hands.

Do not operate the saw using only one hand.

Noise emission to the environment according to the European Community's Directive. The machine's emission is specified in chapter technical data and on label.

This product is in accordance with applicable EC directives.

Waste electrical products should not be disposed of together with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

At the end of their useful life, discard batteries with care for our environment.The battery contains material which is hazardous to you and the environment. It must be removed and disposed of separately at a facility that accepts lithium-ion batteries.

Batteries

Li-ion

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

Contents

KEY TO SYMBOLS
Symbols 2
CONTENTS
Contents..... 3
Note the following before starting: 3
WHAT IS WHAT?
What is what? 4
GENERAL SAFETY PRECAUTIONS
Read all instructions 5
Electrical safety..... 5
Specific safety warnings..... 6
Causes and operator prevention kickback..... 7
Additional warnings..... 7
ASSEMBLY
Battery removal.....8
Battery installation.....8
STARTING AND STOPING
Holding the chainsaw..... 9
Starting operation..... 9
stopping operation..... 9
Operation the chain brake..... 9
WORKING TECHNIQUES
Using the chainsaw..... 10
Basic felling,limbing and cross-cutting techniques.... 10
MAINTENANCE
Adjusting the chain tension..... 12
Replacing the bar and chain..... 12
Transporting the chainsaw..... 13
Sharpening the saw chain..... 13
Guide bar maintenance..... 13
Check the chain lubricant..... 14
Adding chain&bar lubricant..... 14
General maintenance..... 14
STORAGE
Storing the product..... 14
TROUBLESHOOTING
Troubleshooting..... 15
TECHNICAL DATA
Technical data..... 16
EC-declaration of conformity..... 16

Note the following before starting:

Please read the operator's manual carefully.

WARNING! Long-term exposure to noise can result in permanent hearing impairment. So always use approved hearing protection.

WARNING! Under no circumstances may the design of the machine be modified without the permission of the manufacturer. Always use original accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others.

WARNING! The chainsaw can be dangerous if used incorrectly or carelessly, and can cause serious or fatal injury to the operator or others. It is extremely important that you read and understand the contents of this operator's manual.

WHAT IS WHAT?

What is what?

1.On/Off Button
2. Safety Lock-Out Button
3. Switch Trigger
4. Rear Handle
5. Front Handle
6. Oil Tank Cap
7. Quick View Oil Indicator
8. Chain
9. Guard/ Chain Brake
10. Bar
11. Bar Nuts
12. Chain Tensioner Adjustment Screw
13. Guide Bar Cover
14. Wrench
15. 40V 2Ah Rechargeable Li-ion Battery (Li 40CS)
16. 40V Battery Charger (Li 40CGR)
17. Operator's Manual

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! When using power tools, basic safety precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Also, please read and heed the advice given in the additional safety instructions.

Read all safety warnings and all instructions.
Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

INTENDED USE

This chainsaw is designed for cutting branches, trunks, logs and beams of a diameter determined by the cutting length of the guide bar. It is only designed to cut wood.

It is only to be used in an outdoor, domestic application by adults.

Do not use the chainsaw for any purpose not listed above.

This chainsaw is not to be used for professional tree services. It is not to be used by children or by persons not wearing adequate personal protective equipment and clothing.

RESIDUAL RISKS:

Even with the intended use of the appliance, there is other risk which cannot be prevented. According to the type and construction of the appliance, the following potential hazards might happen:

- Contact with exposed saw teeth of the saw chain (cutting hazards).
- Access to the rotating saw chain (cutting hazards).
- Unforeseen, abrupt movement of the guide bar (cutting hazards).
- Parts flung out from the saw chain (Cutting / injection hazards).
- Parts flung out of the work piece.
- Inhalation of work piece particles.
- Skin contact with the bar oil.
- Loss of hearing, if no ear protection is used during work.
- **Save all warnings and instructions for future reference.** The term “power tool” in the warnings refers to your corded power tool or battery-operated (cordless) power tool.

READ ALL INSTRUCTIONS

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, gloves, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not over-reach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be

controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation.** If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack. Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.**
- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with plenty of soap and water. If liquid contacts eyes, immediately seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns. help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SPECIFIC SAFETY WARNINGS

- **Keep all parts of the body away from the saw chain when the chainsaw is operating. Before you start the chainsaw, make sure the saw chain is not in contact with anything.** A moment of inattention while operating chainsaws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the saw chain many contact hidden wiring.** Saw chains contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Always hold the chainsaw with your right hand at the rear handle and your left hand at the front handle.** Holding the chainsaw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
- **Wear safety glasses and hearing protection.** Further protective equipment for head, hands, legs and feet is recommended. Adequate protective clothing will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.
- **Do not operate chainsaw while up in a tree.** Operation of a chainsaw while up in a tree may result in personal injury.
- **Always keep proper footing and operate the chainsaw only when standing on fixed, secure and level surface.** Slippery or unstable surfaces such as ladders may cause loss of balance or control of the chainsaw.
- **When cutting a limb that is under tension, be alert of spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chainsaw out of control.
- **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- **Carry the chainsaw by the front handle with the chainsaw switched off and away from your body.** When transporting or storing the chainsaw, always fit the guide bar cover. Proper handling of the chainsaw

will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.

- **Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories.** Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
- **Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.** Greasy, oily handles are slippery, causing loss of control.
- **Cut wood only.** Do not use chainsaw for purposes not intended. For example: **do not use chainsaw for cutting plastic, masonry or non-wood building materials.** Use of the chainsaw for operations other than intended could result in a hazardous situation.

CAUSES AND OPERATOR PREVENTION OF KICKBACK:

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the chainsaw which could result in serious personal injury. do not rely exclusively upon the safety devices built into your chainsaw. As a chainsaw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury. Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chainsaw handles, with both hands on the chainsaw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chainsaw.
- **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chainsaw in unexpected situations.
- **Only use replacement bars and saw chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement bars and saw chains may cause chain breakage and/or kickback.
- **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

ADDITIONAL WARNINGS

It has been reported that vibrations from hand-held tools may contribute to a condition called Raynaud's Syndrome in certain individuals. Symptoms may include tingling, numbness and blanching of the fingers, usually apparent upon exposure to cold and dampness. Diet, smoking and work practices are all thought to contribute to the development of these symptoms. It is presently unknown what, if any, vibrations or extent of exposure may contribute to the condition. There are measures that can be taken by the operator to possibly reduce the effects of vibration:

- Keep your body warm in cold weather. When operating the unit, wear gloves to keep the hands and wrists warm. It is reported that cold weather is a major factor contributing to Raynaud's Syndrome.
- After each period of operation, exercise to increase blood circulation.

Take frequent work breaks. Limit the amount of exposure per day.

If you experience any of the symptoms of this condition, immediately discontinue use and see your physician about these symptoms.

- The recommended cutting capacity of this chainsaw is 153mm and smaller to prolong the life of the tool and allow for safest operation.
- Cutting logs with a diameter larger than this will cause excess wear on your tool. Logs with a maximum diameter of 229mm can be cut, but should only be done so rarely and with caution.
- The metal bucking spikes are designed to assist cutting. When forced against the log while cutting it provides a more stable pivot point.
- Any chainsaw is potentially lethal if used inappropriately. It is strongly suggested that you seek professional training in the safety and use of this tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS. REFER TO THEM FREQUENTLY AND USE THEM TO INSTRUCT OTHERS WHO MAY USE THIS UNIT. IF YOU LOAN SOMEONE THIS UNIT, LOAN THEM THESE INSTRUCTIONS ALSO.

ASSEMBLY

BATTERY REMOVAL

- Press the battery release button on the chainsaw.
- Grasp the chainsaw firmly and pull the battery out of the handle.

BATTERY INSTALLATION

- Align the battery with the battery opening.
- Insert the battery into the battery opening until the battery release button locks into place.
- Push down on the battery until it locks into place. You should hear a “click” once it is installed.

NOTE: The battery pack fits snugly into the handle to prevent accidental dislodging. It may require a strong pull to remove.

WARNING! This Lithium-ion battery pack is equipped with an internal circuit breaker which will automatically shut off the power to the tool if overloaded. If this occurs, release the trigger to reset the internal circuit breaker.

WARNING! The battery may not be charged when it is purchased. Before using the chainsaw for the first time, place the battery in the battery charger and charge it fully. Be sure to read all safety precautions and follow the instructions in the battery and charger manuals. When storing the chainsaw for a prolonged period of time, remove the battery. When the chainsaw is going to be used again, charge the battery for at least a full charging period. The battery has no memory effect.

STARTING AND STOPING

BEFORE EACH USE CHECK THE SAW CHAIN TENSION

- Pull the saw chain in the middle of the lower side of the bar away from the bar. The gap between the cutter in the saw chain and the bar should be between 3mm - 4mm.
- If you need to adjust the saw chain tension, please refer to the section “ADJUSTING THE CHAIN TENSION” later in this manual.

WARNING! Remove the battery pack from the chainsaw before checking the saw chain tension or making adjustments to the saw chain. Wear protective gloves while touching the saw chain, bar or areas around the saw chain.

In order to prevent kickback, please follow these safety instructions:

- Never cut with the tip of the guide bar! Be careful when continuing from previous cuts.
- Always start cutting only when the chainsaw is already running.
- Make sure that the saw chain is always properly sharpened.
- Never cut through more than one branch at a time! When lopping off branches, be careful not to touch any other branches.
- When cross-cutting, pay attention to trunks standing very close to each other. If possible, use a sawing trestle.

HOLDING THE CHAINSAW

Always hold the chainsaw with your right hand at the rear handle and your left hand at the front handle.

Grip both handles with the thumbs and the hands. Ensure that your left hand is holding the front handle so that your thumb is underneath.

STARTING THE CHAINSAW

- Before starting for operation, you should install the battery pack in the machine.
- Press the on/off switch, this makes the switch trigger operational.
- Start the machine: Press the safety lock-off button , and then pressure the switch trigger.

STOPPING THE CHAINSAW

- Release the switch trigger to stop the chainsaw.

OPERATING THE CHAIN BRAKE

Check the operating condition of the chain brake prior to each use.

- Engage the chain brake by rotating your left hand around the front handle, allowing the back of your hand to push the chain brake lever/hand guard toward the bar while the chain is rotating rapidly. Be sure to maintain both hands on the saw handles at all times.
- Reset the chain brake back into the RUN position by grasping the top of the chain brake lever/hand guard and pulling toward the front handle.

WARNING! If the chain brake does not stop the chain immediately, or if the chain brake will not stay in the run position without assistance, take the chainsaw to an authorized service center for repair prior to use.

USING THE CHAINSAW

Always be sure of your footing and hold the chainsaw firmly with both hands while the motor is running.

BASIC FELLING, LIMBING, AND CROSS-CUTTING TECHNIQUES

FELLING A TREE

When bucking and felling operations are being performed by two or more persons at the same time, the felling operation should be separated from the bucking operation by a distance of at least twice the height of the tree being felled.

Trees should not be felled in a manner that would endanger any person, strike any utility line or cause any property damage. If the tree does make contact with any utility line, the utility company should be notified immediately. The chainsaw operator should keep on the uphill side of the terrain as the tree is likely to roll or slide downhill after it is felled. An escape path should be planned and cleared as necessary before cuts are started. The escape path should extend back and diagonally to the rear of the expected line of fall. Before felling is started, consider the natural lean of the tree, the location of larger branches and the wind direction to judge which way the tree will fall. Remove dirt, stones, loose bark, nails, and staples from the tree.

NOTCHING UNDERCUT (A NOTCH CUT IN A TREE TO DIRECT THE FALL) Make the notch 1/3 in diameter of the tree, perpendicular to the direction of fall. Make the lower horizontal notching cut first, this will help to avoid pinching of either the saw chain or the guide bar when the second notch is being made.

FELLING BACK CUT (THE FINAL CUT IN A TREE FELLING OPERATION, MADE ON THE OPPOSITE SIDE OF THE TREE FROM THE NOTCHING UNDERCUT)
Make the felling back cut at least 50mm higher than the horizontal notching cut. Keep the felling back cut parallel to the horizontal notching cut. Make the felling back cut to leave enough wood to act as a hinge. The hinge wood keeps the tree from twisting and falling in the wrong direction. Do not cut through the hinge.

As the felling cut gets close to the hinge, the tree should begin to fall. If there is any chance that the tree may not fall in the desired direction or it may rock back and bind the saw chain, stop cutting before the felling back cut is complete and use wedges of wood, plastic or aluminium to open the cut and drop the tree along the desired line of fall. When the tree begins to fall, remove the chainsaw from the cut, stop the motor, put the chainsaw down, and then use the retreat path as planned. Be alert of overhead limbs falling and watch your footing.

LIMBING A TREE

Limbing is removing the branches from a fallen tree. When limbing, leave the larger lower limbs to support the log off the ground. Remove the small limbs in one cut. Branches under tension should be cut from the bottom up, to avoid binding the chainsaw.

Leave large support limbs until log is cut

BUCKING A LOG

Bucking is cutting a log into lengths. It is important to make sure your footing is firm and your weight is evenly distributed on both feet. When possible, the log should be raised and supported by the use of limbs, logs or chocks.

Follow the simple direction for easy cutting:

- When the log is supported along the entire length, it is cut from the top (over buck).
- When the log is supported on one end, cut 1/3 of the diameter from the underside (under buck). Then make the finished cut by over bucking to meet the first cut.
- When the log is supported on both ends, cut 1/3 of that diameter from the top (over buck). Then make

the finished cut by under bucking the lower 2/3 to meet the first cut.

- When bucking on a slope, always stand on the uphill side of the log. When cutting through, to maintain complete control, release the cutting pressure near the end of the cut without relaxing your grip on the chainsaw handles.

Do not let the saw chain contact the ground. After completing the cut, wait for the saw chain to stop before you move the chainsaw. Always stop the motor before moving from tree to tree.

Log supported along the entire length

Log supported one end

Log supported both ends

Bucking a log

Stand on uphill side when cutting because log may roll

MAINTENANCE

WARNING! Always remove the battery pack from the machine before checking the saw chain tension or making adjustments to the saw chain. Wear protective gloves while touching the saw chain, bar or areas around the chain.

ADJUSTING THE SAW CHAIN TENSION

- Rotate the chain cover lock nuts counterclockwise with the supplied wrench to loosen nuts. The chain cover lock nuts do not have to be completely removed in order to adjust the saw chain tension.

- Rotate the chain adjustment screw clockwise to increase the saw chain tension and rotate counterclockwise to decrease the saw chain tension.
- Once the chain is at the desired tension, tighten the chain cover lock nuts.

REPLACING THE BAR AND CHAIN

- Remove the battery from the chainsaw.
- Remove the supplied wrench from the rear handle.
- Remove the two chain cover lock nuts from chain cover by rotating them counterclockwise with the wrench.

- Remove the chain cover from the mounting surface.
- The bar and chain can now be removed by lifting it away from the main body of the saw and releasing the chain from the sprocket.
- Remove the old chain from the bar.

- Lay out the new saw chain in a loop and straighten any kinks. The cutters should face in the direction of chain rotation. If they face backwards, turn the loop over.
- Place the chain drive links into the bar groove.

- Position the saw chain so there is a loop at the back of the bar.
- Hold the saw chain in position on the bar and place the loop around the sprocket.
- Fit the bar flush against the mounting surface so that the bar studs are in the long slot of the bar. Ensure that the saw chain is over the sprocket.
- Replace the saw chain cover.
- Remove all slack from the saw chain by turning the saw chain adjustment screw clockwise until the saw chain seats snugly against the bar with the drive links in the bar groove.
- Lift the tip of the guide bar up to check for sag.
- Release the tip of the guide bar and turn the saw chain adjustment screw 1/2 turn clockwise. Repeat this process until sag does not exist.

- Hold the tip of the guide bar up and tighten the saw chain cover lock nuts by turning them with the wrench. The saw chain is correctly tensioned when there is no sag on the underside of th e guide bar, the saw chain is snug, but it can be turned by hand without binding.

TRANSPORTING THE CHAINSAW

Before transporting the chainsaw, always remove the battery pack from the chainsaw and slide the saw chain cover over the bar and saw chain. If several cuts are to be performed with the chainsaw, the chainsaw must be switch off between cuts.

GUIDE BAR COVER

The chain cover must be clipped onto the saw chain and bar as soon as the sawing work has been completed and whenever the machine has to be transported.

SHARPENING THE SAW CHAIN

When the saw chain penetrates into wood with difficulty, it needs sharpening as follows:

- Put the saw chain under tension.
- Fasten the bar in a vice so that the saw chain can slide.
- Fasten the file to the file holder and place it on cutter at 35° angle.
- File with forward strokes only until all the worn out parts of the cutting edge are taken away.
- Count the number of strokes given to the cutter as a reference and file away with the same number of strokes on all other cutters.
- If the depth gauge protrudes from the template after sharpening a few times, reset its level. Use a flat file. Finally, round off the depth gauge.

NOTE: It is recommended to have the deep or important sharpening carried out by a service agent who is equipped with electric sharpener.

GUIDE BAR MAINTENANCE

- When you have finished working, clean out the groove and the oil passages with a scraping hook.
- Periodically trim the sides of rails using a flat file. If not done in the long run, the feather edges might break away and damage the bar.
- If one rail is higher than the other one, it is necessary to make it even with a flat file then smooth it with a file or fine grain abrasive paper.

WARNING! When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

WARNING! To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

CHECKING THE CHAIN LUBRICANT

- Check the amount of oil in the chainsaw by looking at the oil level gauge.

WARNING! Check the saw chain tension before each use of the chainsaw.

WARNING! Never operate the chainsaw without sufficient saw chain lubrication as this might damage the chainsaw and is a threat to safety. Check the saw chain lubricant level before each use!

ADDING SAW CHAIN & BAR LUBRICANT

- Unscrew and remove the cap from the oil tank.
- Pour the oil into the oil tank and monitor the oil level gauge. Ensure that no dirt enters the oil tank while pouring the oil in.
- Put the oil cap back on and tighten it up.
- One full oil tank will enable you to use the chainsaw for 20- 40 min.

GENERAL MAINTENANCE

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please call Customer Service for assistance.
Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING! Do not at any time let brake liquids, gasoline, petroleumbased products, penetrating oils, etc.,come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

STORAGE

STORING THE PRODUCT

- Remove the battery pack from the unit before storing.
- Clean all foreign material from the unit.
- Store it in a place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Store and charge your batteries in a cool area. Temperatures above or below normal room temperature will shorten battery pack life.
- Never store batteries in a discharged condition. Store battery packs in a 30%-50% charged condition.
- Store the battery pack where the temperature is below 27°C and away from moisture.
- All batteries gradually lose their charge. The higher the temperature, the quicker they lose their charge. If you store your unit for long periods of time without using it, charge the pack as normal every six months of storage. This practice will prolong battery pack life.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Bar and saw chain running hot and smoking.	Check saw chain tension for overtightened condition.	Tension saw chain. Refer to Page 12.
	No oil in the oil tank.	Refill oil into the oil tank.
	The discharge port is blocked by debris.	Refer to the manual to remove the bar and clean out the debris.
	Oil tank is blocked by debris.	Clean out the oil tank and refill with clean oil.
	Bar and chain oil tank cap is blocked by debris.	Clean the debris off the oil cover.
	The sprocket or guide wheels is clogged with debris.	Clean and remove debris from sprocket and guide wheel.
Motor runs, but chain is not rotating.	Saw chain tension is too tight.	Refer to Saw Chain Tension Guide earlier in this manual.
	Check guide bar and saw chain assembly.	Refer to Page 12.
	Check guide bar and saw chain for damage.	Remove the battery from the unit. Take the bar cover off, and remove the bar and saw chain. Clean all debris from the chainsaw. After all debris is cleared, insert battery and run the chainsaw. If the sprocket is spinning your motor is okay. If the sprocket is not spinning, call customer service.
Motor runs, chain rotates but does not cut.	Dull chain.	Sharpen or replace the saw chain.
	Chain on backwards.	Refer to Replacing the Bar and Saw Chain assembly earlier in this manual.
	Chain tension could be overtightened or too loose.	Refer to Re-tensioning the saw chain in the manual.
Chainsaw does not start.	The chain brake is engaged.	Pull the chain brake towards you until the chain brake is disengaged.
	No electrical contact between the chainsaw and battery.	To secure the battery, make sure the latches on the battery compartment snap into place.
	The battery pack is depleted.	Charge the battery pack.
	The lock-off lever and trigger are not depressed simultaneously.	Press down the lock-off lever and hold it, then depress the trigger to turn on the chainsaw.
	The battery and power tool is too hot or too cold.	Refer to the battery and charger maintaince part in the manual.
Motor running, but cutting abnormal.	Motor stops after about 3 seconds.	Recharge the battery.
	If the unit cuts off and beeps during a cut, it went into protection mode. This protects the PCB from damage.	Release the trigger and restart the chainsaw. Let the chainsaw do the work and do not force the cut.
	Battery is not charged.	Charge the battery. Refer to the battery and charger manual for correct charging procedures.
	The saw chain needs lubrication, and will increase friction if not properly maintained.	Make sure the chain is always lubricated by never letting the bar and chain oil run low.
	Incorrect battery storage temperature.	Allow the battery pack to cool until it drops to room temperature.

TECHNICAL DATA

Technical data

Type	Cordless, Battery-powered
Battery Pack	Li 402A
Charger	Li 40CGR
Charging Time	60 min.
Bar length	356 mm
Chain Pitch	9.5 mm
Chain Gauge	1.09 mm
Chain Type	90PX052X
Guide Bar Type	144MLEA041
Chain Oil Tank Capacity	0.09L
Unit Weight (without battery)	3.8 kg
Unit Weight (with battery)	4.7 kg

EC Declaration of Conformity (Applies to Europe only)

Manufacturer:Changzhou Globe Co., Ltd.

Address: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Gary Gao Naixin (Director of Outdoor Power Equipment)

Address: Greenworks Tools Europe GmbH, Wankelstrasse 40., 50996 Koln, Germany

Herewith we declare that the product

Category ..... CORDLESS CHAINSAW

Model.....Li 40CS

Serial number ..... See product rating label

Year of Construction .....See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive (2006/42/EC)
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directive
  EMC Directive (2014/30/EU),
  Noise Emission Directive (2000/14/EC amended by 2005/88/EC)
  RoHS Directive 2011/65/EC

And furthermore, we declare that

- the following (parts/clauses of) European harmonised standards have been used
  EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744

Measured sound power level	LWA: 102.7 dB(A)
Guaranteed sound power level	106 dB(A)

Conformity assessment method to Annex V/ Directive 2000/14/EC

The EC type-examiantion certificate number: XXXXXX issued by Intertek Deutschland GmbH(Notified body 0905).

Place, date: Changzhou, 22/07/2016

Signature: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)

Vice president of Engineering

SYMBOLFÖRKLARINGAR

Symboler

VARNING! En motorsåg kan vara farlig om den används felaktigt eller vårdslöst och kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall för användaren eller andra. Det är mycket viktigt att läsa och vara införstådd med allt innehåll i denna bruksanvisning.

Läs noga igenom bruksanvisningen och se till att du förstår alla instruktioner innan du använder maskinen.

Använd skyddsglasögon

Använd hörselskydd.

Exponera inte för regn, använd inte på fuktiga platser.

FARA! Se upp för kast.

Undvik bar näsa kontakt.

Bär kraftiga, halkfria handskar när du hanterar motorsågen och klingan.

Håll och använd motorsågen med båda händerna.

Håll aldrig motorsågen i bara en hand.

Bullerutsläpp enligt EU-direktiv. Maskinens utsläpp finns angivet i kapitlet teknisk information och på etikett.

Produkten uppfyller kraven i tillämpliga EU-direktiv.

Kasta inte bort elektriska verktyg tillsammans med hushållsavfall. Lämna tillbaka dem på ett återvinningscenter. Kontakt a myndigheterna eller återförsäljaren för att ta reda på lämplig återvinningsmetod.

Separat insamling av använda produkter och förpackningsmaterial gör att material kan återvinnas och återanvändas. Återanvändning av återvunna material hjälper till att förhindra miljöförstöring och minskar behovet av råmaterial.

Batteries

Li-ion

I slutet av deras bruksliv ska batterier avyttras med omsorg om vår miljö. Batteriet innehåller material som är skadliga för dig och miljön. Det ska tas ur och avyttras separat på en anläggning som tar emot litiumjonbatterier.

Följande signalord och betydelse används för att förklara de olika risknivåerna som hör till denna produkt.

SYM-BOOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARA:	Indikerar en överhängande farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till dödsfall eller allvarlig skada.
	VARNING:	Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till dödsfall eller allvarlig skada.
	FÖRSIK-TIGHET:	Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, leda till mindre eller medelstora skador.
	FÖRSIK-TIGHET:	(Utan säkerhetssymbolen) Indikerar en situation som kan leda till egendomsskada.

Innehåll

SYMBOLFÖRKLARINGAR
Symboler 17
INNEHÅLL
Innehåll 18
Observera innan du startar: 18
VAD ÄR VAD?
Vad är vad? 19
ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
Läs alla instruktioner 20
Elektrisk säkerhet.....20
Speciella säkerhetsföreskrifter.....21
Orsaker till och hur användaren kan förhindra kickbac ks.....22
Ytterligare varningar.....22
MONTERING
Ta bort batteriet.....23
Installera batteriet.....23
START OCH STOPP
Hålla motorsågen.....24
Börja användning.....24
Sluta användning.....24
Använda kedjebromsen.....24
ARBETSTEKNIKER
Använda motorsågen..... 25
Tekniker för att fälla träd, grena av och kapa.... 25
UNDERHÅLL
Justera kedjespänning..... 27
Byte av klinga och kedja.....27
Transportera motorsågen..... 28
Vässa sågkedjan..... 28
Underhåll av klingan..... 28
Kontrollera kedjesmörjningen.....29
Fylla på kedje- och klingolja.....29
Allmänt underhåll..... 29
FÖRVARING
Förvara produkten..... 29
FELSÖKNING
Felsökning..... 30
TEKNISK INFORMATION
Teknisk information..... 31
EU-deklaration om överensstämmelse..... 31

Observera innan du startar:

Läs noga igenom bruksanvisningen.

VARNING! Långvarig exponering för buller kan orsaka permanent hörselnedsättning. Använd alltid godkända hörselskydd.

VARNING! Maskinens utformning får under inga förutsättningar modifieras utan tillstånd från tillverkaren. Använd alltid originaltillbehör. Icke godkända modifieringar och/eller tillbehör kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall för användaren eller andra.

VARNING! En motorsåg kan vara farlig om den används felaktigt eller vårdslöst och kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall för användaren eller andra. Det är mycket viktigt att läsa och vara införstådd med allt innehåll i denna bruksanvisning.

VAD ÄR VAD?

Vad är vad?

1. ON/OFF-knapp
2. Säkerhetsspärrknapp
3. Gasreglage
4. Bakre handtag
5. Främre handtag
6. Oljetankslock
7. Snabbindikator för olja
8. Kedja
9. Kedjespår/Kedjebroms
10. Klinga
11. Klingmuttrar
12. Justeringsskruv, kedjespänning
13. Skydd för klingan
14. Nyckel
15. 40 V, 2 Ah laddningsbart litiumjonbatteri (Li 40CS)
16. 40 V batteriladdare (Li 40CGR)
17. Användarmanual

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

VARNING! Vid användning av elektriska redskap ska alltid grundläggande säkerhetsåtgärder vidtas för att minska risken för brand, elektrisk stöt och personskador. Läs även och följ råd som finns i de ytterligare säkerhetsföreskrifterna.

Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. *Att inte följa varningarna och instruktionerna kan resultera i elektrisk stöt, brand och allvarlig skada.*

ANVÄNDNINGSOMRÅDE

Den här motorsågen är utformad för att såga i trä, så som grenar, stammar, träkubbar och balkar; hur stor diameter på det trämaterial som ska sågas kan vara, bestäms av svärdets såglängd. Du får endast såga i trä, inte i några andra material. Sågen får endast användas utomhus av vuxna personer.

Du får under inga omständigheter använda sågen i några andra syften än de som nämns ovan.

Denna motorsåg är inte avsedd att användas för yrkesmässigt skogsarbete. Sågen får inte användas av barn eller av personer som inte bär lämplig skyddsutrustning samt skyddskläder.

RESIDUALRISKER:

Även om du endast använder motorsågen till de saker den är avsedd för så finns det alltid risker som inte kan undvikas. Beroende på typ och konstruktion hos din motorsåg kan följande potentiella faror finnas:

- Kontakt med sågtänderna på sågkedjan (sågfara)
- Kontakt med roterande sågkedja (sågfara)
- Oförutsedd och plötslig förflyttning av svärdet (sågfara)
- Utkastade föremål från motorsågen (Såg- och injektionsfara)
- Utkastade föremål från arbetsstycket
- Inandning av sågdamm
- Hudkontakt med oljan
- Hörselbortfall om inte hörselskydd används
- **Spara alla varningar och instruktioner för framtida användning.** Termen ”motordrivet verktyg” i varningarna avser dina verktyg som drivs antingen via en el-sladd eller med hjälp av ett batteri.

LÄS ALLA INSTRUKTIONER

ARBETSOMRÅDESSÄKERHET

- **Håll arbetsområdet rent och väl upplyst**. Stökiga och mörka områden inbjuder till olyckor.
- **Använd inte motordrivna verktyg i explosiva atmosfärer, till exempel i närheten av brännbara vätskor, brännbara gaser eller damm.** Motodrivna verktyg skapar blixtar som kan antända damm och ångor.
- **Håll barn och åskådare på avstånd vid användning av motordrivna verktyg.** Distraktioner kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

ELSÄKERHET

- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, så som rör, element, spisar och kylskåp.** Om din kropp är jordad ökar risken för elektrisk stöt.
- **Utsätt inte motordrivna verktyg för regn eller blöta omgivningar.** Vatten som tränger in i ett motordrivet verktyg ökar risken för elektrisk stöt.

PERSONLIG SÄKERHET

- **Var vaksam och tänk på vad du gör**. Använd sunt förnuft när du använder ett motordrivet verktyg. Använd inte ett motordrivet verktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användning av motordrivna verktyg kan resultera i allvarlig personskada.
- **Använd skyddsutrustning.** Bär alltid ögonskydd. Skyddsutrustning, till exempel en ansiktsmask,halkskyddade skor, hjälm och hörselskydd, minskar risken för personskador.
- **Undvik oavsikt l ig star t .** Säkerstäl l at t strömbrytaren är i av-läge innan du ansluter en spänningskälla och/eller ett batteripack, tar upp verktyget eller bär verktyget. Att bära verktyget med fingrarna på strömbrytaren, eller strömsätta verktyg som har strömbrytaren påslagen, bjuder in till olyckor.
- **Ta bort eventuella justeringsnycklar innan du sätter på ett motordrivet verktyg.** En justeringsnyckel som har lämnats kvar på en roterande del av verktyget kan orsaka personskada.
- **Sträck dig inte. Bibehåll alltid ordentligt fotfäste och god balans.** Detta gör att du kan kontrollera det motordrivna verktyget bättre i oväntade situationer.
- **Klä dig lämpligt. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken.** Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV MOTOR-DRIVNA VERKTYG

- **Pressa inte verktyget. Använd korrekt verktyg för det jobb du ska utföra.** Ett korrekt valt verktyg förenklar arbetet och är säkrare att använda.
- **Använd inte det motordrivna verktyget om strömbrytaren inte sätter på och stänger av verktyget.** Motordrivna verktyg som inte kan kon-

trolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.

- **Dra ur kontakten ur uttaget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar verktyget.**Sådana förebyggande åtgärder minskar risken för oavsiktlig start.
- **Förvara avstängda motordrivna verktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som är obekanta med verktyget, eller dess instruktioner, använda det**. Motordrivna verktyg är farliga i otränade händer.
- **Sköt om motordrivna verktyg. Kontrollera att det inte föreligger någon obalans eller oförmåga för rörliga delar att röra sig, att inga delar är trasiga och att ingenting annat som påverkar användningen av det motordrivna verktyget föreligger**. Om ett motordrivet verktyg är skadat måste det repareras innan användning. Många olyckor uppstår på grund av dåligt underhållna motordrivna verktyg.
- **Håll skärdelar vassa och rena**. Korrekt underhållna skärverktyg med vassa skärytor fastnar inte lika lätt och är enklare att kontrollera.
- **Använd det motordrivna verktyget samt dess tillbehör i enlighet med dessa instruktioner och på det sättet som verktyget är tänkt att användas.** Ta även hänsyn till arbetsförhållandena och arbetet som ska utföras. Användning av det motordrivna verktyget för andra ändamål än vad det är avsett för kan resultera i en farlig situation.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV

- **Kontrollera att strömbrytaren är i läget „AV“ eller att den är låst innan du lägger i batteriet.** Iläggning av ett batteri i ett påslaget verktyg kan förorsaka olyckor.
- **Ladda upp batteriet i ditt verktyg endast med den laddare som anges av fabrikanten.** En laddare som är anpassad till en viss typ av batteri kan förorsaka brand, om den används med batterier av en annan typ.
- **Endast en särskild typ av batteri får användas med ett sladdlöst verktyg**. Användning av andra slags batterier kan förorsaka brand.
- **Då batteriet inte används ska det hållas på avstånd från metallföremål som t. ex. gem, mynt, nycklar,spikar eller andra föremål som kan förbinda kontakter sinsemellan, vilket kan förorsaka brännskador eller brand.** Kortslutning av batteripolerna kan förorsaka brännskador eller brand.
- **Undvik all kontakt med batterivätska, i händelse av läcka från batteriet p.g.a. en felaktig användning**.Om detta ändå händer, skölj omedelbart det berörda området med en stor mängd rent vatten. Om du får vätska i ögonen, sök även läkarhjälp. Vätska som strömmar ut ur ett batteri kan förorsaka irritationer eller brännskador.

SERVICE

- **Låt en kvalificerad reparatör reparera ditt motordrivna verktyg.** Använd endast originaldelar. Detta säkerställer att säkerheten i det motordrivna verktyget bibehålls.

SÄKERHETSANVISNINGAR SPECIFIKA FÖR MOTORSÅG

- **Sågkedjan kan komma i kontakt med dolda elkablar; håll därför endast verktyget i de isolerade greppytorna**. Sågkedjor som kommer i kontakt med en ledande elkabel kan strömsätta exponerade metalldelar av verktyget och ge användaren en elektrisk stöt.
- **Håll alla delar av kroppen borta från motorsågen när den är igång.** Kontrollera att motorsågen inte ligger emot någonting innan du startar den. Ett ögonblicks distraktion kan räcka för att trassla in dina kläder eller delar av din kropp i sågkedjan.
- **Håll alltid i motorsågen med din högra hand på det bakre handtaget och din vänstra hand på det främre handtaget.** Om du håller motorsågen med omvänt grepp ökar du risken för skador. Undvik därför det greppet.
- **Använd skyddsglasögon och hörsels-kydd. Ytterligare skyddsutrustning för huvud, ben och fötter rekommenderas.** Om du använder tillräckligt kraftiga kläder minskar du risken för skador.
- **Använd aldrig motorsågen om du befinner dig uppe i ett träd.** Detta kan leda till både fallskador samt oavsiktlig kontakt med sågkedjan.
- **Stå alltid stadigt på stabil och plan mark när du använder motorsågen.** Hala eller instabila ytor,som exempelvis stegar, kan få dig att tappa balansen och kontrollen över motorsågen.
- **Var uppmärksam på att en gren som är nedtyngd kan fjädra tillbaka när du sågar.** När spänningen i träfibrerna släpper kan grenen kastas tillbaka mot dig och få dig att tappa kontrollen över motorsågen.
- **Var ytterst försiktig när du sågar snår- eller slyskog**. Det böjliga materialet kan fastna i sågkedjan och kastas mot dig eller dra dig ur balans.
- **Bär alltid motorsågen i det främre handtaget.** Den ska vara avstängd och riktad bort från kroppen.Sätt alltid på svärdskyddet när du ska förvara eller transportera motorsågen. Om du hanterar motorsågen på ett korrekt sätt minskar du risken för oavsiktlig kontakt med sågkedjan.
- **Följ instruktionerna för smörjning, kedjespänning och byte av tillbehör.** En felaktigt spänd

eller smörjd kedja kan gå sönder eller öka risken för återkast.

- **Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett.** Feta och oljiga handtag är hala och kan göra så att du tappar kontrollen över motorsågen.
- **Såga endast i trä. Använd inte motorsågen till någonting de n inte är avsedd för.** Exempel: använd inte motorsågen för att såga i plast, murverk eller byggnadsmaterial som inte är av trä. Om du använder motorsågen till någonting den inte är avsedd för kan det sluta med att en farlig situation uppstår.

ORSAKER TILL ÅTERKAST OCH HUR DE FÖREBYGGS:

Ett återkast kan uppstå när spetsen på svärdet träffar ett föremål eller när träet nyper fast sågkedjan. Spetskontakt kan ibland orsaka en plötslig motreaktion som kastar svärdet uppåt och bakåt mot dig.
Om sågkedjan nyps fast i överkant kan svärdet tryckas snabbt bakåt mot dig.
Båda dessa återkast kan få dig att tappa kontrollen över motorsågen och kan sluta med allvarlig personskada.
Lita inte enbart på de säkerhetsfunktioner som finns inbyggda i motorsågen. Du som motorsågsanvändare ska göra allt du kan för att undvika olyckor och skador när du sågar.
Återkast är ett resultat av felanvändning och kan undvikas genom att följa de anvisningar som finns nedan:

- **Håll alltid stadigt i motorsågen och håll tummarna och fingrarna runt handtagen. Använd alltid båda händerna. Positionera din kropp och din arm så att du har möjlighet att parera ett återkast.** Du kan hantera återkast om du följer anvisningarna. Släpp aldrig motorsågen.
- **Sträck dig inte och såga aldrig ovanför axelhöjd.**Då undviks spetskontakt och det ger dig bättre kontroll över motorsågen om något oväntat händer.
- **Använd endast de svärd och kedjor som rekommenderas av tillverkaren.** Felaktiga svärd eller kedjor kan få kedjan att gå sönder och kan ge upphov till återkast.
- **Följ tillverkarens instruktioner för slipning och underhåll.** Om du minskar ryttarnas höjd kan det leda till fler återkast.

YTTERLIGARE VARNINGAR

Det har rapporterats att vibrationer från handverktyg kan bidra till Raynauds syndrom hos vissa personer. Symptomen kan innefatta stickningar, domningar och vita fingrar vilka oftast framträder vid kyla. Ärftliga faktorer, kyla och fukt, diet, rökning och arbetsrutiner tros alla bidra till utvecklandet av dessa symptom.Det finns förebyggande åtgärder som du kan vidta för att försöka minska vibrationernas påverkan:

- Håll dig varm när du arbetar i kallt väder. Använd handskar för att hålla kvar värmen i händer och handleder. Kyla har rapporterats som en viktig del i utvecklandet av Raynauds syndrom.
- Träna och rör på dig efter varje använd-ningstillfälle för att öka blodcirkulationen.
- Ta ofta pauser från arbetet. Begränsa tiden du utsätter dig varje dag.

Upphör omedelbart om du upplever några av dessa symptom och uppsök din läkare.

- Den rekommenderade kapkapaciteten för denna motorsåg är 153 mm och smalare för att förlänga verktygets livslängd och garantera en säker användning.
- Om du kapar stockar med en grövre diameter än detta så kommer det att orsaka onödigt slitage på verktyget. Stockar med en maximal diameter på 229 mm kan kapas men detta bör endast göras i undantagsfall och med varsamhet.
- De integrerade barkstödet med taggar är utformad för att underlätta kapningen. Om det trycks emot stocken medan du kapar så utgör det en stabilare vridpunkt.
- Alla motorsågar är potentiellt livsfarliga om de används på fel sätt.Vi rekommenderar starkt att du genomgår professionell utbildning om detta verktygs säkerhet och användning.

SPARA DESSA FÖRESKRIFTER. LÄS DEM REGELBUNDET OCH FÖRKLARA DEM FÖR ALLA PERSONER SOM KAN TÄNKAS ANVÄNDA VERKTYGET. OM DU LÅNAR UT VERKTYGET SKA DU SAMTIDIGT LÅNA DENNA BRUKSANVISNING.

MONTERING

TA BORT BATTERIET

- Tryck på låsknappen på motorsågen.
- Ta fast tag i motorsågen och dra ur batteriet ur handtaget.

INSTALLERA BATTERIET

- Räta in batteriet med batterifacket.
- Sätt i batteriet i batterifacket tills låsknappen låser det på plats.
- Tryck på batteriet tills det låser på plats. Det ska höras ett "klick" när det sitter ordentligt.

OBS! Batteriet passar perfekt i handtaget för att det inte ska flytta sig. Det kan krävas lite styrka för att ta loss.

VARNING! Litiumjonbatteriet har en intern säkring som automatiskt stänger av om verktyget överbelastas. Om det skulle ske ska du släppa gasreglaget för att återställa säkringen.

VARNING! Batteriet kanske inte är uppladdat vid köp. Innan motorsågen används första gången ska batteriet placeras i laddaren och laddas upp. Läs noga alla säkerhetsföreskrifter och följ instruktionerna i batteriladdarens manual. Ta ur batteriet om motorsågen inte ska användas under längre tid. Om motorsågen ska användas på nytt måste batteriet laddas minst en hel laddningsperiod. Batteriet har ingen minneseffekt.

KONTROLLERA KEDJESPÄNNINGEN

- Dra ner kedjan från mitten av svärdets undersida. Hålet mellan tänderna och svärdet ska vara mellan 3 och 4 mm.
- Se sektionen “JUSTERA KEDJESPÄN-NINGEN” senare i den här manualen om kedjan behöver justeras.

VARNING! Dra alltid ur kontakten från eluttaget innan du kontrollerar kedjespänningen eller utför några justeringar på kedjan. Använd skyddshandskar när du rör vid kedjan, svärdet eller områden i närheten av kedjan.

Följ dessa säkerhetsanvisningar för att undvika återkast:

- Såga aldrig med svärdets spets! Var försiktigt när du fortsätter att såga i spår som du har gjort tidigare!
- Påbörja alltid varje sågning med motorsågen igång.
- Kontrollera att sågkedjan är tillräckligt vass.
- Såga aldrig genom mer än en gren samtidigt! Var försiktigt så att du inte kommer åt andra grenar när du sågar.
- Var uppmärksam på trädstammar som står väldigt nära varandra när du kapar. Använd en sågbock om det är möjligt.

HÅLLA MOTORSÅGEN

Håll alltid motorsågen med höger hand på bakre handtaget och vänster hand på det främre. Håll handtagen med tummar och fingrar runt handtagen. Håll främre handtaget med vänster hand så att tummen är under.

BÖRJA ANVÄNDNING

- Under du börjar använda produkten måste du installera batteripaketet i maskinen.
- Tryck på på/av-reglaget så att växelbrytaren aktiveras.
- Starta maskinen genom att först trycka på säkerhetslåsknappen och sedan trycka in avtryckaren.

SLUTA ANVÄNDNING

- Släpp upp avtryckaren för att bryta strömmen och stanna motorsågen.

ANVÄNDA KEDJEBROMSEN

Kontrollera alltid skicket på kedjan före användning.

- Aktivera kedjebromsen genom att vrida vänsterhanden runt främre handtaget så att baksidan på handen trycker kedjebromsreglaget/handskyddet mot staven medan kedjan roterar hastigt. Var noga med att ha båda händerna på handtagen hela tiden.
- Återställ kedjebromsen till RUNläget genom att ta tag i toppen av kedjebro-msreglaget/handskyddet och dra mot främre handtaget.

VARNING! Om kedjebromsen inte stoppar kedjan omedelbart eller om kedjebromsen inte blir kvar i RUN-läget av sig själv ska du ta med sågen till ett godkänt servicecenter före användning.

ANVÄNDA MOTORSÅGEN

Stå alltid stadigt och håll i motorsågen med båda händerna när motorn är igång.

GRUNDLÄGGANDE FÄLLNINGS-,KVISTNINGS- OCH KAPNINGSTEKNIKER

SE FI GUR

När kapning och fällning utförs av två eller fler personer samtidigt måste fällningen och kapningen utföras på ett avstånd från varandra av minst den dubbla trädlängden hos det träd som ska fällas. Träd ska inte fällas så att de kan skada människor, elledningar eller hus. Om ett träd trots allt fälls så att det kommer i kontakt med en luftledning ska ansvarigt företag omedelbart kontaktas. Om marken sluttar ska du alltid stå ovanför trädet eftersom det kan rulla eller glida iväg efter att det har fällts. Du ska alltid planera och ställa i ordning en flyktväg innan du börjar såga. Flyktvägen ska leda bakåt och diagonalt bort från den riktning som trädet är tänkt att falla i.Var uppmärksam på trädets naturliga lutning, placeringen av större grenar och vindriktningen. Försök att förutse vilket håll trädet kommer att falla åt. Ta bort smuts, stenar, lös bark, spik och tråd från trädet.

URSKÄRNING UNDERIFRÅN (EN URSK-ÄRNING SOM SÅGAS I ETT TRÄD FÖR ATT STYRA FALLRIKTNINGEN) Gör urskärningen 1/3 av trädets diameter vinkelrätt mot fallriktningen. Gör den undre , horisontella, sågningen först. Det minskar risken för att sågkedjan och svärdet ska nypas fast när du gör den andra sågningen.

FÄLLSKÄRET (DET SISTA SKÄRET I TRÄDFÄLLNINGEN SOM GÖRS PÅ TRÄDETS MOTSATTA SIDA SETT JÄMFÖRT MED URSKÄRNINGEN)
Gör fällskäret minst 50 mm högre upp än det horisontella skäret. Gör fällskäret parallellt med det horisontella skäret. Gör fällskäret så att tillräckligt mycket trä som kan agera som ett gångjärn finns kvar. Gångjärnet hindrar trädet från att vrida sig och falla i fel riktning. Såga inte igenom gångjärnet. När fällskäret närmar sig gångjärnet ska trädet börja att falla.
Sluta såga innan fällskäret är klart om det finns risk för att trädet inte ska falla i rätt riktning, eller att det kan gunga tillbaka och nypa fast sågkedjan. Använd kilar av trä,plast eller aluminium för att öppna upp skäret och fälla trädet åt det önskade hållet. Ta bort motorsågen från skäret när trädet börjar att falla. Stanna motorn, ställ ned motorsågen på marken och använd den planerade flyktvägen. Tänk på att grenar kan ramla ned ovanifrån och tänk på din balans.

KVISTA ETT TRÄD

Kvistning innebär att alla grenar tas bort från ett nedfallet träd.Låt större grenar som bär upp trädet från marken vara kvar. Såga av de små grenarna i en sågning. Grenar som är spända ska sågas underifrån så att inte sågkedjan nyps fast.

Låt större stödgrenar vara kvar till stammen är kapad.

KAPA EN STOCK

Kapning innebär att en stock sågas upp i mindre delar. Det är viktigt att du har god balans och att din vikt är fördelad jämt på fötterna. Stocken ska om möjligt lyftas upp och bäras av grenar, stockar eller sågbockar. Följ nedanstående enkla anvisningar för effektiv sågning:

- När stocken stödjs längst med hela längden ska den kapas uppifrån.
- När stocken endast har stöd i ena änden ska du såga 1/3 av diametern underifrån. Gör sedan det avslutande skäret uppifrån så att det möter det undre.
- När stocken har stöd i båda ändarna ska du såga 1/3 av diametern uppifrån. Gör sedan det avslutande skäret underifrån så att det möter det övre.
- Om du kapar på sluttande mark ska du alltid stå ovanför stocken. När du sågar rakt igenom en stock ska du släppa upp avtryckaren när du närmar

dig slutet på skäret för att få så bra kontroll över motorsågen som möjligt. Släpp inte greppet om motorsågen!

Låt inte kedjan komma i kontakt med marken. Vänta tills kedjan har stannat innan du flyttar motorsågen. Stanna alltid motorn innan du går från träd till träd.

Stå högre än stocken eftersom den kan börja rulla.

UNDERHÅLL

VARNING! Plocka alltid bort batteripaketet från maskinen innan du kontrollerar kedjespänningen eller utför några justeringar av kedjan. Använd skyddshandskar när du rör vid kedjan, svärdet eller områden i närheten av kedjan.

JUSTERA KEDJESPÄNNINGEN

- Vrid kedjeskyddets låsmutter moturs med den medföljande nyckeln för att lossa muttrarna. Kedjeskyddets låsmuttrar behöver inte tas loss helt för att justera kedjespänningen.

- Vrid på justeringsskruven medurs för högre kedjespänning och vrid moturs för mindre spänning.
- När kedjan är lagom spänd drar du åt kedjeskyddets låsmuttrar.

BYTA UT SVÄRDET OCH KEDJAN

- Ta bort batteriet från motorsågen.
- Ta bort den medföljande nyckeln från det bakre handtaget.
- Ta bort de två låsmuttrarna till kedjeskyddet genom att vrida dem moturs med nyckeln.

- Ta bort kedjeskyddet från monteringsytan.
- Klingan och kedjan kan nu tas bort genom att lyfta dem från sågkroppen och lossa kedjan från drevet.
- Ta bort den gamla kedjan från klingan.

- Lägg ut den nya kedjan i en slinga och räta eventuella knycker. Sågtänderna ska vara i samma riktning som kedjans rotation. Om de riktas bakåt ska du vända slingan.
- Placera kedjan så att det finns en slinga på baksidan av klingan.

- Placera kedjan så att det finns en slinga på baksidan av klingan.
- Håll kedjan i läge på klingan och placera slingan runt drevet.
- Lägg klingan dikt an mot monteringsytan så att klingans piggar är i klingans långa spår. Se till att kedjan löper övre drevet.
- Sätt tillbaka kedjeskyddet.
- Ta bort slack från kedjan genom att vrida kedjejusteringsskruven medurs tills kedjan ligger an mot klingan med drivlänkarna i klingans spår.
- Lyft spetsen på klingan och kontrollera att kedjan inte hänger.
- Släpp spetsen på klingan och vrid kedjejusteringsskruven ett halvt varv medurs. Upprepa detta tills kedjan inte hänger.

- Håll klingans spets uppåt och dra åt kedjeskyddets låsmuttrar med nyckeln. Kedjan är korrekt spänd när den inte hänger på undersidan av klingan, kedjan ligger an men den kan dras för hand utan att den sätter sig.

TRANSPORTERA MOTORSÅGEN

Dra alltid ur kontakten från eluttaget och trä på svärdskyddet över svärdet och kedjan innan du ska transportera motorsågen. Om flera sågningar ska utföras måste motorsågen stängas av mellan varje sågning.

SVÄRDSKYDD

Svärdskyddet ska alltid sättas på över svärdet och kedjan när sågningsarbetet har slutförts och när motorsågen ska transporteras.

VÄSSA SÅGKEDJAN

När det blir svårt för kedjan att äta sig in i trä behöver den slipas enligt anvisningarna nedan:

- Spänn kedjan.
- Fäst svärdet i ett skruvstäd så att kedjan kan röra sig.
- Fäst filen i filhållaren och sätt den mot tänderna med 35° vinkel.
- Fila med framåtdrag tills alla utslitna delar på tänderna har filats bort.
- Räkna antalet drag du fick göra med filen och fila alla andra tänder med samma antal drag.
- Om djupmätaren sticker ut från mallen efter att ha slipat ett par gånger måste du återställa dess nivå. Använd en flatfil.Runda slutligen av djupmätaren.

NOTERA: Vi rekommenderar att du låter en serviceagent utföra den djupa eller viktiga slipningen. De är utrustade med elektriska slipar.

UNDERHÅLL AV SVÄRDET

- Rengör svärdspåret och oljepassagerna med en krok när du har arbetet färdigt.
- Trimma lite då och då sidorna på skenorna med en platt fil.Om du aldrig gör det kan de vassa kanterna gå brytas loss och skada svärdet.
- Om en skena är högre än den andra måste du jämna till dem med en platt fil och sedan slipa av dem med en fil eller ett fint sandpapper.

VARNING! Använd endast identiska originaldelar när du servar maskinen. Användning av andra delar kan orsaka fara eller produktskada.

VARNING! För att undvika allvarliga skador ska du alltid ta bort batteripacket från verktyget när du ska rengöra eller underhålla produkten.

KONTROLLERA KEDJESMÖRJNINGEN

- Kontrollera mängden olja i motorsågen genom att titta i oljenivåmätaren.

VARNING! Kontrollera kedjespänningen före varje användning.

VARNING! Använd aldrig motorsågen utan tillräckligt mycket smörjmedel eftersom det kan skada sågen och göra den mindre säker att använda. Kontrollera oljenivån för kedjes-mörjning före varje användning!

FYLL PÅ MED KEDJE- & SVÄRDSMÖRJM-EDEL

- Skruva loss och ta bort locket från oljetanken.
- Häll i olja i tanken och kontrollera oljenivån med hjälp av oljenivåmätaren. Se till så att ingen smuts kommer in i oljetanken när du fyller på olja.
- Sätt tillbaka locket och dra åt det.
- En full oljetank låter dig såga i ungefär 20-40 minuter.

GENERELLT UNDERHÅLL

Innan varje användning måste du besiktiga hela produkten för att kontrollera om det fin-
ns skador, om det saknas delar eller om del-
ar sitter löst - som t.ex.skruvar,muttrar,bultar, lock och så vidare. Dra åt alla fästanordnin-gar och lock ordentligt och använd inte denna produkt förrän alla delar som saknas eller som är skadade har ersatts. Kontakta kundservice för hjälp.Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdelar. De flesta plaster är känsliga för skador vid användning av olika typer av kom-mersiella lösningsmedel och kan skadas om du anvä-nder sådana.Använd en ren och torr trasa för att avlägsna smuts,damm, olja, fett, osv.

VARNING! Låt aldrig bromsvätska, bensin, bensin-baserade produkter, penetrerande oljor, etc., komma i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada, försvaga eller förstöra plastdelarna och det kan leda till allvarliga personskador.

FÖRVARING

FÖRVARA PRODUKTEN

- Ta bort batteripaketet från enheten innan du ställer undan den för förvaring.
- Ta bort alla främmande föremål från enheten.
- Förvara på en välventilerad plats där den är oåtkomlig för barn.
- Håll den borta från frätande ämnen som trädgårdskemikalier eller vägsalt.
- Förvara och ladda om batteriet på en sval plats. Temperaturer som är lägre eller högre än normal rumstemperatur förkortar batteriets livslängd.
- Ställ aldrig undan batterierna för förvaring när du är oladdade. Förvara batteripaketen med 30-50 % laddning.
- Förvara batteripacket där temperaturen är under 27 C och där det inte är fuktigt.
- Alla batterier förlorar sin laddningska-pacitet med tiden.Ju högre temperaturen är, desto snabbare förlorar batteriet sin laddningskapacitet. Om du inte använder verktyget under längre perioder, ladda om batterietvarje månad eller varannan månad. Detta förlänger batteriets livslängd.

FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Klinga och kedja blir varma och det ryker om dem.	Kontrollera kedjespänningen så att den inte är för hårt spänd.	Kedjespänning. Se sida 12.
	Ingen olja i oljetanken.	Fyll på olja i oljetanken.
	Utkastet är blockerat av skräp.	Läs i manualen hur du tar bort klingan och rensar bort skräp.
	Oljetanken är blockerad av skräp.	Rengör oljetanken och fyll på ren olja.
	Kling- och kedjeoljelocket är blockerat av skräp.	Ta bort skräpet från oljetanken.
	Kedjekransen eller styrhjulet är blockerat av skräp.	Rengör och ta bort skräp från kedjekrans och styrhjul.
Motorn går, men kedjan roterar inte.	Kedjan är för hårt spänd.	Läs kedjespänningsguiden tidigare i manualen.
	Kontrollera montering av klinga och kedja.	Se sida 12.
	Kontrollera så att klinga och kedja inte har skadats.	Ta bort batteriet från enheten. Ta av kedjeskyddet och ta bort klingan och kedjan. Rensa bort allt skräp från motorsågen. När allt skräp är borta sätter du i batteriet och kör motorsågen. Om kedjekransen snurrar är motorns OK. Om kedjekransen inte snurrar ska du ringa kundtjänst.
Motorn går, kedjan snurrar men kapar inte.	Kedjan behöver vässas.	Vässa eller byt ut kedjan.
	Kedjan sitter på baklänges.	Läs montering av klinga och kedja tidigare i manualen.
	Kedjan får inte vara för hårt eller löst spänd.	Läs omspänning av sågkedjan i manualen.
Motorsågen startar inte.	Kedjebromsen är aktiverad.	Dra kedjebromsen mot dig tills kedjebromsen inaktiveras.
	Ingen elektriskt kontakt mellan motorsåg och batteri.	Säkra batteriet genom att se till att spärrarna ovanpå batterifacket har knäppt fast på plats.
	Batteriet är urladdat.	Ladda batteriet.
	Låsspärren och gasreglaget trycks inte in samtidigt.	Tryck på låsspärren och håll ned den och släpp upp gasreglaget för att starta motorsågen.
	Batteriet och verktyget är för varmt eller för kallt.	Läs om underhåll av batteri och laddare i manualen.
Motorn går men sågen kapar inte som den ska.	Motorn stoppar efter cirka tre sekunder.	Ladda upp batteriet.
	Om enheten stängs av och piper under kapning har den gått till skyddat läge. Det skyddar PCB från skador.	Släpp gasreglaget och starta om motorsågen. Låt motorsågen arbeta och tvinga inte kapningen.
	Batteriet är inte laddat.	Ladda batteriet. Läs hur du laddar i batteri- och laddarmanualen.
	Motorsågen måste smörjas och friktionen ökar om den inte underhålls korrekt.	Se till att kedjan alltid är smord genom att inte låta oljenivån sjunka lågt.
	Fel temperatur för batteriförvaring.	Låt batteriet svalna tills det når rumstemperatur.

TEKNISK INFORMATION

Teknisk information

Typ	Kabelfri, batteridriven
Batteri	Li 402A
Laddare	Li 40CGR
Laddningstid	60 min.
Klingans längd	356 mm
Kedjedrev	9.5 mm
Kedjemått	1.09 mm
Kedjetyp	90PX052X
Klingtyp	144MLEA041
Oljetankens kapacitet	0.09L
Vikt (utan batteri)	3.8 kg
Vikt (med batteri)	4.7 kg

EC-DEKLARATION ANGÅENDE ÖVERENSSTÄMMIGHET (gäller enbart Europa)

Tillverkare:Changzhou Globe Co., Ltd.

Adress: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Namn på och adress till personen som är auktoriserad att sammanställa den teniska filen:

Namn: Gary Gao Naixin (Chef för Outdoor Power Equipment)

Adress: Greenworks Tools Europe GmbH, Wankelstrasse 40. 50996 Koln Germany

Härmed deklarerar vi att produkten

Kategori ..... KABELFRI MOTORSÅG

Modell.....Li 40CS

Serienummer ..... Se märkplåten på produkten

Konstruktionsår .....Se märkplåten på produkten

- överensstämmer med de relevanta villkoren i Maskindirektiv (2006/42/EC)
- överensstämmer med villkoren i följande övriga EC-direktiv
  EMC-direktiv (2014/30/EU),
  Ljudutsläppsdirektiv (2000/14/EC med tillägg 2005/88/EC)
  RoHS-direktiv 2011/65/EC

Dessutom deklarerar vi att

- följande (delar/klausuler av) europeiska harmoniserade standarder har tillämpats
  EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744

Uppmätt ljudeffektsnivå	LWA: 102.7 dB(A)
Garanterad ljudeffektsnivå	106 dB(A)

Metod för bedömning enligt Bilaga V / Direktiv 2000/14/EG

EU-typgodkännandets certifikatsnummer: XXXXX, utfärdat av Intertek Deutschland GmbH (Notified body 0905).

Ort, datum: Changzhou, 22/07/2016 Signatur: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)

Chef för Engineering

SYMBOLFORKLARING

Symboler

ADVARSEL! En motorsav være farlig, hvis den bruges forkert eller skødesløst, og kan forårsage alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre. Det er ekstremt vigtigt, at du læser og forstår indholdet i denne brugsanvisning.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå instruktionerne inden du bruger maskinen.

Bær øjen-/ansigtsbeskyttelse.

Bær høreværn.

Må ikke udsættes for regn eller fugtige forhold.

FARE! Pas på tilbageslag.

Undgå bar næse kontakt.

Bær skridsikre, tunge beskyttelse-shandsker, når du håndterer motorsaven og klingen.

Hold og betjen saven korrekt med begge hænder.

Betjen ikke saven med én hånd.

Støjemission til miljøet i overensstemmelse med EUs direktiv. Maskinens emission er angivet i kapitlet tekniske data og på etiketten.

Dette produkt er i overensstemmelse med gældende EF-direktiver.

Elektriske værktøjer og redskaber må ikke smides væk med almindeligt husholdningsaffald. Aflever dem på en genvindingsanstalt. Spørg myndighederne eller forhandleren om forholdsregler for genvinding.

Særskilt indsamling af brugte produkter og emballage, tillader genbrug af materialerne.
Brug af genbrugsmaterialer hjælper med at forebygge forurening af miljøet, og reducerer behovet for råstoffer.

Ved afslutningen af deres levetid, skal batterierne afleveres ved at passende opsamlingspunkt, for at værne om miljøet. Batteriet indeholder materialer, som er farlige for dig og miljøet. Det skal udtages og bortskaffes separat ved et indsamlingspunkt, der accepterer lithium-ion batterier.

Følgende signalord og betydninger redegør for risikoniveauerne ved brug af denne maskine.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Angiver en umiddelbar farlig situation, som, hvis den ikke undgås,kan medføre død eller alvorlig personskade.
	ADVARSEL	Angiver en potentiel farlig situation, som, hvis den ikke undgå s, kan medføre død eller alvorlig personskade.
	FORSIG-TIG	Indicates a potentially haz-ardous situation, which, if not avoi ded,may result in minor or moderate injury.
	FORSIG-TIG	(Uden sikkerhedsalarm-sym-bol) Angiver en situation, som kan medføre skade på omgivelser.

Indhold

SYMBOLFORKLARING
Symboler 32
INDHOLDSFORTEGNELSE
Indhold.....33
Læs følgende før du starter: 33
HVAD ER HVAD?
Hvad er hvad?.....34
GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSFORHOLDSREGLER
Læs alle instruktioner 35
Elektrisk sikkerhed.....35
Specifikke sikkerhedsadvarsler.....36
Årsager til og operatørens forhindring af tilbageslag...37
Yderligere advarsler.....37
MONTERING
Batterifjernelse 38
Batteri installation.....38
START OG STOP
Holde motorsaven.....39
Starte betjening.....39
stoppe betjening.....39
Betjening af kædebremsen.....39
ARBEJDSTEKNIKKER
Brug af motorsaven..... 40
Grundlæggende teknikker til fældning, afkvistning og krydsskæring..... 40
VEDLIGEHOLDELSE
Justering af kædespændingen..... 42
Se udskiftning af bom og kæde..... 42
Transport af motorsaven..... 43
Slibning af savkæden..... 43
Vedligeholdelse af savsværd..... 43
Kontroller kædesmøring..... 44
Tilføje kæde og sværd smøremiddel..... 44
Grundlæggende vedligeholdelse..... 44
OPBEVARING
Opbevaring af produktet..... 44
FEJLFINDING
Fejlfinding..... 45
TEKNISKE DATA
Tekniske data..... 46
EF-overensstemmelseserklæring..... 46

Læs følgende før du starter:

Læs venligst brugsanvisningen omhyggeligt igennem.

ADVARSEL! Langvarig eksponering for støj kan resultere i permanent beskadigelse af hørelsen. Derfor skal du altid bruge godkendt høreværn.

ADVARSEL! Maskinens udformning må under ingen omstændigheder ændres uden tilladelse fra producenten. Brug altid originalt tilbehør. Ikke-autoriserede ændringer og/eller tilbehør kan medføre alvorlige skader eller død for brugeren eller andre.

ADVARSEL! En motorsav være farlig, hvis den bruges forkert eller skødesløst, og kan forårsage alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre. Det er ekstremt vigtigt, at du læser og forstår indholdet i denne brugsanvisning.

HVAD ER HVAD?

Hvad er hvad?

1.Tænd/sluk-knap
2. Sikkerhedslåseknap
3. Kontaktaftrækker
4. Baghåndtag
5. Forhåndtag
6. Oliebeholderdæksel
7. Quick View olieindikator
8. Kæde
9. Afskærmning/kædebremse
10. Sværd
11. Sværdmøtrikker
12. Skrue til kædespænding
13. Savsværd dæksel
14. Fastnøgle
15. 40V 2Ah genopladeligt Li-ion-batteri (Li 40CS)
16. 40V batterioplader (Li 40CGR)
17. Brugsanvisning

GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSFORHOLDSREGLER

ADVARSEL! Når du bruger elværktøjer, skal der altid tages grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskade. Læs og følg også de råd, der gives i de yderligere sikkerhedsinstruktioner.

Læs alle sikkerhedsadvarsler og anvisning-er. *Følges sikkerhedsadvarslerne og anvi-sningerne ikke, kan det medføre elektrisk stød, brand og alvorlig personskade.*

TILTÆNKT ANVENDELSESFORMÅL

Denne kædesav er beregnet til at save i grene,træstammer, kævler og bjælker med en diameter,der bestemmes af sværdets savelængde. Den er kun beregnet til skæring i træ. Den må kun bruges udendørs,og kun af voksne.

Kædesaven må kun bruges til de ovennævnte formål. Denne kædesav må ikke bruges til professionelt træarbejde. Den må ikke bruges af børn eller personer, som ikke bærer tilstrækkeligt med personlige værnemidler og -beklædning.

ANDRE RISICI:

Selv med det tilsigtede brug af apparatet vil der altid være andre risici, som ikke kan undgås. Alt efter type og konstruktion kan følgende potentielle farer stadig gøre sig gældende:

- Kontakt med blottede savtænder (skærefare)
- Adgang til roterende savkæde (skærefare)
- Uforudsete bevægelser af savsværdet (skærefare)
- Udslyngning af dele fra savkæden (skære- /skud-fare)
- Udslyngede dele fra arbejdsstykket
- Inhalering af partikler fra arbejdsstykket
- Hudkontakt med olien
- Tab af hørelse, hvis der ikke kræves ørebeskyttelse under arbejdet.
- **Gem alle advarsler og anvisninger til evt. senere brug.**Vendingen “maskinværktøj” i advarslerne refererer til netværks- (med ledning) eller batteridrevet (uden ledning) maskinværktøj.

LÆS ALLE INSTRUKTIONER

SIKKERHED - ARBEJDSOMRÅDE

- **Hold arbejdsområdet ryddet og godt oplyst**. Overfyldte eller mørke områder ”inviterer” til ulykker.
- **Brug ikke maskinværktøj på eksplosive steder, hvor der f.eks.** finds brændbare væsker, gasser eller støv. Maskinværktøj danner gnister, som kan antænde støv og dampe.
- **Hold børn og tilskuere væk, når maskinværktøj bruges**. Forstyrrelser kan gøre, at du mister kontrollen.

ELEKTRISK SIKKERHED

- **Undgå at røre jordforbundne overflader såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Risikoen for elektrisk stød øges, hvis din krop er jordforbundet.
- **Udsæt ikke maskinværktøj for regn eller fugt.** Hvis der trænger vand ind i et maskinværktøj, øges risikoen for elektrisk stød.

PERSONLIG SIKKERHED

- **Vær opmærksom og forsigtig og brug almindelig sund fornuft, når du benytter et maskinværktøj.** Brug ikke et maskinværktøj, hvis du er træt eller har indtaget medicin eller alkohol. Et øjebliks uopmærksomhed, mens du bruger maskinværktøj, kan medføre alvorlig personskade.
- **Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid øjenbeskyttelse.** Beskyttelsesudstyr såsom støvmaske, skridsikre sko, hjelm og ørebeskyttelse under relevante forhold nedsætter risikoen for personskade.
- **Undgå utilsigtet start.** Inden du forbi-nder til el-nettet og /eller et batteri, eller løfter eller bærer værktøjet, skal du kont-rollere, at afbryderen står på ”Fra”. At bæ-re maskinværktøj med fingeren på afbr-yderen, eller at aktivere maskinværktøj med afbryderen slået til, ”inviterer” til ulykker.
- **Fjern alle skruenøgler og lignende, inden maskinværktøjet aktiveres**. En skruenøgle eller lignende, der er efterladt på en af maskinværktøjets roterende dele, kan medføre personskade.
- **Stræk dig ikke. Sørg hele tiden for at holde balancen.** Det giver bedre kontrol med maskinværktøjet i uventede situationer.
- **Vær kor rekt påklædt** . Vær ikke i før t løsthængende tøj og hav ikke smykker på. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Bevægelige dele kan gri-be fat i løst tøj, løse smykker og langt hår.

BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE AF

- **Tving ikke maskinværktøjet. Brug det rigtige maskinværktøjet til arbejdet.** Det rigtige maskin-

værktøj gør arbejdet bedre og sikrere med den hastighed, hvortil det er bygget.

- **Brug ikke maskinværktøjet, hvis afbryderen ikke kan slå det til og fra.** Et maskinværktøj, der ikke kan kontrolleres med afbryderen, er farligt og skal repareres.
- **Fjern stikket fra stikkontakten, inden der fortages indstillinger, skiftes udstyr eller maskinværktøjet sættes til side.** Sådanne præventive sikkerhedsforholdsregler nedsætter risikoen for utilsigtet start af maskinværktøjet.
- **Opevar ubenyttet maskinværktøj udenfor børns rækkevidde og tillad ikke personer, der ikke kender til maskinværktøjet eller disse anvisninger, at anvende maskinværktøjet**. Maskinværktøj er farligt i hænderne på uerfarne brugere.
- **Vedligehold maskinværktøj.** Tjek for forkerte indstillinger eller bindinger af bevægelige dele, brækkede dele eller ting, som kan påvirke maskinværktøjets drift. Hvis maskinværktøjet er beskadiget, skal det repareres inden brugen. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt maskinværktøj.
- **Hold skæreredskaber skarpe og rene.** Korrekt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter er mindre tilbøjeligt til at binde og er lettere at kontrollere.
- **Brug maskinværktøjet, tilbehøret og bits i henhold til disse anvisninger og på en måde, der passer med det pågældende maskinværktøjs tilsigtede brug**.Anvendelse af maskinværktøjet til andre ting end dets tilsigtede brug kan medføre farlige situationer.

BRUG OG PLEJE AF BATTERIVÆRKTØJER

- **Se efter, om start-stopknappen er i ”stop” stilling eller spærret, inden batteriet sættes på.** Hvis batteriet sættes i et tændt værktøj eller redskab, kan man komme til skade.
- **Oplad kun redskabets eller værktøjets batteri med den af fabrikanten anførte oplader.** En oplader beregnet til en bestemt type batteri kan forårsage brand, hvis den anvendes til en anden type batteri.
- **Der må kun anvendes en bestemt type batteri til det batteridrevne redskab eller værktøj**. Hvis der anvendes andre batterier, kan der opstå brand.
- **Når batteriet ikke er i brug, må det ikke komme i berøring med metalgenstande som papirklemmer,mønter, nøgler, skruer, søm eller andet, der kan skabe forbindelse mellem batterikontakterne, så der er fare for forbrændinger eller brand.** Kortslutning af batteriets kontakter kan forårsage forbrændinger eller brand.
- **Undgå berøring med batterivæsken, hvis den siver ud efter fejlagtig håndtering.** Hvis det skulle ske,skylles det berørte område grundigt med rent vand.Hvis man har fået væske i øjnene, søges også læge. Væskesprøjt fra et batteri kan forårsage irritation eller forbrændinger.

SERVICE

- **Maskinværktøjet skal serviceres af autoriserede reparatører, og der må kun bruges originale reservedele.** Dette sikrer, at maskinværktøjets sikkerhed opretholdes.

KÆDESAV -SPECIFIKKE ADVARSLER

- **Elværktøjet må kun holdes i de isolerede gribeflader, da man risikerer, at savkæden kommer i kontakt med skjulte elledninger.** Savkæder, som kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan gøre blottede metaldele på saven strømførende og dermed give operatøren elektrisk stød.
- **Hold alle kropsdele væk fra kædesaven, når den arbejder.** Inden du starter kædesaven, skal du kontrollere, at den ikke berører noget. Et øjebliks uopmærksomhed, mens du arbejder med kædesaven, kan medføre, at dit tøj eller din krop vikles ind i savkæden.
- **Hold altid i kædesaven med højre hånd på baghåndtaget og venstre hånd på forhåndtaget.** Hvis du holder omvendt, øges risikoen for personskade. Det må aldrig gøres.
- **Anvend beskyttelsesbriller og ørebes-kyttelse.** Yderligere beskyttelse af hoved, hænder, ben og fødder anbefales. Passende beklædning nedsætter risikoen for personskade fra flyvende partikler eller utilsigtet berøring af savkæden.
- **Brug ikke kædesaven oppe i et træ.** Det kan medføre personskade at bruge kædesaven oppe i et træ.
- **Hav altid et godt fodfæste og brug kun kædesaven, når du står på en fast, sikker og lige overflade. G**latte og ustabile overflader såsom stiger kan få dig til at miste balancen og dermed kontrollen med kædesaven.
- **Når du saver i en gren, som er under spænding,skal du være opmærksom på, at den kan springe tilbage.** Når spændingen i træfibrene frigøres,kan den spændte gren springe tilbage og ramme operatøren og/eller slå kædesaven ud af kontrol.
- **Vær overordentlig forsigtig, når du skærer i buske og unge træer.** Det tynde materiale kan fange savkæden, slyngesmod dig og bringe dig ud af balance.
- **Bær kædesaven i det forreste håndtag, i slukket tilstand og væk fra kroppen.** Under transport og opbevaring skal kædesavens dække altid være anbragt. Korrekt håndtering af kædesaven nedsætter sandsynligheden for utilsigtet kontakt med den roterende savkæde.
- **Følg instruktionerne vedrørende smøring,opspænding af kæden og udskiftning af tilbehør.**

En forkert opspændt eller smurt kæde kan enten brække eller øge chancen for tilbageslag.

- **Hold håndtag tørre, rene og fri for olie og smørefedt.** Fedtede og olierede håndtag er glatte og kan medføre tab af kontrol.
- **Skær kun i træ. Brug ikke kædesaven til andre formål end de tilsigtede.** For eksempel: brug ikke kædesaven til at skære i plastik, murværk eller byggematerialer, der ikke er fremstillet af træ. Anvendelse af kædesaven til andet end dens tilsigtede formål kan medføre farlige situationer.

ÅRSAGER TIL OG FORHINDRING AF TILBAGESLAG:

Tilbageslag kan opstå, når savsværdets næse eller spids rammer noget, eller når træet klemmer og strammer om savkæden.
Spidskontakt kan i nogle tilfælde forårsage en pludselig,bagudrettet reaktion, som skubber savsværdet frem og tilbage mod operatøren.
Klemning af savkæden langs det øverste af savsværdet kan skubbe dette hurtigt bagud mod operatøren.
Enhver af disse reaktioner kan få dig til at miste kontrollen over saven, hvilket kan medføre alvorlig personskade. Stol ikke udelukkende på savens indbyggede sikkerhedsforanstaltninger. Som bruger af en kædesav skal du gøre alt for at dine skærejob foregå uden risiko for personskade.
Tilbageslag skyldes forkert brug af redskabet og/eller forkerte arbejdsprocedurer og -forhold. Det kan undgås ved at tage følgende forholdsregler:

- **Hold godt fast med tommelfingrene og de øvrige fingre om kædesavens håndtag. Hold med begge hænder på saven og anbring din krop og din arm, så du kan modstå tilbageslagskræfter.** Tilbageslagskræfter kan styres af operatøren,hvis der tages de rigtige forholdsregler. Slip ikke kædesaven.
- **Stræk dig ikke for meget og skær ikke over skulderhøjde.** På denne måde undgår du utilsigtet spidskontakt og har bedre kontrol over kædesaven i uventede situationer.
- **Brug kun reservedele og andre dele (savsværd og kæder) anbefalet af pro-ducenten.** Forkerte reservedele og andre dele kan få kæden til at brække og/eller medføre tilbageslag.
- **Følg producentens instruktioner vedrør-ende slibning og vedligeholdelse af savkæden.** Reduktion af dybdemålerens højde kan medføre øget tilbageslag.

EKSTRA ADVARSLER

Der er rapporteret om, at vibrationer fra håndholdte værktøjer kan være medvirkende til en tilstand kaldet Raynauds syndrom hos visse personer. Symptomerne herpå kan være prikken, følelsesløshed og blegning af fingrene, der normalt viser sig ved kuldepåvirkning. Faktorer som arvelighed, udsættelse for kulde og fugt, kost, rygning og arbejdsvaner menes alle at medvirke til udviklingen af disse symptomer. Der findes forholdsregler, som operatøren kan træffe for at begrænse påvirkningen fra vibrationer:

- Hold kroppen varm i koldt vejr. Brug handsker, så hænder og håndled holdes varme under arbejdet. Der er rapporteret om, at koldt vejr er en væsentlig faktor til Raynauds syndrom.
- Motionér efter hver arbejdsperiode for at øge blodcirkulationen.
- Hold hyppige arbejdspauser.Begræns eksponeringen for vibrationer pr. dag.

Hvis du mærker nogen af symptomerne på denne tilstand, skal du straks ophøre med arbejdet og søge læge.

- Den anbefalede skærekapacitet for denne kædesav er 153 mm og mindre, hvis saven skal holde længe og den skal kunne betjenes sikkert. Savning af stammer med en diameter større end dette vil udsætte værktøjet for ekstra slitage.
- Der kan ganske vist saves stammer med en max diameter på 229 mm , men dette bør kun gøres undtagelsesvist og med forsigtighed.
- Den indbyggede barkstøtte er beregnet som en hjælp under savningen. Ved at presse barkstøtten ind mod stammen under savningen, giver den et mere stabilt drejepunkt.
- Enhver kædesav er potentielt dræbende, hvis den bruges forkert. Det anbefales på det kraftigste at tage faglig uddannelse, hvad angår sikkerhed og brug af dette værktøj.

GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE OPSLAG. SLÅ JÆVNLIGT OP I VEDLED-NINGEN, OG FORKLAR ANDRE EVENTU-ELLE BRUGERE REGLERNE.HVIS REDSKABET LÅNES UD, SKAL DENNE BRU-GERVEJLEDNING FØLGE MED.

MONTERING

SÅDAN UDTAGES BATTERIET

- Tryk på batteriudløserknappen på kædesaven.
- Hold kædesaven fast, og træk batteripakken ud af håndtaget.

ISÆTNING AF BATTERIERNE

- Sæt batteriet på linje med batteriåbningen.
- Sæt batteriet i batteriåbningen indtil batteriets udløserknap låser på plads.
- Tryk ned på batteriet, indtil det låser på plads. Du bør høre et "klik", når det er installeret.

BEMÆRK: Batteriet passer stramt ind i håndtaget for at undgå utilsigtet løsrivelse. Det kan kræve et stærk ryk at fjerne det.

ADVARSEL! Denne Lithium-ion batteripakke er udstyret med en intern kredsløbsafbryder, som vil slukke for værktøjet automatisk, hvis det overbelastes. Hvis dette sker, slip aftrækkeren for at nulstille den interne kredsløbsafbryder.

ADVARSEL! Batteriet leveres ikke opladt når det købes. Før du bruger motorsaven for første gang, skal du sætte batteriet i batteriopladeren og oplade det helt. Sørg for at læse alle sikkerhedsanvisninger, og følg instruktionerne i vejledningerne til batteriet og opladeren. Når motorsaven opbevares over en længere periode, skal du tage batteriet ud. Når motorsaven skal bruges igen, skal du oplade batteriet i mindst en fuld opladningsperiode. Batteriet har ingen hukommelseseffekt.

TJEKNIN G AF KÆDENS OPSPÆNDING

- Træk i kæden under midten af savsværdet væk fra savsværdet. Afstanden mellem kædens skær og savsværdet skal være 3~4 mm.
- Hvis kædens spænding skal indstilles, se venligst “INDSTILLING AF KÆDENS OPSPÆNDING” senere i denne brugervejledning.

ADVARSEL! Frakobl altid kædesaven fra strømforsy-ningen inden du tjekker kædens opsp-ænding eller justerer kæden.Brug beskyttelseshandsker, når du berører kæden, savsværdet eller områder omkring kæden.

For at forhindre tilbageslag skal du følge disse sikkerhedsanvisninger:

- Skær aldrig med spidsen af savsværdet! Vær forsigtig når du fortsætter med skæringer, der allerede er begyndt!
- Begynd altid skæringer med kædesaven i gang.
- Kontroller, at kædesaven altid er tilstrækkelig skarp.
- Skær aldrig gennem mere end én gren ad gangen!Når du skærer grene af, må du ikke berøre nogen andre grene.
- Når du skærer på tværs, skal du være opmærksom på stammer, der står tæt på hinanden. Brug om muligt en savbuk.

SÅDAN SKAL DU HOLDE PÅ KÆDESAVEN

Hold altid kædesaven med højre hånd på det bageste håndtag og venstre hånd på det forreste håndtag. Grib om begge håndtag, så tommelfingeren og de øvrige fingre omslutter håndtaget. Sørg for, at venstre hånd holder om forhåndtaget, således at tommelfingeren vender nedad.

START AF ARBEJDET

- Inden ibrugtagning skal batteriet indsættes i maskinen.
- Tryk på Tænd/Sluk-kontakten; herved aktiveres udløsekontakten.
- Start maskinen: tryk først på knappen til sikkerhedslåsen og derefter på kontatkudløseren.

STOP AF ARBEJDET

- Slip strømudløseren for at stoppe kædesaven.

BETJENING AF KÆDEBREMSEN

Inden brug skal man kontrollere kædebre-msens driftstilstand.

- Man aktiverer kædebremsen ved at dreje venstre hånd omkring forhåndtaget, så man med håndryggen kan skubbe kædebremsehåndtaget/ håndskærmen i retning mod sværdet, mens kæden roterer hurtigt. Husk altid at holde begge hænder på savens håndtag.
- Sæt kædebremsen tilbage i pos. RUN (=KØR) ved at tage fat i det øverste af kædebremsehåndtaget/ håndbeskyttelsen og trække det i retning mod forhåndtaget.

ADVARSEL! Hvis kædebremsen ikke stopper kæden omgående, eller hvis kædebremsen ikke vil blive i pos. RUN (=KØR) uden hjælp, skal man inden ibrugtagning indlevere saven på et autoriseret servicecenter for reparation.

BRUG AF KÆDESAVEN

Sørg altid for et godt fodfæste og hold godt fast om kædesaven med begge hænder, når motoren kører.

TEKNIKKER FOR BASAL FÆLDNING, AFKVISTNING OG TVÆRSKÆRING

FÆLDNING AF TRÆ

Når opskæring og fældning udføres af to eller flere personer på samme tid, skal fældningen og opskæringen ske væk fra hinanden på en afstand af mindst to gange højden af det fældede træ. Træer må ikke fældes på en måde, som kan bringe nogen i fare,som kan ramme f.eks. højspændingsledninger eller som kan skade ejendom. Hvis træet f.eks. rammer en højspændingsledning, skal el-selskabet øjeblikkeligt have meddelelse derom.
Kædesavsoperatøren skal befinde sig på den høje side i forhold til det fældede træ, da det kan rulle nedad.
Der skal forberedes og ryddes en flugtvej, inden fældningen begyndes. Flugtvejen skal gå bagud og på tværs af den forventede faldlinje.
For at bedømme, hvilken vej træet vil falde, skal du,inden fældningen påbegyndes, tjekke træets naturlige hældning, større grenes placering og vindens retning. Fjern snavs, sten, løs bark, søm og snor fra træet.

UDHUGNING (et indhak i træet for at bestemme faldretningen) Indhakket skal være 1/3 af træets diameter og nøjagtigt i faldretningen. Udfør først den nedre, vandrette skæring.Det vil hjælpe med til at undgå klemning af savkæden eller savsværdet, når den anden skæring foretages.

Fældningshak (den sidste skær-ing i forbindelse med fældningen, udført på den modsatte side af indhakket)

Lav hakket mindst 50 mm højere oppe end det vandrette hak på den modsatte side. Fældningshakket skal være horisontalt på den vandrette skæring. Lav fældningshakket, så der er nok træ tilbage til at virke som hængsel. Hængslet forhindrer træet i at vride sig og falde i den forkerte retning. Skær ikke gennem hængslet.Efterhånden som fældningshakket kommer tæt på hængslet, begynder træet at falde.Hvis der er risiko for, at træet ikke vil falde i den ønskede retning eller, at det vil bevæge sig tilbage og binde savkæden, skal du stoppe skæringen, inden fældningshakket er fuldført, og i stedet bruge kiler af træ,plastik eller aluminium til at åbne hakket og vælte træet langs den ønskede faldlinje. Når træet begynder at falde, skal du fjerne kædesaven fra hakket, stoppe motoren, holde kædesaven nedad og bevæge dig væk i den planlagte retning. Vær opmærksom på faldende grene og sørg for godt fodfæste.

AFKVISTNING AF TRÆ

“Afkvistning” er fjernelse af grene fra et væltet træ.Når du afkvister, skal du lade de nedre grene holde stammen op fra jorden. Fjern de små grene i én skæring. Grenene under spænding skal skæres nedefra og op for at undgå binding af kædesaven.

Efterlade store understøttende grene indtil stammen er skåret

OPSKÆRING AF STAMME

“Opskæring” er opskæring af en stamme i stykker. Det er vigtigt at have et godt fodfæste og, at din vægt er ligeligt fordelt på begge fødder. Hvis det er muligt, skal stammen løftes og understøttes med grene, stammer eller klodser.
Følg de simple regler for let skæring:

- Når stammen støttes i hele sin længde, skæres den oppefra.
- Når stammen understøttes i en af enderne, skal du skære 1/3 af diameteren nedefra. Udfør derefter derefter den afsluttende skæring oppfra ved at lade de to skæringer mødes.
- Når stammen understøttes i begge ender, skal du skære 1/3 af diameteren oppefra. Udfør derefter derefter den afsluttende 2/3 skæring nedefra ved at lade de to skæringer mødes.
- Når du opskærer på en hældning, skal du altid befinde dig på den høje side af stammen. Når du

skærer igennem, skal du, for at opretholde den fulde kontrol, lette skæretrykket mod slutningen af skæringen uden at slappe grebet om kædesavens håndtag.

Kæden må ikke røre jorden. Når du er færd-ig med skæringen, må du ikke bevæge kæd-esaven, før savkæden er stoppet. Stop altid motoren inden du går dig til det næste træ.

Afstøttet stamme langs hele længden

Stamme understøttet i den ene ende

Stamme understøttet i begge ender

Afkortning af en stamme

Stå oven for stammen under savning, da stammen kan rulle

VEDLIGEHOLDELSE

ADVARSEL! Man skal altid tage batteriet ud af maskinen, inden man kontrollerer kædespændingen eller justerer kæden. Bær beskyttelseshandsker, når du rører ved kæden, sværdet eller områder omkring kæden.

JUSTERING AF KÆDENS OPSPÆNDING

- Drej kædekassens låsemøtrikker mod uret med den medfølgende skruenøgle for at løsne møtrikker. Kædekassens låsemøtrikker skal ikke tages helt af for at justere kædespændingen.

- Drej kæde justeringsskruen med uret for at øge kædespændingen, og drej den mod uret for at sænke kædespændingen.
- Så snart kæden har den ønskede spænding,spændes kædeskærmens låsemøtrikker.

UDSKIFTNING AF SAVSVÆRD OG KÆDE

- Tag batteriet af kædesaven.
- Tag den medfølgende skruenøgle af det bagerste håndtag.
- Aftag kædeskærmens to låsemøtrikker fra kædeskærmen, ved at dreje dem mod uret med skruenøglen.

- Aftag kædeskærmen fra monteringsoverfladen.
- Stangen og kæden kan fjernes ved at løfte dem væk fra saven og løsne kæden fra kædehjulet.
- Tag den gamle kæde af stangen.

- Læg den nye savkæde ud i en sløje og ret alle bøjninger ud. Skærehovederne skal pege i kædens rotationsretning. Hvis de peger bagud skal sløjfen vendes om.
- Placer kædens stangdrev i stangens rille.

- Placer kæden så der er en sløjfe på bagsiden af stangen.
- Hold kæden på plads på stangen og placer sløjfen rundt om kædehjulet.
- Monter stangen plant med monterings-fladen, så stangens stifter passer ind i stangens lange rille. Kontroller at kæden er over kædehjulet.

- Monter kædeskærmen igen.
- Spænd kæden for at undgå at den er slap, ved at dreje kæde justeringsskruen med uret, indtil kæden falder på plads tæt mod stangen med stangdrevene i stangens rille.
- Løft spidsen af styrestangen op for at kontrollere om den hænger.
- Slip spidsen af styrestangen og drej kæde justeringsskruen en halv omgang med uret. Gentag denne proces indtil den ikke længere er slap.

- Hold spidsen af styrestangen op og stram kædeskærmens låsemøtrikker, ved at dreje dem med skruenøglen. Kæden er korrekt spændt, når den ikke er slap på undersiden af styrestangen, kæden sidder tæt,men kan drejes med hånden uden at binde.

TRANSPORT AF KÆDESAVEN

Inden du transporterer kædesaven, skal du altid fjerne ledningen fra stikkontakten og anbringe kædedæk-slet på savsværdet og kæden. Hvis der skal udføres flere skæringer med kædesaven, skal denne slukkes mellem skæringerne.

DÆKSEL TIL SAVSVÆRD

Kædedækslet skal anbringes på kæden og savsværdet straks savearbejdet er afsluttet og altid, når saven transporteres.

SLIBNING AF SAVKÆDEN

Når kæden kun vanskeligt trænger gennem træ, skal den slibes på følgende måde:

- Stram kæden op.
- Spænd savsværdet fast i en skruestik, men således,at kæden kan bevæge sig.
- Spænd filen fast i filholderen og anbring den på skæret i en vinkel på 35°.
- Fil med fremadgående bevægelser indtil alle slidte steder på skærekanten er væk.
- Tæl antal bevægelser med filen og brug det som reference, så du kan file det samme antal gange på alle andre skær.
- Hvis dybdemåleren rager ud af skabelonen efter nogle genopslibninger, skal dens niveau genindstilles. Brug en flad fil.Afrund til sidst dybdemåleren.

BEMÆRK: Vi anbefaler dig at få dyb eller vigtig slibning udført på et autoriseret serviceværksted med en elektrisk slibemaskine.

VEDLIGEHOLDELSE AF SAVSVÆRD

- Når du er færdig med arbejdet, skal du rense rillen og olievejene med en skraber.
- Trim fra tid til anden skinnernes sider med en fil. Hvis det ikke gøres i det lange løb, kan nogle af kanterne brække af og skade savsværdet.
- Hvis en af skinnerne er højere end den anden, skal det udjævnes med en flad fil og fint slibepapir.

ADVARSEL! Gebruik voor het onderhoud enkel identieke vervangonderdelen. Gebruik van andere onderdelen kan gevaar opleveren of schade aan het product veroorzaken.

ADVARSEL! For at undgå alvorlige personskader skal man altid tage batteriet ud af værktøjet i forbindelse med rengøring eller vedligeholdelse.

TJEKNING AF KÆDENS SMØRING

- Tjek mængden af olie ved at se på oliestandsmåleren.

ADVARSEL! Tjek kædens opspænding inden hvert brug af saven.

ADVARSEL! Brug aldrig kædesaven, hvis kæden ikke er tilstrækkeligt smurt. Det kan skade saven og true sikkerheden. Tjek kædens smøring inden hvert brug!

TILFØJELSE AF KÆDE- OG SAVSVÆRD SMØREMIDDEL

- Skru dækslet på oliebeholderen af.
- Hæld olie i olietanken, og hold øje med olieniveaumåleren. Sørg for, at der ikke kommer snavs i olietanken under påfyldningen.
- Sæt oliedækslet på plads igen og stram til.
- Med en fyldt oliebeholder kan du bruge saven i 20~40 minutter.

ALGEMEEN ONDERHOUD

Inden hver ibrugtagning skal man inspicere hele produktet for skader, manglende eller løse dele såsom skruer, møtrikker, bolte, dæksler, osv. Spænd alle fastspændingsdele og dæksler til, og tag ikke produktet i brug, før alle manglende eller beskadigede dele atter er monteret. Kontakt venligst kundeservice for assistance.
Undgå brug af opløsningsmidler til rengøring af plastdele.De fleste plasttyper tåler ikke de forskellige typer opløsningsmidler i handlen og kan tage skade herved. Snavs, støv, olie, fedt, mv., fjernes med rene klude.

ADVARSEL! Sørg for,at bremsevæske,benzin,petroleumsbaserede produkter, penetreringsolie, mv., aldrig kommer i kontakt med plastdele. Kemikalier kan beskadige, blødgøre eller ødelægge plast, hvilket kan medføre alvorlig personskade.

OPBEVARING

OPBEVARING AF PRODUKTET

- Fjern batteriet fra produktet, inden det opbevares.
- Afrens alle fremmedlegemer fra produk-tet.
- Opbevar den på et sted, der er utilgæn-geligt for børn.
- Sørg for, at den ikke kommer i nærheden af korrosive stoffer såsom havekemikalier og strøsalt.
- Opbevar og oplad batteriet et køligt sted. Højere eller lavere temperaturer end normal stuetemperatur nedsætter batteriets levetid.
- Opbevar aldrig batterier i afladet tilstand. Opbevar batterier i en tilstand, hvor de er 30%-50% opladet.
- Batteriet skal opbevares på et sted, hvor temperaturen er under 27 C, og der ikke findes fugt.
- Alle batteriers ladekapacitet forringes med tiden. Jo højere temperatur, desto hurtigere mister det ladekapaciteten. Hvis redskabet ikke bruges i længere tid, skal batteriet lades op en gang om måneden eller hver anden måned. Derved forlænges batteriets levetid.

FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Sværd og kæde kører varm og ryger.	Kontroller kædespændingen for overstrammet tilstand.	Spænding på savkæden. Se side 12.
	Ingen olie i olietanken.	Fyld olie i olietanken.
	Udladningsporten er blokeret af snavs.	Se brugervejledningen for at fjerne sværdet og udrense snavs.
	Olietanken er blokeret af snavs.	Rens olietanken og genopfyld den med ren olie.
	Dæksel til sværd- og kædeolie er blokeret af snavs.	Fjern snavs fra oliedækslet.
	Tandhjul eller styrehjul er tilstoppet med snavs.	Rens og fjern snavs fra tandhjul og guide hjul.
Motor kører, men kæden roterer ikke.	Kædespændingen er for stram.	Se vejledning til kædespænding tidligere i denne vejledning.
	Kontroller savsværd og kædemontering.	Se side 12.
	Kontroller savsværd og kædemontering for skade.	Fjern batteriet fra enheden. Tag savsværddækslet af og fjern sværdet og savkæden. Rens alt snavs fra motorsaven. Efter alt snavs er fjernet, indsæt batteriet og kør motorsaven. Hvis tandhjulet drejer er din motor i orden. Hvis tandhjulet ikke drejer, skal du ringe til kundeservice.
Motor kører, kæden roterer men skærer ikke.	Sløv kæde.	Slib eller udskift savkæden.
	Kæden er sat omvendt på.	Se udskiftning af sværd og savkædemontering tidligere i denne vejledning.
	Kædespændingen kunne være overstrammet eller for løs.	Se fornyet stramning af savkæden i vejledningen.
Motorsaven starter ikke.	Kædebremsen er aktiveret.	Træk kædebremsen mod dig selv, indtil den frakobles.
	Ingen elektrisk kontakt mellem motorsaven og batteriet.	For at fastgøre batteriet, skal du sørge for at smæklåsene på batteriet klikker på plads.
	Batteripakken er udtømt.	Oplad batteripakken.
	Låsehåndtaget og aftrækker er ikke nedpresset samtidigt.	Pres låsehåndtaget ned og hold det, tryk derefter på aftrækkeren for at aktivere motorsaven.
	Batteriet og elværktøjet er for varmt eller for koldt.	Se afsnittet vedligeholdelse af batteri og oplader i vejledningen.
Motoren kører, men motorsaven skærer unormalt.	Motoren stopper efter ca. 3 sekunder.	Genoplad batteriet.
	Hvis enheden skærer og bipper under et snit, er den gået i beskyttelsestilstand. Dette beskytter printpladen mod skade.	Slip aftrækkeren og genstart motorsaven. Lad motorsaven gøre arbejdet og tving ikke snittet.
	Batteriet er ikke opladet.	Oplad batteriet. Se afsnittet batteri og oplader i vejledningen for korrekte opladningsprocedurer.
	Savkæden skal smøres, og vil øge friktionen, hvis ikke den vedligeholdes korrekt.	Sørg for at kæden altid er smur,t ved aldrig at lade olieniveauet for sværd og kæde blive lavt.
	Forkert batteri opbevaringstemperatur.	Tillad batteripakken at køle ned, indtil den falder til stuetemperatur.

TEKNISKE OPLYSNINGER

Tekniske oplysninger

Type	Trådløs, batteridrevet
Batteripakke	Li 402A
Oplader	Li 40CGR
Ladetid	60 min.
Sværdlængde	356 mm
Kædedeling	9.5 mm
Kædemåler	1.09 mm
Kædetype	90PX052X
Styresværd type	144MLEA041
Kædeolie tankkapacitet	0.09L
Enhedens vægt (uden batteri)	3.8 kg
Enhedens vægt (med batteri)	4.7 kg

EC OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (Gælder kun for Europa)

Fabrikant:Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresse: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Navn og adresse på personen bemyndiget til at udarbejde de tekniske data:

Navn: Gary Gao Naixin (direktør for eludstyr til udendørs brug)

Adresse: Greenworks Tools Europe GmbH, Wankelstrasse 40. 50996 Koln Germany

Vi erklærer hermed, at produktet

Kategori ..... TRÅDLØS MOTORSAV

Model.....Li 40CS

Serienummer ..... Se produktets klassificeringsetiket

Fremstillingsår .....Se produktets klassificeringsetiket

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektiv (2006/42/EC)
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i de følgende andre EC-direktiver
  EMC direktiv (2014/30/EU),
  Direktivet for støjemission (2000/14/EC med ændring per2005/88/EC)
  RoHS direktiv 2011/65/EC

Og vi erklærer yderligere, at

- de følgende (dele/bestemmelser af) europæiske harmoniserede standarder er blevet anvendt
  EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744

Målt støjniveau	LWA: 102.7 dB(A)
Garanteret støjniveau	106 dB(A)

Overensstemmelses vurderingsmetode til bilag V / direktiv 2000/14/EF

EF-type-undersøgelses certifikatnummer: XXXXXX udstedt af Intertek Deutschland GmbH (Bemyndiget organ 0905).

Sted, dato: Changzhou, 22/07/2016 Underskrift: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)

Vicedirektør for maskinteknik

NØKKEL TIL SYMBOLENE

Symboler

ADVARSEL! En kjedesag kan være farlig ved feil eller skjødesløs bruk, og kan føre til alvorlige eller dødelige skader for bruker eller andre personer. Det er ekstremt viktig at du leser og forstår innholdet av denne brukermanualen.

Les brukermanualen nøye og sørg for at du forstår instruksjonene før du tar maskinen i bruk.

Bruk øyebeskyttelse.

Bruk hørselsvern.

Ikke utsette hekksaksen for regn eller fuktige forhold.

FARE! Vær oppmerksom på tilbakeslag.

Unngå bar nese kontakt.

Bruk kraftige, glisikre hansker når du bruker denne kjedesagen og sagkjeden.

Hold sagen fast med begge hender.

Ikke bruk sagen ved å holde den med bare én hånd.

Støyutslipp til omgivelsene er i henhold til EUs direktiv. Maskinens utslipp er spesifisert i kapitlet for tekniske data og på maskinens identifikasjonsplate.

Dette produktet er i henhold til gjeldende EU-direktiver.

Ikke kast elektroverktøy sammen med husholdningsavfall. Få dem resirkulert i en gjenvinningsstasjon. Ta kontakt med myndighetene eller forhandleren din for å få kjennskap til den relevante gjenvinningsprosedyren.

Separat innsamling av brukte produkter og emballasje sørger for at materialene kan resirkuleres og brukes på nytt. Gjenbruk av resirkulerte materialer bidrar til å hindre miljømessig forurensning og reduserer behovet for råmaterialer.

Når batteriet ikke lenger lar seg lade må det avhendes på en miljømessig forsvarlig måte. Batteriet inneholder materialer som er skadelige for deg og miljøet. Det må fjernes og avhendes separsat på et sted som mottar og behandler litium-ion-batterier.

Følgende signalord og meninger har til hensikt å forklare graden av risiko forbundet med bruken av dette produktet.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE:	Indikerer en umiddelbart farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås, kan føre til alvorlig personskade eller død.
	ADVARSEL:	Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås, kan føre til alvorlig personskade eller død.
	FORSIKTIGHETSREGEL:	Indikerer en potensiell farlig situasjon, som, dersom den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderate skader.
	FORSIKTIGHETSREGEL:	(Uten advarende sikkerhetssymbol) Indikerer en situasjon som kan føre til skade på ting.

Innhold

NØKKEL TIL SYMBOLENE
Symboler....47
INNHOLD
Innhold 48
Legg merke til følgende før du begynner: 48
HVA ER HVA?
Hva er hva? 49
GENERELLE SIKKERHETSFORHOLDSREGLER
Les alle instruksjoner 50
Elektrisk sikkerhet 50
Spesifikke sikkerhetsadvarsler 51
Årsaker til og hindring av tilbakeslag:....52
Ytterligere advarsel 52
MONTERING
Fjerning av batteriet....53
Installasjon av batteriet....53
START OG STOPP
Holding av kjedesagen 54
Startoperasjon....54
stoppoperasjon....54
Bruk av kjedebremsen 54
ARBEIDSTEKNIKKER
Bruk av kjedesagen 55
Grunnleggende teknikker for felling, kapping av grener og krysskapping....55
VEDLIKEHOLD
Justering av kjedestrammingen....57
Utskifting av sverd og sagkjede 57
Transport av kjedesagen 58
Sliping av kjedesagen.... 58
Vedlikehold av sverdet 58
Kontroll av kjedets smøring 59
Legg til smøring for sagkjede og sverd.... 59
Generelt vedlikehold 59
LAGRING
Lagring av produktet 59
FEILSØKING
Feilsøking.... 60
TEKNISKE DATA
Tekniske data 61
EU samsvarserklæring 61

Legg merke til følgende før du begynner:

Les brukermanualen grundig.

ADVARSEL! Langvarig eksponering mot støy kan føre til permanent svekkelse av hørselen. Derfor må det alltid benyttes godkjent hørselsvern.

ADVARSEL! Under ingen omstendighet må maskinens konstruksjon endres uten produsentens tillatelse. Bruk alltid originalt tilbehør. Uautoriserte endringer og/eller tilbehør kan føre til alvorlig personskade eller død for bruker eller andre personer.

ADVARSEL! En kjedesag kan være farlig ved feil eller skjødesløs bruk, og kan føre til alvorlige eller dødelige skader for bruker eller andre personer. Det er ekstremt viktig at du leser og forstår innholdet av denne brukermanualen.

HVA ER HVA?

Hva er hva?

1. På/Av-bryter
2. Knapp for sikkerhetslås
3. Startbryter
4. Bakre håndtak
5. Fremre håndtak
6. Lokk til oljetank
7. Hurtigvisning av oljenivå
8. Sagkjede
9. Skjerm/ Sagkjedebrems
10. Sverd
11. Sverdmuttere
12. Justeringsskrue for kjedestramming
13. Deksel for sverd
14. Fastnøkkel
15. 40 V 2 Ah oppladbart li-ion-batteri (Li 40CS)
16. 40V batterilader (Li 40CGR)
17. Brukermanual

GENERELLE SIKKERHETSFORHOLDSREGLER

ADVARSEL! Når du bruker elektrisk verktøy må visse grunnleggende forholdsregler alltid tas for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskade. Les og følg rådene som gis i de følgende sikkerhetsinstruksjonene.

Det er viktig at du leser alle sikkerhetsadvarsler og anvisninger. *Dersom advarslene og anvisningene ikke følges, kan det føre til elektrisk støt, brann og alvorlig personskade.*

TILTENKT BRUK

Denne motorsagen er ment for kutting av grener,trestammer og bjelker med en diameter som avgjøres av lengden på sverdet. Den kan kun brukes til saging i tre.

Den skal bare brukes utendørs av voksne personer. Ikke bruk motorsagen til noe annet formål enn det som er nevnt overfor.

Denne motorsagen er ikke ment for bruk til profesjonell behandling av trær. Den skal brukes av voksne og ikke av barn eller av personer som ikke bruker passende personlig verneutstyr og klær.

GJENVÆRENDE RISIKO:

Selv med den tiltenkte bruken av utstyret er det alltid en gjenværende risiko som ikke kan unngås. I henhold til typen og konstruksjonen av utstyret kan følgende mulige faresituasjo-ner oppstå:

- Kontakt med sagtennene i sagkjeden (fare for kuttskader)
- Tilgang til den roterende sagkjeden (fare for kuttskader)
- Uforutsette brå bevegelser av sverdet (fare for kuttskader)
- Utkasting av materialer fra sagkjeden (Fare for kuttog inntrengningsskader)
- Utkasting av deler av arbeidsstykket
- Innånding av partikler fra arbeidsstykket
- Hudkontakt med oljen
- Tap av hørsel, dersom ikke påkrevet hør-selsvern er brukt under arbeidet.
- **Ta vare på alle advarslene og anvisnin-gene for senere referanse.** Begrepet ”elektrisk verktøy” i advarslene refererer til verktøy som drives med strømledning eller som er batteridrevet (uten ledning).

LES ALLE INSTRUKSJONER

SIKKERHET PÅ ARBEIDSOMRÅDE

- **Hold arbeidsområde rent og ha god belysning**. Rotete eller mørke områder fører lettere til ulykker.
- **Ikke bruk elektrisk verktøy i eksplosive atmosfærer, som steder der det finnes antennelige væsker, gasser eller støv.** Elektrisk verktøy gir fra seg gnister som kan antenne støv eller gasser.
- **Hold barn og tilskuere unna mens du bruker et elektrisk verktøy.** Dersom du blir avledet kan det føre til at du mister kontrollen.

ELEKTRISK SIKKERHET

- **Unngå kroppskontakt med jordede overflater,som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen blir jordet.
- **Ikke utsett elektrisk verktøy for regn eller fuktige forhold.** Vann som trenger inn i elektrisk verktøy øker faren for elektrisk støt.

PERSONVERN

- **Vær oppmerksom, følg med på det du gjør og bruk sunn fornuft når du arbeider med elektrisk verktøy.** Ikke bruk et elektrisk verktøy når du er slit-en eller under påvirkning av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikk med uoppmerksomhet under bruk av et elektrisk verktøy kan føre til alvorlige personskader.
- **Bruk personlig verneutstyr.** Bruk alltid øyevern. Verneutstyr som støvmaske, sklisikre sko, hjelm og hørselvern som brukes etter forholdene vil redusere personskader.
- **Hindre utilsiktet start.** Sjekk at bryteren er i av-posisjon før du plugger i strømkontakten eller setter i batteripakken, tar opp eller bærer med deg verktøyet. Hvis du bærer elektrisk verktøy med fingeren på bryteren eller mens du trykker på utløseren, er det større fare for uhell.
- **Fjern eventuelle justeringsnøkler før du skrur på et elektrisk verktøy.** En nøkkel som blir sittende på en roterende del av det elektriske verktøyet kan føre til personskader.
- **Ikke len deg over enheten.** Stå stødig og hold balansen til enhver tid. Slik har du bedre kontroll over det elektriske verktøyet i uventede situasjoner.
- **Kle deg riktig. Ikke bruk løst sittende klær eller smykker. Hold håret, klær og hansker unna bevegelige deler.** Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.

BRUK OG PLEIE AV ELEKTRISK VERKTØY

- **Elektrisk verktøy må ikke forseres.** Bruk riktig elektrisk verktøy til ditt formål. Riktig elektrisk verktøy

vil gjøre jobben bedre og tryggere hvis det brukes det det er designet til.

- **Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom bryteren ikke skrur seg av og på.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan styres med bryteren er farlig og må repareres.
- **Ta pluggen ut av strømkilden før du utfører justeringer, skifter tilbehør eller rydder bort verktøyet.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at verkøyet starter utilsiktet.
- **Verktøy som ikke brukes skal ryddes unna barns rekkevidde og du må ikke la personer som ikke er kjent med det elektriske verktøyet eller bruksanvisningen for verktøyet.** Elektrisk verktøy er farlig når det brukes av personer som ikke har fått opplæring.
- **Elektrisk verktøy skal vedlikeholdes.** Kontroller at bevegelige deler går i flukt, at de ikke hekter seg i hverandre, at deler ikke er ødelagte, samt alle andre tilstander som kan påvirke driften. Dersom skader har oppstått, må det elektrisk verktøyet re-pareres før bruk. Mange uhell forårsakes av dårlig vedlikeholdt verktøy.
- **Hold kutteenheten skarp og ren.** Er kutteverktøy riktig vedlikeholdt med skarpe egger, er det mindre sannsynelig at de skal sette seg fast og man har bedre styring.
- **Bruk elektrisk verktøy, tilbehør og bits osv.** i henhold til disse instruksene og til det formålet det respektive verktøyet er ment for, men husk å ta hensyn til arbeidsforholdene og den enkelte jobb som skal utføres. Dersom et elektrisk verktøy brukes til arbeider utenfor tiltenkt bruk, kan det føre til farlige situasjoner.

BATTERIDREVET VERKTØY – BRUK OG BEHANDLING

- **Se etter at strømbryteren er stilt på ”av” eller er sperret før du setter inn batteriet.** Innsetting av et batteri i et verktøy som står på kan forårsake ulykker.
- **Lad verktøyets batteri kun opp med det lade-apparatet som anbefales av fabrikanten.** Et ladeapparat som egner seg til en viss batteritype kan forårsake brann hvis det brukes med en annen batteritype.
- **Det skal bare brukes en bestemt batteritype med et oppladbart verktøy.** Bruken av et annet batteri kan forårsake brann.
- **Når batteriet ikke er i bruk, skal det holdes unna metallgjenstander som binders, mynter, nøkler,skruer, spikre og andre små gjenstander som kan koble kontaktene til hverandre og forårsake brannsår eller brann.** Kortslutning av batteriets kontakter kan medføre brannsår eller brann.
- **Unngå all kontakt med batterivæsken dersom batteriet lekker på grunn av misbruk.** Hvis det skulle hende, må det berørte området skylles rikelig med rent vann. Hvis du har fått væske i øynene, må du dessuten oppsøke en lege. Væske som kommer ut av batteriet kan forårsake sår eller brannsår.

SERVICE

- **Ved behov for service må du bruke en autorisert reparatør og kun originalde-ler.** Slik sikrer du at verktøyets sikkerhet opprettholdes.

SPESIELLE SIKKERHETSREGLER FOR KJEDESAGER

- **Hold det elektriske verktøyet kun i de isolerte gripeflatene idet sagkjeden kan treffe skjulte elektriske ledninger.** Sagkjede som får kontakt med strømførende ledninger kan føre til at eksponerte metalldeler på det elektriske verktøyet blir strøm-førende og dermed gi brukeren eleketrisk støt.
- **Hold alle kroppsdeler vekke fra sagkjeden når kjedesagen er i bruk**. Før du starter sagen må du påse at sagkjedet ikke er i berøring med noe. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker sagen kan føre til at klærne dine eller kroppen kommer i kontakt med sagkjedet.
- **Hold alltid høyre hånd på kjedesagens bakre håndtak og venstre hånd på det fremre håndta-ket.**Å holde sagen med motsatt håndkonfigurasjon øker risikoen for personskade og må aldri brukes.
- **Bruk beskyttelsesbriller og hørselsvern. Ytter-ligere beskyttelsesutstyr for hode, hender,ben og føtter anbefales.** Egnet beskyttelsesklær vil redusere faren for personskade som følge av ting som kastes ut fra sagen eller kontakt med sagkje-det ved et uhell.
- **Ikke bruk en kjedesag oppe i et tre.** Bruk av kjedesag i et tre kan føre til personskade.
- **Sørg alltid for å stå støtt og bruk sagen bare når du står på fast og flat grunn.** Glatte eller ustabil ståsteder, som for eksempel en stige, kan føre til tap av balanse eller kontroll over sagen.
- **Når du kutter en gren som er i spenn, vær klar over faren for tilbakeslag.** Når spenningen i trefiberne utløses kan grenen slå tilbake slik at brukeren blir truffet av grenen og/eller føre til at brukeren mister kontrollen over kjedesagen.
- **Vis ekstra forsiktighet når du kutter busker og unge trær.** De tynne materia-lene kan ta tak i sagkjedet og bli slått mot deg eller føre til at du mister balansen.
- **Bær kjedesagen i det fremre håndtaket, med sagen slått av og pekende vekk fra kroppen din.** Når du transporterer eller lagrer kjedesagen,husk alltid å bruke dekslet over sverdet.Korrekt håndter-

ing av kjedesagen vil redusere sannsynligheten for utilsiktet kontakt med sagkjeden.

- **Følg instruksjonene for smøring, kjedestramming og skifte av tilbehør.** Feilaktig stramming eller smøring kan enten ødelegge sagen eller øke faren for tilbakeslag.Hold verktøyets håndtak tørre, rene og fri for olje og fett. Håndtak som er fettet eller tilsølt med olje kan lett føre til at du mister kontrollen over sagen.
- **Bare sag i tre. Ikke bruk kjedesagen til oppgaver den ikke er tiltenkt.** For eksempel:ikke bruk kjedesagen til å kutte plast, mur eller bygningsartikler som ikke er laget av tre. Bruk av sagen til oppgaver den ikke var tiltenkt kan føre til farlige situasjoner.

ÅRSAKER TIL OG HINDRING AV TILBAK-ESLAG:

Tilbakeslag kan oppstå når nesen eller tuppen på sverdet berører en gjenstand, eller når trevirket kniper og klemmer sagkjedet fast i sagsporet.
Tuppkontakt kan i noen tilfeller føre til en brå reaksjon bakover, der sverdet kastes opp og bakover mot brukeren.
Klemming av sagkjeden langs toppen av sverdet kan skyve sverdet brått bakover mot brukeren.
Begge disse reaksjonene kan føre til at du mister kontrollen over sagen, som i sin tur kan føre til alvorlig personskade. Ikke stol blindt på de sikkerhetsegenskapene som er bygget inn i sagen din.
Som kjedesagbruker bør du ta forholdsregler som sikrer at arbeidet ikke medfører uhell og/eller personskader.Tilbakeslag er et resultat av misbruk av sagen og/eller feil bruk eller arbeidsforhold, og kan unngås ved å ta forholdsreglene som er beskrevet nedenfor:

- **Hold et fast grep, med tommel og fingre rundt kjedesaghåndtakene, med begge hender på sagen og en kroppsholdning som gjør at du vil kunne motstå kreftene i et tilbakeslag.** Kreftene i et tilbakeslag kan kontrolleres av brukeren hvis det er tatt passende forholdsregler. Ikke slipp sagen.
- **Ikke overreager og ikke bruk sagen over skulderhøyde.** Dette bidrar til å hindre utilsiktet tuppkontakt og gir bedre kontroll over sagen i uventede situasjoner.
- **Bruk kun erstatningssverd og sagkjeder som er spesifisert av produsenten.** Feil erstatningssverd og sagkjeder kan føre til brudd og og/eller tilbakeslag.
- **Følg produsentens kvessings- og vedlike-holdsinstruksjoner for kjedesagen.**Reduksjon av høyden på dybdeknastene kan føre til økt fare for tilbakeslag.

YTTERLIGERE ADVARSLER

Det foreligger rapporter om at vibrasjoner fra håndholdt verktøy for enkelte personer kan bidra til en tilstand som kalles Raynauds Syndrom. Symptomene kan omfatte øresus, følelsesløshet og gjøre fingrene bleke, vanligvis synlig ved eksponering til lave temperaturer. Arvelige faktorer, eksponering mot lave temperaturer og fuktighet, diett, røyking,arbeidspraksis blir alle ansett for å kunne bidra til å utvikle disse symptomene. Brukeren kan iverksette tiltak for muligens å redusere virkningene av vibrasjonene:

- Hold kroppen varm i kaldt vær. Bruk hansker og hold hender og vrister varme ved bruk av verktøyet. Det er rapportert at kaldt vær er en viktig faktor som bidrar til Raynauds Syndrom.
- Etter hver arbeidsperiode bør det utføres øvelser for å øke blodsirkulasjonen.
- Ta ofte pauser fra arbeidet som utføres. Begrens mengden av eksponering pr. dag

Hvis du opplever noen av symptomene på denne tilstanden må du øyeblikkelig avbryte arbeidet og oppsøke en lege med disse symptomene.

- Anbefalt kuttekapasitet for denne kjedesagen er 153 mm mindre, slik forlenger du verktøyetslevetid og vil h a den tryggeste driften.
- Å kutte grenersom har større diameter enn dette vil føre til overdrevenslitasje av ve rktøyet ditt. Du kan kutte trestammer med en maksim al diameter på 229 mmmen dette må gjøres bare i bla nt og med stor forsiktighet.
- Den integrerte stopperen med pigger er utformet for å hjelpe til ved kapping. Når den presses mot stokken under kappingen sørger den for et mer stabilt vippepunkt.
- Enhver kjedesag kan være dødelig dersom den brukes på feil måte. Det er sterkt å anbefale at du søker profesjonell opplæring i sikkerhet og bruk av dette verktøyet.

TA VARE PÅ DISSE FORSKRIFTENE. LES DEM REGELMESSIG OG FORKLAR DEM TIL ENHVER PERSON SOM KAN KOMME TIL Å BRUKE DETTE VERKTØYET. HVIS DU LÅNER BORT DETTE VERKTØYET, MÅ DU OGSÅ LÅNE BORT BRUKSANVISNINGEN.

MONTERING

FJERNING AV BATTERIET

- Trykk inn utløserknappen for batteriet på kjedesagen.
- Ta et fast grep på kjedesagen, og trekk batteripakken ut av håndtaket.

INSTALLASJON AV BATTERIET

- Tilpass batteriet til batteriåpningen.
- Skyv batteriet inn i batteriåpningen inntil batteriets utløserknapp går i inngrep.
- Skyv batteriet nedover inntil det låses på plass. Du skal høre et "klikk" når det er installert.

MERK: Batteripakken passer stramt inn i håndtaket for å hindre utilsiktet utkasting. Det vil kunne kreve et kraftig rykk for å trekke det ut.

ADVARSEL! Denne Litium-ion batteripakken er utstyrt med en intern kretsbryter som automatisk vil slå av strømmen til verktøyet ved overbelastning. Hvis dette skjer, frigjør startbryteren for å tilbakestille den interne kretsbryteren.

ADVARSEL! Batteripakken vil kanskje ikke være ladet ved levering. Før kjedesagen brukes for første gang må batteriet settes i batteriladeren og fullades. Sørg for å lese alle sikkerhetsreglene og følg instruksjonene for batteri og batterilader. Når kjedesagen skal lagres over en lengre tidsperiode bør batteriet tas ut. Når kjedesagen skal brukes igjen etter langvarig lagring må batteriet lades i minst en full ladeperiode. Batteriet har ingen innvirkningen på minnefunksjoner.

KONTROLLER KJEDESTRAMMINGEN

- Trekk kjeden på midten av undersiden av sverdet vekk fra sverdet. Gapet mellom tennene i kjeden og sverdet skal være mellom 3 mm og 4 mm.
- Hvis du trenger å stramme kjeden, vennligst se seksjonen “JUSTERING AV KJEDESTRAMMIN-GEN” senere i denne manualen.

ADVARSEL! Ta alltid ut støpslet av den elektriske kontakten før du kontrollerer kjedestramm-ingen eller foretar andre justeringer på kjedesagen. Bruk alltid beskyttende hansk-er når du berører kjeden, sverdet eller området rundt kjeden.

Vennligst følg disse sikkerhetsinstruksjonene for å hindre tilbakeslag:

- Sag aldri med tuppen på sverdet! Vær forsiktig når du fortsetter kutt du allerede har begynt på!
- Start alltid sagingen med sagkjeden i bevegelse.
- Påse at sagkjeden alltid er tilstrekkelig skarp.
- Sag aldri gjennom mer enn en gren ad gangen! Når du sager over en gren, pass på at du ikke samtidig berører andre grener.
- Når du feller et tre, ta hensyn til andre trær som står svært tett ved treet du skal felle. Om mulig bruk en sagbukk.

HOLDING AV KJEDESAGEN

Hold alltid høyre hånd på motorsagens bakre håndtak og venstre hånd på det fremre håndtaket. Ta alltid tak i begge håndtakene med tommel og fingre rundt håndtakene. Påse at din venstre hånd holder håndtaket slik at tommelen er på undersiden.

STARTOPERASJON

- Før du begynner arbeidet må batteripakken settes på plass i kjedesa-gen.
- Trykk på/av knappen dermed kan du betjene utløserbryteren.
- Start sagen: trykk først inn knappen for sikkerhetslåsen, og dernest AV/PÅ-bryteren.

STOPPOPERASJON

- Løs ut den avtrekkeren for å stoppe kjedesagen.

BRUK AV KJEDEBREMSEN

Sjekk hvordan kjedebremsen fungerer før hvert bruk av maskinen.

- Sett på kjedebremsen ved å rotere din venstre hånd rund fronthåndtaket, slik at din håndrygg dytter kjedebremsespaken/håndvernet mot stangen mens kjede roterer raskt. Husk å holde begge hender på sagens håndtak til enhver tid.
- Tilbakestill kjedebremsen til RUN posisjonen ved å ta på toppen av kjedebremsspaken/håndvernet og dra det mot fronthåndtaket.

ADVARSEL! Hvis kjedebremsen ikke stanser kjede omgående,eller hvis kjedebremsen ikke forblir i driftsposisjon -en uten hjelp, må du levere sagen på et autorisert serviceverkst-ed for reparasjon før videre bruk.

BRUK AV KJEDESAGEN

Sørg alltid for å ha trygt fotfeste og hold sagen i et fast grep med begge hender når motoren kjører.

TEKNIKKER FOR FELLING, AVKUTTING AV GRENER OG OPPDELING AV TRESTAMMER

FELLING AV ET TRE

Når felling og oppkapping av stammen utføres av to eller flere personer samtidig, må fellingen utføres separert fra oppdelingen med en distanse som er minst to ganger høyden på treet som skal felles. Treet må ikke felles på en måte som utsetter noen for fare, treffer strømledninger eller fører til skade på eiendom. Hvis treet treffer en strømkabel må det lokale elektrisitetsverket umiddelbart gis beskjed.
Den som bruker kjedesagen må holde seg på oversiden av det området hvor treet vil rulle eller gli etter at det er felt.
En fluktrute bør planlegges og om nødvendig ryddes før fellingen starter. Fluktruten bør forlenges bak og diagonalt med baksiden av forventet fall-linje.
Før fellingen startes må treets naturlige helningsvinkel vurderes, plasseringen av store grener og vindretningen for å bestemme i hvilken retning treet vil falle.
Fjern urenheter, steiner, løs bark, spikere, stifter og ståltråd fra treet.

FELLESKÅR (ET FELLESKÅR ER ET KUTT SOM VIL STYRE RETNINGEN DIT TREET VIL FALLE)
Gi felleskåret en dybde på 1/3 av treets diameter,perpendikulært i forhold til treets fallretning. Lag det nedre horisontale kuttet først. Det vil bidra til å hindre kniping av sagkjedet eller sverdet når det andre kuttet gjøres.

HOVEDSKJÆRET (DET SISTE KUTTET I EN TREFELLINGSPROSESS,LAGES PÅ MOTSATT SIDE AV TREET I FORHOLD TIL FELLESKÅRET)
Plasser hovedskjæret minst 50 mm høyere enn det horisontale kuttet i felleskåret. Sørg for at hovedskjæret er parallelt med det horisontale felleskåret. Gjør hovedskjæret slik at det er nok tre igjen til å virkes som hengsel. Hengslet sørger for at treet ikke vrir seg og faller i feil retning. Ikke skjær gjennom hengslet. Når hovedskjæret begynner å nærme seg hengslet skal treet begynne å falle.Hvis det er noen mulighet for at treet ikke vil falle i den ønskede retningen eller at det kan bevege seg bakover og dermed klemme knipe sagkjeden, stopp sagingen før hovedskjæret er ferdig og bruk kiler av tre, plast eller aluminium til å åpne kuttet og få treet til å falle langs den ønskede linjen. Fjern sagen fra skåret når treet begynner å falle, stopp motoren, legg fra deg sagen og bruk den planlagte retrettruten. Vær oppmerksom på grener og se hvor du plasserer føttene.

AVKUTTING AV GRENER

Fjerning av grener fra et tre som er felt.
Når du fjerner grener behold de største grenene nederst på treet for å holde trestammen støtt opp fra bakken.Fjern de små grenene med ett kutt.
Grener i spenn må sages fra bunnen og opp for å unngå kniping av kjedesagen.

Ikke fjern store støttegrener før stammen er kappet opp

OPPKAPPING AV EN STAMME

Oppkapping av trestammen i ønskede lengder. Det er viktig å sørge for at du står støtt og at vekten er jevnt fordelt på begge ben. Dersom det er mulig bør stammen heves og støttes ved hjelp av grener, andre trestammer eller kiler.

Følg disse enkle reglene for lett oppdeling:

- Når trestammen er støttet langs hele dens lengde skjer oppdelingen fra oversiden.
- Når stammen er støttet i den ene enden skjæres en tredjedel av diameteren fra undersiden. Dernest foretas det et endelig kutt fra oversiden, som møter kuttet fra undersiden.
- Når stammen er støttet i begge ender sages en tredjedel av diameteren fra oversiden. Dernest

sages de resterende 2/3 fra undersiden for å møte det første kuttet.

- Når trestammen ligger i en bakke, stå alltid på oversiden av stammen. Stans presset på sagen ved slutten av kuttet uten å løsne grepet på sagens håndtak for å beholde full kontroll når du skjærer gjennom stammen.

La ikke sagkjeden få kontakt med bakken. Vent til sagkjeden har stanset før du beveger sagen etter å ha fullført et kutt. Stans alltid motoren før du beveger deg fra tre til tre.

Støtte for stammen i hele dens lengde

Stammen støttet i den ene enden.

Stammen støttet i begge ender

Oppdeling av en stamme

Stå på oversiden av stammen når du sager idet det du sager av kan begynne å rulle.

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL! Fjern alltid batteripakken fra sagen før det foretas kontroll av kjedestrammingen eller andre justeringer på sagen. Bruk alltid beskyttende hansker når du berører kjeden, sverdet eller områder rundt kjeden.

JUSTERING AV KJEDESTRAMMINGEN

- Skru mutterne på kjededekslet mot venstre med den medfølgende fastnøkkelen for å løsne dem. Låsemutterne på kjededekslet behøver ikke å fjernes helt for å justere kjedestrammingen.

- Drei kjedejusteringsskruen mot høyre for å øke kjedestrammingen og til venstre for å redusere strammingen.
- Trekk til låsemutterne på kjededekslet når kjedet er tilfredsstillende stramt.

ERSTATTT SVERD OG KJEDE

- Fjern batteripakken fra kjedesagen.
- Fjern den medfølgende fastnøkkelen fra det bakre håndtaket.
- Fjern de to låsemutterne fra kjededekslet ved å dreie dem mot venstre med fastnøkkelen.

- Fjern kjededekslet fra monteringsoverflaten.
- Sverdet og kjeden kan nå fjernes ved å løfte det vekk fra selve sagen og frigjøre kjedet fra tannhjulet.
- Fjern det gamle kjedet fra sverdet.

- Legg det nye sagkjedet ut i en slynge og rett ut alle brekk. Sagtennene skal være i samme retning som kjederotasjonen.Hvis det vender bakover, snu det rundt.
- Plasser kjedet i sporet på sverdet.

- Plasser kjedet slik at det er en slynge på baksiden av sverdet.
- Hold kjeden i posisjon på sverdet og plasser slyngen rundt drevet.Monter sverdet jevnt med monteringsoverflaten slik at sverdnaglene er i det lange sporet på sverdet. Påse at kjedet er over tannhjulet.
- Sett tilbake kjededekslet.
- Fjern slakken i kjedet ved å dreie kjedejusteringsskruen mot høyre inntil kjedet har god kontakt med sverdet, med sagtennene i sporet på sverdet.
- Løft tuppen av sverdet for å sjekke for heng.
- Frigjør tuppen på sverdet og drei justeringsskruen for sagkjeden en halv omdreining til høyre. Gjenta dette inntil det ikke finnes heng på kjedet.

- Hold i tuppen på sverdet og stram låsemutterne på kjededekslet med fastnøkkelen. Kjedet er korrekt strammet når det ikke er noe heng på undersiden av sverdet, kjedet er stramt men kan beveges for hånd uten at det blokkeres.

TRANSPORT AV KJEDESAGEN

Før transport av kjedesagen må støpslet alltid trekkes ut av den elektriske kontakten og kjededekslet må skyves over sverd og kjede. Hvis flere kutt skal gjennomføres med kjedesagen, må sagen slås av mellom hvert kutt.

DEKSEL FOR SVERD

Kjededekslet må festes over sverdet så snart arbeidet er fullført og når sagen skal transporteres.

KVESSING AV KJEDESAGEN

Når sagkjedet har vansker for å trenge inn i trevirket må den kvesses på følgende måte:

- Sørg for at sagkjeden er stram.
- Fest sverdet i en skruestikke slik at kjeden kan beveges.
- Fest filen i filholderen og plasser den på kjeden i en vinkel på 35 grader.
- Fil i en fremoverrettet bevegelse inntil den slitte delen av sagtannens skjærekant er fjernet.
- Tell antall filebevegelser på en tann som referanse og benytt samme antall bevegelser på de øvrige tennene.
- Hvis dybdemålet stikker opp fra malen etter et par gangers sliping, sett tilbake nivået. Bruk en flat fil. Rund til slutt av dybdemåleren.

NB: Vi anbefaler at en større kvessing overlates til et servicesenter som har elektrisk slipeutstyr.

VEDLIKEHOLD AV SVERDET

- Når du har avsluttet arbeidet må sporet i sverdet og oljekanalen rengjøres med en skrapekrok.
- Periodisk bør sidene av sverdet trimmes med en flat fil.Hvis dette ikke gjøres på lang tid kan den skarpe kantene på sikt brytes av og ødelegge sverdet.
- Hvis en kant er høyere enn den andre er det nødvendig å slipe den ned med en flat fil og dernest pusse kantene med en fil eller fint slipepapir.

ADVARSEL! Når vedlikehold utføres, må kun identiske reservedeler brukes. Bruk av andre deler kan skape fare eller føre til skade på produktet.

ADVARSEL! For å unngå alvorlig personskade, fjern alltid batteripakken fra verktøyet før det gjennomføres noen form for vedlikeholdsarbeider.

KONTROLLL AV KJEDESMØRINGEN

- Sjekk mengden av olje i kjedesagen ved å se på oljenivåmåleren.

ADVARSEL! Kontroller kjedestrammingen før hver gangs buk av sagen.

ADVARSEL! Bruk aldri sagen dersom det ikke er tilstrekkelig mengde kjedesmøreolje siden det kan skade sagen og er en trussel mot sikkerheten. Kontroller nivået på smøreoljen før hver gangs bruk!

PÅFYLLING AV SMØREOLJE TIL SAGKJEDE OG SVERD

- Skru løs og fjern lokket fra oljetanken.
- Fyll olje på oljetanken og følg med på måleren for oljenivå. Påse at urenheter ikke faller ned i oljetanken ved påfylling av olje.
- Sett tilbake tanklokket og skru det fast.
- En full tank gjør det mulig å bruke sagen i 20 til 40 minutter.

GENERELT VEDLIKEHOLD

Før hver gangs bruk, inspiser hele sagen for skader,manglende eller løse deler som skruer, muttere, bolter,lokk, etc. Stram til alt festeutstyret og lokk og ikke bruk sagen før alle manglende eller skadede deler er skiftet.Kontakt kundeservice for hjelp.Unngå bruk av løsemidler når du rengjør plastdelene.
De fleste plasttyper er ømfintlige for forskjellige typer kommersielle løsemidler og kan skades dersom de brukes. Bruk rene kluter til å fjerne skitt, støv, olje og fett, etc.

ADVARSEL! Ikke på noe tidspunkt må du la bremsevæske, bensin,petroleumsbaserte produkter, rustoppløsende oljer og lignende komme i kontakt med plastdelene. Kjemikaliene kan skade, svekke eller ødelegge plast, som i sin tur kan føre til alvorlig personskade.

LAGRING

LAGRING AV PRODUKTET

- Fjern batteripakken fra sagen før lagring.
- Fjern alle fremmedlegemer fra enheten.
- Oppbevar i et godt ventilert rom der barn ikke har tilgang.
- Hold avstand til korroderende midler som havekjemikalier og salt.
- Rydd og lad opp batteriet på et kjølig sted. Temperaturer som er lavere eller høyere enn en normal lufttemperatur reduserer batteriets levetid.
- Ikke lagre et batteri som er utladet. Oppbevar batteripakken i 30 %-50 % ladet tilstand.
- Oppbevar batteripakken der tempera-turen er under 27 C, og vekke fra fuktighet.
- Alle batterier taper noe av sin ladekapasitet med tiden.Jo høyere temperatur, jo raskere vil batteriet tape ladekapasitet. Hvis du ikke bruker verktøyet i lengre perioder, lad batteriet opp hver måned eller annenhver måned. Det vil forlenge batteriets levetid.

FEILSØKING

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Sverd og sagkjede blir varme og det utvikles røyk.	Kontroller kjedestrammingen for overstramming.	Stramming av sagkjeden Se side 12.
	Ingen olje i oljetanken.	Fyll olje i oljetanken.
	Utkastporten er blokkert av avfall.	Se brukermanualen for å fjerne sverdet og fjerne avfallet.
	Oljetanken er blokkert av avfall.	Rengjør oljetanken og etterfyll med ren olje.
	Lokket til oljetanken for sverd og sagkjede er blokkert av avfall.	Fjern avfall fra tanklokket.
	Tannhjulet eller styrehjulene er blokkert av avfall.	Fjern avfall og rengjør tannhjulet og styrehjulene.
Motoren går, men kjeden roterer ikke.	Kjeden er ikke stram nok.	Se retningslinjer for sagkjedestramming tidligere i manualen.
	Kontroller sverdet og sagkjedeenheten.	Se side 12.
	Kontroller om det er skade på sverdet og sagkjeden.	Fjern batteripakken fra enheten. Fjern sverddekslet og ta av sverdet og sagkjeden. Fjern alt avfall fra kjedesagen. Etter at alt avfall er fjernet settes batteripakken tilbake på plass og sagen startes og kjøres. Hvis tannhjulet roterer er motoren i orden. Hvis tannhjulet ikke roterer må du kontakte kundetjenesten.
Motoren går og sagkjeden roterer men sagen kapper ikke.	Sløv sagkjede.	Slip eller erstatt sagkjeden.
	Sagkjeden er montert feil vei.	Se Erstatning av sverd og kjede tidligere i manualen.
	Kjedet kan være overstrammet eller for slakt.	Se Etterstramming av sagkjeden i manualen.
Kjedesagen starter ikke.	Kjedebremsen er aktivert.	Trekk kjedebremsen mot deg inntil kjedebremsen er frigjort.
	Ingen elektrisk kontakt mellom kjedesagen og batteriet.	Sørg for at snepperten på toppen av batteriet er i inngrep for å sikre at batteripakken forblir på plass.
	Batteripakken er tom for strøm.	Lad batteripakken
	Låsespaken og startbryteren trykkes ikke inn samtidig.	Trykk ned låsespaken og hold den der hvoretter startbryteren trykkes inn for å starte kjedesagen.
	Batteriet og verktøyet er for varmt eller for kaldt.	Les om vedlikehold av batteri og lader i brukermanualen.
Motoren kjører men kappingen er unormal.	Motoren stopper etter ca. 3 sekunder.	Lad batteriet.
	Hvis enheten slår seg av og gir en varsellyd, betyr det at den har gått i beskyttelsesmodus. Dette beskytter PCB fra skade.	Frigjør startbryteren og start kjedesagen på nytt. La kjedesagen arbeide og unnlat å legge press på den når den kapper.
	Batteriet er ikke ladet.	Lad batteriet Se brukermanualen for batteri og lader for korrekte ladeprosedyrer.
	Sagkjeden trenger smøring og vil gi økt friksjon hvis den ikke blir korrekt vedlikeholdt.	Påse at sagkjeden alltid smøres ved at nivået i oljetanken for sverd og sagkjede aldri blir for lavt.
	Feil lagringstemperatur for batteriet	La batteripakken kjøles ned inntil den når romtemperatur.

TEKNISKE DATA

Tekniske data

Type	Batteridrevet
Batteripakke	Li 402A
Lader	Li 40CGR
Ladetid	60 min.
Sverdlengde	356 mm
Kjededeling	9.5 mm
Kjedemåler	1.09 mm
Kjedetype	90PX052X
Modell med styresverd	144MLEA041
Kjedens oljetankkapasitet	0.09L
Enhetsvekt (uten batteri)	3.8 kg
Emnhetsvekt (med batteri)	4.7 kg

EC-ERKLÆRING OM PRODUKTOVERENSSTEMMELSE (Gjelder kun Europa)

Produsent:Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresse: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Navn og adresse på vedkommende person som er autorisert til å kompilere den tekniske datafilen:

Navn: Gary Gao Naixin (Direktør for utendørs motorisert redskap)

Adresse: Greenworks Tools Europe GmbH, Wankelstrasse 40. 50996 Koln Germany

Herved erklærer vi at produktet

Kategori ..... BATTERIDREVET KJEDESAG

Modell.....Li 40CS

Serienummer ..... Se produktetiketten

Produksjonsår .....Se produktetiketten

- er i overensstemmelse med relevante bestemmelser i Maskindirektivet (2006/42/EC)
- er i samsvar med bestemmelsene i følgende øvrige EC-direktiver
  EMC-direktiv (2014/30/EU),
  Støyutslippsdirektiv (2000/14/EC endret av 2005/88/EC).
  RoHS-direktiv 2011/65/EC

I tillegg erklærer vi at

- følgende (deler/bestemmelser i) harmoniserte europeiske standarder er benyttet
  EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744

Målt lydeffektnivå	LWA: 102.7 dB(A)
Garantert lydeffektnivå	106 dB(A)

Samsvarsvurderingsmetode til Tillegg V/Direktiv 2000/14/EC

Sertifikatnummer for EU typegodkjenning: XXXXXXXX utgitt av Intertek Deutschland GmbH (Teknisk kontrollorgan 0905).

Sted, dato: Changzhou, 22/07/2016

Signatur: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)
Visepresident for konstruksjon

Symbolit

VAROITUS! Moottorisaha voi olla vaarallinen, jos sitä käytetään virheellisesti tai huolimattomasti, ja se voi aiheuttaa käyttäjälle tai muille vakavan vamman tai kuoleman. On erittäin tärkeää, että luet ja ymmärrät tämän käyttöoppaan sisällön.

Luo käyttöopas huolella ennen laitteen käyttöä ja varmista, että ymmärrät ohjeet.

Käytä silmäsuojaimia.

Käytä kuulosuojaimia.

Älä altista konetta sateelle tai kosteudelle.

VAARA! Varo takapotkun.

Vältä bar nenä yhteystietoja.

Käytä moottorisahaa ja terää käsitellessäsi luisumattomia raskaan käytön suojakäsineitä.

Pitele ja käsittele sahaa asianmukaisesti molemmin käsin.

Älä käytä sahaa vain yhdellä kädellä.

Ympäristöön kohdistuva melutaso Euroopan yhteisön direktiivin mukaan. Laitteen melutaso ilmoitetaan teknisissä tiedoissa ja tarrassa.

Tämä tuote noudattaa soveltuvia EC-direktiivejä.

Älä heitä sähkötyökaluja kotitalousjätteisiin. Vie ne kierrätyskeskukseen. Kysy sopiva kierrätystapa viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

Kun käytetyt tuotteet ja pakkausmateriaalit viedään erilliseen keräykseen, materiaalit voidaan kierrättää ja uusiokäyttää. Kierrätettyjen materiaalien uusiokäyttö estää ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden tarvetta.

Hävitä akut niiden käyttöiän päättyessä ottamalla ympäristö huomioon. Akku sisältää materiaalia, joka on vaarallista käyttäjälle ja ympäristölle. Se on irrotettava ja hävitettävä erikseen laitoksessa, joka ottaa vastaan litiumioniakkuja.

Seuraavien merkkien tarkoitus on selittää, miten vakava riski tuotteeseen liittyy.

SYM-BOLI	MERKKI	MERKITYS
⚠	**VAARA:**	Ilmoittaa välittömästä vaaratilanteesta, joka saattaa aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman. uerte.
⚠	**VAROITUS:**	Ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, joka saattaa aiheutta a kuoleman tai vakavan vamman.rte.
⚠	**HUOMIO:**	Ilmoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, joka saattaa aiheutta a pienen tai kohtalaisen vamman.
	HUOMIO:	(Ilman symbolia) Ilmoittaa tilanteesta, jossa omaisuutta saattaa vaurioitua.

Sisältö

SYMBOLIEN SELITYS
Symbolit 62
SISÄLTÖ
Sisältö.....63
Huomaa seuraavat ennen aloittamista: 63
MIKÄ MIKÄKIN ON?
Mikä mikäkin on?.....64
YLEISET TURVALLISUUSOHJEET
Lue kaikki ohjeet 65
Sähköturvallisuus 65
Erityiset turvallisuusvaroitukset 66
Takapotkun syyt ja sen esto 67
Muut varoitukset 67
KOKOAMINEN
Akun irrottaminen 68
Akun asentaminen 68
KÄYNNISTÄMINEN JA SAMMUTTAMINEN
Moottorisahan piteleminen 69
Käytön aloittaminen 69
Käytön lopettaminen 69
Ketjujarrun käyttö 69
TYÖTEKNIIKAT
Moottorisahan käyttö 70
Puiden kaadon, oksien karsinnan ja poikkisyyhyn sahaamisen perustekniikat 70
YLLÄPITO
Ketjun kireyden säätäminen 72
Terälevyn ja ketjun vaihtaminen 72
Moottorisahan kuljetus 73
Teräketjun teroittaminen 73
Terälevyn huolto 73
Teräketjun voiteluaineen tarkistaminen 74
Ketjun ja terälevyn voiteluaineen lisääminen 74
Yleishuolto 74
SÄILYTYS
Tuotteen säilytys..... 74
VIANMÄÄRITYS
Vianmääritys 75
TEKNISET TIEDOT
Tekniset tiedot 76
EC-vaatimustenmukaisuusvakuutus 76

Huomaa seuraavat ennen aloittamista:

Lue käyttöohjeet huolella.

VAROITUS! Pitkäaikainen melulle altistuminen voi aiheuttaa pysyvän kuulovamman. Käytä siis aina hyväksyttyjä kuulosuojaimia.

VAROITUS! Laitteen rakennetta ei saa missään tapauksessa muunnella ilman valmistajan lupaa. Käytä aina alkuperäisiä lisävarusteita. Luvattomat muunnokset ja/tai varaosat voivat johtaa käyttäjän tai muiden vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS! Moottorisaha voi olla vaarallinen, jos sitä käytetään virheellisesti tai huolimattomasti, ja se voi aiheuttaa käyttäjälle tai muille vakavan vamman tai kuoleman. On erittäin tärkeää, että luet ja ymmärrät tämän käyttöoppaan sisällön.

MIKÄ MIKÄKIN ON?

Mikä mikäkin on?

1. Virtapainike
2. Suojalukituspainike
3. Liipaisin
4. Takakahva
5. Etukahva
6. Öljysäiliön korkki
7. Öljytason tarkastusikkuna
8. Teräketju
9. Suoja/ketjujarru
10. Terälevy
11. Terälevyn mutterit
12. Ketjun kiristyksensäätöruuvi
13. Terälevyn suojus
14. Avain
15. 40V 2Ah ladattava litiumioniakku (Li 40CS)
16. 40V akkulaturi (Li 40CGR)
17. Käyttöopas

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS! Sähkötyökaluja käytettäessä on aina ryhdyttävä varotoimiin tulipalon, sähköiskun ja loukkaantumisen välttämiseksi. Lisäksi käyttäjän on luettava erilliset turvallisuusohjeet ja noudatettava niitä.

Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. *Varoitusten ja ohjeiden laiminlyönn-istä voi seurata sähköisku, tulipalo tai vakava loukkaantuminen.*

KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä moottorisaha on tarkoitettu oksien,

puunrunkojen, tukkien ja palkkien sahaamis-een, joiden halkaisija ei ylitä terälevyn pituutta. Sillä saa sahata vain puuta. Sitä saa käyttää ainoastaan ulkotiloissa, ja se on tarkoitettu ainoastaan aikuisten käyttöön.

Älä käytä moottorisahaa muihin kuin yllä lueteltuihin tarkoituksiin.

Tätä moottorisahaa ei saa käyttää ammat-timaisessa puunkäsittelypalvelussa. Sitä ei saa antaa lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, jotka eivät käytä riittäviä henkilökohtaisia suojavarusteita ja -vaatteita.

KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT RISKIT:

Vaikka laitetta käytettäisiinkin käyttötarkoitu-ksen mukaisesti, sen käyttöön liittyy aina riskejä, joita ei voi välttää. Laitteen tyyppi ja rakenne aiheuttaa seuraavat riskit:

- Teräketjun paljaisiin hampaisiin kosketta-minen (leikkuuvaara)
- Pyörivän teräketjun koskettaminen (leikku-uvaara)
- Terälevyn odottamaton, äkillinen liike (leikkuu-vaara)
- Teräketjusta sinkoutuvat osat (leikkuu/ lävistysvaara)
- Työkappaleesta sinkoutuvat osat
- Työkappaleesta irtoavien hiukkasten hengittäminen
- Ihokontakti öljyn kanssa
- Kuulon menetys, jos vaadittuja kuulosu-ojaimia ei käytetä työn aikana.
- **Talleta kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten**.Sana ”sähkötyök-alu” viittaa varoituksissa verkkovirtatai akkukäyttöiseen (johdottomaan) sähköty-ökaluun.

LUE KAIKKI OHJEET

TYÖALUEEN TURVALLISUUS

- **Pidä työalue siistinä ja valoisana.** Epäjärjestyksessä olevat ja pimeät alueet myötävaikuttavat onnettomuuksiin.
- **Älä käytä sähkötyökalua räjähdysaltti-issa paikoissa, kuten helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen tai pölyn lähei-syydessä.** Sähkötyökalut kipinöivät, mikä saattaa sytyttää pölyn tai höyryt.
- **Pidä lapset ja sivulliset loitolla, kun käytät sähkötyökaluja**. Häiriöt voivat saada koneen riistäytymään hallinnasta.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- **Älä kosketa maadoi tet tuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, helloi-hin tai jääkaappeihin.** Jos ruumiisi on ma-adoitettu,sähköiskun vaara on suurempi.
- **Älä jätä sähkötyökaluja sateeseen tai kosteisiin tiloihin**. Veden pääsy sähkötyökaluun lisää sähköiskun vaaraa.

KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUS

- **Ole valpas, katso mi tä teet ja käytä maalaisjärkeä, kun käytät sähkötyö-kalua.** Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- **Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita.** Käytä aina silmäsuojaimia. Suojalaitteet, kuten pölynaamari, luistamattomat suojakengät, kypärä ja kuulosuojaimet vähentävät loukkaantumisen vaaraa.
- **Älä anna koneen käynnistyä vahingossa.** Varmista, että katkaisin on poissa päältä,ennen kuin kytket koneen virtalähteeseen ja/tai akkuun ja ennen kuin nostat tai kannat konetta. Sähkötyökalun kantaminen sormi katkaisimella ja virran kytkeminen koneeseen, joka on päällä, saattaa johtaa onnettomuuksiin.
- **Irrota säätöavaimet ja jakoavaimet ennen sähkötyökalun käynnistystä.** Sähkötyökalun pyörivään osaan jätetty jako- tai säätöavain saattaa johtaa loukkaantumiseen.
- **Älä kurkota liian kauas. Säilytä aina kunnollinen jalansija ja tasapaino.** Tällöin sähkötyökalua on helpompi hallita odottamattomissa tilanteissa.
- **Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet etäällä liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset saattavat tarttua liikkuviin osiin.

SÄHKÖTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HUOLTO

- **Käytä työhön sopivaa sähkötyökalua.** Asianmukainen sähkötyökalu hoitaa työt paremmin ja turvallisemmin sillä nopeud-ella/teholla, jota varten se on suunniteltu.
- **Älä käytä sähkötyökalua, jos se ei käynnisty ja sammu katkaisimesta.** Jos sähkötyökalua ei voida

hallita katkaisimella, se on vaarallinen ja vaatii korjaamista.

- **Irrota pistoke virranlähteestä, ennen kuin teet säätöjä, vaihdat varusteita tai varastoit sähkötyökalun.** Tällaiset varotoimet pienentävät sitä vaaraa, että sähkötyökalu käynnistyisi vahingossa.
- **Varastoi sähkötyökalu pois lasten ulottuvilta äläkä anna kenenkään, joka ei tunne konetta tai näitä ohjeita, käyttää sitä.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- **Huolla sähkötyökalut.** Tarkista, että liikkuvat osat on kohdistettu oikein ja että ne liikkuvat kunnolla, että osia ei ole rikkoutunut ja että mikään muu seikka ei haittaa sähkötyökalun toimintaa. Jos sähkötyökalu vioittuu, korjaa se ennen käyttöä. Onnettomuudet johtuvat usein sähkötyökalujen huonosta huollosta.
- **Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina.** Asianmukaisesti huolletut leikkuutyökalut, joiden leikkuupinnat ovat teräviä, eivät jumiudu helposti ja niitä on helppo hallita.
- **Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita, teriä jne.** näiden ohjeiden mukaisesti ja sähkötyökalulle tarkoitetulla tavalla. Huomioi työolosuhteet ja tehtävän työn laatu.Sähkötyökalun käyttö muuhun kuin sille tarkoitettuun työhön voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita.

AKKUKÄYTTÖISEN TYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO

- **Varmista, että käynnistyskytkin on ”seis” asennossa ja lukittuna ennen, kuin asetat akun sisään.** Akun asentaminen käyntiasennossa olevaan työkaluun voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- **Älä lataa työkalun akkua muulla, kuin valmistajan suosittelemalla laturilla.** Latauslaite on tarkoitettu ennalta määräty-ille akkutyypeille ja se voi aiheuttaa tulipal-on, jos sitä käytetään muuntyyppisen akun lataukseen.
- **Johdottoman työkalun kanssa tulee käyttää vain yhtä erityistä akkutyyppiä.** Muunlaisten akkujen käyttö voi aiheuttaa tulipalon.
- **Kun akku ei ole käytössä, pidä se kaukana metalliesineistä kuten liittimistä, koliko-ista, avaimista,nauloista, ruuveista ja muista esineistä, jotka saattavat aiheuttaa napojen keskinäisen kytkeyty-misen, jonka seurauksena voi olla palovammoja tai tulipalo.** Akun napojen oikosulkuun saattaminen voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- **Vältä koskemasta akkunesteeseen liian raskaan käytön aiheuttaman vuodon yhteydessä.** Mikäli näin tapahtuu,huuhtele välittömästi saastunut alue runsaalla puhtaalla vedellä. Jos nestettä on joutunut silmiin, ota yhteys lääkäriin. Akkuneste voi aiheuttaa ärsytysherkkyyttä tai palovammoja.

HUOLTO

- **Huollata sähkötyökalu pätevällä huolto-miehellä, joka käyttää ainoastaan asian-mukaisia varaosia.** Tämä varmistaa, että sähkötyökalu on turvallinen.

MOOTTORISAHAN TURVALLISUUSV-AROITUKSIA

- **Pitele sähkötyökalua vain eristetyistä tartuntapinnoista, sillä moottorisahan ketju saattaa koskettaa sen johtoja.** Jos sahan ketju koskettaa sähköistettyä johtoa, sen paljaisiin metalliosiin voi johtua sähköä, mikä voi aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.
- **Älä kosketa teräketjua, kun se on toiminnassa.**Tarkista ennen moottorisa-han käynnistystä, että teräketju ei ole kosketuksissa mihinkään. Tarkkaamattom-uus moottorisahaa käytettäessä voi saada vaatteet tai ruumiinosan tarttumaan teräketjuun.
- **Pidä aina oikealla kädellä kiinni takakädensijasta ja vasemmalla kädellä etukädensijasta.** Jos sahaa pidetään vastakkaisesti, loukkaantumisriski kasvaa.
- **Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia.** Pään, käsien ja jalkojen suojaimia suosit-ellaan. Riittävät suojavaatteet vähentävät loukkaantumisia, jotka aiheutuvat lentävi-stä kappaleista tai kontaktista teräketjuun.
- **Älä käytä moottorisahaa puusta käsin.**Moottorisahan käyttö puussa saattaa johtaa loukkaantumiseen.
- **Ota aina hyvä jalansija ja käytä moottorisahaa vain, kun seisot kiinteällä, turvallisella tasapinnalla.** Liukkaat tai epävakaat pinnat, kuten tikkaat, voivat saada käyttäjän menettämään tasapainon tai sahan hallinnan.
- **Muista sahatessasi jännitettyä oksaa, että se potkaisee katketessaan takaisin.** Kun puun säikeiden jännitys vapautuu, taipuisa oksa voi iskeä käyttäjää ja/tai saada hänet menettämään moottorisahan hallinnan.
- **Ole erittäin varovainen sahatessasi pensaita ja taimia.** Ohut puu voi tarttua teräketjuun ja iskeytyä sinua kohti tai vetää sinut pois tasapainosta.
- **Kanna moottorisahaa etukädensijasta ja pidä saha sammuksissa ja irti ruumiistasi.** Käytä aina ketjunsuojusta, kun kuljetat moottorisahaa tai jätät sen varastoon. Moottorisahan asianmukainen käyttö pienentää riskiä, että liikkuvaan teräketjuun kosketetaan vahingossa.
- **Noudata voitelua, ketjun kireyttä ja lisävarusteiden vaihtoa koskevia ohjeita.** Huonosti kiristetty tai voideltu ketju saattaa katketa tai saada sahan iskemään takaisin.
- **Pidä kädensijat kuivina ja puhtaina liasta, öljystä ja rasvasta.** Rasvaiset ja öljyiset kädensijat ovat liukkaita ja estävät sahan hallinnan.

- **Sahaa ainoastaan puuta.** Älä käytä moottorisahaa muihin kuin sille suunnit-eltuihin tarkoituksiin. Esimerkiksi: Älä sahaa moottorisahalla muovia, tiiliä tai muusta kuin puusta valmistettuja rakenn-usmateriaaleja. Moottorisahan käyttö muuhun kuin sille tarkoitettuun työhön voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita.

TAKAPOTKUN SYYT JA SEN ESTO:

Takapotku saattaa johtua siitä, että terälevyn kärki törmää johonkin tai että puu sulkeutuu ja puristaa teräketjun sahauraan.
Kärjen törmääminen saattaa aiheuttaa äkillisen vastareaktion, jolloin se iskee sahan ylöspäin käyttäjää kohden.
Teräketjun joutuminen puristuksiin saattaa heittää terälevyn käyttäjää kohden.
Molemmat näistä reaktioista voivat saada käyttäjän menettämään sahan hallinnan, mikä saattaa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen. Älä laske yksinomaan sahan turvalaitteiden varaan. Moottorisahan käyttäjän tulee ryhtyä varotoimiin, jotta onnettomuuksia ja loukkaantumisia ei pääse tapahtumaan.
Takapotku johtuu koneen väärinkäytöstä ja/tai virheellisistä käyttömenetelmistä tai huonoista käyttöolosuhteista ja voidaan välttää ryhtymällä alla lueteltuihin varotoimiin:

- **Pidä sahasta tukevasti kiinni siten, että peukalot ja muut sormet kiertyvät kahvojen ympärille,ja pidä sahasta kiinni molemmin käsin. Pidä kätesi ja ruumiisi sellaisessa asennossa, että voit vastustaa takapotkun voimaa.** Käyttäjä pystyy hallitsemaan takap-otkun voiman, jos hän ryhtyy asianm-ukaisiin varotoimiin. Älä päästä irti moottorisahasta.
- **Älä kurkottele liian kauas äläkä käytä sahaa olkatason yläpuolella.** Näin estetään kärjen tahattomia törmäyksiä, ja saha pysyy paremmin hallinnassa odottamattomissa tilanteissa.
- **Käytä ainoastaan valmistajan suo-sittelemia terälevyjä ja ketjuja.** Epäasia-nmukaiset terälevyt ja ketjut voivat saada ketjun katkeamaan ja/tai sahan iskemään takaisin.
- **Noudata teräketjun valmistajan antamia teroitusja huolto-ohjeita.** Syvyyssääti-men korkeuden laskeminen voi aiheuttaa takapotkun.Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

MUUT VAROITUKSET

Raporttien mukaan käsikäyttöisten laitteiden tärinä voi joidenkin kohdalla myötävaikuttaa Raynaud's Syndromen (Raynaudin oireen) ilmenemiseen. Oireita ovat pistely, turtuus ja sormien kalpeneminen, yleensä kylmässä ilmassa. Perinnölliset tekijät, kylmyys ja kosteus, ruokavalio, tupakointi sekä työtavat voivat kaikki myötävaikuttaa näiden oireiden ilmenemiseen. Käyttäjä voi ehkäistä tärinän aiheuttamia vaikutuksia seuraavasti:

- Pidä itsesi lämpimänä kylmällä säällä. Käytä laitteen käytön aikana käsineitä, jotta kätesi ja ranteesi pysyvät lämpöisinä. Raporttien mukaan kylmä ilma on tärkeä tekijä Raynaud's Syndromen (Raunaudin oireiden) ilmenemisessä.
- Harjoita kunkin käyttöjakson jälkeen liikuntaa, jotta verenkierto lisääntyisi.
- Pidä työn aikana säännöllisesti taukoja. Rajoita päivittäisen tärinän määrä.

Jos mitään yllä mainittuja oireita ilmenee, lopeta heti laitteen käyttö ja kerro oireista lääkärille.

- Tämän moottorisahan suositeltu leikkuu-kapasiteetti on 153 mm ja vastaava laitteen käyttöiän pidentämiseksi ja turvallisimman käytön takaamiseksi.
- Tätä paksumpien tukkiensahaaminen kuluttaa laitetta liiallisesti. Voit leikata enintään 229 mm:n paksuisia tukk-eja, mutta tee niin vain harvoin ja varoen.
- Piikillinen puskuri auttaa sahaamisessa. Kun se pakotetaan tukkia vasten sahattaessa, se toimii vakaana vääntöpisteenä.
- Kaikki moottorisahat ovat hengenvaara-llisia, jos niitä ei käytetä asianm ukaisesti. Suositellaan painokkaasti, että käyttäjä hankkii laitetta koskevan ammatillisen turvallisuus- ja käyttökoulutuksen.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET. TUTKI NIITÄ SÄÄNNÖLLISESTI JA KÄYTÄ NIITÄ MUIDEN KÄYTTÄJIEN TIEDOTUKSEEN. MIKÄLI LAINAAT TÄMÄN TYÖKALUN, LAINAA MYÖS TÄMÄ KÄSIKIRJA.

KOKOAMINEN

AKUN IRROTTAMINEN

- Paina moottorisahan akun vapautuspaniketta.
- Ota moottorisahasta tukevasti kiinni ja vedä akku ulos kahvasta.

AKUN ASENTAMINEN

- Kohdista akku akkutilan aukon kanssa.
- Aseta akku akkutilaan siten, että akun vapautuspainike lukittuu paikoilleen.
- Paina akkua alas, kunnes se lukittuu paikoilleen. Tällöin tulisi kuulua napsahdus.

HUOMAUTUS: Akku sopii kahvaan tiukasti eikä irtoa vahingossa. Sitä voidaan joutua vetämään voimalla irrotettaessa.

VAROITUS! Litiumioniakussa on sisäinen katkaisin, joka sammuttaa virran automaattisesti, jos laite ylikuormittuu. Jos näin tapahtuu, voit nollata sisäisen katkaisimen vapauttamalla liipaisimen.

VAROITUS! Akkua ei välttämättä ole ladattu hankintahetkellä. Ennen kuin käytät moottorisahaa ensimmäistä kertaa, aseta akku laturiin ja lataa se täyteen. Muista lukea kaikki turvatoimet ja noudattaa akun ja akkulaturin käyttöoppaan ohjeita. Kun moottorisahaa säilytetään pitempiä aikoja, sen akku tulee irrottaa. Kun moottorisaha otetaan taas käyttöön, akkua tulee ladata vähintään täysi latausjakso. Akku ei kärsi muistiilmiöstä.

KÄYNNISTÄMINEN JA SAMMUTTAMINEN

KETJUN KIREYDEN TARKISTAMINEN

- Vedä ketjua terälevystä poispäin terälevyn alapuolen keskeltä. Ketjun ja terälevyn välisen raon tulisi olla 3–4 mm.
- Jos ketjun kireyttä on säädettävä, viittaa tämän käsikirjan myöhempään kohtaan ”KETJUN KIREYDEN SÄÄTÄMINEN”.

VAROITUS! Irrota moottorisahan johto aina pistorasiasta ennen ketjun kireyden tarkistamista ja säätämistä. Käytä suojakäsineitä koske-ttaessasi ketjua, terälevyä ja ketjun ympäristöä.

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita, joiden tarkoitus on estää takapotku:

- Älä koskaan sahaa terälevyn kärjellä! Ole varovainen kun jatkat sahausta sahausjäljestä!
- Aloita aina sahaaminen vain kun moottorisaha käy!
- Pidä teräketju aina terävänä.
- Älä koskaan sahaa useampaa kuin yhtä oksaa kerralla! Varo oksia karsiessasi, että et kosketa muita oksia.
- Kun sahaat poikkisyyhyn, varo toisiaan lähellä olevia runkoja. Käytä sahapukkia, jos mahdollista.

MOOTTORISAHASTA KIINNI PITÄMINEN

Pidä moottorisahaa aina oikealla kädellä kiinni takakädensijasta ja vasemmalla kädellä etukädensijasta. Pidä kiinni molemmista kädensijoista siten, että sormet kietoutuvat niiden ympärille. Varmista, että pidät vasenta kättä siten, että peukalo on etukädensijan alapuolella.

KÄYTÖN ALOITTAMINEN

- Ennen kuin aloitat laitteen käytön, asenna siihen akku.
- Paina On/Off-kytkintä; tämä aktivoi liipaisimen.
- Käynnistä laite: paina ensin turvalukitu-spainiketta ja sitten liipaisinta.

KÄYTÖN LOPETTAMINEN

- Moottorisaha pysähtyy, kun virtaliipaisin vapautetaan.

TERÄKETJUJARRUN KÄYTTÖ

Tarkista teräketjujarrun toiminta ennen jokaista käyttökertaa.

- Kytke teräketjujarru päälle kiertämällä vasenta kättä etukahvan ympäri siten, että käden selkäpuoli painaa teräketjujarrun vipua/käsisuojaa terälevyä kohden samalla, kun ketju pyörii nopeasti. Muista aina pitää molemmin käsin kiinni sahan kahvoista.
- Palauta teräketjujarru RUN-asentoon ottamalla kiinni teräketjujarruvivun/käsisuojan yläosasta ja vetämällä sitä kahvaa kohden.

VAROITUS! Jos teräketjujarru ei pysäytä teräketjua välittömistä tai jos teräketju ei pysy itsestään RUN-asennossa, vie saha valtuutettuun huoltoon korjattavaksi ennen käyttöä.

MOOTTORISAHAN KÄYTTÖ

Seiso aina tukevasti ja pitele moottorisahaa lujasti molemmin käsin, kun moottori on käynnissä.

PUIDEN KAADON, OKSIEN KARSINNAN JA POIKKISYYHYN SAHAAMISEN PERUS-TEKNIIKAT

PUUN KAATO

Kun puita kaadetaan ja tukkeja pilkotaan kahden tai useamman hengen voimin, puun kaadon ja tukkien pilkkomisen välissä tulee olla vähintään kaksi kertaa kaadettavien puiden pituuden mittainen välimatka.
Puita ei saa kaataa siten, että ne voivat olla vaaraksi muille, kaatua sähkölinjan päälle tai aiheuttaa omaisuusvahinkoa. Jos puu törmää sähkölinjaan,sähköyhtiölle on heti ilmoitettava asiasta.Moottorisahan käyttäjän tulisi olla ylämäen puolella, sillä puu saattaa kaaduttuaan vieriä tai liukua alamäkeen.
Pakoreitti tulee suunnitella ja tarvittaessa raivata ennen sahaamisen aloittamista. Pakoreitin tulee ulottua vinottain puiden kaatumisalueen taakse kuvan.
Ennen kuin alat kaatamaan puuta, ota kaatosuuntaa päättäessäsi huomioon sen nojaussuunta, suurten oksien sijainti ja tuulen suunta.
Irrota puusta muta, kivet, irrallinen kaarna, naulat, niitit ja rautalangat.

KAATOLOVEN (PUUN KAATOSUUNTAA OHJAAVAN LOVEN)Leikkaa puuhun noin 1/3 paksuinen lovi suorassa kulmassa kaatumissuuntaan nähden. Sahaa ensin alempi vaakasuuntainen lovi; näin teräketju ei jää puristuksiin, kun teet toisen loven.

KAATOLEIKKAUS (VIIMEINEN LEIKKA-US PUUN KAADOSSA,VASTAKKAISELLE PUOLELLE KUIN KAATOLOVI)
Tee kaatoleikkaus vähintään 50 mm korkeammalle kuin kaatolovi. Pidä kaatoleikkaus samansuuntaisena kaatoloven kanssa. Tee kaatoleikkaus siten, että puuta jää riittävästi toimimaan saranana. Saranapuu estää puun kiertymisen ja kaatumisen väärään suuntaan. Älä sahaa saranaa poikki. Kun kaatoleikkaus lähestyy saranaa, puun tulisi kaatua.
Jos näyttää siltä, että puu alkaa kaatua väärään suuntaan, tai se nojautuu taaksepäin ja teräketju jää jumiin, lopeta sahaaminen ja avaa leikkausura puisella,muovisella tai alumiinisella kiilalla ja kaada puu haluttuun suuntaan.
Kun puu alkaa kaatua, ota moottorisaha pois leikkausurasta, sammuta moottori, laske saha maahan ja poistu puun läheisyydestä. Varo, ettei päällesi putoa oksia, ja katso minne astut.

PUUN KARSIMINEN

Karsinnassa kaatuneesta puusta poistetaan oksat. Kun karsit puuta, jätä paksummat alaoksat kannattelemaan runkoa irti maasta. Irrota pienet oksat yhdellä leikkauksella.
Jännityksissä olevat oksat tulee leikata alhaalta ylöspäin, jotta moottorisaha ei jää puristuksiin.

Katkaise isot, tukevat oksat vasta puun kaadon jälkeen

TUKIN PILKKOMINEN

Pilkkominen tarkoittaa tukin sahaamista oikean pituisiksi paloiksi. On tärkeää, että seisot tukevasti ja että painosi jakautuu tasaisesti molemmille jaloille. Tukin tulisi mahdollisuuksien mukaan olla irti maasta tuettuna oksilla,tukeilla tai pöngillä.

Noudata näitä yksinkertaisia ja helppoja leikkausohjeita:

- Jos tukki on tuettu koko matkalta, se leikataan yläpuolelta.
- Jos tukki on tuettu yhdestä päästä, leikkaa 1/3 halkaisijaa alapuolelta. Leikkaa sitten loppu matka yläpuolelta.
- Jos tukki on tuettu molemmista päistä, leikkaa 1/3 halkaisijaa yläpuolelta. Leikkaa sitten alapuolelta 2/3 siten, että leikkaus kohtaa ensimmäisen loven.

- Kun pilkot rinteessä, seiso aina tukkiin nähden ylärinteessä. Kun leikkaat tukkia poikki, lakkaa painamasta sahaa lähellä leikkauksen loppua ilman,että hellität otettasi moottorisahan kädensijoista, jotta saha pysyisi hallinnassa.

Älä anna ketjun koskettaa maata. Kun leikkaus on valmis, anna teräketjun pysähtyä ennen kuin liikutat sahaa. Sammuta moottori aina ennen kun siirryt puulta toiselle.

Tukki tuettu koko matkalta

Tukki tuettu päädystä.

Tukki tuettu molemmista päädyistä.

Tukin pilkkominen

Seiso sahatessasi ylämäen puolella, sillä tukki saattaa lähteä vierimään

YLLÄPITO

VAROITUS! Irrota aina akku laitteesta ennen ketjun kireyden tarkistamista ja säätämistä. Käytä suojakäsineitä koskettaessasi ketjua, terä-levyä ja ketjun ympäristöä.

KETJUN KIREYDEN SÄÄTÄMINEN

- Löysennä ketjunsuojuksen lukkomuttereita kiertämällä niitä vastapäivään mukana toimitetulla avaimella. Ketjunsuojuksen lukkomuttereita ei tarvitse irrottaa täysin teräketjun kireyttä säädettäessä.

- Kierrä ketjun säätöruuvia myötäpäivään kiristääksesi terään ja vastapäivään löysätäksesi sitä.
- Kun ketjun kireys on toivottu, kiristä ketj-unsuojuksen lukitusmutterit.

TERÄLEVYN JA KETJUN VAIHTAMINEN

- Irrota akku moottorisahasta.
- Irrota mukana tullut avain takakahvasta.
- Irrota kaksi ketjunsuojuksen lukitusmutteria ketjunsuojuksesta kiertämällä niitä vastapäivään avaimella.

- Irrota ketjunsuojus asennuspinnalta.
- Terälevy ja ketju voidaan nyt irrottaa nostamalla ne pois sahan rungosta ja vapauttamalla ketju vetopyörästä.
- Irrota vanha ketju terälevystä.

- Aseta uusi teräketju ympyrälle ja suorista mutkat. Leikkurien tulee osoittaa ketjun pyörimissuuntaan. Jos se on takaperin, käännä se.
- Aseta ketjun vetolenkit terälevyn uraan.

- Aseta terälevy asennuspintaa vasten siten, että tapit tulevat terälevyn pitkiin uriin. Varmista, että Aseta ketju siten, että se jää väljäksi terälevyn takaosassa.
- Pidä ketjua paikoillaan terälevyllä ja pujota ketju vetopyörän ympärille.
- Aseta terälevy asennuspintaa vasten siten, että tapit tulevat terälevyn pitkiin uriin. Varmista, että ketju on vetopyörän päällä.
- Asenna ketjunsuojus.
- Kiristä teräketju kiertämällä ketjun säätöruuvia vastapäivään, kunnes ketju istuu tukevasti terälevyä vasten ja vetolinkit ovat levyn urissa.
- Tarkista välys nostamalla terälevyn kärkeä.
- Vapauta terälevyn kärki ja kierrä terän säätöruuvia ½ kierrosta myötäpäivään. Toista tämä, kunnes ketju on kireällä.

- Pitele terälevyä ylhäällä ja kiristä ketjunsuojuksen lukitusmutterit kiertämällä niitä avaimella. Ketjun kireys on oikea, kun terälevyn alapuolella ei ole välystä ja ketju on kireällä, mutta sitä voidaan vetää kädellä sen takertumatta.

MOOTTORISAHAN KULJETTAMINEN

Irrota aina pistoke pistorasiasta ja aseta ketjunsuojus paikoilleen, ennen kuin kuljetat moottorisahaa. Jos sahauskohteita on useita, saha tulee sammuttaa sahausten välissä..

TERÄLEVYN SUOJUS

Ketjunsuojus on kiinnitettävä ketjuun ja terälevyyn heti työn jälkeen sekä aina konetta kuljetettaessa.

TERÄKETJUN TEROITTAMINEN

Jos ketju ei uppoa puuhun helposti, se tulee teroittaa seuraavasti:

- Kiristä ketju.
- Kiinnitä terälevy ruuvipenkkiin siten, että ketju pääsee liukumaan.
- Kiinnitä viila viilanpidikkeeseen ja aseta se 35° kulmaan leikkuuterään nähden.
- Viilaa ainoastaan itsestäsi poispäin, kunnes terän kulunut alue on viilaantunut pois.
- Laske viilan vedot ja viilaa yhtä monta vetoa kaikista muista leikkuuhampaista.
- Jos syvyyssäädin tulee muutaman teroituksen jälkeen ulos alustastaan, nollaa sen taso. Käytä litteää viilaa. Pyöristä lopuksi syvyyssäädin.

HUOM: Suosittelemme, että annat huoltomiehen hoitaa syvät ja tärkeät teroitukset, sillä hänellä on sähkökäyttöinen teroitin.

OHJAUSURAN HUOLTO

- Puhdista työn jälkeen ura ja öljyreiät koukulla.
- Trimmaa urien reunat säännöllisesti lattaviilalla.Jos näin ei tehdä, ohennetut reunat voivat murtua irti ja vioittaa terälevyä.
- Jos uran toinen reuna on toista korkea-mpi, se on tasattava lattaviilalla ja urat silotettava viilalla tai hienorakeisella hiomapaperilla.

VAROITUS! Huollossa tulee käyttää ainoastaan identtisiä varaosia.Muunlaisten osien käyttö voi aiheuttaa vaaran tai vioittaa laitetta.

VAROITUS! Jotta välttyisit vakavalta loukkaantumiselta, poista akku laitteesta aina kun puhdistat tai huollat sitä.

KETJUN VOITELUN TARKISTAMINEN

- Tarkista moottorisahan öljyn määrä öljytason mitalla.

VAROITUS! Tarkista ketjun kireys ennen sahan kutakin käyttökertaa.

VAROITUS! Älä koskaan käytä sahaa, jos siinä ei ole riittävästi ketjuöljyä, sillä muutoin saha voi vioittua ja tulla vaaralliseksi. Tarkista ketjun öljyn taso ennen kutakin käyttökertaa!

KETJUN JA TERÄLEVYN VOITELUÖLJYN LISÄÄMINEN

- Ruuvaa öljysäiliön tulppa auki.
- Kaada öljysäiliöön öljyä ja pidä silmällä säiliön öljytason mittaa. Kun täytät öljyä, pidä huoli että säiliöön ei pääse likaa.
- Aseta öljysäiliön tulppa paikoilleen ja kiristä se.
- Täydellä öljysäiliöllisellä voidaan sahata 20–40 minuuttia.

YLEISHUOLTO

Tarkista koko tuote aina ennen käyttöä vaurioiden ja puuttuvien ja löysien osien – kuten ruuvien, muttereiden,pulttien, tulppien jne. – varalta. Kiristä kaikki liittimet ja tulpat; älä käytä tuotetta, ennen kuin kaikki puuttuvat ja vioittuneet osat on vaihdettu. Soita asiakaspalveluun ja pyydä apua.
Älä puhdista muoviosia liuottimilla. Erilaiset kaupalliset liuottimet voivat vioittaa useimpia muovityyppejä. Poista lika, pöly, öljy, rasva tms. puhtailla rievuilla.

VAROITUS! Älä koskaan päästä jarrunesteitä, bensiiniä, öljytuotteita, läpäiseviä öljyjä tms. kosketuk-siin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vioittaa,heikentää ja tuhota muovia, mikä saattaa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

SÄILYTYS

TUOTTEEN SÄILYTYS

- Poista yksikön akku ennen sen varastointia.
- Puhdista yksiköstä kaikki vieraat materiaalit.
- Varastoi laite paikkaan, jossa lapset eivät pääse siihen käsiksi.
- Pidä laite erillään syövyttävistä aineista, kuten puutarhakemikaaleista ja jäänestosuolasta.
- Varastoi ja lataa akku viileässä tilassa. Normaalin huoneenlämpötilan ylittävä tai alittava lämpötila lyhentää akun kestoikää.
- Älä koskaan varastoi purkautunutta akkua. Säilytä akkua 30-50 % ladattuna.
- Säilytä akkua alle 27 C lämpötilassa ja kuivassa tilassa.
- Ajan myötä kaikki akut menettävät lataustehokkuuttaan.Mitä korkeampi lämpötila, sen nopeammin akku menettää latauskykyään. Kun et käytä yökalua pitkään aikaan, lataa akku kerran kuukaudessa tai joka toinen kuukausi. Tämä pidentää akun kestoikää.

VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Terälevy ja ketju kuumenevat ja savuavat.	Tarkista, että teräketju ei ole liian kireällä.	Kiristä teräketju. Viittaa sivulle 12.
	Öljysäiliössä ei ole öljyä.	Täytä öljysäiliö öljyllä.
	Roskat ovat tukkineet poistoaukon.	Irrota terälevy ja poista roskat käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti.
	Roskat tukkivat öljysäiliön.	Puhdista öljysäiliö ja täytä se puhtaalla öljyllä.
	Roskat tukkivat terälevyn ja teräketjun öljysäiliön korkin.	Poista roskat öljysäiliön päältä.
	Roskat tukkivat ketjupyörän tai ohjauspyörät.	Puhdista ja poista roskat ketjupyörästä ja ohjauspyöristä.
Moottori käy, mutta ketju ei pyöri.	Teräketju on liian kireällä.	Viittaa kohtaan Teräketjun kireysopas aiemmin tässä käyttöoppaassa.
	Tarkista terälevy ja teräketju.	Viittaa sivulle 12.
	Tarkista terälevy ja teräketju vaurioiden varalta.	Irrota akku laitteesta. Irrota terälevyn suojus ja irrota terälevy ja teräketju. Puhdista roskat moottorisahasta. Kun roskat on poistettu, kytke akku ja käytä moottorisahaa. Jos ketjupyörä pyörii, moottori on kunnossa. Jos ketjupyörä ei pyöri, soita asiakaspalveluun.
Moottori käy, ketju pyörii mutta se ei leikkaa.	Tylsä ketju.	Teroita tai vaihda teräketju.
	Ketju on asennettu takoperin.	Viittaa kohtaan Terälevy- ja teräketjukokoonpanon vaihtaminen aiemmin tässä käyttöoppaassa.
	Ketju saattaa olla liian kireällä tai liian löysällä.	Viittaa kohtaan Teräketjun kireyden säätö tässä käyttöoppaassa.
Moottorisaha ei käynnisty.	Ketjujarru on päällä.	Vedä ketjujarrua itseäsi kohti, kunnes se vapautuu.
	Moottorisahan ja akun välillä ei ole sähkökontaktia.	Muista akkua kiinnittäessäsi napsauttaa akkutilan päällä olevat salvat paikoilleen.
	Akku on tyhjä.	Lataa akku.
	Lukitusvipua ja liipaisinta ei paineta samanaikaisesti.	Paina lukitusvipu alas ja pidä sitä painettuna ja paina sitten liipaisinta käynnistääksesi moottorisahan.
	Akku ja sähkötyökalu ovat liian kuumia tai liian kylmiä.	Viittaa akun ja laturin huoltokappaleeseen tässä käyttöoppaassa.
Moottori käy mutta saha leikkaa epätavallisesti.	Moottori sammuu noin 3 sekunnin kuluttua.	Lataa akku.
	Jos laite sammuu ja piippaa sahaamisen aikana, se on siirtynyt suojaustilaan. Tämä suojaa piirilevyä vaurioilta.	Vapauta liipaisin ja käynnistä moottorisaha uudelleen. Anna moottorisahan tehdä työ äläkä pakota sitä leikkaamaan.
	Akku ei ole ladattu.	Lataa akku. Asianmukainen latausmenettely on kuvattu akun ja laturin käyttöoppaassa.
	Teräketju vaatii voitelua, ja kitka kasvaa, jos sitä ei huolleta asianmukaisesti.	Pidä ketju aina voideltuna varmistamalla, että terälevyn ja ketjun öljy ei koskaan pääse liian vähiin.
	Akun säilytyslämpötila ei ole oikea.	Anna akun jäähtyä huoneenlämpötilaan.

TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot

Tyyppi	Johdoton, akkukäyttöinen
Akku	Li 402A
Laturi	Li 40CGR
Latausaika	60 min.
Terälevyn pituus	356 mm
Ketjujako	9.5 mm
Ketjun leveys	1.09 mm
Ketjutyyppi	90PX052X
Terälevytyyppi	144MLEA041
Ketjun öljysäiliön tilavuus	0.09L
Laitteen paino (ilman akkua)	3.8 kg
Laitteen paino (akun kanssa)	4.7 kg

EC-SÄÄNNÖSTEN NOUDATTAMINEN (koskee vain Eurooppaa)

Valmistaja:Changzhou Globe Co., Ltd.

Osoite: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Sen henkilön nimi ja osoite, jolla on lupa koota tekninen tiedosto:

Nimi: Gary Gao Naixin (Ulkokäyttökoneiden osaston päällikkö)

Osoite: Greenworks Tools Europe GmbH, Wankelstrasse 40. 50996 Koln Germany

Ilmoitamme täten, että tuote

Luokka ..... JOHDOTON MOOTTORISAHA

Malli.....Li 40CS

Sarjanumero ..... Viittaa tuotteen nimikilpeen

Valmistusvuosi .....Viittaa tuotteen nimikilpeen

- noudattaa konedirektiivin (2006/42/EC) asianmukaisia edellytyksiä
- noudattaa seuraavien EC-direktiivien edellytyksiä:
  EMC-direktiivi (2014/30/EU),
  Meludirektiivi (2000/14/EC muunnettu direktiivillä 2005/88/EC).
  RoHS-direktiivi 2011/65/EC

Ilmoitamme edelleen, että

- olemme käyttäneet seuraavia eurooppalaisia yhdenmukaisia standardeja (osittain/lauseittain):
  EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744

Mitattu äänenteho	LWA: 102.7 dB(A)
Taattu äänenteho	106 dB(A)

Säännösten noudattaminen tarkastettu direktiivin 2000/14/EC liitteen V mukaisesti

EC-tyyppisen tarkastussertifikaatin numero: XXXXXXXX, julkaissut Intertek Deutschland GmbH(ilmoittava elin 0905).

Paikka, päiväys: Changzhou, 22/07/2016

Allekirjoitus: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)

Varapresidentti, Suunnitteluosasto

SYMBOLERKLÄRUNG

Symbole

WARNUNG! Eine Kettensäge kann gefährlich sein, und schwere oder sogar tödliche Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen verursachen, wenn sie falsch oder fahrlässig benutzt wird. Es ist äußerst wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig und stellen sicher, dass Sie die Anweisungen verstehen, bevor Sie die Maschine benutzen.

Tragen Sie einen Augenschutz.

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Nicht Regen oder feuchten Bedingungen aussetzen.

ACHTUNG! Hüten Sie sich vor Rückschlag.

Vermeiden Sie Bar-Nase-Kontakt.

Tragen Sie rutschfeste, strapazierfähige Handschuhe, wenn Sie diese Kettensäge bedienen.

Halten und bedienen Sie die Kettensäge mit beiden Händen.

Bedienen Sie die Kettensäge nicht mit nur einer Hand.

Geräuschemissionen gemäß Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft. Die Emission der Maschine wird in dem Kapitel Technische Daten und auf dem Etikett angegeben.

Das Produkt entspricht den relevanten EG Richtlinien.

Werfen Sie elektrische Geräte nicht in den Hausmüll. Geben Sie diese Geräte bei Recyclingzentren ab. Wenden Sie sich an die entsprechenden Behörden oder an Ihren Händler, um Auskünfte über das.

Getrennte Sammlung gebrauchter Produkte und Verpackungen erlaubt die Wiederverwertung von Materialien. Die Wiederverwendung von Materialien hilft Umweltverschmutzung zu verhindern und reduziert den Bedarf an Rohmaterialien.

Batteries

Li-ion

Entsorgen Sie Akkus am Ende der Nutzungsdauer und achten auf unsere Umwelt. Der Akku enthält Material, das für Sie und die Umwelt schädlich ist. Er muss daher separat in einer Einrichtung, die Lithium-Ionen Batterien annimmt, entsorgt werden.

Die folgenden Signalwörter und –bedeutungen sollen den mit diesem Produkt verbundenen Risikograd veranschaulichen. veranschaulichen.

SYMBOL	SIGNAL	BEDEUTUNG
	GEFAHR:	Bezeichnet eine unmittelbare Gefahrensituation, die, falls sie nicht vermieden wird, zum Tode oder schweren Verletzungen führen kann.
	WARNUNG:	Bezeichnet eine mögliche Gefahrensituation, die, falls sie nicht vermieden wird, zum Tode oder schweren Verletzungen führen kann.
	ACHTUNG:	Bezeichnet eine mögliche Gefahrensituation, die, falls sie nicht vermieden wird, zu kleineren und mittleren V erletzungen führen kann.
	ACHTUNG:	(ohne Sicherheitswarn-symbol) Bezeichnet eine Situation, die zu Sachschaden führen kann.

Inhalt

SYMBOLERKLÄRUNG
Symbole 77
INHALT
Inhalt.....78
Beachten Sie folgendes, bevor Sie starten: 78
WAS IST WAS?
Was ist was? 79
ALLGEMEINE VORSICHTSMAßNAHMEN
Lesen Sie alle Anweisungen.....80
Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Elektrizität....80
Spezielle Sicherheitswarnungen 81
Gründe für einen Rückschlag und wie man einen Rückschlag vermeidet.....82
Weitere Warnhinweise 83
MONTAGE
Entfernen des Akkus.....84
Einlegen des Akkus.....84
STARTEN UND STOPPEN
Halten der Kettensäge 85
Start der Benutzung.....85
Beenden der Benutzung.....85
Benutzung der Kettenbremse 85
ARBEITSTECHNIKEN
Benutzung der Kettensäge 86
Einfache Techniken zum Fällen, Entasten und Querschneiden 86
WARTUNG
Einstellung der Kettenspannung 88
Austausch von Führungsschiene und Kette 88
Transport der Kettensäge 89
Schärfen der Sägekette 89
Pflege der Führungsschiene 89
Prüfen des Kettenöls..... 90
Schmieren von Kette und Schiene..... 90
Allgemeine Wartung..... 90
AUFBEWAHRUNG
Lagerung des Produkts..... 90
FEHLERBEHEBUNG
Fehlerbehebun.....91
TECHNISCHE DATEN
Technische Daten 92
EC-Konformitätserklärung 92

Beachten Sie folgendes, bevor Sie starten:

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig.

WARNUNG! Lange Lärmbelastung kann zu dauerhaftem Gehörschaden führen. Tragen Sie deshalb immer einen zugelassenen Gehörschutz.

WARNUNG! Unter keinen Umständen darf das Design der Maschine ohne das Einverständnis des Herstellers verändert werden. Benutzen Sie immer original Zubehörteile. Unberechtigte Veränderungen und/oder Zubehörteile können zu schweren Verletzungen oder den Tod des Benutzers oder anderer Personen führen.

WARNUNG! Eine Kettensäge kann gefährlich sein, und schwere oder sogar tödliche Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen verursachen, wenn sie falsch oder fahrlässig benutzt wird. Es ist äußerst wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen.

WAS IST WAS?

Was ist was?

1. An / Aus Taste
2. Auslösesperre
3. Auslöser
4. Hinterer Haltegriff
5. Vorderer Haltegriff
6. Öltankdeckel
7. Ölstandsanzeige
8. Kette
9. Schutzbügel / Kettenbremse
10. Führungsschiene
11. Muttern der Führungsschiene
12. Einstellschraube Kettenspannung
13. Abdeckung Führungsschiene
14. Schraubenschlüssel
15. 40V 2Ah wiederaufladbarer Li-Ionen Akku (Li 40CS)
16. 40V Ladegerät (Li 40CGR)
17. Bedienungsanleitung

ALLGEMEINE VORSICHTSMAßNAHMEN

WARNUNG! Bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen müssen immer einige grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu verringern. Bitte lesen und halten Sie sich auch an die Ratschläge in den zusätzlichen Sicherheitsanweisungen.

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. *Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.*

VORGESEHENE VERWENDUNG

Diese Kettensäge wurde zum Sägen von Zweigen,Ästen, Stämmen und Balken mit einem Durchmesser,der durch die Schnittlänge der Führungsschiene bestimmt wird, entwickelt. Sie darf ausschließlich zum Schneiden von Holz verwendet werden. Sie darf ausschließlich von Erwachsenen und nur im Freien verwendet werden.

Verwenden Sie die Kettensäge nicht für andere, als die oben aufgeführten Zwecke!

Dieses Produkt darf nicht im Rahmen professioneller Baumarbeiten eingesetzt werden. Das Werkzeug darf nicht von Kindern oder Personen, die nicht die erforderliche persönliche Schutzausstattung und kleidung tragen, verwendet werden.

ŠALUTINIAI PAVOJAI:

Net tuo atveju, jei rankis naudojamas pagal jo paskirt, visada yra šalutinis pavojus, nuo kurio apsisaugoti nemanoma. Pagal rankio tip ir konstrukcij galimi šie pavojai:

- Prisilietimas prie atvir pjklo grandins dantuk (sipjovimo pavojus);
- Prieiga prie besisukanios pjklo grandins (sipjovimo pavojus);
- Nenumatytas, staigus kreipiamosios pjovimo juostos judjimas ((sipjovimo pavojus);
- Grandininio pjklo detali atsiskyrimas ir sviedimas (sipjovimo / smigimo pavojus);
- Pjaunamo ruošinio dali sviedimas;
- Smulkiu ruošinio dulkiu ik vpimas;
- Odos prisilietimas prie tepalo;
- Klausos praradimas, jei darbo metu nedvimos btinos klausos apsaugos priemons.
- **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.** Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff,Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.**Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube be nden.**Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern**.Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Ober ächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern**.Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

SICHERHEIT VON PERSONEN

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Ein uss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille**. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten**. Ein Werkzeug oder

Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil be ndet, kann zu Verletzungen führen.

- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden

SORGFÄLTIGER UMGANG MIT UND GEBRAUCH VON ELEKTROWERK-ZEUGEN

- **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.**
- **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.**Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungennicht gelesen haben.**Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- **Pegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist.** Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gep81 egte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör,Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

BENUTZUNG DES AKKUBETRIEBENEN WERKZEUGSUND PFLEGE

- **Vergewissern Sie sich vor dem Einlegen des Akkus,dass der Schalter entweder auf „Aus“ steht oder gesperrt ist. Das Einsetzen eines Akkus in ein eingeschaltetes Gerät kann zu Unfällen führen.**
- **Laden Sie den Akku Ihres Geräts nur mit einem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein für einen bestimmten Akku-Typ geeignetes Ladegerät kann einen Brand verursachen, wenn es mit einem anderen Akku-Typ verwendet wird.
- **Für jedes Akku-Gerät muss ein spezi scher Akku-Typ verwendet werden.** Die Verwendung eines anderen Akkus kann zu einem Brand führen.
- **Halten Sie einen nicht verwendeten Akku von metallischen Objekten fern, wie beispielsweise Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Schrauben,Nägeln oder allen anderen Objekten, die zu einer Verbindung der Kontakte führen können, denn dies kann Verbrennungen oder Brände auslösen.** Der Kurzschluss der Kontakte des Akkus kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.
- **Vermeiden Sie jeden Kontakt mit der Akku81 üssigkeit, die in Folge einer unsachgemäßen Verwendung ausläuft.** Wenn Akku81 üssigkeit verspritzt wurde, muss der betroffene Bereich mit klarem Wasser abgespült werden. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Flüssigkeit in die Augen geraten ist. Verspritzte Akku81 üssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

SERVICE

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von quali ziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.**Damit wird sichergestellt,dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR KETT-EN-SÄGEN

- **Halten Sie das strombetriebene Werkzeug nur an den isolierten Griff81 ächen, da die Kettensäge auf verdeckte Kabel treffen könnte.** Kettensägen, die in Kontakt mit Kabeln geraten, die unter Strom stehen,könnten selbst unter Strom geraten, so dass der Benutzer einen Stromschlag erleidet.
- **Halten Sie beim Betrieb der Kettensäge Körperteile von der Kettensäge fern! Achten Sie vor dem Starten der Kettensäge darauf, dass diese nichts berührt!** Ein kurzer Moment der Unachtsamkeit bei der Arbeit mit der Kettensäge kann

dazu führen, dass Ihre Kleidung oder Teile Ihres Körpers sich in der Kettensäge verfangen.

- **Halten Sie das Gerät immer mit der rechten Hand am hinteren Griff und mit der linken Hand am Vordergriff.** Ein Halten der Kettensäge in umgekehrter Weise erhöht das Risiko einer Verletzung und sollte nicht erfolgen.
- **Tragen Sie eine Sicherheitsbrille und Gehörschutz.** Es wird das Tragen weiterer Schutzausstattung für Kopf, Hände, Beine und Füße empfohlen. Hinreichende Schutzkleidung verringert das Verletzungsrisiko durch umher82 iegende Teile oder unbeabsichtigten Kontakt mit der Kettensäge.
- **Arbeiten Sie mit der Kettensäge nicht in einem Baum!**Der Betrieb einer Kettensäge während man sich auf einem Baum be ndet kann zu Verletzungen führen.
- **Achten Sie immer auf einen festen Stand und arbeiten Sie mit der Kettensäge nur, während Sie auf einer festen, sicheren und ebenen Ober äche stehen.** Rutschige oder unsichere Ober82 ächen, wie Leitern zum Beispiel, können zu einem Gleichgewichtsverlust oder einem Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen.
- **Seien Sie beim Sägen eines Asts, der unter Spannung steht, auf der Hut vor dem Zurückschnellen!** Wenn die Spannung in den Holzfasern gelöst wird, kann der unter Spannung stehende Ast dem Anwender entgegen schlagen und/oder zu einem Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen.
- **Schneiden Sie Buschwerk und junge Bäume mit äußerster Vorsicht!** Das dünne Material kann von der Kettensäge erfasst und gegen Sie geschleudert werden, oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- **Tragen Sie die Kettensäge am Vordergriff und halten Sie sie dabei von ihrem Körper fern.**Die Kettensäge muss ausgeschaltet sein. Schieben Sie bei Transport oder Lagerung immer die Abdeckung über die Führungsschiene. Ordnungsgemäßer Umgang mit der Kettensäge reduziert die Wahrscheinlichkeit eines unbeabsichtigten Kontakts mit der sich in Bewegung be ndlichen Sägekette.
- **Befolgen Sie die Anweisungen zum Ölen, dem Spannen der Kette und dem Austausch von Zubehörteilen.** Nicht ordnungsgemäß gespannte oder geölte Ketten können kaputt gehen und es besteht die erhöhte Gefahr eines Rückschlags.
- **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Schmierstoffen**.Schmierige, verölte Griffe sind rutschig, was zu einem Kontrollverlust führen kann.
- **Schneiden Sie ausschließlich Holz! Verwenden Sie die Kettensäge nicht für Zwecke, für die sie nicht vorgesehen ist!** Zum Beispiel: Verwenden Sie die Kettensäge nicht zum Schneiden von Plastik,Mauerwerk oder nicht-hölzernen Baumaterialien.Der Einsatz der Kettensäge für Arbeiten, für die sie nicht vorgesehen ist, kann zu gefährlichen Situationen führen.

GRÜNDE FÜR EINEN RÜCKSCHLAG UND WIE MAN EINEN RÜCKSCHLAG VERMEIDET:

Ein Rückschlag kann auftreten, wenn die Nase bzw. Spitze der Führungsschiene ein Objekt berührt, oder das Holz nach innen gedrückt wird und die Sägekette so im Schnitt eingeklemmt wird. Ein Kontakt mit der Spitze kann in manchen Fällen zu einer plötzlichen, entgegengesetzten Reaktion führen, wobei die Führungsschiene hoch und zurück gegen den Benutzer geschlagen wird.
Ein Einklemmen der Sägekette entlang der Oberseite der Führungsschiene kann möglicherweise bewirken, dass die Führungsschiene schnell zurück gegen den Benutzer gedrückt wird.
Beide Vorkommnisse können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren, was wiederum zu schweren Verletzungen führen kann. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in ihre Säge eingebauten Sicherheitsvorrichtungen! Als Benutzer einer Kettensäge sollten Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um Ihre Sägearbeiten unfall- bzw. verletzungsfrei zu halten.
Ein Rückschlag ist die Folge einer falschen Verwendung des Werkzeugs und/oder einer falschen Arbeitsweise bzw.falschen Arbeitsbedingungen und kann durch Ergreifen der folgenden Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:

- **Achten Sie jederzeit auf einen festen Griff bei dem Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umfassen und halten sie beide Hände an der Säge. Halten Sie Körper und Arm so, dass es ihnen möglich ist, den Kräften eines Rückschlags zu widerstehen.** Die Kräfte eines Rückschlags können durch den Benutzer unter Kontrolle gehalten werden, wenn die richtigen Vorsichtsmaßnahmen ergriffen werden. Lassen Sie die Kettensäge nicht los!
- **Überstrecken Sie sich nicht und sägen Sie nicht höher als Schulterhöhe.** Das hilft, unbeabsichtigten Kontakt mit der Spitze zu vermeiden und ermöglicht eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen.
- **Verwenden Sie ausschließlich die durch den Hersteller vorgeschriebenen Ersatzschienen undketten.** Falsche Ersatzschienen und -ketten können Kettenbruch und/oder Rückschlag verursachen.
- **Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zum Schärfen und zur Pfl ege der Sägekette.** Eine Verringerung der Höhe der Tiefenlehre kann zu verstärktem Rückschlag führen.

WEITERE WARNHINWEISE

Vibrationen von mit der Hand gehaltenen Werkzeugen können bei einigen Personen zu einem Zustand, der Raynaud Syndrom genannt wird, führen. Symptome sind u.a. Kribbeln, Taubheitsgefühl und episodische Weißfärbung der Finger und treten normalerweise bei Kälte auf. Man geht davon aus, dass ererbte Faktoren, Kälte und Feuchtigkeit, Essgewohnheiten, Rauchen und Arbeitsweise zur Entwicklung dieser Symptome beitragen. Der Anwender kann Maßnahmen ergreifen,um die Auswirkungen der Vibrationen möglicherweise zu verringern:

- Halten Sie den Körper bei Kälte warm. Tragen Sie beim Betrieb des Geräts Handschuhe, um Hände und Handgelenke warm zu halten. Berichten zu Folge ist kaltes Wetter ein wesentlicher Faktor, der zum Raynaud Syndrom beiträgt.
- Betätigen Sie sich nach jedem Einsatz körperlich,um den Blutkreislauf zu steigern.
- Machen Sie regelmäßig Pausen. Bes-chränken Sie die Beanspruchung pro Tag.

Sollten bei Ihnen Symptome dieses Zustands auftreten,stellen Sie unverzüglich den Betrieb ein und suchen Sie in Hinsicht auf die Symptome einen Arzt auf.

- Die empfohlene Schnittkapazität dieser Kettensäge beträgt bis zu 153 mm; dies dient einer erhöhten Sicherheit und verlängert die Lebensdauer des Werkzeugs. Das Schneiden von Stämmen mit einem größeren Durchmesser führt zu einer verstärkten Abnutzung Ihres Werkzeugs. Es können Stämme mit einem maximalen Durchmesser von bis zu 229 mm geschnitten werden, dies sollte allerdings nur gelegentlich und mit Vorsicht erfolgen.
- Der integrierte Stoßbügel mit Ablängdornen ist dafür vorgesehen, das Schneiden zu unterstützen. Wenn dieser während des Schneidens gegen den Stamm gedrückt wird, bietet er einen stabileren Lagerpunkt.
- La capacité de coupe recommandée de cette tronçonneuse est de 153mm (6”) au maximum afin de prolonger la vie de l’outil et de permettre une utilisation plus sure. La coupe de bûches d’un diamètre supérieur à celui-ci entraînera une usure prématurée de votre outil. Des bûches d’un diamètre maximal supérieur à 229mm (9”) peuvent être coupées, mais cela doit être fait de façon exceptionnelle et avec précaution.
- Jede Kettensäge ist potenziell lebensgefährlich,wenn sie nicht sachgemäß eingesetzt wird! Es wird mit Nachdruck empfohlen, dass Sie an einer professionellen Schulung über die Sicherheit und die Benutzung dieses Werkzeugs teilnehmen.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF. LESEN SIE REGELMÄSSIG DARIN NACH UND ERKLÄREN SIE SIE JEDER PERSON, DIE DIESES GERÄT EVENTUELL BENUTZEN WILL. WENN SIE DIESES GERÄT VERLEIHEN, GEBEN SIE AUCH DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG MIT.

MONTAGE

ENTFERNEN DES AKKUS

- Drücken Sie den Knopf zum Lösen des Akkus der Kettensäge.
- Halten Sie die Kettensäge fest und ziehen den Akkupack aus dem Griff heraus.

EINLEGEN DES AKKUS

- Richten Sie den Akku mit der Akkuöffnung aus.
- Schieben Sie den Akku in das Akkufach, bis der Knopf zum Lösen des Akkus einrastet.
- Drücken Sie auf den Akku, bis er einrastet. Sie sollten ein "Klick" hören, nachdem er eingelegt ist.

HINWEIS: Der Akku passt genau in den Griff, um versehentliches Verrutschen zu verhindern. Vielleicht muss fest daran gezogen werden, um ihn zu entfernen .

WARNUNG! Dieser Lithium-Ionen Akku ist mit einem internen Schutzschalter ausgestattet, der automatisch die Stromzufuhr zu dem Werkzeug ausschaltet, wenn es überlastet ist. Wenn das passiert, lassen Sie den Auslöser los und stellen den Schutzschalter zurück.

WARNUNG! Der Akku ist beim Kauf vielleicht nicht aufgeladen. Bevor Sie die Kettensäge zum ersten Mal benutzen, setzen Sie den Akku in das Ladegerät und laden ihn auf. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitsanweisungen gelesen haben, und befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Ladegerätes. Entfernen Sie den Akku, wenn Sie die Kettensäge für längere Zeit lagern. Wenn Sie die Kettensäge wieder benutzen, laden Sie den Akku für mindestens einen Ladezyklus. Der Akku weist keinen Memory Effekt auf.

STARTEN UND STOPPEN

VOR JEDER VERWENDUNG DIE KETTEN-SPANNUNG PRÜFEN

- Ziehen Sie die Kette in der Mitte der Schiene an der Unterseite der Schiene von der Schiene weg. Der Abstand zwischen den Schneidern der Kette und der Schiene sollte zwischen 3 mm und 4 mm betragen.
- Falls es nötig sein sollte, die Kettenspannung nachzustellen, lesen Sie bitte den Abschnitt „EINSTELLEN DER KETTENSPANNUNG „ weiter unten in dieser Anleitung.

WARNUNG! Trennen Sie die Kettensäge immer vom Stromnetz bevor Sie die Kettenspannung prüfen oder Einstellungen an der Kette vornehmen. Tragen Sie beim Berühren von Kette, Schiene oder Bereichen um die Kette herum,-Schutzhandschuhe.

Befolgen Sie zur Vermeidung eines Rückschlags bitte die folgenden Sicherheit-shinweise:

- Schneiden Sie niemals mit der Spitze der Führungsschiene! Seien Sie vorsichtig, wenn sie an Schnitten weiter arbeiten, an denen sie bereits gearbeitet haben!
- Beginnen Sie mit einem Schnitt erst, wenn die Kettensäge bereits läuft.
- Achten Sie darauf, dass die Sägekette immer gut geschärft ist.
- Schneiden Sie niemals durch mehrere Äste bzw. Stämme auf einmal! Achten Sie beim Schneiden von Ästen darauf, dass Sie mit keinen anderen Ästen in Kontakt geraten.
- Achten Sie beim Querschneiden auf sehr nahe stehende Stämme. Verwenden Sie, sofern möglich, einen Sägebock.

HALTEN DER KETTENSÄGE

Halten Sie die Kettensäge immer mit der rechten Hand am hinteren Griff und mit der linken Hand am Vordergriff.Halten Sie beide Griffe mit fest umschlossenen Daumen und Fingern fest.

Achten Sie darauf, dass ihre linke Hand den vorderen Griff so hält, dass ihr Daumen sich unter ihm bef indet.

START DER BENUTZUNG

- Sie müssen den Akku in das Gerät einsetzen, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Drücken Sie den Ein/Aus Schalter, dadurch wird der Auslöser aktiviert.
- Starten der Maschine: Drücken Sie zunächst den Knopf zum Entriegeln der Sicherheitssperre und dann den Auslöser.

BEENDEN DER BENUTZUNG

- Lösen Sie den Auslöser, um die Kettensäge anzuhalten.

BEDIENUNG DER KETTENBREMSE

Überprüfen Sie den Betriebszustand der Ket-tenbremse vor jedem Einsatz.

- Setzen Sie die Kettenbremse ein, indem Sie mit Ihrer linken Hand den vorderen Griff greifen und dem Handrücken den Hebel der Kettenbremse/ Handschutz in Richtung Schiene drücken, während die Kette sich schnell bewegt. Stellen Sie sicher, dass sich beide Hände immer and den Griffen befinden.
- Stellen Sie die Kettenbremse zurück auf die BETRIEB Position, indem Sie die Oberseite des Hebels der Kettenbremse/Handschutzes greifen und in Richtung Griff ziehen.

WARNUNG! Wenn Die Kettenbremse die Kette nicht sofort stoppt,oder die Kettenbremse nicht in der Betriebsposition bleibt, bringen Sie die Säge zu einem autorisierten Kundendienst zur Reparatur vor dem Einsatz.

VERWENDUNG DER KETTENSÄGE

Achten Sie immer auf einen festen Stand und halten sie die Kettensäge während der Motor läuft fest mit beiden Händen.

GRUNDSÄTZLICHE FÄLL-, ENTAST- und QUERSCHNEIDE-TECHNIKEN

EINEN BAUM FÄLLEN

Wenn Abläng und Fällvorgänge gleichzeitig von zwei oder mehr Personen durchgeführt werden, sollte der Fällvorgang durch einen Abstand von mindestens der doppelten Höhe des zu fällenden Baums von dem Ablängvorgang getrennt werden. Bäume dürfen nicht auf eine Weise gefällt werden, die eine Gefahr für Personen darstellt, zu einer Berührung mit einer Versorgungsleitung führt oder Sachschaden verursacht. Falls der Baum in Kontakt mit einer Versorgungsleitung geraten sollte, muss unverzüglich das Verso-rgungsunternehmen verständigt werden.
Der Benutzer der Kettensäge sollte sich im Gelände oberhalb des Baums aufhalten, da es wahrscheinlich ist,dass dieser nach dem Fällen abwärts rollt bzw. rutscht.
Es sollte eine Fluchtroute eingeplant und, sofern erforderlich, vor Beginn der Fällarbeiten freigeräumt werden. Die Fluchtroute sollte hinter der erwarteten Falllinie wie gezeigt diagonal nach hinten führen.
Berücksichtigen Sie, bevor Sie mit dem Fällen beginnen,die natürliche Neigung des Baums, die Lage größerer Äste und die Windrichtung, um einschätzen zu können,wie der Baum fallen wird.
Entfernen sie Schmutz, Steine, lose Rinde, Nägel, Klammern und Draht vom bzw. aus dem Baum.

FALLKERB (KERBE, DIE IN DEN BAUM GESCHNITTEN WIRD, UM DIE FALLRICHTUNG ZU BESTIMMEN) Führen Sie die Kerbe über 1/3 des Baumd-urchmessers senkrecht zur Fallrichtung aus. Führen Sie den unteren waagerechten Kerbschnitt zuerst aus. Dies hilft ein Einklemmen der Sägekette oder der Führungsschiene zu vermeiden, wenn die zweite Kerbe geschnitten wird.

FÄLLSCHNITT (DER ABSCHLIESSENDE SCHNITT BEIM FÄLLEN EINES BAUMES, DER AUF DER DEM FALLKERB GEGENÜBERLIEGENDEN SEITE DES BAUMES GEMACHT WIRD)

Führen Sie den Fällschnitt mindestens 50 mm höher als den waagerechten Fallkerb aus. Führen Sie den Fällschnitt parallel zum waagerechten Fallkerb aus. Führen Sie den Fällschnitt so aus, dass genügend Holz stehen bleibt, um als Bruchleiste zu dienen. Die Bruchleiste hindert den Baum daran, sich zu verdrehen und in die falsche Richtung zu fallen. Schneiden sie nicht durch die Bruchleiste! Wenn der Fällschnitt sich der Bruchleiste nähert, sollte der Baum zu fallen beginnen.
Sollte die Gefahr bestehen, dass der Baum nicht in die gewünschte Richtung fällt, oder zurückschwankt und die Sägekette einklemmt, hören Sie mit dem Schneiden auf, bevor der Fällschnitt vollständig ausgeführt ist, und verwenden Sie Holz-, Plastik- oder Aluminiumkeile,um den Schnitt zu erweitern und den Baum in der gewünschten Fallrichtung fallen zu lassen.Ziehen Sie, sobald der Baum zu fallen beginnt, die Kettensäge aus dem Schnitt, schalten Sie den Motor aus, setzen sie die Kettensäge ab und folgen Sie dann dem geplanten Rückzugspfad. Achten Sie auf fallende hoch liegende Äste und einen sicheren Halt.

ENTASTEN EINES BAUMES

Entasten ist das Entfernen von Zweigen von einem gefällten Baum.
Belassen Sie beim Entasten größere unten liegende Äste als Stützen, um den Baum über dem Boden zu halten.Entfernen Sie kleinere Äste in einem Schnitt.
Äste, die unter Spannung stehen, sollten von unten nach oben geschnitten werden, um ein Einklemmen der Kettensäge zu vermeiden.

Stützen Sie lange Baumstämme ab, bis sie durchgesägt sind.

ABLÄNGEN EINES BAUMSTAMMS

Ablängen ist das Schneiden eines Baumsta-mms in Stücke. Es ist wichtig, dass Sie einen festen Stand haben und ihr Gewicht gleichm-äßig auf beide Füße verteilt ist. Sofern mögli-ch, sollte der Stamm erhöht liegen und durch Äste, Stämme oder Holzkeile gestützt werden.
Befolgen Sie die folgenden Anweisungen, um sich das Schneiden zu erleichtern:

- Wenn der Stamm über die gesamte Länge gestützt wird, wird er von oben geschnitten (Oberschnitt).
- Wenn der Stamm an einem Ende gestützt wird,schneiden Sie durch ein Drittel des Durch-

messers von der Unterseite (Unterschnitt). Führen Sie dann den abschließenden Schnitt als Oberschnitt aus, der auf den ersten Schnitt trifft.

- Wenn der Stamm an beiden Enden gestützt wird,schneiden Sie durch ein Drittel des Durchmessers von oben (Oberschnitt). Führen Sie dann den abschließenden Schnitt als Unterschnitt über die unteren 2/3 aus, der auf den ersten Schnitt trifft.
- Stehen Sie beim Ablängen in Hanglage immer auf der vom Stamm aus höher gelegenen Seite. Um beim Abschluss des Schnitts vollkommen die Kontrolle zu behalten, verringern Sie den Schnittdruck gegen Ende des Schnitts ohne Ihren festen Griff um die Griffe der Kettensäge zu lösen.

Lassen Sie die Kette nicht in Kontakt mit dem Boden geraten. Warten sie nach Beendigung des Schnitts bis die Sägekette angehalten hat bevor sie die Kettensäge bewegen. Schalten Sie immer den Motor aus, bevor Sie sich von Baum zu Baum bewegen.

Baumstamm an beiden Enden gestützt.

Baumstamm an einem Ende gestützt.

Baumstamm an beiden Enden gestützt.

Einen Baumstamm ablängen

Stellen Sie sich beim Sägen auf die höher gelegene Seite, da der Stamm ins Rollen geraten könnte.

WARTUNG

WARNUNG! Entfernen Sie immer erst den Akku aus dem Werkzeug, bevor Sie die Kettenspannung prüfen, oder Einstellungen an der Kette vornehmen. Tragen Sie beim Berühren von Kette, Schiene oder Bereichen um die Kette herum, Schutzhandschuhe.

EINSTELLEN DER KETTENSPANNUNG

- Drehen Sie die Muttern der Kettenabdeckung gegen den Uhrzeigersinn, um die Muttern zu lockern. Die Schrauben zum Festziehen der Zahnkranzabdeckung müssen nicht vollständig entfernt werden, um die Kettenspannung einzustellen.

- Drehen Sie die Muttern der Kettenabdeckung gegen den Uhrzeigersinn, um die Muttern zu lockern. Die Schrauben zum Festziehen der Zahnkranzabdeckung müssen nicht vollständig entfernt werden, um die Kettenspannung einzustellen.
- Nachdem die Kette die gewünschte Spannung besitzt,ziehen Sie die Schrauben zum Festziehen der Kettenabdeckung fest.

AUSTAUSCH VON SCHIENE UND KETTE

- Nehmen Sie den Akku aus der Kettensäge.
- Entfernen Sie den mitgelieferten Schr-aubenschlüssel von dem hinteren Griff.
- Entfernrn Sie die beiden Schrauben zum Festziehen der Kettenabdeckung von der Zahnkranzabdeckung durch drehen mit dem Schraubenschlüssel gegen den Uhrzeigersinn.

- Entfernen Sie die Kettenabdeckung von der Befestigungsfläche.
- Die Schiene und Kette können jetzt entfernt werden,indem sie von dem Gehäuse der Säge gehoben werden und die Kette vor dem Zahnkranz gelöst wird.
- Entfernen Sie die alte Kette von der Schiene.

- Legen Sie die neue Sägekette in einer Schleife aus und glätten alle Knicke. Die Schneidzähne sollten auf die Richtung der Kettenrotation ausgerichtet sein. Drehen Sie die Schlinge um, wenn sie nach hinten gerichtet sind.
- Setzen Sie die Kettenglieder in die Schienennut.

- Positionieren Sie die Kette so,dass sich auf der Rückseite der Schiene eine Schleife befindet.
- Halten Sie die Kette in Position auf der Schiene und führen die Schleife um den Zahnkranz.
- Platzieren Sie die Schiene bündig auf die Befestigungsfläche,so dass die Schienenbolzen in den länglichen Schlitzen der Schiene sitzen. Stellen Sie sicher, dass die Kette über dem Zahnkranz liegt.

- Schlieben Sie die Kettenabdeckung.
- Drehen Sie die Kettenspannvorrichtung im Uhrzeigersinn,bis die Kette nicht mehr durchhängt und mit den Kettengliedern in dem Schienennut eng an die Schiene anliegt.
- Heben Sie die Spitze der Führungsschiene an and überprlü Sie, ob die Kette durchhängt.
- Lassen Sie die Spotize der Führung-sschiene los und drehen die Einstellschraube der Kette 1/2 Drehung im Uhrzeigersinn Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die Kette nicht mehr durchhängt.

- Halten Sie die Spitze der Führung-sschiene nach oben und ziehen die Schrauben zum Festziehen der Kettenabdeckung mit dem Schraubenschlüssel fest. Die Kette ist richtig gespannt,wenn sie nicht an der Unterseite der Führungsschiene durchhängt,die Kette liegt eng an,aber kann per Hand ohne Schwierigkeiten bewegt werden.

TRANSPORT DER KETTENSÄGE

Ziehen Sie vor dem Transport der Kettensäge den Stecker aus der Steckdose und schieben Sie die Kettenabdeckung über Schiene und Kette. Sollen mehrere Schnitte mit der Kettensäge durchgeführt werden, muss die Säge zwischen den Schnitten ausgeschaltet werden.

HÜLLE FÜR DIE FÜHRUNGSSCHIENE

Sobald die Sägearbeit beendet ist und immer wenn die Maschine transportiert wird, muss die Hülle für die Führungsschiene über die Kette und die Schiene geschoben werden.

SCHÄRFEN DER SÄGEKETTE

Wenn die Kette nur noch unter Schwierigkeiten in das Holz eindringt,muss sie wie folgt geschärft werden:

- Setzen Sie die Kette unter Spannung.
- Befestigen Sie die Schiene in einem Schraubstock, so dass die Kette rutschen kann.
- Befestigen Sie die Feile am Feilenhalter und setzen Sie sie in einem 35° Winkel an den Schneider an.
- Feilen Sie ausschlieblich mit Vorwärtss-chwüngen, bis der abgenutzte Teil der Schnittkante entfernt wurde.
- Zählern Sie als Referenzwert die Anzahl der Schwünge, die Sie am Schneider durchführen, und verwenden Sie bei allen anderen Schneidern dieselbe Anzahl an Schwüngen.
- Sollte nach mehrmaligem Schärfen die Tiefenlehre aus der Schablone hervorstehen, müssen Sie das Niveau zurücksetzen. Verwenden Sie hierzu eine Flachfeile.Runden Sie zum Abschluss die Tiefenlehre ab.

BITTE BEACHTEN: Wir empfehlen, dass Sie tiefe oder wichtige Schärfarbeiten durch einen Kundendienst, der über einen elektrischen Schärfer verfügt, ausführen lassen.

PFLEGE DER FÜHRUNGSSCHIENE

- Reinigen Sie nach der Arbeit mit einem Kratzhaken die Nut und die Ölkanäle.
- Trimmen Sie von Zeit zu Zeit die Seiten der Gleitschienen mit einer Flachfeile.
- Wird dies über einen längeren Zeitraum hinweg nicht getan, könnten die scharfen Kanten abbrechen und die Schiene beschädigen.

WARNUNG! Verwenden Sie zur Wartung nur Original Ersatzteile.Der Einsatz von anderen Teilen kann eine Gefahr verursachen oder das Produkt beschädigen.

WARNUNG! Entfernen Sie zur Vermeidung schwerer Verletzungen bei der Reinigung oder der Durchführung anderer Wartungsarbeiten immer erst den Akku aus dem Werkzeug.

PRÜFEN DES KETTENÖLS

- Prüfen Sie anhand des Ölmessstabs die Menge des Öls in der Kettensäge.

WARNUNG! Überprüfen Sie vor jedem Einsatz der Säge die Kettenspannung.

WARNUNG! Uwe Verwenden Sie die Säge niemals mit unzureichend geölter Kette, da die Säge dadurch beschädigt werden könnte und es ein Sicherheitsrisiko darstellt. Prüfen Sie vor jedem Einsatz den Ölstand!

NACHFÜLLEN VON SCHIENEN & KETENÖL

- Schrauben Sie den Deckel auf und nehmen Sie ihn vom Öltank.
- Füllen Sie das Öl in den Öltank und beobachten sie dabei den Ölmessstab Sie darauf, dass kein Schmutz in den Öltank gerät während sie das Öl einfüllen.
- Setzen Sie den Deckel wieder auf und drehen Sie ihn fest.
- Ein gefüllter Öltank ermöglicht Ihnen die Verwendung der Säge für 20-40min.

ALLGEMEINE WARTUNG UND PFLEGE

Überprüfen Sie das gesamte Produkt vor jeder Benutzung auf beschädigte, fehlende oder lose Teile, wie Schrauben,Bolzen, Muttern, Deckel usw. Schrauben Sie alle
Befestigungen und Deckel fest und verwenden Sie dieses Produkt nicht, bis alle fehlenden oder beschädigten Teile ersetzt wurden. Bitte wenden Sie sich für weitere Hilfe an den Kundendienst.
Vermeiden Sie beim Reinigen der Plastikteile den Einsatz von Lösungsmitteln. Die meisten Kunststoffe sind anfällig gegen Lösungsmittel und können durch ihre Verwendung beschädigt werden. Verwenden Sie saubere Tücher um Verunreinigungen wie Staub, Öl, Schmierstoffe usw. zu entfernen.

WARNUNG! Lassen Sie niemals Bremsli üssigkeiten, Benzine,Produkte auf Erdölbasis, Rostlöser usw. mit den Plastikteilen in Kontakt geraten. Chemikalien können Plastik beschädigen, aufweichen oder zerstören, was zu schweren Verletzungen führen kann.

AUFBEWAHRUNG

LAGERUNG DES PRODUKTS

- Entnehmen Sie vor der Einlagerung den Akku aus dem Gerät.
- Befreien Sie das Gerät von allen Fremdkörpern.
- Lagern Sie ihn an einem für Kinder unzugänglichem Ort.
- Von Korrosionsmitteln, wie Gartenche-mikalien und Streusalz, fernhalten.
- Lagern und laden Sie den Akku an einem Ort mit normaler Umgebungstemperatur. Bei Temperaturen unter oder über einer normalen Umgebungstemperatur reduziert sich die Lebensdauer eines Akkus.
- Lagern Sie Akkus niemals in „entladenem“ Zustand. Lagern Sie Akkus mit einem Ladezustand von 30%-50%.
- Lagern Sie den Akku trocken und bei einer Temperatur von weniger als 27C.
- Die Aufladekapazität von Akkus verringert sich im Laufe der Zeit. Je höher die Temperatur ist, umso schneller verliert der Akku seine Aufladekapazität. Wenn Sie Ihr Gerät während längerer Zeiträume nicht verwenden, sollten Sie den Akku jeden Monat oder alle zwei Monate aufladen. Dadurch verlängert sich die Lebensdauer des Akkus.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Führungsschiene und Kette werden heiß und rauchen.	Überprüfen Sie, ob die Kette zu fest gespannt ist.	Spannen Sie die Kette. (Siehe Diagramm 12)
	Kein Öl im Öltank	Füllen Sie den Öltank
	Die Auslassöffnung ist durch Ablagerungen blockiert.	Lesen Sie die Bedienungsanleitung, um zu lesen wie Sie die Führungsschiene entfernen und Ablagerungen entfernen.
	Der Öltank ist durch Ablagerungen blockiert.	Reinigen Sie den Öltank und füllen ihn wieder mit sauberem Öl.
	Die Führungsschiene und Öltankdeckel sind durch Ablagerungen blockiert.	Reinigen Sie die Ablagerungen des Öltankdeckels.
	Der Zahnkranz oder die Führungsrollen sind durch Ablagerungen blockiert.	Reinigen und entfernen Sie die Ablagerungen von dem Zahnkranz und der Führungsrolle.
der Motor läuft, aber die kette bewegt sich nicht.	Die Kette ist zu stark gespannt.	Lesen Sie die Anleitung zur Kettenspannung oben in dieser Bedienungsanleitung.
	Überprüfen der Führungsschiene und der Sägekette	(Siehe Diagramm 12)
	Überprüfen der Führungsschiene und der Sägekette auf Schäden.	Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät. Nehmen Sie die Schutzabdeckung ab und entfernen die Führungsschiene und Kette. Reinigen Sie alle Ablagerungen an der Kettensäge. Nachdem alle Ablagerungen entfernt sind, legen Sie den Akku wieder ein und benutzen die Kettensäge.. Wenn der Zahnkranz sich dreht, dreht sich auch der Motor. Wenn der Zahnkranz sich nicht dreht, kontaktieren Sie den Kundendienst.
Der Motor läuft, die Kette dreht sich, sägt aber nicht	Stumpfe Kette	Schärfen oder ersetzen Sie die Kette.
	Kette falsch herum montiert.	Lesen Sie Austausch der Führungsschiene und Kette oben in dieser Bedienungsanleitung.
	Die Kette könnte zu stark gespannt oder zu locker sein.	Lesen Sie Neuspannen der Kette in dieser Bedienungsanleitung.
Kettensäge startet nicht.	Die Kettenbremse ist eingelegt.	Ziehen Sie die Kettenbremse in Ihre Richtung, bis die Kettenbremse gelöst ist.
	Kein elektrischer Kontakt zwischen Kettensäge und Akku.	Zum Einsetzen des Akkus sicherstellen, dass die Laschen an dem Akkufach eingerastet sind.
	Der Akkupack ist leer.	Aufladen des Akkus
	Die Auslösesperre und der Auslöser sind nicht gleichzeitig gedrückt.	Drücken Sie die Auslösesperre und halten sie, drücken Sie dann den Auslöser, um die Kettensäge zu starten.
	Der Akku und das Elektrowerkzeug sind zu heiß oder kalt.	Lesen Sie das Kapitel zur Wartung von Akkus und Ladegerät in dieser Bedienungsanleitung.
Motor läuft, aber sägt nicht normal.	Motor stoppt nach ca. 3 Sekunden.	Laden Sie den Akku auf.
	Wenn das Gerät sich beim Sägen ausschaltet und piept, befindet es sich im Schutzmodus. Das schützt die Schaltkreise vor Schäden.	Lassen Sie den Auslöser los und starten die Kettensäge erneut. Lassen Sie die Kettensäge die Arbeit machen und sägen Sie nicht mit Gewalt.
	Akku ist nicht geladen.	Den Akku aufladen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung für den Akku und das Ladegerät für den korrekten Ladevorgang.
	Die Kette muss geschmiert werden, und die Reibung ist erhöht, wenn sie nicht richtig gewartet wird.	Stellen Sie sicher, dass die Kette immer geschmiert ist, indem Sie das Schienen- und Kettenöl niemals leer laufen lassen.
	Falsche Temperatur zur Akkulagerung.	Lassen Sie den Akku immer auf Zimmertemperatur abkühlen.

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten

Typ	Kabellos, akkubetrieben
Akkupack	Li 402A
Ladegerät	Li 40CGR
Ladezeit	60 min.
Schienenlänge	356 mm
Kettenteilung	9.5 mm
Kettenprüflehre	1.09 mm
Kettenart	90PX052X
Art der Führungsschiene	144MLEA041
Kettenölbehälterkapazität	0.09L
Gewicht (ohne Akku)	3.8 kg
Gewicht (mit Akku)	4.7 kg

EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (nur für Europa)

Hersteller: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresse: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Name und Adresse der Person, die autorisiert ist, die technische Dokumentation zusammenzustellen:

Name: Gary Gao Naixin (Leiter Motorgartengeräte)

Adresse: Greenworks Tools Europe GmbH, Wankelstrasse 40. 50996 Koln Germany

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie .....KABELLOSE KETTENSÄGE

Model.....Li 40CS

Seriennummer ..... siehe Produkt-Typenschild

Baujahr .....siehe Produkt-Typenschild

- mit den entsprechenden Bestimmungen der Maschinenrichtlinie (2006/42/EC) übereinstimmt
- mit den Bestimmungen der folgenden anderen EC-Richtlinien übereinstimmt
  EMC Richtlinie (2014/30/EU),
  Richtlinie 2000/14/EC über Geräuschemissionen wie durch 2005/88/EC geändert
  RoHS Richtlinie 2011/65/EC

und weiterhin erklären wir, dass

- die folgenden (Teile/Bestimmungen aus) europäischen harmonisierten Normen verwendet wurden
  EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744

Gemessener Schallleistungspegel: LWA: 102.7 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel: 106 dB(A)

Konformitätsbeurteilungsmethode zu Anhang V/Richtlinie 2000/14/EC

Die EG-Baumusterprüfbescheinigung XXXXXX wird von Intertek Deutschland GmbH(benannte Stelle 0905) ausgestellt.

Ort, Datum: Changzhou, 22/07/2016 Unterschrift: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)

Vizepräsident Technik

LES DIFFÉRENTS SYMBOLES DES TOUCHES

Symboles

ATTENTION ! Une tronçonneuse peut être dangereuse lorsqu'utilisée de manière inadéquate ou sans le soin nécessaire, elle peut causer de graves blessures à l'opérateur ou d'autres personnes. Il est extrêmement important de lire et de comprendre le contenu de ce manuel de l'opérateur.

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement et comprenez le manuel d'utilisation afin de réduire les risques de blessures.

Portez des lunettes de protection.

Portez des protections auditives.

Protégez l'outil contre la pluie et l'humidité.

DANGER! Attention aux rebonds.

Évitez le contact de nez de bar.

Portez des gants épais et antidérapants lors de la manipulation de la tronçonneuse et de sa lame.

Tenez correctement l'outil avec vos deux mains.

Ne tenez pas l'outil d'une main.

L'émission de bruit dans l'environnement est conforme à la directive de la Communauté européenne. L'émission de bruit de l'outil est spécifiée dans le chapitre consacré aux données techniques ainsi que sur l'étiquette.

Ce produit est conforme aux directives CE applicables.

Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères. Faites-les recycler dans des centres de recyclage. Contactez les autorités ou votre revendeur pour connaître la procédure de recyclage adéquate.

La collecte séparée et le conditionnement des produits usés permettent de recycler les produits et les réutiliser.
Ré-usage des matériaux recyclés aident à prévenir la pollution environnementale et réduit la demande des matériaux premiers.

A la fin de leurs vies utiles, mettez au rebut les batteries avec une diligence raisonnable pour protégé notre environnement. La batterie comprend la matière qui est dangereuse pour vous et l'environnement. Il faut l'enlever et éliminer séparément à une facilité qui accepte les batteries au lithium-ion.

Les signaux et mots suivants sont destinés à indiquer le niveau de risque associé à cette machine.

SYM-BOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER:	Indique l'imminence d'une situation dangereuse, qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou de graves blessures.
	AVER-TISSE-MENT:	Indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou de graves blessures.
	ATTEN-TION:	Indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner des blessures légères à moyennes.
	ATTEN-TION:	(Sans symbole d'Alerte de Sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

Contenu

LES DIFFÉRENTS SYMBOLES DES TOUCHES
Symboles 93
SOMMAIRE
Sommaire.....94
Notez les éléments suivants avant de commencer : ..94
PRÉSENTATION DES DIFFÉRENTES PIÈCES
Présentation des différentes pièces 95
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES
Lisez toutes les instructions 96
Sécurité électrique.....96
Consignes de sécurité spécifiques.....97
Rebonds violents, causes et remèdes.....98
Avertissements supplémentaires.....99
ASSEMBLAGE
Retrait de la batterie.....100
Installation de la batterie.....100
Tenir la tronçonneuse.....101
Mise en marche.....101
Arrêt.....101
Fonctionnement du frein de la chaîne.....101
TECHNIQUES D'UTILISATION
Mode opératoire de la tronçonneuse.....102
Techniques de chute, d'ébranchage et de coupe transve rsale.....102
ENTRETIEN
Réglage de la tension de la chaîne.....104
Remplacement du guide et de la chaîne.....104
Transport de la tronçonneuse.....105
Affûtage de la chaîne de la tronçonneuse.....105
Entretien du guide-chaîne.....105
Vérification de la lubrification de la chaîne.....106
Ajout de lubrifiant pour la chaîne et le guide.....106
Suggestions relatives à l'entretien général de l'unité.106
RANGEMENT
Rangement du produit.....106
DÉPANNAGE
Dépannage.....107
DONNÉES TECHNIQUES
Données techniques.....108
Déclaration de conformité CE.....108

Notez les éléments suivants avant de commencer:

Lisez attentivement le manuel de l'opérateur.

ATTENTION ! Toute exposition prolongée à un niveau de volume élevé peut causer la perte définitive de l'ouïe. Portez toujours un casque de protection.

ATTENTION ! Le design de la machine ne peut en aucun cas être modifié sans l'autorisation préalable du fabricant. Utilisez seulement les accessoires originaux. Les modifications et/ou accessoires non autorisés peuvent causer de graves blessures corporelles ou la mort de l'opérateur ou d'autres personnes.

ATTENTION ! Une tronçonneuse peut être dangereuse lorsqu'utilisée de manière inadéquate ou sans le soin nécessaire, elle peut causer de graves blessures à l'opérateur ou d'autres personnes. Il est extrêmement important de lire et de comprendre le contenu de ce manuel de l'opérateur.

PRÉSENTATION DES DIFFÉRENTES PIÈCES

Présentation des différentes pièces

1. Commutateur marche/arrêt
2. Bouton de déverrouillage de sécurité
3. Gâchette
4. Poignée arrière
5. Poignée avant
6. Couvercle du réservoir d'huile
7. Réservoir d'huile avec hublot
8. Chaîne
9. Protection/Frein de chaîne
10. Guide
11. Écrous du guide
12. Vis de réglage de la tension de la chaîne
13. Fourreau du guide-chaîne
14. Clé
15. Batterie lithium-ion rechargeable 40 V 2 Ah (Li 40CS)
16. Chargeur de batterie 40 V (Li 40CGR)
17. Manuel de l'utilisateur

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

ATTENTION! L'utilisation de tout outil électrique exige le respect de certaines mesures de sécurité élémentaires afin de prévenir tout risque d'incendie, d'électrocution, de brûlure ou d'autres blessures corporelles. Veuillez également lire et suivre les conseils figurant dans les consignes de sécurité supplémentaires.

Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. *Le non respect de ces consignes et instructions est susceptible d'entraîner un choc électrique, un incendie et de graves blessures.*

UTILISATION PRÉVUE

Cette tronçonneuse est destinée à la coupe des branches, troncs, bûches, et poutres d'un diamètre déterminé par la longueur de coupe du guide chaîne. Il n'est autorisé de l'utiliser que pour couper du bois. Elle ne doit être utilisée qu'à l'extérieur, par un adulte.

N'utilisez pas cette tronçonneuse pour un usage autre que ceux listés ci-dessus.

Cette tronçonneuse ne doit pas être utilisée de façon professionnelle pour l'abattage et l'élagage des arbres. Elle ne doit pas être utilisée par des enfants ou par des personnes ne portant pas des équipements et vêtements de sécurité.

RISQUES RÉSIDUELS:

Même si l'appareil est utilisé dans les limites de son domaine d'application, il persiste des risques inévitables. Selon le type de fabrication de l'appareil, les risques suivants sont à prendre en compte:

- Contact avec les dents exposées de la chaîne de la tronçonneuse (risque de coupure)
- Contact avec la chaîne en rotat ion de la tronçonneuse (risque de coupure)
- Mouvement soudain et inattendu du guide-chaîne (risque de coupure)
- Projection d'éléments en provenance de la chaîne de la tronçonneuse (risques de coupure / injection)
- Projection d'éléments en provenance de la pièce coupée
- Inhalation de particules en provenance de la pièce coupée
- Mise en contact de la peau avec l'huile
- **Perte d'audition, si aucune protection auditive adaptée n'est utilisée au cours du travail.** Conservez toutes les consignes ainsi que le manuel d'utilisation pour vous-y reporter dans le futur.Le terme "outil électrique" dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique alimenté par le secteur (à fil) ou par batterie (sans fil).

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

SÉCURITÉ DE L'ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL

- **Gardez l'espace de travail dégagé et bien éclairé.** Les espaces de travail encombrés ou mal éclairés sont propices aux accidents.
- **N'utilisez pas d'outil électrique en atmosphère explosive, comme en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.**Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer poussières et vapeurs.
- **Gardez les enfants et les spectateurs à distance lorsque vous utilisez un outil électrique.**Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Evitez tout contact avec des surfaces mises à la terre ou à la masse, telles que des tuyaux,radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs**.Les risques de chocs électriques augmentent si une partie de votre corps est en contact avec des surfaces mises à la terre ou à la masse.
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou l'humidité.** Les risques de chocs électriques augmentent si de l'eau pénètre dans un outil électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique suffit à provoquer de graves blessures.
- **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire**.Des équipements de protections tels qu'un masque anti-poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, ou une protection auditive dans les conditions appropriées réduit le risque de blessures.
- **Prévenez les mises en marche accidentelles. Assurez-vous que l'interrupteur est en position «arrêt» avant la connexion au secteur et/ou l'insertion de la batterie, ainsi qu'avant de saisir ou de transporter l'outil.** Le transport d'un outil électrique avec votre doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'un outil dont l'interrupteur est en position «marche» est propice aux accidents.
- **Retirez toute clé de serrage ou tout outil de réglage avant de mettre l'outil en marche**. Une clé ou un outil laissé sur une partie tournante d'un

outil électrique est susceptible d'entraîner des blessures.

- **Ne travaillez pas en extension.** Gardez un bon appui et un bon équilibre en toute circonstance. Vous contrôlerez ainsi mieux l'outil électrique en cas d'imprévu.
- **Choisissez une tenue adaptée à votre travail.** Ne portez pas de vêtements ou de bijoux amples. Maintenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des parties en mouvement. Les vêtements et bijoux amples ainsi que les cheveux longs sont susceptibles d'être happés par les parties en mouvement.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne forcez pas sur un outil électrique.** Utilisez un outil électrique adapté au travail à effectuer. Un outil électrique adapté, utilisé dans les limites de ses capacités, effectuera un meilleur travail dans de meilleures conditions de sécurité.
- **N'utilisez pas un outil électrique dont l'interrupteur marche/arrêt ne fonction-ne pas ou mal.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche secteur d'un outil électrique de la source d'alimentation avant d'effectuer tout réglage, tout changement d'accessoire, et avant de le ranger.**De telles mesures préventives de sécurité réduisent les risques de mettre accidentellement en marche l'outil électrique.
- **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas les personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou avec ces instructions s'en servir.**Les outils électriques sont dangereux entre des mains non expérimentées.
- **Entretenez les outils électriques.** Vérifiez que les pièces en mouvement sont bien alignées et non déformées, qu'aucune pièce n'est cassée ou mal montée, et qu'aucun autre problème n'est susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'appareil. En cas de dommage, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. Beaucoup d'accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- **Gardez les outils coupants propres et affûtés.** Les outils coupants bien entretenus et bien affûtés sont moins susceptibles de se déformer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, les forets et embouts, etc. en respectant les instructions et les conditions particulières d'utilisation du type d'outil électrique, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à effectuer.** L'utilisation détournée d'un outil électrique entraîne des situations dangereuses.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ALIMENTÉS PAR BATTERIE

- **Assurez-vous que l'interrupteur est en position "arrêt" ou verrouillé avant d'insérer la batterie.** L'insertion d'une batterie dans un outil en position marche peut provoquer des accidents.
- **Ne rechargez la batterie de votre outil qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur adapté à un certain type de batterie peut déclencher un incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- **Seul un type de batterie spécifique doit être utilisé avec un outil sans fil.** L'utilisation de toute autre batterie peut provoquer un incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la éloignée des objets métalliques tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, vis, clous ou tout autre objet susceptible de connecter les contacts entre eux, ce qui peut provoquer des brûlures ou des incendies.** Le court-circuitage des contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou des incendies.
- **Évitez tout contact avec le liquide de batterie en cas de fuite de la batterie due à une utilisation abusive.** Si cela se produit, rincez abondamment la zone touchée à l'eau claire. Si vos yeux sont atteints, consultez également un médecin. Le liquide projeté d'une batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

RÉPARATIONS

- **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié n'utilisant que des pièces détachées d'origine.**Vous maintiendrez ainsi la sécurité d'utilisation de votre outil électrique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX TRONÇONNEUSES

- **Ne maintenez l'outil électrique que par ses surfaces de préhension isolées, car sa chaîne est susceptible d'entrer en contact avec des câbles électriques cachés.**Une chaîne de tronçonneuse qui entrerait en contact avec un câble "sous tension" pourrait véhiculer cette tension électrique vers les parties métalliques de l'outil et exposer l'opérateur à une décharge électrique.
- **Eloignez toutes les parties du corps de la chaîne de la tronçonneuse lorsque celle-ci est en fonctionnement. Avant de démarrer la tronçonneuse, assurez-vous que la chaîne n'est en contact avec aucun autre élément.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'une tronçonneuse suffit pour que vos vêtements soient happés par la chaîne ou que celle-ci entre en contact avec votre corps.
- **Tenez toujours la tronçonneuse avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant.** Le maintien de la tronçon-

neuse avec les mains croisées augmente le risque de blessures et doit être proscrit.

- **Portez une protection oculaire et auditive. Le port d'équipements de protection supplémentaires pour la tête, les mains, les jambes et les pieds est recommandé.** Le port d'un équipement vestimentaire adapté réduira le risque de blessures dues à la projection de débris et au contact accidentel avec la chaîne.
- **N'utilisez pas de tronçonneuse dans un arbre.** L'utilisation d'une tronçonneuse en hauteur dans un arbre peut entraîner des blessures.
- **Ayez toujours un bon appui et n'utilisez la tronçonneuse qu'en vous tenant debout sur une surface sûre, plane et horizontale.** Les surfaces glissantes ou instables telles qu'une échelle peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de la tronçonneuse.
- **Lorsque vous coupez une branche sous tension, méfiez-vous de l'effet de détente.** Lorsque la tension des fibres du bois est libérée, la branche sous tension est susceptible de fouetter l'opérateur et/ou d'entraîner une perte de contrôle de la tronçonneuse.
- **Soyez particulièrement attentif lors de la coupe de broussailles ou de jeunes plants.** Les petits éléments pourraient s'accrocher à la chaîne et venir vous fouetter ou vous faire perdre l'équilibre.
- **Transportez la tronçonneuse par sa poignée avant, tronçonneuse arrêtée et éloignée de votre corps.** Mettez toujours le fourreau de protection de la chaîne en place sur le guide-chaîne lorsque vous transportez la tronçonneuse ou avant de la ranger. Une manipulation appropriée de la tronçonneuse réduira les risques de contact accidentel avec la chaîne en mouvement.
- **Suivez les instructions du manuel d'utilisation pour la lubrification, la tension de la chaîne et le changement d'accessoires.**Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut entraîner sa rupture et augmenter les risques de rebond.
- **Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisses.** Des poignées grasses ou huileuses sont glissantes et entraînent une perte de contrôle.
- **Ne coupez que du bois.** N'utilisez pas la tronçonneuse de façon détournée. Par exemple:n'utilisez pas la tronçonneuse pour couper du plastique, de la maçonnerie, ou des matériaux de construction autres que le bois. L'utilisation de la tronçonneuse pour d'autres utilisations que celles prévues est susceptible d'entraîner des situations dangereuses.

CAUSES ET PRÉVENTION DE L'EFFET DE REBOND :

Un rebond peut se produire lorsque l'extrémité du guide entre en contact avec un objet ou lorsque le bois se resserre et pince la chaîne à l'intérieur de la coupe. Dans certains cas, un contact avec l'extrémité du guide peut provoquer une soudaine réaction de recul, projetant le guide vers le haut et l'arrière en direction de l'opérateur.
Le pincement de la chaîne le long du guide-chaîne peut rapidement projeter le guide-chaîne en direction de l'opérateur.
L'une comme l'autre de ces réactions peut vous amener à perdre le contrôle de la tronçonneuse et causer de graves blessures. Ne comptez pas uniquement sur les dispositifs de sécurité de la tronçonneuse.
En tant qu'utilisateur d'une tronçonneuse, il vous incombe de mettre en oeuvre certaines précautions de sécurité vous permettant d'effectuer vos travaux de coupe sans provoquer ni accident ni blessure.
Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de la tronçonneuse et/ou de mauvaises procédures ou conditions d'utilisation et peut être évité en prenant les précautions adéquates suivantes :

- **Maintenez fermement la tronçonneuse, vos pouces et vos doigts enserrant les poignées, les deux mains sur la tronçonneuse, et positionnez votre corps et vos bras de façon à pouvoir résister aux forces dues aux rebonds.** Les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'opérateur,à condition que des précautions appropriées soient prises. Ne lâchez pas la tronçonneuse.
- **Ne travaillez pas en extension et ne coupez pas au dessus du niveau de vos épaules.** Vous éviterez ainsi plus facilement les mises en contact accidentelles de l'extrémité de la chaîne avec d'autres éléments et vous contrôlerez mieux la tronçonneuse en cas d'imprévu.
- **N'utilisez que les guides-chaîne et les chaînes spécifiés par le fabricant.** Des guides-chaîne et des chaînes de rechange inappropriés peuvent entraîner une rupture de la chaîne et/ou des rebonds.
- **Suivez les instructions du fabricant pour l'affûtage et l'entretien de la chaîne de la tronçonneuse.** La diminution de la hauteur du limiteur d'épaisseur de copeau peut augmenter le risque de rebond.Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Il a été reporté que les vibrations engendrées par les outils à main peuvent contribuer à l'apparition d'un état appelé le Syndrome de Raynaud chez certaines personnes. Les symptômes peuvent comprendre des fourmillements, un engourdissement et un blanchiment des doigts, généralement par temps froid. Des facteurs héréditaires, l'exposition au froid et à l'humidité, le régime alimentaire, le tabagisme et les habitudes de travail peuvent contribuer au développement de ces symptômes. Certaines mesures peuvent être prises par l'utilisateur pour aider à réduire les effets des vibrations:

- Gardez votre corps au chaud par temps froid.Lorsque vous utilisez l'appareil, portez des gants afin de garder vos mains et vos poignets au chaud. Le temps froid est considéré comme un facteur contribuant très largement à l'apparition du Syndrome de Raynaud.
- Après chaque session de travail, pratiquez des exercices qui favorisent la circulation sanguine.
- Faites des pauses fréquentes. Limitez la quantité d'exposition journalière.

Si vous ressentez l'un des symptômes associés à ce syndrome, arrêtez immédiatement le travail et consultez votre médecin pour lui en faire part.

- La capacité de coupe recommandée de cette tronçonneuse est de 153mm au maximum afin de prolonger la vie de l'outil et de permettre une utilisation plus sure. La coupe de bûches d'un diamètre supérieur à celui-ci entraînera une usure prématurée de votre outil. Des bûches d'un diamètre maximal supérieur à 229mm (9") peuvent être coupées, mais cela doit être fait de façon exceptionnelle et avec précaution.
- La capacité de coupe recommandée de cette tronçonneuse est de 153mm (6") et moins afin de prolonger sa durée de vie et de permettre une meilleure sécurité d'utilisation. La coupe de bûches d'un diamètre supérieur à celui-ci entraînera une usure prématurée de votre outil. Il est possible de couper des bûches d'un diamètre maximal de 229mm, mais ne le faites que rarement et en redoublant de précautions.
- La griffe d'abattage entièrement dentée est destiné à faciliter la coupe. Lorsqu'elle entre en contact avec force avec la bûche pendant la coupe, elle procure un point d'appui plus stable.
- Toute tronçonneuse est potentiellement mortelle en cas d'utilisation inappropriée. Il est fortement recommandé de vous faire expliquer l'utilisation et les précautions de sécurité de cet outil par un professionnel.

CONSERVEZ CES CONSIGNES. CONSULTEZ-LES RÉGULIÈREMENT ET EXPLIQUEZ-LES À TOUTE PERSONNE SUSCEPTIBLE D'UTILISER CET OUTIL. SI VOUS PRÊTEZ CET OUTIL, PRÊTEZ EGALEMENT CE MANUEL D'UTILISATION.

ASSEMBLAGE

RETRAIT DE LA BATTERIE

- Appuyez sur le bouton de déclenchement de batterie sur la scie à chaîne.
- Saisissez fermement la scie à chaîne, et tirez l'ensemble de batterie hors de poignée.

INSTALLATION DE LA BATTERIE

- Alignez la batterie avec l'ouverture de la batterie.
- Insérez la batterie dans l'ouverture de la batterie jusqu'à ce que le bouton de verrouillage puisse se verrouiller.
- Insérez la batterie jusqu'à ce que celle-ci puisse se verrouiller. Vous devriez entendre un « clic ».

REMARQUE : Le bloc-batterie s'encastre parfaitement dans la poignée afin de prévenir tout accident par chute. Vous devrez peut-être forcer pour la retirer.

ATTENTION ! Ce bloc-batterie au lithium-ion est équipé d'un disjoncteur interne qui désactive automatiquement l'outil lors d'une surcharge. Si cela se produit, relâchez la gâchette pour réinitialiser le disjoncteur interne.

ATTENTION ! La batterie n'est pas chargée en usine. Avant la première utilisation de l'outil, installez la batterie sur le chargeur puis chargez-la entièrement. Assurez-vous de lire toutes les consignes de sécurité et de suivre les instructions des manuels d'utilisation de la batterie et du chargeur. Lors d'une période de rangement prolongée de la tronçonneuse, retirez la batterie de celle-ci. Lorsque vous êtes sur le point de l'utiliser à nouveau, chargez la batterie pendant au moins une période de charge complète. La batterie ne possède pas d'effet mémoire.

MISE EN MARCHE ET ARRÊT

AVANT CHAQUE UTILISATION VÉRIFICA-TION DE LA TENSION DE LA CHAÎNE

- Tirez sur la chaîne au niveau du milieu de la partie inférieure du guide-chaîne. Le jeu entre la gouge de la chaîne et le guide-chaîne doit être d'environ 3 mm à 4 mm.
- Si vous devez régler la tension de la chaîne, reportez-vous au chapitre "RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE" plus bas dans ce manuel d'utilisation.

ATTENTION! Débranchez toujours la tronçonneuse du secteur avant de vérifier la tension de la chaîne ou de la régler. Portez des gants de protection lorsque vous touchez la chaîne, le guide-chaîne, ou les zones proches de la chaîne.

Afin d'éviter les rebonds, veuillez respecter ces instructions de sécurité :

- Ne coupez jamais à l'aide de l'extrémité du guide-chaîne!Prenez garde lors de la reprise de coupes !
- Commencez toujours la coupe alors que la tronçonneuse est déjà en marche.
- Assurez-vous que la tronçonneuse est toujours correctement affûtée. Ne coupez jamais plus d'une branche à la fois !
- Lorsque vous taillez une branche, prenez garde de ne pas toucher d'autres branches.
- Lorsque vous tronçonnez, prenez garde aux troncs qui sont très proches l'un de l'autre. Utilisez un chevalet lorsque cela est possible.

MAINTIEN DE LA TRONÇONNEUSE

Tenez toujours la tronçonneuse avec votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant. Agrippez les deux poignées de façon que vos pouces et vos doigts les encerclent. Assurez-vous que votre main gauche tient la poignée avant de telle façon que votre pouce se trouve en dessous.

DÉBUT DES OPÉRATIONS

- Avant de commencer le travail, il vous faut mettre le pack batterie en place dans la machine.
- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt, ce qui a pour effet de rendre la gâchette-interrupteur opérationnelle.
- Mettez la machine en marche: commencez par appuyer sur le bouton de verrouillage de sécurité ,puis enfoncez la gâchette interrupteur.

ARRÊT DES OPÉRATIONS

- Relâchez la gâchette-interrupteur pour arrêter la tronçonneuse.

UTILISATION DU FREIN DE CHAÎNE

Vérifiez le bon fonctionnement du frein de chaîne avant chaque utilisation.

- Activez le frein de chaîne en faisant pivoter votre main gauche autour de la poignée avant, permettant ainsi au dos de votre main de pousser sur le levier de frein de chaîne/protège-mains en direction du guidechaîne pendant que la chaîne est en rotation rapide. Assurez-vous de maintenir les poignées de la tronçonneuse des deux mains en permanence
- Activez le frein de chaîne en faisant pivoter votre Tirez le frein de chaîne en arrière pour le remettre en position RUN (fonctionnement) en saisissant la partie supérieure du levier de frein/protège-mains et en le tirant vers la poignée avant.

ATTENTION! Si le frein ne parvient pas à stopper la chaîne immédiatement, ou s'il ne reste pas en position RUN sans y être maintenu, apportez la tronçonneuse à un réparateur agréé pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.

UTILISATION DE LA TRONÇONNEUSE

Ayez toujours un bon appui et tenez fermement la tronçonneuse des deux mains lorsque le moteur tourne.

TECHNIQUES DE BASE D'ABATTAGE, D'ÉBRANCHAGE ET DE TRONÇONNAGE

ABATTAGE D'UN ARBRE

Lorsque les opérations d'abattage et de tronçonnage sont effectuées par deux the personnes ou plus en même temps, les opérations de tronçonnage doivent être séparées des opérations d'abattage par une distance égale à au moins deux fois la hauteur des arbres à abattre. Les arbres doivent être abattus de façon à ne présenter aucun danger pour les personnes et à ne tomber sur aucun réseau de distribution et à ne causer aucun dommage à aucune propriété.Si un arbre entre en contact avec un réseau de distribution, prévenez immédiatement la compagnie de distribution.L'utilisateur de la tronçonneuse doit se trouver en amont de l'arbre par rapport à la pente car l'arbre a plus de chances de rouler ou de glisser vers le bas de la pente une fois abattu. Un chemin de repli doit être prévu et préparé au besoin avant de commencer la coupe. Le chemin de repli doit s'étendre diagonalement vers l'arrière de la direction de chute prévue tel qu'illustré. Avant de commencer l'abattage, prenez en compte l'inclinaison naturelle de l'arbre, la position des branches maîtresses et la direction du vent pour prédire la direction de chute de l'arbre. Retirez la terre, les pierres, les écorces lâches, les clous, les agrafes et les fils de l'arbre.

ENTAILLE BASSE (ENTAILLE EFFEC-TUÉE DANS UN ARBRE AFIN DE DIRIGER LA CHUTE) Effectuez l'entaille jusqu'au 1/3 du diamètre du tronc,perpendiculairement à la direction de chute. Commencez par l'entaille basse horizontale; vous aiderez ainsi à éviter que la chaîne ou que le guide-chaîne ne se coince lorsque vous effectuerez la seconde entaille.

TRAIT D'ABATTAGE (COUPE FINALE LORS DE L'ABATTAGE D'UN ARBRE, EFFECTUÉE DU CÔTÉ OPPOSÉ DE L'ENTAILLE BASSE)
Effectuez le trait d'abattage au moins 50 mm plus haut que l'entaille basse. Le trait d'abattage doit rester parallèle à l'entaille basse. Effectuez le trait d'abattage de telle façon qu'il reste assez de bois pour que cela forme une charnière. La charnière évite que l'arbre ne pivote et ne tombe dans la mauvaise direction. Ne coupez pas à travers la charnière. Lorsque le trait d'abattage s'approche de la charnière, l'arbre doit commencer à tomber.

S'il existe une possibilité que l'arbre ne tombe pas dans la bonne direction ou bien qu'il puisse partir en arrière et coincer la chaîne, arrêtez la coupe avant que le trait d'abattage ne soit terminé et utilisez des coins de bois, de plastique ou de métal pour ouvrir la coupe et faire tomber l'arbre dans la direction de chute prévue. Lorsque l'arbre commence à tomber, retirez la tronçonneuse de la coupe, arrêtez le moteur, posez la tronçonneuse, puis empruntez le chemin de repli prévu. Prenez garde à la chute des branches au dessus de votre tête et regardez où vous mettez les pieds.

EBRANCHAGE D'UN ARBRE

L'ébranchage consiste à retirer les branches d'un arbre abattu.Lors d'un ébranchage, laissez les grandes branches inférieures supporter le tronc et le séparer du sol. Retirez les petites branches d'une seule coupe. Les branches sous tension doivent être coupées du bas vers le haut, pour éviter qu'elles ne coincent la tronçonneuse.

Maintenez les branches jusqu'à ce qu'elles soient entièrement coupées

COUPE DES TRONCS

Le tronçonnage consiste à couper un tronc en plusieurs longueurs. Il est important de vous assurer que votre appui au sol est ferme et que votre poids est bien réparti sur vos deux pieds. Lorsque cela est possible, le tronc doit être surélevé et soutenu à l'aide de branches, de bûches ou de cales.

Suivez ces simples instructions pour une coupe facile :

- Lorsque le tronc est soutenu sur toute sa longueur,coupez-le en partant du dessus (coupe par le dessus).
- Lorsque le tronc est soutenu à une extrémité, coupez 1/3 de son diamètre par le dessous (coupe par le dessous). Effectuez ensuite la coupe finale par le dessus pour atteindre la première coupe.
- Lorsque le tronc est soutenu par ses deux extrémités,coupez 1/3 de son diamètre à partir du dessus (coupe par le dessus). Effectuez ensuite la coupe finale par le dessous sur les 2/3 du diamètre afin d'atteindre la première coupe.
- Lorsque vous tronçonnez sur une pente, tenez vous toujours en amont du tronc. Vers la fin de la coupe,pour garder un contrôle complet, relâchez la pression sans relâcher votre maintien des poignées de la tronçonneuse.

Ne laissez pas la chaîne entrer en contact avec le sol. Une fois la coupe terminée, attendez l'arrêt de la chaîne avant de bouger la tronçonneuse. Arrêtez toujours le moteur avant de passer d'un arbre à l'autre.

Tronçon soutenu sur toute sa longueur

Tronçon supporté à une extrémité.

Tronçon supporté à ses deux extrémités.

Coupe d'un tronçon

Tenez-vous en amont lors de la coupe car le tronçon est susceptible de rouler.

ENTRETIEN

ATTENTION! Retirez toujours le pack batterie de la machine avant de vérifier ou d'ajuster la tension de la chaîne. Portez des gants de protection lorsque vous touchez la chaîne, le guide chaîne, ou des zones proches de la chaîne.

RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE

- À l'aide de la clé fournie, desserrez les écrous, tournez les écrous du couvercle de la chaîne dans le sens anti-horaire. Il n'est pas nécessaire de retirer les écrous de verrouillage du couvercle de la chaîne pour régler la tension de celle-ci.

- Tournez l'écrou de réglage de chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension de chaîne et le tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la tension de chaîne.
- Une fois la chaîne obtient sa tension désirée, serrez les écrous autobloquants du couvercle de chaîne.

REMPLACEMENT DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE

- Enlevez la batterie de la scie à chaîne.
- Enlevez le tourne-à-gauche fourni de la poignée arrière.
- Enlevez les deux écrous autobloquants du couvercle de chaîne du couvercle de chaîne en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec le tourne-à-gauche.

- Enlevez le couvercle de chaîne de la surface de montage.
- On peut maintenant enlever la barre et la chaîne en les dégageant du corps principal de la scie et déclenchant la chaîne du pignon.
- Enlevez la chaîne ancienne de la barre.

- Posez la nouvelle chaîne de scie dans une boucle et refaites les noeuds, s'il y en a. Les coupeurs doivent orienter vers la direction de rotation de chaîne. S'ils s'orientent vers l'arrière, tournez la boucle.
- Posez les liaisons de transmission de chaîne dans les rainures de barre.

- Posez la chaîne afin qu'il y a une boucle à l'arrière de la barre.
- Saisissez la chaîne en position sur la barre et posez la boucle autour de poigné.

- Alignez la barre contre la surface de montage afin que les goujons de barres soient dans la rainure longue de la barre.Assurez que la chaîne se trouve sur le poigné.
- Remplacez le couvercle de chaîne.
- Enlevez tout le mou de la chaîne en tournant le vis de réglage chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne se siège parfaitement avec les liaisons de transmission dans la rainure de barre.
- Soulevez la tête de la barre de guidage pour contrôler l'affaissement.
- Libérez la tête de la barre de guidage et tournez le vis de réglage de chaîne ½ tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Répétez ce procédé jusqu'à ce que l'affaissement disparaisse.

- Saisissez la tête de la barre de guidance et serrez les écrous autobloquants du couvercle de chaîne en tournant avec le tourne-à-gauche. La tension de chaîne est réglée correctement quand il n'y a aucun affaissement à côté inférieur de la barre de guidance, la chaîne est réglée mais peut être tournée manuellement sans se coincer.

TRANSPORT DE LA TRONÇONNEUSE

Avant de transporter la tronçonneuse, débranchez-la toujours du secteur et mettez en place son fourreau de protection de la chaîne et du guide-chaîne. Si différentes coupes doivent être effectuées, la tronçonneuse doit être arrêtée entre chaque coupe.

FOURREAU DE PROTECTION

Le fourreau de protection doit être mis en place sur la chaîne et sur le guide-chaîne dès le travail terminé et chaque fois que la tronçonneuse doit être transportée.

AFFÛTAGE DE LA CHAÎNE

Lorsque la chaîne pénètre avec difficulté dans le bois, elle doit être affûtée comme suit :

- Tendez la chaîne.
- Serrez le guide-chaîne dans un étau de telle façon que la chaîne soit libre de ses mouvements.
- Serrez la lime dans le porte-lime et placez l'ensemble sur une gouge avec un angle de 35°.
- Limez uniquement vers l'avant jusqu'à ce la partie émoussée de la gouge ait disparu.
- Comptez le nombre de coups de lime que vous avez dû effectuer et servez-vous en comme référence pour l'affûtage des autres gouges.
- Si la jauge de profondeur dépasse du gabarit après quelques affûtages, remettez à zéro sa hauteur. Utilisez une lime plate.Terminez en arrondissant les limiteurs d'épaisseur du copeau.

NOTE: Nous vous conseillons de faire effectuer les importantes opérations d'affûtage par un prestataire de service équipé d'un aiguiseur électrique.

ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE

- Une fois votre travail terminé, nettoyez la gorge et les passages d'huile à l'aide d'une raclette.
- Taillez périodiquement les côtés des rails à l'aide d'une lime plate. Si vous ne le faites pas régulièrement, les bords amincis pourraient se briser et endommager le guidechaîne.
- Si l'un des rails est plus haut que l'autre, il est nécessaire de les égaliser à l'aide d'une lime plate puis de les ébavurer à l'aide d'une lime ou de papier de verre fin.

ATTENTION! N'effectuez les réparations qu'en utilisant des pièces détachées identiques. L'utilisation de toute autre pièce est susceptible de présenter un danger ou d'endommager votre outil.

ATTENTION! Pour éviter de graves blessures, retirez toujours le pack batterie de l'outil lorsque vous le nettoyez ou que vous effectuez une quelconque opération d'entretien.

VÉRIFICATION DE L'HUILE DE CHAÎNE

- Vérifiez le niveau d'huile de la tronçonneuse en regardant la fenêtre de contrôle.

ATTENTION! Vérifiez la tension de la chaîne avant chaque utilisation de la tronçonneuse.

ATTENTION! N'utilisez jamais la tronçonneuse si le niveau d'huile n'est pas suffisant, la tronçonneuse pourrait s'en trouver endommagée et la sécurité mise en cause.Vérifiez le niveau de lubrifiant avant chaque utilisation !

AJOUT DE LUBRIFIANT POUR CHAÎNE & GUIDECHAÎNE

- Devissez et retirez le bouchon du réservoir d'huile.
- Versez l'huile dans le réservoir d'huile et vérifiez la jauge de niveau d'huile.
- Remettez le bouchon en place et serrez-le.
- Un réservoir d'huile plein vous assure 20 à 40 min d'utilisation de la tronçonneuse.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Avant chaque utilisation, vérifiez qu'aucun élément du produit tel que vis, écrous, boulons, couvercles, etc. n'est endommagé, manquant ou desserré. Serrez fermement toutes les attaches et tous les bouchons et n'utilisez pas ce produit tant que tous ses éléments manquants ou endommagés n'ont pas été remplacés. Veuillez appeler le Service Clientèle pour obtenir de l'aide.
Evitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les parties en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par différents types de solvants du commerce. Utilisez des chiffons propres pour retirer la saleté, les poussières, l'huile, la graisse, etc.

ATTENTION! Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits pétroliers, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les parties en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire les plastiques, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.

RANGEMENT

RANGEMENT DU PRODUIT

- Retirez le pack batterie de l'appareil avant de le ranger.
- Débarrassez l'appareil de tous les corps étrangers.
- Rangez la en un endroit hors de portée des enfants.
- Gardez-la à l'écart des produits corrosifs tels que les produits chimiques de jardinage et les sels de déneigement.
- Rangez et rechargez la batterie dans un endroit frais.Les températures inférieures ou supérieures à une température ambiante normale réduisent la durée de vie d'une batterie.
- Ne stockez jamais les batteries à l'état "déchargé". Stockez les packs batterie avec un niveau de charge de 30%-50%.
- Stockez la batterie en un lieu où la température est inférieure à 27°C, à l'abri de l'humidité.
- Toutes les batteries perdent de leur capacité de charge avec le temps. Plus la température est élevée, plus vite la batterie perd de sa capacité de charge. Si vous n'utilisez pas votre outil pendant des périodes prolongées, rechargez la batterie tous les mois ou tous les deux.
- Ne stockez jamais les batteries à l'état "déchargé". Stockez les packs batterie avec un niveau de charge de 30%-50%.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le guide et la chaîne chauffent et fument.	Vérifiez que la chaîne n'est pas tendue avec excès.	Tendez la chaîne. Reportez-vous à la page 12.
	Le réservoir d'huile est vide.	Remplissez le réservoir d'huile.
	Le port de décharge est obstrué.	Reportez-vous au manuel pour retirer la barre et nettoyer les débris.
	Le réservoir d'huile est obstrué.	Nettoyez le réservoir d'huile et remplissez-le avec de l'huile propre.
	Le réservoir d'huile de la chaîne et du guide est obstrué par des débris.	Retirez les débris du couvercle du réservoir.
	Le pignon ou les roulements du guide sont obstrués.	Nettoyez et retirez les résidus du pignon et du roulement du guide.
Le moteur fonctionne, mais la chaîne ne tourne pas.	La chaîne est trop tendue.	Reportez-vous à la section Tension de la chaîne de la tronçonneuse mentionnée dans les chapitres précédents de ce manuel.
	Vérifiez l'ensemble guide-chaîne.	Reportez-vous à la page 12.
	Vérifiez la présence de dommages sur le guide-chaîne et la chaîne.	Retirez la batterie de l'outil. Retirez le fourreau, puis retirez le guide et la chaîne. Nettoyez tout résidu présent sur la tronçonneuse. Une fois les résidus nettoyés, insérez la batterie puis démarrez la tronçonneuse. Si la roue d'entraînement tourne, cela signifie que le moteur est OK. Si la roue d'entraînement ne tourne pas, contactez l'assistance clientèle.
Le moteur fonctionne, la chaîne tourne mais ne coupe pas.	Chaîne émoussée.	Affutez ou remplacez la chaîne.
	Faites tourner la chaîne en sens inverse.	Reportez-vous à la section Remplacement de l'ensemble guide-chaîne mentionnée dans les chapitres précédents de ce manuel.
	La tension de la chaîne et trop faible ou la chaîne est trop tendue.	Reportez-vous à la section de tension de la chaîne du manuel.
L'unité ne démarre pas.	Le frein est activé.	Tirez vers l'avant le frein de la chaîne jusqu'à ce que le frein soit désengagé.
	Il n'y a pas de contact électrique entre l'outil et la batterie.	Pour bien installer la batterie, assurez-vous que les loquets situés sur le compartiment de la batterie sont verrouillés.
	Le bloc-batterie est vide.	Chargez le bloc-batterie.
	Le levier de déverrouillage et la gâchette ne sont pas pressés simultanément.	Appuyez sur le bouton de déverrouillage puis maintenez-le enfoncé, appuyez ensuite sur la gâchette pour mettre en marche la tronçonneuse.
	La batterie et l'outil sont trop chauds ou trop froids.	La batterie et l'outil sont trop chauds ou trop froids.
Le moteur tourne, mais la coupe est anormale.	Le moteur s'arrête au bout de 3 secondes.	Rechargez la batterie.
	Si l'unité s'arrête et qu'un bip est émis en cours de coupe, cela indique que le mode de protection s'est activé. Ceci permet de protéger le PCB.	Relâchez la gâchette puis redémarrez la tronçonneuse. Laissez la tronçonneuse effectuer la coupe, ne forcez pas son fonctionnement.
	La batterie n’est pas chargée.	Chargez la batterie. Reportez-vous au manuel de la batterie et du chargeur pour employer la correcte procédure de charge.
	La chaîne requiert une lubrification, le frottement s'accroîtra en cas d'entretien inadéquat.	Assurez-vous que la chaîne est toujours lubrifiée en vérifiant que le réservoir d'huile ne soit jamais vide.
	La température de stockage de la batterie est inadéquate.	Laissez le bloc-batterie refroidir jusqu'à ce que sa température chute au niveau de la température ambiante.

DONNÉES TECHNIQUES

Données techniques

Type	Sans fil, alimenté par batterie
Bloc batterie	Li 402A
Chargeur	Li 40CGR
Durée de charge	60 min.
Longueur du guide	356 mm
Pas de chaîne	9.5 mm
Calibre de la chaîne	1.09 mm
Type de chaîne	90PX052X
Type de guide-chaîne	144MLEA041
Capacité du réservoir d'huile de la tronçonneuse	0.09L
Poids de l'outil (sans batterie)	3.8 kg
Poids de l'outil (avec batterie)	4.7 kg

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EC (s'applique à l'Europe uniquement)

Fabricant :Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresse : No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Nom et adresse de la personne habilitée à établir le dossier technique :

Nom : Gary Gao Naixin (Directeur de l'Outillage Extérieur à Moteur)

Adresse : Greenworks Tools Europe GmbH, Wankelstrasse 40. 50996 Koln Germany

Déclarons par la présente que le produit

Catégorie ..... TRONÇONNEUSE SANS FIL

Modèle.....Li 40CS

Numéro de série .....Voir plaque signalétique

Année de fabrication.....Voir plaque signalétique

- est conforme aux réserves applicables de la Directive Machinerie (2006/42/EC)
- est conforme aux réserves applicables des autres Directives EC- suivantes

  Directive EMC (2014/30/EU),
  Directive Emissions Sonores (2000/14/EC modifiée 2005/88/EC)

  Conforme à la Directive RoHS 2011/65/CE

Nous déclarons par ailleurs que

- les parties suivantes (parties/clauses des) standards Européens harmonisés ont été utilisées

  EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744

Niveau de puissance sonore mesuré	LWA: 102.7 dB(A)
Niveau de puissance sonore garanti	106 dB(A)

Méthode d'évaluation de conformité spécifiée en Annexe V / Directive 2000/14/CE

Le numéro de attestation d'examen CE de type : XXXXXX délivré par Intertek Deutschland GmbH (organisme notifié 0905).

Fait à, le : Changzhou, 4/20/2016 Signature : Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)

Vice président de l'Ingénierie

VERKLARING SYMBOLEN

Symbolen

WAARSCHUWING! Een kettingzaag kan gevaarlijk zijn indien foutief of onzorgvuldig gebruikt en kan ernstige of dodelijke verwondingen voor de bediener of anderen. Het is uitermate belangrijk dat u de inhoud van deze gebruiksaanwijzing leest en begrijpt.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voor u de machine gebruikt.

Draag gezichtsbesherming.

Draag gehoorbescherming.

Niet blootstellen aan regen of vochtige omstandigheden.

GEVAAR! Pas op voor terugslag.

Vermijd bar neus contact.

Draag zware, antislip beschermhandschoenen tijdens het gebruiken van de kettingzaag en het zaagblad.

Houd de zaag correct en met beide handen vast en bedien ze ook zo.

Gebruik de zaag nooit met een hand.

Geluidsemissie naar het milieu in overeenstemming met de EU-richtlijn. De emissie van de machine wordt gespecificeerd in het hoofdstuk technische gegevens en op het etiket.

Dit product stemt overeen met de geldende EU-richtlijnen.

Zet afgedankte elektrische apparaten niet bij het huishoudelijke afval . Laat ze recyclen in een recycling-centrum. Neem contact op met de autoriteiten of met uw leverancier om te weten wat de beste recyclingprocedure is.

Afzonderlijk ophaling van gebruikte producten en verpakkingsmateriaal laat toe dat materialen worden gerecycled en hergebruikt.
Het hergebruik van gerecyclde materialen helpt milieuvervuiling te voorkomen en vermindert de vraag naar grondstoffen.

Aan het einde van hun levensduur, gooit u batterijen op een milieuvriendelijke manier weg. De batterij bevat materiaal dat gevaarlijk is voor u en het milieu. Het moet worden verwijderd en naar een afvalverzamelpunt gebracht dat lithium-ionbatterijen aanvaardt.

De volgende kernwoorden en verklaringen zijn bedoeld om de gevaarniveaus die op dit toestel betrekking hebben, te verklaren.

SYM-BOOL	SIGNAAL	BETEKENIS
⚠	**GEVAAR:**	Wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroorzaken.
⚠	**WAAR-SCHU-WING:**	Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroor-zaken.
⚠	**VOOR-ZICHTIG:**	Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, lichte of middelmatige verwonding-en kan veroorzaken.
	VOOR-ZICHTIG:	(Zonder veiligheids-symbool) Wijst op een situatie die kan resulteren in ma-teriëleschade.

Inhoud

VERKLARING SYMBOLEN
Symbolen 109
INHOUD
Inhoud.....110
Let op het volgende voor u begint: 110
WAT IS WAT?
Wat is wat? 111
ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN
Lees alle instructies.....112
Elektrische veiligheid.....112
Specifieke veiligheidswaarschuwingen.....113
Oorzaken en preventie van terugslag.....114
Bijkomende waarschuwingen.....114
MONTAGE
Batterij verwijderen.....116
Batterij installeren.....116
STARTEN EN STOPPEN
Kettingzaag vasthouden.....117
Bediening starten.....117
Bediening stoppen.....117
Kettingriem bedienen.....117
WERKTECHNIEKEN
Kettingzaag gebruiken.....118
Basistechnieken vellen, snoeien en dwarssnijden...118
ONDERHOUD
Kettingspanning afstellen.....120
Zwaard en ketting vervangen.....120
Kettingzaag transporteren.....121
Zaagketting slijpen.....121
Onderhoud zwaard.....121
Kettingsmeermiddel controleren.....122
Ketting&zwaardsmeermiddel toevoegen.....122
Algemeen onderhoud.....122
OPSLAG
Product opbergen.....122
PROBLEMEN OPLOSSEN
Problemen oplossen.....123
TECHNISCHE GEGEVENS
Technische gegevens.....124
EC-conformiteitsverklaring.....124

Let op het volgende voor u begint:

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig.

WAARSCHUWING! Langdurige blootstelling aan lawaai kan leiden tot permanente gehoorschade. Gebruik daarom altijd gehoorbescherming.

WAARSCHUWING! In geen enkele omstandigheid mag het ontwerp van de machine worden gewijzigd zonder de toestemming van de fabrikant. Gebruik altijd originele accessoires. Niet-geautoriseerde wijzigingen en/of accessoires kunnen leiden tot ernstige verwondingen of de dood van de bediener of anderen.

WAARSCHUWING! Een kettingzaag kan gevaarlijk zijn indien foutief of onzorgvuldig gebruikt en kan ernstige of dodelijke verwondingen voor de bediener of anderen. Het is uitermate belangrijk dat u de inhoud van deze gebruiksaanwijzing leest en begrijpt.

WAT IS WAT?

Wat is wat?

1. Aan-/uitknop
2. Veiligheidsvergrendelknop
3. Drukschakelaar
4. Achterste handvat
5. Voorste handvat
6. Olietankdop
7. Quick View oliepeilindicator
8. Ketting
9. Beschermer/ kettingrem
10. Zwaard
11. Zwaardmoeren
12. Kettingspanningsafstelschroef
13. Zwaarddeksel
14. Sleutel
15. 40V 2Ah herlaadbare Li-ionbatterij (Li 40CS)
16. 40V batterijlader (Li 40CGR)
17. Gebruiksaanwijzing

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

WAARSCHUWING! Wanneer u gereedschap gebruikt, moeten de standaard veiligheids- waarschuwingen altijd worden genomen om het risico op brand, elektrische schok en persoonlijke letsels te verminderen. Lees ook het advies in de bijkomende veiligheidsinstructies en volg dit na.

Lees alle veiligheidsvoorschriften en instructies aandachtig. *Indien u zich niet houdt aan alle onderstaande instructies, kan dit brand en/of ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.*

VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Deze kettingzaag werd ontwikkeld voor het zagen van takken, stammen, houtblokken en balken van een diameter, bepaald door de zaaglengte van het zwaard. Het werd uitsluitend ontworpen om hout te zagen. Het is alleen geschikt voor buitenshuis gebruik door volwassenen.

Gebruik de kettingzaag niet voor een ander doel dan deze hierboven beschreven.

Deze kettingzaag mag niet worden gebruikt voor professionele boomdiensten. Ze mag niet worden gebruikt door kinderen of personen die de geschikte veiligheidsuitrusting en -kleding niet dragen.

RESTRISICO'S:

Zelfs wanneer de machine in overeenstemming met het voorgeschreven gebruik wordt gebruikt, bestaan er restrisico's die niet kunnen worden vermeden. Naargelang het type en de bouw van de machine, kunnen de volgende gevaren zich voordoen:

- Contact met blootgestelde tanden van de kettingzaag (gevaar voor snijwonden).
- Toegang tot de draaiende zaagketting (gevaar voor snijwonden).
- Onvoorziene, plotse beweging van de schede (gevaar voor snijwonden).
- Weggeslingerde onderdelen van de zaagketting (gevaar voor snijwonden / injectie).
- Weggeslingerde onderdelen van het werkstuk.
- Inademen van werkstukdeeltjes.
- Huidcontact met brandstofolie.
- Gehoorverlies indien tijdens het werk geen gehoorbescherming wordt gedragen.
- **Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.** Het begrip "werktuig" in de waarschuwingen verwijst naar uw handbediend werktuig (met snoer) of batterijaangedreven (snoerloos) werktuig.

LEES ALLE INSTRUCTIES

VEILIGHEID OP DE WERKPLEK

- **Zorg voor een opgeruimde en goed verlichte werkplek.**Rommelige en onv-erlichte plekken kunnen ongevallen veroorzaken.
- **Gebruik elektrisch gereedschap niet op plaatsen waar ontploffingsgevaar dreigt, bijvoorbeeld door ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Doorvonken uit elektrisch gereedschap kunnen stof of dampen vlam vatten.
- **Houd kinderen en omstanders op afstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt**.Indien u wordt afgele-id, kunt u de controle over de machine verliezen.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiator-en,fornuizen en koelkasten.** Wanneer uw lichaam in contact komt met aarde neemt het risico van een elektrische schok toe.
- **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige plaatsen.**Binnendringend water in elektrisch gereedschap verhoogt het risico van een elektrische schok.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- **Blijf waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij de bed-iening van elektrisch gereedschap.** Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens de bediening van elektrisch gereedschap kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.
- **Maak gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen.** Draag altijd oogbescherming. Gebruik van beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, anti-slip veiligheidsschoenen, veiligheidshelm en gehoorbescherming onder bepaalde omstandigheden vermindert de kans op lichamelijk letsel.
- **Voorkom ongewild inschakelen.** Controleer of de schakelaar uit staat voordat u de stroom of een accu aansluit, het gereedschap oppakt of verplaatst. Elektrisch gereedschap dragen met uw vinger op de schakelaar, of in ingeschakelde toestand van stroom voorzien, is vragen om ongelukken.
- **Verwijder alle instelsleutels of moersleutels voor u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een sleutel of moersleutel die op een draaiend deel van het gereedschap achterblijft kan lichamelijk letsel veroorzaken.
- **Reik niet buiten uw macht.** Zorg altijd voor een stevige standplaats en goed evenwicht.Zo behoudt u de controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte omstandigheden.
- **Draag geschikte kleding.** Draag geen loszittende kledingstukken of sieraden. Houd uw haar,kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende delen.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

BEDIENING EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- **Forceer het elektrisch gereedschap niet.** Gebruik het juiste gereedschap voor uw toepassing. Met het juiste gereedschap voert u de taak beter en veiliger uit in het tempo waarvoor het is ontworpen.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de aan/uit-schakelaar niet functioneert**. Elektrisch gereedschap dat u niet met de schakelaar kunt in- of uitschakelen is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- **Haal de stekker uit de stroombron voordat u iets aanpast, hulpstukken verwisselt of het elektrisch gereedschap opbergt.** Met dergelijke voorzorgsmaatregelen vermindert u het risico dathet elektrisch gereedschap per ongeluk wordt ingeschakeld.
- **Berg elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen op en voorkom dat iemand ermee aan het werk gaat die het gereedschap of deze instructies niet kent**. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.
- **Onderhoud elektrisch gereedschap goed.** Controleer of bewegende delen afwijken of blokkeren,of onderdelen stuk zijn en elke andere toestand die de werking van het elektrisch gereedschap kan beïnvloeden. In geval van schade moet u het elektrisch gereedschap laten repareren voor u het gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhoud van elektrisch gereedschap.
- **Zorg dat snijgereedschap scherp en schoon is**. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijkanten blokkeert minder snel en is eenvoudiger onder controle te houden.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap, hulpstukken en verwisselbare onderde-len enz**. zoals beschreven in deze ins-tructies en op de voor dat specifieke gereedschap bedoelde wijze, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van het elektrisch gereedschap voor handelingen waar het niet voor bedoeld is, kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN EEN ACCUAANGEDREVEN WERKTUIG

- **Controleer of de schakelaar op UIT staat of vergrendeld is voordat u het apparaat op de stroom aansluit.** U kunt ongelukken veroorzaken als u een accupak in een apparaat steekt dat op AAN staat.
- **Laad het accupak van uw apparaat alleen op met behulp van de lader die door de fabrikant is aangegeven**. Een laadapparaat dat voor een bepaald type accu bedoeld is, kan brand veroorzaken als het voor een ander type accu wordt gebruikt.
- **Accugereedschap mag alleen in combinatie met een bepaald type accu's worden gebruikt.** Het gebruik van andere accu's kan brand veroorzaken.
- **Houd de accu, wanneer deze niet gebruikt wordt, uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, geldstukken, sleutels, spijkers, schroeven en andere metalen voorwerpen die verbinding tussen de klemmen zouden kunnen maken, wat brandwonden of brand zou kunnen veroorzaken.** Kortsluiting van de klemmen van de accu kan brandwonden of brandveroorzaken.
- **Zorg dat u niet met accuvloeistof in aanraking komt als dit uit de accu is gelekt bij verkeerd gebruik.**Mocht dit gebeuren, dan dient u de betreffende plekken overvloedig met helder water te spoelen.Raadpleeg ook een arts als er vloeistof in uw ogen is gekomen. De uit een accu gestoten vloeistof kan irritaties of brandwonden veroorzaken.

REPARATIE

- **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die uitsluitend originele vervangingsonderdelen gebruikt.** Zo weet u zeker dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap blijft gehandhaafd.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- **Houd het werktuig alleen aan de geïsoleerde handvatten vast omdat de zaagketting met verborgen kabels in contact kan komen.** Zaagkettingen die in contact komen met een kabel "onder spanning" kunnen blootgestelde metalen onderdelen van het werktuig "onder spanning" brengen en kunnen de bediener een elektrische schok toedienen.
- **Houd alle lichaamsdelen weg van de kettingzaag wanneer deze in werking is.** Voor u de kettingzaag start moet u ervoor zorgen dat niets de kettingzaag raakt. Een ogenblik van onoplettendheid terwijl de kettingzaag werkt, kan ervoor zorgen dat uw kleding of lichaam in de kettingzaag verstrikt raakt.
- **Houd kettingzaag altijd vast met de rechterhand op de achterste handgreep en plaats uw linkerhand op de voorste handgreep**. Indien u de kettingzaag andersom vasthoudt, verhoogt dit het risico op letsel en dit mag daarom nooit worden gedaan.
- **Draag gezichts- en gehoorbescherming. Een bijkomende beschermuitrusting voor hoof-d,handen, benen en voeten wordt aanbevolen**. Adequate beschermingskleding vermindert het risico op letsel door rondvliegend puin of ongewild contact met de kettingzaag.
- **Werk niet met een kettingzaag in een boom.** Wanneer u met een kettingzaag werkt terwijl u in een boom zit, kan dit leiden tot letsel.
- **Sta steeds stevig op uw benen en werk uitsluitend met de kettingzaag wanneer u op een vast, veilig en effen oppervlak staat.** Gladde of onstabiele oppervlakken, zoals ladders, kunnen ertoe

leiden dat u het evenwicht verliest en daardoor de controle over de kettingzaag.

- **Wanneer een tak wordt gezaagd die onder spanning staat, dient u bedacht te zijn voor het terugveren.** Wanneer de spanning in de houtvezels wordt vrijgelaten, kan de tak die onder spanning staat de gebruiker raken en/of ervoor zorgen dat hij de controle over de kettingzaag verliest.
- **Wees buitengewoon voorzichtig wann-eer u kleine struiken en boompjes zaa-gt**. Het buigzame materiaal kan in de zaa-gketting vastraken en zo naar u toe worden geslagen of u uit uw evenwicht brengen.
- **Draag de kettingzaag altijd aan de voorste handgreep met uitgeschakelde motor en weg van uw lichaam.** Wanneer u de kettingzaag vervoert of opbergt, moet u altijd de zwaardschede aanbrengen. Wanneer u de kettingzaag op de juiste manier behandelt, vermindert dit de kans op ongewild contact met de bewegende kettingzaag.
- **Volg de instructies voor het smeren, het aanspannen van de ketting en verva-ngen van de toebehoren.** Een onjuist aangespannen of gesmeerde ketting kan breken of de kans op terugslag vergroten.
- **Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.** Vettige handgrepen zijn glad en kunnen tot controleverlies leiden.
- **Snijd alleen hout.** Gebruik de kettingzaag niet voor niet-geschikte doeleinden. Bijvoor-beeld: gebruik de kettingzaag niet om kunststof, metselwerk of bouwmaterialen die niet van hout zijn gemaakt te snijden. Het gebruik van de kettingzaag voor werkzaamheden waarvoor hij niet geschikt is, kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

OORZAKEN EN PREVENTIE VAN TERUGSLAG VOOR DE GEBRUIKER:

Terugslag kan optreden wanneer de neus of de punt van het zwaard een voorwerp raakt of wanneer het hout de kettingzaag afknelt in de zaagsnede. Neuscontact kan er in sommige gevallen toe leiden dat er een plotse, hevige omgekeerde reactie optreedt,waardoor het zwaard omhoog wordt teruggeslagen in de richting van de gebruiker.
De kettingzaag afknellen langs de tip van het zwaard kan het zwaard snel in de richting van de gebruiker duwen.
Elk van deze reacties kan ertoe leiden dat u de controle over de kettingzaag verliest, wat kan leiden tot ernstige verwondingen. Vertrouw niet alleen op de veiligheidsvoorzieningen die in uw kettingzaag zijn ingebouwd. Als kettingzaaggebruiker moet u verschillende stappen ondernemen om ervoor te zorgen dat uw zaagwerk veilig is en geen letsel kan veroorzaken. Terugslag is doorgaans het resultaat van misbruik van de machine en/of onjuiste gebruiksprocedures of omstandigheden en kunnen worden vermeden door gepaste maatregelen te nemen, zoals hieronder beschreven:

- **Houd het toestel stevig vast met duimen en vingers rond de handgrepen, de kettingzaag met beide handen bedienen en plaats uw lichaam en arm zo dat ze weerstand bieden aan de terugslagkrachten.** Terugslagkrachten kunnen door de gebruiker onder controle worden gehouden indien de juiste voorzorgsmaatregelen in acht zijn genomen. Laat de kettingzaag niet los.
- **Rek u niet uit en snijd niet boven schouderhoogte.** Dit helpt voorkomen dat u ongewild in contact komt met de punt en zorgt ervoor dat u ook in onverwachte omstandigheden een betere controle over de kettingzaag houdt.
- **Gebruik uitsluitend originele vervang-zwaarden en -kettingen**. Gebruik van niet-originele vervangzwaarden en -kettingen kunnen ertoe leiden dat de ketting breekt en/of terugslag veroorzaakt.
- **Volg de richtlijnen van de fabrikant voor het slijpen en onderhouden van de kettingzaag.** Het verminderen van de dieptestellerhoogte kan leiden tot verhoogd risico op terugslag.

BIJKOMENDE WAARSCHUWINGEN

Er zijn meldingen van het feit dat trillingen door handbediend gereedschap bij bepaalde personen kan bijdragen tot het zogenaamde Syndroom van Raynaud. De symptomen zijn mogelijks tintelingen,gevoelloosheid in en verbleken van de vingers wanneer aan koude blootgesteld. Erfelijke factoren,blootstelling aan koude en vochtigheid, dieet,roken en arbeid worden verondersteld om aan de ontwikkeling van deze symptomen bij te dragen.Er zijn maatregelen die door de gebruiker kunnen worden genomen om de gevolgen van de trillingen mogelijks te verminderen:

- Houd uw lichaam warm bij koud weer. Draag handschoenen om uw handen en polsen warm te houden tijdens het gebruik van het toestel. Men stelt dat koud weer een belangrijke factor is die bijdraagt aan het Syndroom van Raynaud.
- Doe oefeningen om de bloeddoorstroming te bevorderen na elke periode van gebruik.

- Neem regelmatig een pauze. Beperk de blootstellingduur per dag.

Wanneer u enige van de symptomen van deze aandoening ervaart, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het toestel en raadpleeg uw dokter.

- De aangeraden zaagcapaciteit van deze kettingzaag is 153 mm en kleiner om de levensduur van het werktuig te verleggen en de veiligste manier van werken toe te laten.
- Takken met een grotere diameter zagen zal tot overdreven slijtage van het werktuig leiden. Takken met een maximumdiameter van 229 mm kunnen worden gezaagd, maar dit dient enkel zelden en voorzichtig te gebeuren.
- Het geïntegreerde getand stootblok is ontworpen om u bij het zagen te helpen. Wanneer dit tijdens het zagen tegen de tak wordt geduwd, biedt dit een stabieler steunpunt.
- Elke kettingzaag is mogelijk dodelijk indien het oneigenlijk wordt gebruikt. Het is ten zeerste aangewezen om een professionele opleiding te volgen inzake veiligheid en gebruik van dit werktuig.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING. RAADP-LEEG DIT DOCUMENT GEREGELD EN GE-EF DE VOORSCHRIFTEN DOOR AAN EEN IEDER DIE DIT APPARAAT EVENTUEEL GAAT GEBRUIKEN. ALS U DIT APPARAAT UITLEENT, GEEF ER DAN OOK DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING BIJ.

MONTAGE

BATTERIJ VERWIJDEREN

- Druk op de batterijontgrendelknop op de kettingzaag.
- Neem de kettingzaag stevig vast en trek het batterijpack uit het handvat.

BATTERIJ INSTALLEREN

- Lijn de batterij af met de batterijopening.
- Plaats de batterij in de batterijopening tot de batterijontgrendelknop op zijn plaats klikt.
- Druk op de batterij tot deze op zijn plaats vastklikt. U moet een "klik" horen wanneer deze is geïnstalleerd.

OPMERKING: Het batterijpack past nauw in het handvat om ongewild verschuiven te voorkomen. U moet hard trekken om het te verwijderen.

WAARSCHUWING! Dit Lithium-ion batterijpack is uitgerust met een interne zekering die de stroom naar het werktuig automatisch uitschakelt indien overbelast. Als dit gebeurt, laat u de hendel los om de interne zekering te resetten.

WAARSCHUWING! De batterij is misschien niet opgeladen bij aankoop. Voor u de kettingzaag voor het eerst gebruikt, plaatst u de batterij in de batteirjlader en laadt u deze volledig op. Zorg ervoor dat u alle veiligheidswaarschuwingen leest en volg de instruties in de gebruiksaanwijzingen van de batterij en de lader. Wanneer u de kettingzaag voor een langere periode opbergt, verwijdert u de batterij. Wanneer de kettingzaag opnieuw wordt gebruikt, laadt u de batterij gedurende tenminste een volledige laadperiode op. De batterij heeft geen memory effect.

STARTEN EN STOPPEN

VOOR ELK GEBRUIK KETTINGSPANNING CONTROLEREN

- Trek de ketting in het midden onderaan het zwaard weg van het zwaard. De opening tussen de zaag in de ketting en het zwaard moet tussen de 3 en 4 mm bedragen.
- Als u de kettingspanning moet aanspannen, raadpleeg dan het hoofdstuk “KETTINGSPANNING AFSTELLEN” verder in deze gebruiksaanwijzing.

WAARSCHUWING! Trek de stekker van de kettingzaag altijd uit het stopcontact voor u de kettingspanning controleert of de ketting afstelt. Draag bes-cherm-handschoenen wanneer u de ketting, het zwaard of de omgeving van de ketting aanraakt.

Om terugslag te vermijden, volgt u deze veiligheidsrichtlijnen:

- Zaag nooit met de top van het zwaard! Wees voorzichtig wanneer u verder zaagt in een snede die u al voordien maakte!
- Start altijd te zagen met een kettingzaag die al draait.
- Zorg ervoor dat de zaagketting altijd goed is geslepen.
- Zaag nooit door meer dan één tak tegelijk! Wanneer u takken snoeit, wees dan voorzichtig en raak geen andere takken.
- Wanneer u kortzaagt, let er dan op dat de stammen erg dicht bij elkaar staan. Gebruik indien mogelijk een zaagtafel.

KETTINGZAAG VASTHOUDEN

Houd de kettingzaag altijd vast met uw rechterhand aan het achterste handvat en uw linkerhand aan het voorste handvat. Houd beide handvatten vast zodat duimen en vingers rond de handvatten grijpen. Zorg ervoor dat uw linkerhand het voorste handvat vasthoudt zodat uw duim zich onderaan bevindt.

BEDIENING STARTEN

- Voor u begint te werken, moet u het accupack in de machine installeren.
- Druk op de aan/uit-knop, hierdoor wordt de schakelaartrigger actief.
- Start de machine: druk de inschakel-beveiliging in en druk dan op de aan-/uitschakelaar.

BEDIENING STOPPEN

- Laat de aan/uit-schakelaar los om de kettingzaag te stoppen.

KETTINGRIEM BEDIENEN

Controleer voor gebruik altijd de werking van de kettingrem

- Schakel de kettingrem in door uw linkerhand rond de voorste handgreep te draaien, waardoor de achterzijde van uw hand de hendel/handbescherming van de kettingrem naar de balk duwt terwijl de ketting snel ronddraait. Zorg ervoor dat u beide handen altijd op de zaaghandgrepen heeft.
- Reset de kettingrem weer naar de RUN-stand door de bovenzijde van de remhendel/handbescherming van de ketting vast te pakken en in de richting van de voorste handgreep te trekken.

WAARSCHUWING! Als de kettingrem de ketting niet onmiddellijk stopt of als de kettingrem niet in de RUN-stand blijft zonder hulp,dient u de zaag voor gebruik naar een erkend onderhouds-service te brengen ter reparatie.

KETTINGZAAG GEBRUIKEN

Zorg er steeds voor dat u stevig op de grond staat en de kettingzaag met beide handen stevig vast heeft terwijl de motor draait.

BASISCHTECHNIEKEN VOOR HET VELLEN,AFZAGEN VAN TAKKEN VAN EEN GEVELDE BOOM EN KORTZAGEN VAN EEN BOOM

BOMEN VELLEN

Wanneer u met twee of meer personen tegelijkertijd zaagt en velt, moet het vellen op een andere plaats gebeuren dan het zagen en moet de afstand tenminste twee keer de hoogte van de te vellen boom bedragen. Bomen mogen niet worden geveld wanneer iemand in gevaar wordt gebracht, een leiding kan worden geraakt of materiële schade kan worden veroorzaakt. Als de boom met een stroomleiding in aanraking komt, breng dan de energiemaatschappij onmiddellijk hiervan op de hoogte. Stel u als bediener van de kettingzaag op een helling,boven de te vellen boom op, omdat de boom na de val waarschijnlijk bergaf zal rollen of glijden.Voor het vellen dient een vluchtweg te worden gepland en wanneer nodig vrijgemaakt te worden. De vluchtweg dient van de te verwachten vallijn schuin naar achteren weg te leiden, zoals getoond. Houd voor het vellen rekening met de natuurlijke helling van de boom, de plaats van grote takken en de windrichting om de valrichting van de boom te kunnen beoordelen. Verwijder vuil, stenen, losse schors, spijkers, nieten en draad van de boom.

INKEPINGEN ZAGEN (EEN INKEPING IN EEN BOOM ZAGEN OM DE VALRICHTING TE BEPALEN)
Zaag haaks op de valrichting een kerf met een diepte van 1/3 van de boomdiameter. Zaag eerst de onderste horizontale inkeping. Hierdoor voorkomt u het vastklemmen van de kettingzaag of van het zwaard bij het zagen van de tweede inkeping.

INKEPING VOOR HET VELLEN VAN DE BOOM ZAGEN (DE LAATSTE INKEPING ZAGEN BIJ HET VELLEN VAN EEN BOOM,AAN DE TEGENOVERGESTELDE KANT VAN DE EERSTE INKEPING)
Zaag de inkeping voor het vellen van de boom minstens 50 mm boven de horizontale inkeping. Zaag de inkeping voor het vellen van de boom parallel met de horizontale inkeping. Zaag de inkeping slechts zo diep in dat er voldoende hout is om als scharnier te werken. Het verbindingsstuk verhindert dat de boom draait en in de verkeerde richting valt. Zaag het verbindingsstuk niet door. Als de inkeping voor het vellen van de boom in de buurt van het verbindingsstuk komt, moet de boom beginnen te vallen.
Als het erop lijkt dat de boom misschien niet in de gewenste richting valt of terugbuigt en de zaagketting vastklemt, onderbreekt u het zagen van de inkeping voor het vellen van de boom en gebruikt u een spie van hout, kunststof of aluminium om de inkeping te openen en om de boom in de gewenste valrichting te doen omslaan.Als de boom begint te vallen, verwijdert u de kettingzaag uit de inkeping, schakelt u de zaag uit, legt u deze neer en verlaat u het gevarenbereik via de geplande vluchtroute. Let op voor naar beneden vallende takken en struikel niet.

TAKKEN VAN EEN GEVELDE BOOM AFZAGEN

Wanneer u de takken van een gevelde boom afzaagt,laat u grote, naar beneden gerichte takken eerst nog staan om steun te geven aan de stam die van de grond wordt afgehouden. Zaag kleine takken in één keer af.Zaag onder spanning staande takken van onderen naar boven om vastklemmen van de kettingzaag te voorkomen.

Laat grote steuntakken over tot de stam is doorzaagd

BOOMSTAM IN STUKKEN ZAGEN

Het is belangrijk dat u stevig staat en uw lichaamsgewicht gelijkmatig over beide voeten verdeelt.Haal indien mogelijk de stam van de grond af en ondersteun deze met takken, stammen of spieën.

Volg deze eenvoudige richtlijnen om gemak-kelijk te kunnen zagen:

- Als de boomstam over de gehele lengte wordt ondersteund, zaagt u vanaf de bovenkant.
- Als de boomstam aan één kant wordt ondersteund,zaag dan 1/3 van de boomdiameter van onderaf.Maak dan een laatste inkeping door van bovenaf te zagen tot in de eerste inkeping.
- Als de boomstam aan twee kanten wordt ondersteund, zaagt u 1/3 van de boomdiameter van bovenaf en zaagt u tot slot het laatste 2/3 van onderaf tot in de eerste inkeping.
- Ga bij zaagwerkzaamheden op een helling altijd hoger dan de boomstam staan. Verminder de aandrukkracht wanneer de stam bijna is doorgezaagd en blijf de handgrepen van de kettingzaag stevig vasthouden om volledige controle te behouden.

Laat de ketting de grond niet raken. Nadat u het zagen heeft voltooid, wacht u tot de zaagketting tot stilstand is gekomen voor u de kettingzaag beweegt. Schakel de motor altijd uit voordat u naar een andere boom gaat.

Tak wordt over de hele lengte ondersteund

Tak aan een uiteinde ondersteund.

Tak aan beide uiteinden ondersteund.

Een tak in stukken zagen

Sta aan de bovenzijde van de helling wanneer u zaag want de tak kan naar beneden rollen.

ONDERHOUD

WAARSCHUWING! Verwijder het accupack altijd uit de machine voor u de kettingspanning controleert of de ketting afstelt. Draag beschermhandschoe-nen terwijl u de ketting, het zwaard of plaa sen rond de ketting aanraakt.

KETTINGSPANNING AFSTELLEN

- Draai de kettingdekselvergrendelmoeren met de meegeleverde sleutel tegen de richting van de wijzers van de klok om de moeren los te maken. De kettingdekselvergrendelmoeren moeten niet volledig worden verwijderd om de kettingzaagspanning af te stellen.

- Draai de kettingafstelschroef in de richting van de wijzers van de klok om de kettingspaning te verhogen en tegen de richting van de wijzers van de klok om de kettingsspanning te verlagen.
- Als de gewenste kettingspanning is ingesteld, spant u de aanspanmoeren van het kettingdeksel opnieuw aan.

ZWAARD EN KETTING VERVANGEN

- Verwijder de batterij uit de kettingzaag.
- Verwijder de meegeleverde sleutel van het achterste handvat.
- Verwijder de twee aanspanmoeren van het kettingdeksel van het kettingdeksel door ze met behulp van de sleutel tegen de richting van de wijzers van de klok te draaien.

- Verwijder het kettingdeksel van het montage -oppervlak.
- Het zwaard en de ketting kunnen nu worden verwijderd door ze weg van de behuizing van de kettingzaag te kantelen en de ketting van het kettingwiel los te maken.
- Verwijder de oude ketting van het zwaard.

- Plaats de nieuwe kettingzaag in een lus en verwijder mogelijke kinken. De snijelementen moeten in de richting van de kettingrotatie wijzen. Als ze achterwaarts wijzen,draait u de lus om.
- Plaats de kettingdrijfstangen in de zwaardgroef.

- Plaats de ketting zo dat er een lus is aan de achterkant van het zwaard.
- Houd de ketting op zijn plaats op het zwaard en plaats de lus rond het kettingwiel.Plaats het kettingdeksel terug.

- Plaats het zwaard losjes tegen het montage-oppervlak zodat de zwaardspijkers zich in de lange gleuf van het zwaard bevinden. Zorg ervoor dat de ketting over het kettingwiel is getild.
- Plaats het kettingdeksel terug.
- Verwijder alle speling van de ketting door de kettingafstelschroef (item 13) in de richting van de wijzers van de klok te draaien tot de ketting strak tegen het zwaard zit met de drijfstangen in de zwaardgroef(item20).
- Hef de tip vab het zwaard op om te controleren of er nog speling is.
- Laat de tip van het zwaard los en draai de kettingafstelschroef een halve draai in de richting van de wijzers van de klok. Herhaal dit proces tot er geen speling meer is.

- Houd de tip van het zwaard omhoog en span de aanspanmoeren van het kettingdeksel aan door ze met de sleutel aan te draaien. De ketting is correct aangespannen wanneer er geen speling aan de onderkant van het zwaard bestaat, de ketting strak zit maar met de hand kan worden gedraaid zonder dat deze vast raakt.

KETTINGZAAG VERVOEREN

Voor u de kettingzaag vervoert, moet u altijd de stekker uit het stopcontact trekken en de kettinghoes over zwaard en ketting plaatsen. Als verschillende zaagwerkzaamheden met de kettingzaag moeten worden uitgevoerd, moet de machine tussen de werkzaamheden worden uitgeschakeld.

ZWAARDSCHEDE

De zwaardschede moet op de ketting en het zwaard worden geplaatst als de zaagwerkzaamheden voltooid zijn en wanneer de machine moet worden vervoerd.

DE ZAAGKETTING SLIJPEN

Wanneer de ketting moeilijk in het hout dringt, modeze als volgt worden geslepen:

- Plaats de ketting onder spanning.
- Plaats het zwaard in een schroefbank zodat de ketting kan glijden.
- Maak de vijl aan de vijlhouder vast en plaats deze in een hoek van 35°.
- Vijl in een voorwaartse beweging totdat de versleten delen van de snijranden zijn verdwenen.
- Tel het aantal vijlbewegingen die u aanbrengt als referentiebasis en vijl alle zagen met evenveel bewegingen.
- Als de dieptepeilmeter uit de mal uitsteekt nadat u deze een paar keer heeft gescherpt, reset u het peil. Gebruik een platte vijl.Tot slot rondt u de dieptemeter af.

OPMERKING: We raden u aan om diep of belangrijk slijpen door een onderhoudsagent te laten uitvoeren die uitgerust is met een elektrische slijper.

ONDERHOUD VAN HET ZWAARD

- Wanneer u klaar bent met werken, reinigt u de groef en de delen die met olie zijn bedekt met een krabber.
- Schaaf regelmatig de zijkanten van de rails bij met een platte vijl.Als dit op lange termijn niet gebeurt, kunnen de over lappingen wegbreken en het zwaar d beschadigen.
- Als een rail hoger is dan de andere, is het nodig om deze even hoog te maken met een platte vijl en ze vervolgens af te schuren met een vijl of

schuurpapier.

WAARSCHUWING! Gebruik voor het onderhoud enkel identieke vervangonderdelen. Gebruik van andere onderdelen kan gevaar opleveren of schade aan het product veroorzaken.

WAARSCHUWING! Om ernstige letsels te vermijden, verwijdert u het accupack altijd van het werktuig wanneer u het reinigt of onderhoudswerken uitvoert .

KETTINGOLIE CONTROLEREN

- Controleer de hoeveelheid olie in de kettingzaag door de oliepeilmeter af te lezen.

WAARSCHUWING! Controleer elke keer de kettingspanning voor u de zaag gebruikt.

WAARSCHUWING! Werk nooit met de kettingzaag zonder voldoende kettingolie aangezien dit de machine kan beschadigen en een gevaar is voor de veiligheid. Controleer het kettingoli-epeil voor elk gebruik!

OLIE AAN KETTING EN ZWAARD AANB-RENGEN

- Schroef het deksel los en verwijder het van de olietank.
- Giet olie in het oliereservoir en controleer de oliepeilmeter. Zorg ervoor dat er geen vuil in het oliereservoir terecht komt terwijl u met olie vult.
- Plaats de oliedop terug en draai deze vast.
- Met een volle olietank kunt u 20-40 minuten werken.

GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

Voor elk gebruik dient u het gehele product te controleren om beschadigde, ontbrekende of losse onderdelen, zoals schroeven, moeren, bouten, doppen, etc. Maak alle binders en doppen stevig vast en gebruik dit product niet tot alle ontbrekende of beschadigde onderdelen vervangen zijn, Bel de klantendienst voor hulp. Vermijd het gebruik van oplosmiddelen wanneer u kunststof onderdelen schoonmaakt. De meeste kunststoffen zijn gevoelig voor schade door verschillende types van commerciele oplosmiddelen en kunnen door hun gebruik worden beschadigd. Gebruik schone doeken om vuil, stof, olie, vet, etc. te verwijdeeren.

WAARSCHUWING! Laat op geen elk moment remvloeistoffen, benzine, producten op petroleumbasis, penetrerende olien, etc. in contact komen met kunststof beschadigen, verzwakken of vernietigen, wat kan leiden tot ernstige letsels.

OPSLAG

PRODUCT OPBERGEN

- Verwijder het accupack van de machine voor u deze opbergt.
- Verwijder alle vreemde voorwerpen van de machine.
- Bewaar deze op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.
- Houd weg van corrosieve stoffen, zoals tuinchemicaliën en dooizout.
- Bewaar en laad het accupak op een koele plaats. Temperaturen die hoger of lager zijn dan de normale omgevingstemperatuur verkorten de levensduur van een accupak.
- Bewaar accu's nooit wanneer ze niet zijn opgeladen. Bewaar accupacks in een laadtoestand van 30%-50%.
- Bewaar het accupack op een plaats waar de temperatuur lager is dan 27°C en weg van vocht.
- Alle accu’s verliezen na verloop van tijd hun laadcapaciteit. Hoe hoger de temperatuur, des te sneller verliest een accu zijn laadcapaciteit. Als u het apparaat voor lagere tijd niet gebruikt, moet u het accupak wel elke maand of twee maanden opladen. Zo verlengt u de levensduur van het accupak.

PROBLEMEN OPLOSSEN

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Zwaard en zaagketting worden warm en roken.	Controleer of de zaagkettingspanning te strak is aangespannen.	Spanning zaagketting. Zie pagina 12.
	Geen olie in de olietank.	Olie bijvullen in de olietank.
	De uitlaatpoort wordt door afval geblokkeerd.	Zie gebruiksaanwijzing om het zwaard te verwijderen en afval te verwijderen.
	Olietank geblokkeerd door vuil.	Olietank reinigen en met schone olie hervullen.
	Zwaard en kettingolietankdop worden door vuil geblokkeerd.	Vuil van de oliedop verwijderen.
	Het kettingwiel of de geleidingswielen worden door vuil geblokkeerd.	Reinig en verwijder afval van het ketting- en geleidingswiel.
Motor loopt, maar ketting draait niet.	Kettingzaagspannign is te strak.	Zie Zaagkettingspanninggids eerder in deze gebruiksaanwijzing.
	Controleer het zwaard en de montage van de zaagketting.	Zie pagina 12.
	Controleer het zwaard en de zaagketting op schade.	Verwijder de batterij uit de eenheid. Verwijder het zwaarddeksel en verwijder het zwaard en de zaagketting. Verwijder al het vuil van de zaagketting. Nadat het vuil is verwijderd, plaatst u de batterij terug en schakelt u de kettingzaag in. Als het kettingwiel draait, is uw motor in orde. Als het kettingwiel niet draait, neemt u contact op met de klantendienst.
Motor draait, ketting draait, maar zaagt niet.	Stompe ketting.	Slijp of vervang de zaagketting.
	Ketting achterste voren gemonteerd.	Zie Zwaard en zaagketting vervangen eerder in deze gebruiksaanwijzing.
	Kettingspanning kan te strak of te los zijn.	Zie Kettingspanning aanspannen in de gebruiksaanwijzing.
Kettingzaag start niet.	Kettingrem is geactiveerd.	Trek de kettingrem naar u toe tot de kettingrem is gedeactiveerd.
	Geen elektrisch contact tussen de kettingzaag en de batterij.	Om de batterij vast te maken, zorgt u ervoor dat de knipsluitingen op het batterijvak op hun plaats klikken.
	Het batterijpack is leeg.	Batterijpack opladen.
	De ontgrendelschakelaar en -hendel worden niet tegelijk ingedrukt.	Press down the lock-off lever and hold it, then depress the trigger to turn on the chainsaw.
	De batterij en het werktuig zijn te warm of te koud.	Raadpleeg het onderdeel m.b.t. het onderhoud van de batterij en de lader in de gebruiksaanwijzing.
Motor draait, maar zaag abnormaal	Motor stopt na ongeveer 3 seconden.	Batterij opladen.
	Als de machine stopt en tijdens het zagen piept, is deze in de veiligheidsmodus geschakeld. Dit beschermt de PCB tegen schade.	Laat de schakelaar los en start de kettingzaag opnieuw. Laat de kettingzaag het werk doen en forceer de insnede niet.
	Batterij is niet opgeladen	Batterij opladen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de batterij en lader voor de correct oplaadprocedure.
	De zaagketting moet worden gesmeerd en de wrijving zal toenemen indien niet correct onderhouden.	Zorg ervoor dat de ketting altijd wordt gesmeerd door ervoor te zorgen dat de zwaard- en kettingolie nooit leeg raken.
	Foutieve batterijopslagtemperatuur.	Laat het batterijpack afkoelen tot deze tot kamertemperatuur is afgekoeld.

TECHNISCHE GEGEVENS

Technische gegevens

Type	Snoerloos, batterijaangedreven
Batterijpack	Li 402A
Lader	Li 40CGR
Oplaadtijd	60 min.
Zwaardlengte	356 mm
Kettingsteek	9.5 mm
Kettingdiepte	1.09 mm
Kettingtype	90PX052X
Zwaardtype	144MLEA041
Capaciteit olietank	0.09L
Gewicht eenheid (zonder batterij)	3.8 kg
Gewicht eenheid (met batterij)	4.7 kg

EC CONFORMITEITSVERKLARING (uitsluitend van toepassing in de EU)

Fabrikant: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adres: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Naam en adres van de persoon, bevoegd voor het samenstellen van de technische fiche:

Naam: Gary Gao Naixin (Director of Outdoor Power Equipment)

Adres: Greenworks Tools Europe GmbH, Wankelstrasse 40. 50996 Koln Germany

Hierbij verklaren wij dat het product

Categorie..... SNOERLOZE KETTINGZAAG

Model.....Li 40CS

Serienummer..... Zie machineplaatje

Bouwjaar .....Zie machineplaatje

- is in overeenstemming met de relevante bepalingen van de Machine Richtlijn (2006/42/EC)
- is in overeenstemming met de bepalingen van de volgende andere EC-richtlijnen
  EMC Richtlijn (2014/30/EU),
  Geluidsrichtlijn (2000/14/EC gewijzigd door 2005/88/EC)
  RoHS richlijn 2011/65/EC

En bovendien verklaren we dat

- de volgende (onderdelen/clausules van) Europese geharmoniseerde normen werden gebruikt
  EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744

Gemeten geluidsniveau	LWA: 102.7 dB(A)
Gegarandeerd geluidsniveau	106 dB(A)

Conformiteitsbeoordelingsmethode in overeenstemming met Bijlage V / Richtlijn 2000/14/EC

Nummer van het EU-typeonderzoeksattest: XXXXXX uitgereikt door Intertek Deutschland GmbH(aangemelde instantie 0905).

Plaats, datum: Changzhou, 22/07/2016

Handtekening: Gary Gao Naixin(BEng, CEng, MIET)
Vice-president ontwerp

Símbolos

¡ADVERTENCIA! La motosierra puede ser peligrosa si se usa incorrectamente o descuidadamente y puede causar lesiones graves o fatales al operador u otras personas. Es muy importante que lea y entienda el contenido de este manual del operador.

Lea atentamente el manual del operador y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de utilizar la máquina.

Use gafas de protección.

Use protección para los oídos.

No la exponga a la lluvia o a lugares húmedos.

PELIGRO! Tenga cuidado con el contragolpe.

Evite el contacto de nariz de barra.

Utilice guantes antideslizantes resistentes cuanto maneje la motosierra y la cuchilla.

Sujete y maneje la sierra adecuadamente con las dos manos

No utilizar la motosierra sólo con una mano

Emisiones sonoras en el entorno en conformidad con la directiva de la Comunidad Europea. La emisión de la máquina está especificada en el capítulo de información técnica y en la etiqueta.

Este producto cumple las directivas de la Comunidad Europea.

No tire las herramientas eléctricas con los residuos domésticos. Recíclelas en centros de reciclado. Contacte con las autoridades o con su distribuidor para informarse sobre el procedimiento de reciclado adecuado.

La recogida selectiva de productos usados y embalajes permite que los materiales se reciclen y vuelvan a utilizarse.
La reutilización de los materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

Batteries

Al final de su vida útil, tire las baterías con el debido cuidado para nuestro medio ambiente. La batería contiene material que es peligroso para usted y el medio ambiente. Deberá extraerla y desecharla por separado en una instalación que acepte baterías de ión-litio.

Li-ion

Las siguientes señales y sus significados pretenden explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
⚠	**PELIGRO:**	Indica una situación peligrosa inminente que, de no ser evitada,podría provocar daños graves o incluso la muerte.
⚠	**ADVERTENCIA:**	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no serevitada, podría provocar daños graves o incluso la muerte.
⚠	**CUIDADO:**	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, podría provocar daños moderados o leves.
	CUIDADO:	(Sin símbolo de seguridad) Indica una situación que podría provocar daños materiales.

Contenido

TECLA A SÍMBOLOS
Símbolos 125
CONTENIDO
Contenido.....126
Tenga en cuenta lo siguiente antes de empezar: ...126
¿QUÉ ES?
¿Qué es? 127
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD GENERAL
Lea todas las instrucciones 128
Seguridad eléctrica.....128
Advertencias de seguridad específicas.....129
Causas y prevención de retroceso.....130
Advertencias adicionales.....130
MONTAJE
Extracción de la batería 132
Instalación de la batería 132
ARRANCAR Y DETENER
Cómo sostener la motosierra.....133
Iniciar el uso.....133
Finalizar el uso.....133
Usar el freno de la cadena.....133
TÉCNICAS DE TRABAJO
Cómo usar la motosierra.....134
Talla y corte elemental, desramado y técnicas transvers ales.....134
MANTENIMIENTO
Ajuste de la tensión de la cadena.....136
Sustituir la barra y la cadena.....136
Transportar la motosierra.....137
Afilado de la cadena.....137
Mantenimiento de la barra guía.....137
Comprobación del lubricante de la cadena.....138
Aplicar lubricante de cadena y engranajes.....138
Mantenimiento general.....138
ALMACENAMIENTO
Almacenamiento del producto.....138
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Solución de problemas..... 139
DATOS TÉCNICOS
Datos técnicos..... 140
Declaración CE de conformidad..... 140

Tenga en cuenta lo siguiente antes de empezar:

Lea el manual del operador detenidamente.

¡ADVERTENCIA! La exposición continua al ruido puede provocar daños auditivos irreversibles. Por esta razón, use siempre la protección auditiva homologada.

¡ADVERTENCIA! En ningún caso se podrá modificar el diseño de la máquina sin el permiso del fabricante. Utilice siempre accesorios genuinos. Las modificaciones y/o accesorios no autorizados pueden resultar en lesiones personales graves o la muerte del operador u otras personas.

¡ADVERTENCIA! La motosierra puede ser peligrosa si se usa incorrectamente o descuidadamente y puede causar lesiones graves o fatales al operador u otras personas. Es muy importante que lea y entienda el contenido de este manual del operador.

¿QUÉ ES?

¿Qué es?

1. Botón ON/OFF
2. Botón de bloqueo de seguridad
3. Gatillo-interruptor
4. Mango trasero
5. Empuñadura delantera
6. Tapón del depósito de aceite
7. Indicador de Aceite Vista rápida
8. Cadena
9. Protección / freno de cadena
10. Barra
11. Tuercas de la barra
12. Tornillo de ajuste del tensor de la cadena
13. Cubierta de la barra de guía
14. Llave
15. Batería recargable ion-litio de 40V 2Ah (Li 40CS)
16. Cargador de la Batería de 40V (Litio 40CGR)
17. Manual de instrucciones

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD GENERAL

¡ADVERTENCIA! Al utilizar herramientas eléctricas, siempre se deben tomar precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y daños personales. Le rogamos también que lea detenidamente las instrucciones de seguridad adicionales.

Lea todas las instrucciones. *El incump-limiento de las instrucciones que se indican a continuación puede ocasionar diversos accidentes como incendios, descargas eléctricas y/o graves heridas corporales.*

USO PREVISTO

Esta motosierra está diseñada para el corte de ramas,troncos, leña y vigas de un diámetro determinado por la longitud de corte de la barra guía. Su uso se limita al corte de madera. Está diseñada sólo para ser utilizada al aire libre, y por adultos.

No utilice la motosierra para cualquier otro propósito que no sea alguno de los mencionados anteriormente.

Esta motosierra no se podrá utilizar para realizar servicios profesionales de corte de árboles. No debería ser utilizado por niños o por personas que no lleven ropa o un equipo adecuados de protección personal.

RIESGOS RESIDUALES:

Incluso con el uso previsto de la herramienta, siempre hay un riesgo residual, que no se puede prevenir. Según el tipo y la construcción de la herramienta existen los siguientes peligros potenciales:

- Contacto con los dientes de sierra de la motosierra expuestos (riesgo de cortes)
- Acceso a la cadena de la sierra de rotación (riesgo de cortes)
- Movimiento brusco e imprevisto de la barra guía (riesgo de cortes)
- Piezas de la cadena de la motosierra que puedan salir despedidas (riesgo de cortes/inyección)
- Trozos de la pieza de trabajo que puedan salir despedidos
- Inhalación de partículas de la pieza de trabajo.
- Contacto de la piel con el aceite.
- Pérdida de la audición, si no se utilizan dispositivos de protección auditiva durante el trabajo.
- **Guarde todas estas advertencias e instrucciones para futuras referencias.**El término “herramienta eléctrica” que se emplea en las siguientes instrucciones de seguridad designa tanto las máquinas eléctricas que se conectan a la red de alimentación como a las herramientas a batería (sin cable).

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

ÁREA DE TRABAJO DE SEGURIDAD

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.**Las zonas oscuras o poco despejadas son propicias para que se produzcan accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en presencia de elementos explosivos, por ejemplo en lugares donde haya líquidos, gases o polvo in fiamables**.Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden in fiamar el polvo o el humo.
- **Mantenga a los niños y demás personas alejadas de la zona de trabajo**.Las distracciones pueden hacer que pierda el control de la herramienta.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Evite el contacto corporal con superf icies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica podría aumentar el riesgo de descargas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, preste mucha atención a lo que está haciendo y use el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica**.No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. No olvide nunca que basta un con un segundo de distracción para herirse gravemente.
- **Utilice equipos de protección adecuados.** Protéjase siempre la vista. Los equipos de protección como mascarillas, calzado antideslizante de seguridad,cascos rígidos, reducirán los daños corporales.
- **Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta**. Asegúrese de que el interruptor esté en posición OFF antes de conectar la herramienta a una toma de corriente y/o batería, levantar o transportar la herramienta. Para evitar la posiblidad de accidentes, no transporte la máquina con el dedo en el gatillo ni la enchufe si el interruptor está en posioón “ON”.
- **Retire cualquier llave de apriete antes de poner enmarcha la herramienta.** KSi deja una llave de apriete en uno de los elementos móviles de la máquina se podría producir un accidente con heridas corporales graves.
- **No realice sobreesfuerzos Mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor

control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- **Utilice ropa adecuada. No use prendas amplias ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las piezas móviles.** Las ropas amplias, joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **No fuerce la herramienta eléctrica.Utilice la herramienta que mejor se adecue al trabajo que desee realizar.** La herramienta eléctrica tendrá un rendimiento más e caz y trabajará con más seguridad si la utiliza al régimen para el que ha sido diseñada.
- **No utilice la máquina si el interruptor no funciona correctamente.** Cualquier herramienta que no puede ser controlada con el interruptor de encendido es peligrosa y debe ser reparada.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de hacer cualquier ajuste, sustitución de accesorios, o guardar la máquina.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.
- **Las herramientas deben guardarse fuera del alcance de los niños.** No permita que personas no familiarizadas con la herramienta o estas instrucciones la utilicen.Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas inexperimentadas.
- **Efectúe cuidadosamente mantenimi-ento de las herramientas eléctricas.** Compruebe la alineación o unión de las piezas móviles, si existe rotura de piezas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Si alguna pieza está dañada, hágala repara antes de utilizar la máquina. Muchos accidentes son causados por un mantenimiento de ciente.
- **Mantenga las herramientas de corte bien a ladas y limpias.**Si las herramientas se someten a un mantenimiento correcto y están bien a ladas, se corre menos riesgo de bloqueos y será mucho más fácil controlarlas.
- **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, brocas,etc., de acuerdo con estas instrucciones y en la forma prevista para este tipo especí co de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** Utilizar la herramienta eléctrica para realizar trabajos diferentes a los que esta herramienta está destinada podría dar como resultado una situación peligrosa.

USO Y MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA DE BATERÍA

- **Cerciórese de que el interruptor esté bloqueado o en posición “parada” antes de colocar la batería.** Si introduce una batería en una herramienta encendida, puede provocar accidentes.
- **Cargue la batería exclusivamente con el cargador recomendado por el fabricante.** Un cargador adaptado a determinada clase de batería puede producir un incendio si se lo emplea con una batería diferente.
- **Sólo se debe emplear una clase de batería especí ca con una herramienta inalámbrica.** La utilización de cualquier otra batería puede provocar un incendio.
- **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves,tornillos, clavos o cualquier otro objeto que podría conectar los contactos entre sí y ocasionar heridas o incendios.** Un cortocircuito en los contactos de la batería puede provocar quemaduras o incendios.
- **Evite todo contacto con el líquido de la batería en caso de pérdida debida a una utilización incorrecta.Si llegara a producirse, enjuague inmediatamente con agua la zona afectada.** Si sus ojos se ven afectados,consulte a un médico. El líquido proyectado de una batería puede provocar irritaciones o quemaduras.

SERVICIO

- **Las reparaciones deben quedar en manos de un técnico cuali cado, utilizando únicamente piezas de recambio originales.** Esto garantizará la seguridad a la hora de utilizar la herramienta eléctrica.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS DE LA MOTOSIERRA

- **Sostenga la herramienta sólo por las super cies de agarre aisladas, ya que la cadena de la sierra puede entrar en contacto con el cableado oculto.** Las cadenas de la sierra en contacto con un cable con corriente pueden hacer pasar la corriente a las partes metálicas de la herramienta que estén expuestas y pueden hacer que el operario reciba una descarga eléctrica.
- **Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas de la cadena de la sierra cuando la motosierra se encuentre en funcionamiento.** Antes de arrancar la motosierra, asegúrese de que la cadena no está en contacto con ningún objeto. Un momento de distracción en el manejo de la motosierra puede provocar que se enrede su ropa o su cuerpo con la motosierra.
- **Sujete siempre la herramienta con la mano derecha en la empuñadura trasera y la mano izquierda en la empuñadura delantera.** Sujetar la motosierra con la mano de forma invertida incrementa el riesgo de sufrir daños personales, por lo que nunca debe realizarse de ese modo.
- **Use gafas de seguridad y protección para los oídos.Se recomienda además el uso de equipos**

de protección para cabeza, manos, piernas y pies. Una ropa de protección apropiada reducirá el riesgo de lesiones personales causadas por partículas volátiles o por el contacto accidental con la motosierra.

- **No manipule la motosierra si se encuentra sobre un árbol**.Utilizar la motosierra cuando se encuentra sobre un árbol puede provocar lesiones personales.
- **Mantenga siempre el equilibrio necesario y maneje la motosierra sólo cuando se encuentre sobre una super cie ja, rme y nivelada.** Las super cies resbaladizas o inestables, como las escaleras, pueden provocar una pérdida del equilibrio o del control de la motosierra.
- **Al cortar una rama que se encuentre bajo tensión, esté alerta por el efecto de retroceso.** Cuando la tensión de las bras de madera se libera, la rama catapultada puede golpear al usuario y/o a la motosierra y dejarla fuera de control.
- **Tenga extremo cuidado al cortar los arbustos y brotes.**El material delgado pode bloquear la motosierra y lanzarla hacia usted o hacerle perder el equilibrio.
- **Sujete la motosierra por el asa delantera, mientras esté apagada y siempre alejada de su cuerpo.**WCuando transporte o guarde la herramienta,coloque siempre la cobertura de la barra guía.Sujetar adecuadamente la motosierra reducirá la probabilidad de un contacto accidental con la cadena móvil de la sierra.
- **Siga las instrucciones para lubricar, tensar la cadena y cambiar los accesorios.**Una cadena mal tensada o lubricada incorrectamente puede romperse o incrementar el riesgo de retroceso.
- **Mantenga las asas secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las asas manchadas de grasa o aceite son resbaladizas, ocasionando la pérdida de control.
- **Corte únicamente madera.**No use la motosierra para nes diferentes a los que está destinada. Por ejemplo: no use la motosierra para cortar materiales de plástico, albañilería o de construcción que no sean de madera. Utilizar la motosierra para realizar trabajos diferentes a los que esta herramienta está destinada podría dar como resultado una situación peligrosa.

CAUSAS Y PREVENCIÓN DE CONTRAGOLPES:

Pueden producirse retrocesos cuando el extremo de la barra guía toca un objeto o cuando la madera se aproxima a la herramienta y golpea la cadena de la sierra durante el corte.
El contacto con la punta, en algunos casos, puede ocasionar una reacción inversa repentina, provocando que la barra guía salte hacia el usuario.
Si se golpea la cadena de la sierra en la parte superior de la barra guía, podría provocar que la barra guía salte rápidamente hacia el usuario.
Cualquiera de estas reacciones puede provocar que se pierda el control de la sierra, lo que podría causar daños graves en el usuario. No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad integrados en la sierra. Como usuario de la motosierra, debe realizar varios pasos para que sus cortes se realicen de forma segura y no se produzcan daños o accidentes.
El retroceso es el resultado de un uso incorrecto de la herramienta y/o de condiciones o procedimientos de manejo incorrectos, y se puede evitar tomando las precauciones necesarias según lo indicado abajo:

- **Sujete rmemente con ambas manos las empuñaduras de la motosierra, y coloque su cuerpo y el brazo de forma que puedan resistir la fuerza del retroceso.** La fuerza del retroceso puede ser controlada por el usuario si se toman las precauciones adecuadas. No suelte la empuñadura de la motosierra.
- **No realice sobreesfuerzos y no corte por encima de la altura del hombro**. Esto ayuda a impedir el contacto accidental del extremo de la barra y permite un mejor control de la motosierra en situaciones inesperadas.
- **Utilice solo las cadenas y barras especi cadas por el fabricante.** El uso de barras y cadenas de recambio incorrectas podría provocar una ruptura de la cadena y/o un retroceso.
- **Siga las instrucciones de mantenimiento y a lado del fabricante para la cadena de la sierra.** Disminuir la altura del calibre de profundidad puede ocasionar un incremento del retroceso.

ADVERTENCIAS ADICIONALES

Se ha demostrado que las vibraciones provenientes de herramientas que se sostienen con las manos pueden contribuir a la aparición de una enfermedad denominada Síndrome de Raynaud en determinados individuos. Los síntomas pueden incluir hormigueo, entorpecimiento y decoloración de los dedos, generalmente aparentes cuando tiene lugar una exposición al frío. Se considera que los factores hereditarios,exposición al frío y a la humedad, dieta, tabaquismo y prácticas de trabajo contribuyen al desarrollo de estos síntomas.

Existen medidas que pueden ser tomadas por el operador para reducir los efectos de vibración:

- Mantenga su cuerpo caliente durante el tiempo frío.Al manipular la unidad, utilice guantes para mantener las manos y las muñecas calientes. Hay informes que indican que el tiempo frío es un gran factor que contribuye al síndrome de Raynaud.
- Después de cada período de funcionamiento, realice ejercicios para aumentar la circulación sanguínea.
- Haga pausas de trabajo frecuentes Limite la cantidad de exposición por día.

Si siente alguno de los síntomas de esta enfermedad,interrumpa inmediatamente el uso y consulte a su médico estos síntomas.

- La capacidad recomendada de corte de esta motosierra de cadena es 153 mm e inferior para prolongar la vida de la herramienta y permite un funcionamiento más seguro. Cortar troncos con un mayor diámetro que éste causa un desgaste excesivo de su herramienta. Se pueden contar troncos con un diámetro máximo de 229 mm, pero sólo se debe hacer de forma poco frecuente y con precaución.
- El amortiguador de púas integral está diseñado para ayudar en el corte. Cuando la herramienta se ve forzada al cortar un tronco, éste proporciona un punto de giro más estable.
- Cualquier motosierra es potencialmente letal si se usa inadecuadamente. Es muy recomendable que busque formación profesional sobre seguridad y modo de uso de esta herramienta.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES. CONSÚLTELAS A MENUDO Y EXPLÍQ-UELAS A OTROS POSIBLES USUARIOS. SI PRESTA LA HERRAMIENTA, ENTRE-GUE TAMBIÉN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES.

MONTAJE

EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

- Pulse el botón de liberación de la batería de la motosierra.
- Sujete firmemente la motosierra y tire de la batería fuera de la empuñadura.

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

- Alinee la batería con la abertura de la batería.
- Inserte la batería en el hueco de la batería hasta que el botón de liberación de la batería encaje en su lugar.
- Presione la batería hasta que se bloquee. Se oye un “clic” cuando está introducida.

NOTA: La batería encaja perfectamente en la empuñadura para evitar desplazamientos accidentales. Puede ser necesario un tirón fuerte para retirarla.

¡ADVERTENCIA! Este pack de baterías de iones de litio está equipado con un disyuntor del circuito interno que se apaga automáticamente ante la sobrecarga de la herramienta. Cuando esto ocurra, suelte el disparador para restablecer el interruptor del circuito interno.

¡ADVERTENCIA! Puede que la batería no esté cargada cuando la compre. Antes de utilizar la motosierra por primera vez, coloque la batería en el cargador de la batería y cárguela totalmente. Asegúrese de leer todas las precauciones de seguridad y seguir las instrucciones del manual de la batería y del cargador. Si la motosierra se guarda durante un periodo de tiempo prolongado, retire la batería. Cuando pretenda utilizarla de nuevo, cargue totalmente la batería. Esta batería no sufre el efecto memoria.

TÉCNICAS DE TRABAJO

ANTES DE CADA USO COMPROBAR LA TENSIÓN DE LA CADENA

- Tire de la cadena que se encuentra en el centro de la barra y en el lado más inferior hacia afuera de la barra. El hueco que existe entre la cuchilla de la cadena y la barra debe medir entre 3 mm y 4 mm.
- Si necesita ajustar la tensión de la cadena, CONSULTE LA SECCIÓN “AJUSTE LA TENSIÓN DE LA CADENA” que aparece más adelante en el manual.

¡ADVERTENCIA! Desconecte siempre la motosierra de la red eléctrica antes de comprobar la tensión de la cadena o de realizar ajustes en la misma. Utilice guantes de protección cuando manipule la cadena, la barra o las áreas de alrededor de la cadena.

Para impedir el retroceso, siga estas instrucciones de seguridad:

- Nunca corte con el extremo de la barra guía Tenga especial cuidado con los cortes continuos en los que ya está trabajando.
- Comience siempre a cortar con la motosierra ya en funcionamiento.
- Asegúrese de que la cadena de la sierra esté siempre correctamente afilada.
- Nunca corte transversalmente más de una rama de cada vez Al desmochar las ramas, tenga especial cuidado de no tocar otras ramas.
- Al cortar transversalmente, preste atención a los troncos que se encuentren muy próximos uno del otro. Si es posible utilice una plataforma de serrado.

CÓMO SUJETAR LA MOTOSIERRA

Sujete siempre la herramienta con la mano derecha en la empuñadura trasera y la mano izquierda en la empuñadura delantera.

Sujete las empuñaduras con ambas manos. Asegúrese de que su mano izquierda sostiene el asa frontal y que su pulgar está debajo.

INICIAR EL USO

- Antes de comenzar a utilizarla, debe instalar la batería en la herramienta.
- Pulse el interruptor de encendido/apagado.El disparador pasará a estar operativo.
- Arranque la máquina. Pulse el botón de desbloqueo de seguridad y luego pulse el disparador.

FINALIZAR EL USO

- Suelte el gatillo del interruptor para detener la motosierra.

USO DEL FRENO DE CADENA

Compruebe el estado de funcionamiento del freno de la cadena antes de cada uso.

- Active el freno de la cadena girando la mano izquierda alrededor de la empuñadura delantera, permitiendo que el dorso de su mano empuje la palanca/cubierta del freno hacia la barra mientras la cadena gira con rapidez. Asegúrese de mantener ambas manos sobre las empuñaduras de la sierra todo el tiempo.
- Vuelva a situar el freno de cadena en posición RUN (en funcionamiento) sujetando la parte superior de la palanca/cubierta del freno de cadena y tirando hacia la empuñadura delantera.

¡ADVERTENCIA! Si el freno no detiene la cadena inmediatamente, o si la cadena no se mantiene en funcionamiento sin ayuda, lleve la sierra a un centro de servicio autorizado para repararla antes de su uso.

UTILIZACIÓN DE LA MOTOSIERRA

Asegúrese siempre de que mantiene el equilibrio y que sujeta la motosierra firmemente con ambas manos mientras está en funcionamiento.

TÉCNICAS BÁSICAS DE TALA, PODA Y CORTES TRANSVERSALES

TALAR UN ÁRBOL

Cuando dos o más personas realizan operaciones de corte y tala al mismo tiempo, la operación tala debería realizarse a una distancia de la operación de corte de al menos dos veces la altura del árbol que se está talando.Los árboles no deberían talarse de forma que puedan poner a alguien en peligro, alcanzar la línea de suministro o causar daños a la propiedad. Si el árbol se pone en contacto con cualquier línea de suministro, las empresas públicas deberían ser noti ficadas inmediatamente.
El operador de la motosierra debe mantenerse en la parte superior del terreno ya que es probable que el árbol caiga colina abajo después de talarlo a través de una vía de escape.
Debe planificarse y despejar una vía de escape ya que es necesario antes de iniciar los cortes. La vía de escape debería ampliarse hacia atrás y en diagonal hacia la parte de atrás de la línea esperada, como se muestra .Antes de empezar la tala, tenga en cuenta la inclinación natural del árbol, la ubicación de las ramas más grandes y la dirección del viento para evaluar cómo caerá el árbol.
Elimine la suciedad, piedras, trozos de corteza suelta,-clavos, estribos o cualquier alambre que pueda estar en el árbol.

CORTE DESDE ABAJO CON MUESCA (UN CORTE CON MUESCA REALIZADA EN UN ÁRBOL PARA DIRIGIR LA CAÍDA) Realice la muesca de 1/3 del diámetro del árbol,perpendicular a la dirección de la caída. Realice primero la muesca horizontal más baja; esto ayudará a evitar el atasco de la cadena o la barra guía cuando se realiza la segunda muesca.

CORTE TRASERO DE TALA (EL CORTE FINAL EN UNA TALA,REALIZADO EN EL LADO OPUESTO DEL ÁRBOL DESDE EL CORTE DE LA MUESCA REALIZADO DESDE ABAJO)
Realice el corte trasero por lo menos 50 mm por encima de la muesca horizontal. Mantenga el corte trasero paralelo al corte de la muesca horizontal. Haga el corte trasero para que haya suficiente madera para que funcione como una bisagra. La bisagra de madera evita que el árbol se retuerza y caiga en la dirección errónea. No corte a través de la bisagra. A medida que se acerca el corte a la bisagra, el árbol debería comenzar a caer.
Si hay alguna posibilidad de que el árbol pueda no caer en la dirección deseada o que pueda balancearse hace atrás o atascar la cadena de la motosierra, detenga el corte antes de completar el corte trasero y utilice cuñas de madera, plástico o aluminio para abrir el corte y dejar caer el árbol en la línea deseada. Cuando el árbol comienza a caer, extraiga la motosierra,pare el motor y coloque la motosierra en el suelo y, a continuación, utilice la ruta prevista de escape. Esté alerta para evitar las ramas que puedan caer y preste atención siempre por donde camine.

PODA DE UN ÁRBOL

La poda en este contexto se refi ere a quitar las ramas de un árbol talado.
Al podar, deje que las ramas más grandes apoyen el tronco en el suelo. Quite las ramas pequeñas de un solo corte.
Las ramas en tensión deberían cortase de abajo hacia arriba, para evitar daños en la sierra de cadena.

Dejar las ramas grandes hasta cortar el tronco

ASERRADO DE UN TRONCO

Este aserrado se realiza longitudinalmente. Es importante asegurarse de que el suelo donde se encuentra sea firme y que su peso se distribuya uniformemente en ambos pies. Cuando sea posible el tronco debería ser levantado y apoyado mediante ramas, troncos o cuñas.
Siga estas sencillas instrucciones para realizar un corte fácil:

- Cuando el tronco esté apoyado en toda su longitud,se corta desde la parte superior (corte desde arriba).
- Cuando el tronco esté apoyado en un extremo, corte 1/3 del diámetro a partir de la parte inferior (corte desde abajo). A continuación, realice el corte final cortando desde arriba para encontrar el primer corte.
- Cuando el tronco se apoye en ambos extremos, corte 1/3 del diámetro desde la parte superior (corte desde arriba). A continuación, realice el corte final cortando desde arriba 2/3 más abajo para encontrar el primer corte.
- Cuando se realice el corte en una pendiente, sitúese siempre en la parte superior del terreno detrás del tronco. Al realizar un corte transversal y para mantener el control completo, libere la presión de corte cerca del extremo del corte sin relajar la fuerza que ejerce sobre las empuñaduras de la herramienta.

No deje que la cadena se ponga en contacto con el suelo. Después de completar el corte, espere hasta que la cadena se detenga antes de mover la herramienta. Detenga siempre el motor antes de pasar a otro árbol.

Corte desde arriba evitando cortar la tierra

Tronco apoyado en toda su longitud

Tronco apoyado en un extremo

Tronco apoyado en ambos extremos

Corte transversal de un tronco

Permanezca en el lado de arriba al cortar porque el tronco puede rodar

MANTENIMIENTO

¡ADVERTENCIA! Extraiga siempre la batería de la herramienta antes de comprobar la tensión de la cadena o hacer ajustes en la cadena. Utilice guantes de protección cuando manipule la cadena, la barra o las áreas de alrededor de la cadena.

AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA

- Con la llave suministrada, girar las tuercas de bloqueo de la protección de la cadena hacia la izquierda. Para ajustar la tensión de la sierra de cadena no es necesario retirar por completo las tuercas de bloqueo de la protección de la cadena.

- Gire el tornillo de ajuste de la cadena hacia la derecha para aumentar la tensión de la cadena y hacia la izquierda para disminuirla.
- Cuando la cadena tenga la tensión deseada, apriete la contratuerca de la cubierta de la cadena.

SUSTITUIR LA BARRA Y LA CADENA

- Retire la batería de la motosierra.
- Retire la llave inglesa suministrada de la parte posterior de la empuñadura.
- Retire las dos contratuercas de la cubierta de la cadena girándolas hacia la izquierda con la llave inglesa.

- Retire la cubierta de la cadena de la superficie de montaje.
- Ahora puede retirar la barra y la cadena levantándolas del cuerpo principal de la sierra y soltando la cadena del piñón.
- Retire la cadena vieja de la barra.

- Coloque la cadena nueva formando un bucle y enderece los posibles pliegues. Las cuchillas deben estar colocadas en la dirección de rotación de la cadena. Si están colocadas en el otro sentido, déle la vuelta al bucle.
- Coloque los enganches de conexión de la cadena en la ranura de la barra.

- Coloque la cadena de modo que quede un bucle en la parte posterior de la barra.
- Mantenga la cadena colocada sobre la barra y coloque el bucle alrededor del piñón.
- Encaje la barra en la superficie de montaje de modo que las clavijas de la barra queden en la ranura larga de la barra. Asegúrese de que la cadena está sobre el piñón.
- Vuelva a colocar la cubierta de la cadena.
- Elimine las holguras de la cadena haciendo girar el tornillo de ajuste de la cadena hacia la derecha hasta que la cadena quede bien encajada en la barra con los enganches de conexión en la ranura de la barra.
- Levante la punta de la barra de guía para comprobar que no haya holguras.
- Suelte la punta de la barra de guía y gire ½ el tornillo de ajuste de la cadena hacia la derecha. Repita este proceso hasta que no queden holguras.

- Sujete la punta de la barra de guía y apriete las contratuercas de la cubierta de la cadena girándolas con la llave inglesa.Una cadena fría tiene la tensión correcta cuando no hay holguras en la parte inferior de la barra de guía, cuando la cadena está apretada y cuando puede girarse manualmente sin doblar.

TRANSPORTE DE LA MOTOSIERRA

Antes de transportar la motosierra, retire siempre el enchufe de la toma de corriente y deslice la cubierta de la cadena sobre la barra y la cadena. Si debe realizar varios cortes con la sierra, ésta deberá apagarse entre cada corte.

CUBIERTA DE LA BARRA GUÍA

La cubierta de la cadena deberá estar anclada en la cadena y en la barra, tan pronto como el trabajo de aserrado se haya completado y cuando la máquina deba ser transportada.

AFILADO DE LA CADENA

Cuando la cadena penetre en la madera con di cultad,deberá af ilarse del siguiente modo:

- Ponga la cadena en tensión.
- Apriete la barra en un torno de banco, de forma que la cadena se pueda deslizar.
- Fije la lima al soporta y colóquela en el diente de cepillo a un ángulo de 35º.
- Lime con movimientos hacia delante sólo hasta que haya eliminado la parte desgastada del f ilo de corte.
- Cuente el número de movimientos realizados en el diente de cepillo para que le sirva de referencia y poder afilar con el mismo número de movimientos todos los dientes de cepillo.
- Si el nivel del medidor de profundidad está por encima de los indicadores después de afi lar un par de veces, vuelva a restablecer su nivel. Utilice una lima plana.Por último, eliminar el indicador de profundidad.

NOTA: Es recomendable que el personal de servicio realice estas tareas de profundidad y afi lado, ya que éste posee afi ladores eléctricos.

MANTENIMIENTO DE LA BARRA GUÍA

- Cuando haya terminado de trabajar, limpie la ranura y los pasos de aceite, con un raspador de gancho.
- Recorte regularmente los lados de los raíles utilizando una lima plana.Si no lo hace a largo plazo, los bordes delgados podrían romper y dañar la barra.
- Si un raíl es más alto que otro, es necesario uniformidad su longitud con una lima plana y lijarlas con una lima opapel de lija de grano f ino.

¡ADVERTENCIA! Utilice solo piezas de recambio idénticas cuando esté realizando labores de mantenimiento de la máquina. El uso de otras piezas puede ocasionar riesgos o daños en el producto.

¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales graves, extraiga siempre la batería de la herramienta al limpiar o al realizar cualquier tarea de mantenimiento.

COMPROBACIÓN DEL LUBRICANTE DE LA CADENA

- Compruebe la cantidad de aceite de la motosierra mirando el indicador del nivel de aceite.

¡ADVERTENCIA! Compruebe la tensión de la cadena antes de cada usode la sierra.

¡ADVERTENCIA! Nunca utilice la motosierra sin suficiente lubricación en la cadena ya que puede dañar la sierra y podría suponer un peligro. Compruebe el nivel de lubricante de la cadena antes de cada uso.

AÑADIR LUBRICANTE A LA CADENA Y LA BARRA

- Desatornille y retire la tapa del depósito de aceite.
- Agregue aceite en el depósito de aceite y compruebe el medidor de nivel de aceite. Asegúrese de que no entre suciedad en el depósito de aceite durante la operación de llenado.
- Coloque la tapa del depósito y apriétela.
- Un depósito lleno le permitirá utilizar la sierra durante unos 20-40 min.

MANTENIMIENTO GENERAL

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para comprobar si hay piezas dañadas, extraviadas o sueltas como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete bien todos los tornillos y las tapas y no haga funcionar el producto hasta que todas las partes que faltan o dañadas sean reemplazadas. Llame al Servicio de atención al Cliente de para recibir asistencia. Evite el uso de disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diversos tipos de disolventes comerciales y pueden dañarse por su uso. Use un paño limpio para limpiar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc. de la herramienta.

¡ADVERTENCIA! No permita en ningún momento que las piezas de plástico entren en contacto con líquido de frenos,-gasolina, productos derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc. Los productos químicos pueden dañar, destruir o debilitar el plástico, lo que puede ocasionar graves daños personales.

ALMACENAMIENTO

ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO

- Retire la batería de la unidad antes de guardarla.
- Limpie todos los restos que puedan permanecer en la unidad.
- Guárdela en un lugar inaccesible para los niños.
- Almacénelo lejos de agentes corrosivos como sales de deshielo y productos químicos de jardín.
- Guarde y ponga a cargar la batería en un lugar fresco. Las temperaturas inferiores o superiores a la temperatura ambiente normal reducen la vida útil de la batería.
- Nunca guarde las baterías cuando éstas estén descargadas. Guarde la batería con un 30%-50% de carga.
- Guarde las baterías con una temperatura inferior a 27 C, y lejos de la humedad.
- Todas las baterías pierden su capacidad de carga al cabo de cierto tiempo. Cuanto mayor sea la temperatura, más rápidamente perderá su capacidad de carga. Si no utiliza la herramienta durante un período prolongado, cargue la eses. De este modo, prolongará la vidaútil de la batería.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La barra y la cadena están calientes y humeantes.	Compruebe la tensión de la cadena para ver si está excesivamente apretada.	Tensione la cadena de la motosierra. Consulte el manual en la página 12
	No hay aceite en el depósito de aceite	Rellenar el aceite en el depósito de aceite.
	El puerto de descarga está bloqueado por desechos.	Consulte el manual para quitar la barra y limpie los desechos.
	El depósito de aceite está bloqueado por restos.	Limpiar el depósito de aceite y rellenar con aceite limpio.
	La cadena, engranajes o la tapa del depósito de aceite están bloqueados por restos.	Retire los restos de la tapa del depósito.
	El piñón o las ruedas dentadas están obstruidos por restos.	Limpie y retire los restos presos en el piñón o en las ruedas dentadas.
El motor funciona, pero la cadena no gira.	La tensión de la sierra de cadena es demasiado tirante.	Véase la información sobre la Guía de la tensión de la cadena de la motosierra que aparece más arriba en este manual.
	Compruebe el montaje de la barra de guía y la cadena.	Consulte el manual en la página 12
	Compruebe la barra de guía y la cadena para ver si hay daños.	Retire la batería de la unidad. Quite la protección de la barra y retire la cadena y engranaje de la sierra. Limpie todos los restos de la motosierra. Una vez limpia de desechos, introduzca la batería y arranque la sierra. Si la rueda dentada gira su motor está bien. Si la rueda no gira llame al servicio de atención al cliente.
El motor funciona y la cadena gira pero no corta.	Cadena mal afilada.	Afile o sustituya la cadena de la motosierra.
	Parte trasera de la cadena.	Véase la información sobre la Sustitución de la barra y la cadena que aparece más arriba en este manual.
	La tensión de la cadena puede estar demasiado alta o floja.	Consulte la necesidad de tensar la cadena de la sierra en el manual.
La cadena no arranca.	El freno de la cadena está bloqueado.	Tire del freno de la cadena, hacia usted, hasta que esté desbloqueado.
	No hay contacto eléctrico entre la motosierra y la batería.	Para asegurar la batería, asegúrese de que los pestillos del compartimiento de la batería encajan en su lugar.
	La batería está agotada.	Cargue la batería.
	La palanca de desbloqueo y el gatillo no se han apretado a la vez.	Mantenga apretada la palanca de desbloqueo y, a continuación, apriete el gatillo para arrancar la recortadora de hilo.
	La batería y la herramienta de potencia está demasiado caliente o demasiada fría.	Consulte la parte de mantenimiento de la batería y del cargador en el manual.
El motor funciona, pero corta anormal	El motor se detiene después de unos 3 segundos.	Recargar la batería.
	Si la unidad interrumpe su funcionamiento y emite un pitido durante el corte, ha entrado en modo de protección. Esto protege el PCB contra daños.	Libere el gatillo y reinicie la motosierra. Deje que la motosierra haga su trabajo, sin forzar el corte.
	La batería no está cargada.	Cargue la batería. Consulte el manual de la batería y el cargador para realizar el procedimiento de carga correcto.
	La sierra de cadena necesita lubricación, sin el mantenimiento adecuado la fricción aumenta.	Asegúrese que la cadena esté siempre lubricada.
	Temperatura incorrecta de almacenamiento de las pilas.	Deje que la batería se enfríe hasta que baje para la temperatura ambiente.

DATOS TÉCNICOS

Datos técnicos

Tipo	Inalámbrico, con pilas
Batería	Li 402A
Cargador	Li 40CGR
Tiempo de carga	60 min.
Longitud de la barra	356 mm
Paso de la cadena	9.5 mm
Calibre de la cadena	1.09 mm
Tipo de cadena	90PX052X
Tipo de la barra de guía	144MLEA041
Capacidad del depósito de aceite de la cadena	0.09L
Peso da la unidad (sin batería)	3.8 kg
Peso da la unidad (con batería)	4.7 kg

DECLARACIÓN EC DE CONFORMIDAD (sólo para Europa)

Fabricante:Changzhou Globe Co., Ltd.

Dirección: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el expediente técnico:

Nombre: Gary Gao Naixin (Director de Equipos motorizados para uso exterior)

Dirección: Greenworks Tools Europe GmbH, Wankelstrasse 40., 50996 Koln, Germany

Por la presente declaramos que el producto

Categoría ..... MOTOSIERRA INALÁMBRICA

Modelo.....Li 40CS

Número de serie ..... Ver etiqueta de clasificación de productos

Año de fabricación ..... Ver etiqueta de clasificación de productos

- está en conformidad con las disposiciones pertinentes de la Directiva de Maquinaria (2006/42/EC)
- está en conformidad con las disposiciones de estas otras Directivas-EC

  Directiva EMC (2014/30/EU),
  Directiva de Emisión de Ruidos (2000/14/EC modificada por la 2005/88/EC)

  Directiva RoHS 2011/65/CE

Y además, declaramos que

- se han utilizado las siguientes (partes o cláusulas de las) normas armonizadas europeas

  EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744

Nivel de potencia acústica medido	LWA: 102.7 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado	106 dB(A)

Método de evaluación de conformidad en el anexo V/Directiva 2000/14/CE

Número de certificado de inspección de tipo CE: XXXXXX emitido por Intertek Deutschland GmbH (Organismo notificado 0905).

Lugar, fecha: Changzhou, 22/07/2016 Firma: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)

Vicepresidente de Ingeniería

TECLA PARA SÍMBOLOS

Símbolos

ATENÇÃO! Uma motosserra pode ser perigosa se usada incorretamente ou sem cuidado, e pode causar ferimentos graves ou fatais ao operador ou outros. É extremamente importante que leia e compreenda o conteúdo deste manual do operador.

Leia atentamente o manual do operador e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar a máquina.

Use proteção para os olhos.

Use proteção para os ouvidos.

Não o exponha à chuva ou a condições de humidade.

PERIGO! Cuidado com propina.

Evite o contato de nariz de barra.

Utilize luvas antideslizantes resistentes quanto manusear a motosserra e a lâmina.

Segure e opere a serra corretamente com ambas as mãos.

Não opere a serra apenas com uma mão.

Emissão de ruído para o ambiente em conformidade com a Diretiva da Comunidade Europeia. A emissão da máquina está especificada no capítulo dados técnicos e na etiqueta.

Este produto está em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.

Os produtos eléctricos a deitar fora não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. Por favor, proceda à reciclagem onde existam instalações. Consulte as suas autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos de reciclagem.

A recolha seletiva de produtos usados e embalagens permite que os materiais se reciclem e voltem a utilizar.
A reutilização dos materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduz a procura de matérias primas.

No final da sua vida útil, retire as baterias com o devido cuidado para o ambiente. A bateria contém material perigoso para si e para o ambiente. Deve ser retirada e eliminada separadamente numa instalação que aceite baterias de iões de lítio.

As seguintes palavras de sinal e significados destinam-se a explicar os níveis de risco associados a este produto.

SÍMBO-LO	SINAL	SIGNIFICADO
	PERIGO:	Indica uma situação perigosa iminente, que, se não evitada,poderá resultar em morte ou ferimentos graves.
	AVISO:	Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá conduzir à morte ou graves lesões.
	CUIDADO:	Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá resultar em pequenas ou moderadas lesões.
	CUIDADO:	(Sem Símbolo de Alerta de Segurança) Indica uma situação que poderá resultar em danos materiais.

Conteúdos

TECLA PARA SÍMBOLOS
Símbolos.....141
ÍNDICE
Conteúdos.....142
Observe o seguinte antes de iniciar: 142
O QUE É?
O que é? 143
AVISOS DE SEGURANÇA GERAL
Leia todas as instruções 144
Segurança eléctrica.....144
Avisos específicos de segurança.....145
Causas e prevenção do utilizador do ricochete.....146
Advertências adicionais.....146
MONTAGEM
Retirada da bateria.....148
Instalação da bateria.....148
ARRANCAR A PARAR
Segurar na motosserra.....149
Iniciar a operação.....149
Parar a operação.....149
Usar o travão da corrente.....149
TÉCNICAS DE TRABALHO
Utilizar a motosserra.....150
Técnicas de abate básico, desbaste e corte cruzado....150
MANUTENÇÃO
Ajustar a tensão da corrente.....151
Substituir a barra e a corrente.....151
Transporte da motosserra.....152
Afiar a corrente da serra.....152
Manutenção da barra guia.....152
Verificar o lubrificante da corrente.....153
Adicionar lubrificante à correia e barra.....153
Manutenção geral.....153
ARRUMAÇÃO
Armazenar o aparelho.....153
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
Resolução de problemas.....154
DADOS TÉCNICOS
Informação técnica..... 155
Declaração de conformidade CE.....155

Observe o seguinte antes de iniciar:

Leia com atenção o manual do operador.

ATENÇÃO! Exposição prolongada ao ruído pode resultar em danos permanentes para a audição. Por isso, utilize sempre proteção auditiva aprovada.

ATENÇÃO! Em nenhuma circunstância o desenho da máquina pode ser modificado sem a autorização do fabricante. Use sempre acessórios genuínos. Modificações e/ou acessórios não autorizados podem resultar em ferimentos pessoais graves ou morte do operador ou de terceiros.

ATENÇÃO! Uma motosserra pode ser perigosa se usada incorretamente ou sem cuidado, e pode causar ferimentos graves ou fatais ao operador ou outros. É extremamente importante que leia e compreenda o conteúdo deste manual do operador.

O QUE É?

O que é?

1. Botão Ligado/Desligado
2. Botão de bloqueio de segurança
3. Interruptor de Ligação
4. Pega Traseira
5. Pega frontal
6. Tampão do depósito do óleo
7. Visor de indicação de lubrificante
8. Corrente
9. Travão/proteção da corrente
10. Barra
11. Porcas da barra
12. Parafuso de ajuste do tensor de corrente
13. Capa da barra guia
14. Chave
15. Bateria ião lítio 40V 2Ah recarregável (Li 40CS)
16. Carregador da bateria de 40V (Li 40CGR)
17. Manual do Operador

AVISOS DE SEGURANÇA GERAL

ATENÇÃO! Ao utilizar-se ferramentas elétricas, deve-se sempre ter as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões pessoais. Além disso, agradecemos que leia e tenha em atenção os conselhos fornecidos nas instruções de segurança adicionais.

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. *O facto de não seg-uir os avisos e as instruções pode conduzir a choque eléctrico, fogo e lesão grave.*

USO A QUE SE DESTINA

Esta motoserra é concebida para cortar ramos,troncos, cepos e vigas de um diâmetro determinado pelo comprimento de corte da barra-guia. Apenas foi concebida para cortar madeira. Deve ser usada apenas ao ar livre, por adultos.

Não use a motoserra para qualquer nalidade que não esteja listada acima.

Esta motoserra não deve ser usada para serviços pro ssionais de árvores. Não deve ser usada por crianças ou por pessoas que não usem o equipamento de protecção pessoal e vestuário adequados.

RISCOS RESIDUAIS:

Mesmo com o uso previsto do aparelho há sempre um risco residual, que não pode ser impedido. De acordo com o tipo e a construção do aparelho, poderão aplicar-se os seguintes perigos potenciais:

- O contacto com os dentes de serra expostos da motosserra (perigos de corte)
- Acesso à corrente rotativa da serra (perigos de corte)
- Movimentos imprevistos e abruptos da barra guia (perigos de corte)
- Projecção de peças da motosserra (perigos de corte/injecção)
- Projecção de peças da peça de trabalho
- Inalação de partículas da peça de trabalho
- Contacto da pele com o óleo
- Perda de audição, caso não se utilize a protecção para os ouvidos necessária.
- **Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas.** O termo “ferrame-nta eléctrica” nos avisos refere-se à ferramenta operada através de ligação à rede eléctrica (com os) ou à ferramenta operada através de bateria (sem os).

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

SEGURANÇA DA ÁREA DE TRABALHO

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.**As áreas desordenadas ou escuras são um convite para acidentes.
- **Não opere ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos in amáveis, gases ou poeira.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem causar a infi amação de poeiras ou vapores.
- **Ao operar esta ferramenta eléctrica, mantenha as crianças e as pessoas presentes afastadas.** Distracções podem fazer com que perca o controlo.

SEGURANÇA ELÉCTRICA

- **Evite o contacto do corpo com superfícies com ligação terra ou enterra-das, tais como tubos, radiadores, fogõ-es e frigorífi cos**. Há um aumento do risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- **Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou humidade elevada.** A entrada de água na ferramenta eléctrica aumentará o risco de choque eléctrico.

SEGURANÇA PESSOAL

- **Ao operar esta ferramenta eléctrica, permaneça alerta, tenha em atenção ao que está a fazer e use o bom senso.** Não utilize a ferramenta eléctrica quando se sentir cansado ou se encontrar sob a in uência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção enquanto opera estas ferramentas eléctricas pode resultar em ferimentos graves.
- **Utilizar equipamento de protecção. Use sempre protecção para os olhos.** O equipamento de protecção tal como a máscara contra pó, calçado anti-derrapante de segurança, capacete, ou protecção para os ouvidos, usado para condições apropriadas irá reduzir a probabilidade de ferimentos.
- **Evite o início involuntário. Assegure-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de o ligar à fonte de energia e/ou bateria, levanta-ndo ou transportando a ferramenta.** Transportar ferramentas eléctricas com o seu dedo no interruptor ou ligar à corrente ferramentas eléctricas que têm o interruptor ligado são um convite a acidentes.
- **Remova qualquer chave de ajuste antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave-inglesa ou uma chave colocada numa peça móvel da ferramenta eléctrica pode causar lesões pessoais.
- **Não se aproxime em demasia. Mantenha sempre o equilíbrio e a posição dos pés adequada.**

Isto possibilita um melhor controlo da ferramenta eléctrica em situações inesperadas.

- **Vista-se adequadamente. Não use roupa larga ou acessórios de jóias.** Mantenha o seu cabelo, roupa e luvas longe das peças móveis. A roupa larga, jóias ou cabelo comprido podem car presos nas peças móveis.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS COM A FERRAMENTA ELÉCTRICA

- **Não force a ferramenta eléctrica. Use a ferramenta eléctrica correcta para a sua aplicação.** A ferramenta fará o seu trabalho melhor e de forma mais segura trabalhando ao ritmo para que foi concebida.
- **Não use uma ferramenta caso o interruptor não ligue e desligue a ferramenta eléctrica correctamente.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- **Desconecte a cha da fonte de alimentação antes de realizar quaisquer ajustes, mudar os acessórios ou guardar as ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de arranque acidental da ferramenta eléctrica.
- **Armazene as ferramentas eléctricas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta eléctrica ou com estas instruções utilizem a ferramenta eléctrica.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- **Realize a manutenção das ferramentas eléctricas.**Veri que se existe desalinhamento ou emperramento das peças móveis, ruptura das peças e qualquer outra condição que possa ter afectado o funcionamento da ferramenta eléctrica. Se dani cado, mande a ferramenta eléctrica ser reparada antes de a utilizar. Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com fracas manutenções.
- **Mantenha as ferramentas de corte a adas e limpas.** É menos provável que as ferramentas de corte com uma correcta manutenção e com pontas de corte a adasquem presas e são mais fáceis de controlar.
- **Use a ferramenta eléctrica, acessórios e brocas da ferramenta, etc., de acordo com estas instruções e numa forma a que se destina o tipo particular de ferramenta eléctrica, tomando em conta as condições de funcionamento e o trabalho a ser efectuado.** O uso da ferramenta eléctrica para as operações diferentes daquelas a que se destina podem causar uma situação perigosa.

USO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA DE BATERIA

- **Certi que-se de que o interruptor está na posição “Desligar” ou bloqueado antes de inserir a bateria.** A inserção de uma bateria numa ferramenta na posição “Ligar” pode provocar acidentes.
- **Carregue a bateria somente com o carregador recomendado pelo fabricante.** Um carregador adaptado a um certo tipo de bateria pode desencadear um incêndio se for utilizado com um outro tipo de bateria.
- **Só se deve utilizar um tipo de bateria especí ca com uma ferramenta sem o.** O uso de qualquer outra bateria pode provocar um incêndio.
- **Quando a bateria não for utilizada, conserve-a afastada dos objectos metálicos como, por exemplo, clipes, moedas, chaves, parafusos, pregos ou qualquer outro objecto que possa ligar os contactos entre si, o que poderia provocar queimaduras ou incêndios.** O curto-circuito dos contactos da bateria pode provocar queimaduras ou incêndios.
- **Evite qualquer contacto com o líquido da bateria em caso de fuga da bateria devido a uma utilização abusiva.** Se isso ocorrer, lave a zona afectada com água limpa abundante. Se os olhos forem atingidos, consulte também um médico. O líquido projectado de uma bateria pode provocar irritações ou queimaduras.

ASSISTÊNCIA

- **A manutenção desta ferramenta eléctrica deve ser efectuada por uma pessoa qualifi cada para reparações, utilizando apenas peças de substituição genuínas.** Isto assegurará que a segurança da ferramenta eléctrica é mantida.

AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS DA MOTOSSERRA

- **Agarre a ferramenta apenas pelas superfícies isoladas para manipulação, dado que a corrente da serra pode entrar em contacto com a cablagem oculta.** As correntes da serra em contacto com um cabo com corrente podem fazer passar a corrente para as partes metálicas da ferramenta que estiverem expostas e podem fazer com que o operador apanhe uma descarga eléctrica.
- **Mantenha todas as partes do corpo distanciadas da corrente da serra quando a motosserra estiver em funcionamento.** Antes de arrancar a motosserra, assegure-se de que a corrente da serra não está em contacto com qualquer objecto. Um momento de distracção ao operar a motosser-

ra pode causar emaranhamento da sua roupa ou corpo com a motosserra.

- **Segure sempre a motosserra com a sua mão direita na pega traseira e com a sua mão esquerda na pega dianteira.** Segurar a motosserra com uma confi guração da mão invertida aumenta o risco de lesão pessoal e deva nunca ser feito.
- **Use óculos de segurança protecção para os ouvidos.** Recomenda-se ainda equipamento de protecção para a cabeça, mãos, pernas e pés é recomendado. A roupa de protecção adequada reduzirá o risco de lesões pessoais causadas por detritos esvoaçantes ou contacto acidental com a motosserra.
- **Não manipule a motosserra numa árvore.** A utilização de uma motosserra enquanto se encontra em cima de uma árvore pode causar lesões pessoais.
- **Mantenha sempre o equilíbrio adequado dos pés e opere a motosserra apenas quando se encontra sobre uma superfície fi xa, fi rme e nivelada.** As superfícies escorregadiças ou instáveis tais como escadas podem causar uma perda de equilíbrio ou o controlo da motosserra.
- **Ao cortar um ramo que esteja sob tensão, esteja alerta para o efeito de ricochete.** Quando a tensão nas fi bras de madeira é libertada, o ramo catapultado pode atingir o operador e/ou atirar a motosserra e fi car fora de controlo.
- **Use extrema cautela ao cortar os arbustos e rebentos.** O material delgado pode apanhar a motosserra e ser atirado para si ou tirar-lhe o equilíbrio.
- **Carregue a motosserra pela pega dianteira com a motosserra desligada e afastada do seu corpo.**Ao transportar ou armazenar a motosserra,coloque sempre a capa da barra guia. O segurar adequadamente na motosserra reduzirá a probabilidade de contacto acidental com a corrente móvel da serra.
- **Siga as instruções para a lubrifi cação, tensionamento da corrente e mudança dos acessórios.** Uma corrente com a tensão ou a lubrifi cação incorrectas também pode quebrar ou aumento o risco de ricochete.
- **Mantenha os manípulos secos, limpos e livres de óleo e graxa.** As pegas gordurosas, oleosas são escorregadias causando a perda de controlo.
- **Corte apenas madeira. Não use a motosserra para fi nalidades a que não se destina.** Por exemplo: não use a mot-osserra para cortar plástico, alvenaria ou materiais de construção que não sejam de madeira. O uso da motosserra para as operações diferentes daquelas a que se destina podem causar uma situação perigosa.

CAUSAS E PREVENÇÃO DO OPERADOR QUANTO AO RICOCHETE:

Os saltos repentinos podem ocorrer quando a ponta da barra guia toca algo ou quando a madeira se fecha e se aperta a corrente da serra durante o corte.
O contacto com a ponta, em alguns casos, pode causar uma reacção reversa rapidíssima, fazendo com que a barra guia salte para o operador Ao apertar a corrente da serra na parte superior da barra guia pode empurrar a barra guia rapidamente para o operador Qualquer destas reacções pode causar que se perca o controlo da serra, o que poderia resultar em sérios danos para o utilizador. Não confi e exclusivamente nos dispositivos de segurança integrados na serra. Como utilizador da motosserra, deveria realizar vários passos para que os seus cortes se realizem de forma segura e não ocorram danos ou acidentes.
O ricochete é o resultado de uma má utilização da ferramenta e/ou condições ou procedimentos de operação incorrectos e pode ser evitado tomando as precauções apropriadas conforme indicado abaixo:

- **Segure fi rmemente, com os polegares e os dedos que cercam as pegas da motosserra, com ambas as mãos na serra e posicione o seu corpo e braço para permitir-lhe resistir à força do ricochete.** As forças do ricochete podem ser controladas pelo operador, se as precauções apropriadas forem tomadas. Não largue a motosserra.
- **Não se estenda e não corte acima da altura do ombro.** Isto ajuda a impedir o contacto da ponta não intencional e permite um melhor controlo da motosserra em situações inesperadas.
- **Utilize apenas correntes e barras sobressalentes do fabricante.** As barras e as correntes de substituição incorrectas podem causar uma ruptura da corrente e/ ou ricochete.
- **Siga as instruções de manutenção e para afi ar do fabricante para a corrente da serra.** Diminuir a altura do calibre da profundidade pode conduzir a aumentos do ricochete.

ADVERTÊNCIAS ADICIONAIS

Foi reportado que as vibrações que derivam de ferramentas que se seguram com as mãos podem contribuir para uma doença designada Síndrome de Raynaud em determinados indivíduos. Os sintomas podem incluir formigueiro, entorpecimento

e empalidecimento dos dedos, habitualmente visível aquando da exposição ao frio. Estima-se que os factores hereditários, exposição ao frio e humidade,dieta, tabagismo e práticas de trabalho contribuem todos para o desenvolvimento destes sintomas.Existem medidas que podem ser tomadas pelo operador para possivelmente reduzir os efeitos da vibração:

- Mantenha o seu corpo quente durante o tempo frio. Ao operar a unidade, use luvas para manter as mãos e os pulsos quentes. Encontra-se reportado que o tempo frio é um grande factor que contribui para o Síndrome de Raynaud.
- Após cada período de operação, exercite para aumentar a circulação sanguínea.
- Faça pausas frequentes no trabalho. Limite o tempo de exposição por dia.

Caso sinta algum dos sintomas desta doença, interrompa de imediato a sua utilização e consulte o seu médico sobre estes sintomas

- A capacidade de corte recomendada desta motosserra é de 153 mm e inferior para prolongar a vida útil da ferramenta e permitir um funcionamento mais seguro. Os troncos a cortar com um diâmetro superior a esse provocará um desgaste excessivo da sua ferramenta. Os troncos com um diâmetro máximo de 229 mm podem ser cortados, porém, tal acção só deve ser realizada raramente e com cuidado.
- A capacidade de corte recomendada desta motosserra é de 153 mm e inferior para prolongar a vida útil da ferramenta e permitir um funcionamento mais seguro. Os troncos a cortar com um diâmetro superior a esse provocará um desgaste excessivo da sua ferramenta. Os troncos com um diâmetro máximo de 229 mm podem ser cortados, porém, tal acção só deve ser realizada raramente e com cuidado.
- O amortecedor dentado integral foi concebido para proporcionar assistência ao corte. Quando é pressionado contra o tronco enquanto se corta,proporciona um ponto de base mais estável.
- Qualquer motosserra pode ser fatal se for usada inapropriadamente. É fortemente recomendado que procure formação profissional em segurança e utilização desta ferramenta.

CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES. CON-SULTE-AS REGULARMENTE E EXPLIQUE-AS A QUALQUER PESSOA QUE UTILIZE ESTA FERRAMENTA. SE EMPRESTAR ESTA FERRAMENTA, ENTREGUE TAMB-ÉM ESTE MANUAL DE UTILIZAÇÃO.

MONTAGEM

RETIRADA DA BATERIA

- Prima a lingueta de libertação da bateria na motosserra.
- Segure firmemente na motosserra e empurre o conjunto da bateria para fora da pega.

INSTALAÇÃO DE BATERIAS

- Alinhe a bateria com a porta da bateria.
- Introduza a bateria na abertura da bateria até que os botões de libertação da bateria se encaixem no lugar.
- Pressione a bateria até que se encaixe novamente no lugar. Deverá ouvir um "clique" ao instalar.

NOTA: A bateria encaixa comodamente na pega para evitar deslocações acidentais. Pode ser necessário um puxão firme para a retirar.

ATENÇÃO! Esta bateria de iões de lítio está equipada com um interruptor interno de circuito que desliga automaticamente a corrente para a ferramenta em caso de sobrecarga. Se isto ocorrer, liberte o gatilho para reiniciar o interruptor de circuito interno.

ATENÇÃO! A bateria pode não estar carregada no momento da compra. Antes de usar a motosserra pela primeira vez, coloque a bateria no carregador e carregue-a. Deverá ler as precauções de segurança e seguir as instruções dos manuais do carregador e da bateria. Ao guardar a motosserra durante um período de tempo prolongado, retire a bateria. Quando voltar a utilizar a motosserra, carregue a bateria durante pelo menos um período total de carga. A bateria não tem efeito de memória.

ARRANCAR A PARAR

ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO

VERIFICAR A TENSÃO DA CORRENTE

- Puxe a corrente no meio da barra na parte inferior da barra longe afastando-a da barra. O espaço livre entre o cortador na corrente e a barra deve ser entre 3mm e 4mm.
- Caso precise ajustar o tensionamento da corrente, agradecemos que consulte a secção “AJUSTAR A TENSÃO DA CORRENTE” mais adiante neste manual.

ATENÇÃO! Desligue sempre a motosserra da corrente eléctrica antes de verifi car o tensionamento da corrente ou efectuar os ajustes necess-ários à corrente. Use luvas protectoras enquanto toca na corrente, barra ou nas áreas à volta da corrente.

Para impedir o ricochete, siga estas instruções de segurança:

- Nunca corte com a ponta da barra guia! Seja cuidadoso com os cortes contínuos em que já está a trabalhar!
- Comece sempre os cortes com a motosserra já em funcionamento.
- Certif ique-se de que a corrente da serra está sempre correctamente af iada.
- Nunca corte transversalmente mais do que um ramo de cada vez! Ao desbastar os ramos, tenha cuidado para não embater noutros ramos.
- Ao cortar transversalmente, tenha em atenção aos troncos que se encontrem muito próximos um do outro. Se possível use uma plataforma de serragem.

SEGURAR A MOTOSSERRA

Segure sempre a motosserra com a sua mão direita na pega traseira e com a sua mão esquerda na pega dianteira.

Segure ambas as pegas com os polegares e os dedos que cercam as pegas. Assegure-se de que a sua mão esquerda está a segurar o manípulo frontal de modo a que o polegar esteja por baixo.

INICIAR A OPERAÇÃO

- Antes de começar a funcionar, deve instalar a bateria na máquina.
- Prima o interruptor de ligado/desligado.O disparador passará a estar operativo.
- Ligar a máquina: primeiro prima o botão de bloqueio de segurança, e em seguida pressione o gatilho de activação.

PARAR A OPERAÇÃO

- Solte o gatilho de alimentação para parar a motosserra.

USAR O TRAVÃO DA CORRENTE

Verifique o estado de funcionamento do travão da corrente antes de cada uso.

- Ative o travão da corrente rodando a mão esquerda à volta da empunhadura dianteira, permitindo que o dorso da sua mão empurre a alavanca/cobertura do travão para a barra enquanto a corrente roda com rapidez. Assegure-que mantém ambas as mãos sobre as empunhaduras da serra em todo o momento.
- Volte a situar o travão de corrente em posição RUN (em funcionamento) segurando a parte superior da alavanca/cobertura do travão de corrente e atirando para a empunhadura dianteira.

ATENÇÃO! Se o travão não parar imediatamente a correia, ou se esta não se mantiver em funcionamento sem ajuda, leve a serra a um centro de serviço autorizado para reparar antes do seu uso.

USAR A MOTOSSERRA

Certif ique-se sempre do seu equilíbrio dos pés e segure a motosserra firmemente enquanto o motor se encontra em funcionamento.

TÉCNICAS BÁSICAS DE ABATE, DER-RU-BE E CORTE TRANSVERSAL

ABATER UMA ÁRVORE

Quando as operações de cortar e abater estão a ser realizadas por duas ou mais pessoas ao mesmo tempo,a operação de abate deve ser separada da operação de corte por uma distância de pelo menos duas vezes a altura da árvore que vai cair. As árvores não devem ser abatidas de alguma forma que possa pôr alguém em perigo, atingir alguma linha de fornec-imento ou causar danos de propriedade. Se a árvore entrar em contacto com alguma linha de fornecimento, a empresas do serviço público deve ser notif icada de imediato.
O operador da motosserra deve manter-se no lado de cima do terreno dado que é provável que a árvore role ou deslize para o percurso de escape depois de ter sido abatida Um percurso de escape deve ser planeado e desobstruído conforme necessário antes de se iniciar os cortes. O percurso de escape deve estender-se para trás e na diagonal para a traseira da linha de queda prevista conforme ilustrado. Antes de iniciar o abate, tenha em conta a inclinação natural da árvore, a localização dos ramos maiores e a direcção do vento para avaliar a forma como a árvore irá cair. Remova a sujidade, pedras, casca solta, pregos, estribos e arames da árvore.

ENTALHAR UM SUB CORTE (UM SUB CORTE NUMA ÁRVORE PARA DIREC-CIONAR A QUEDA) Observe a Figura 10 Faça o entalhe com 1/3 do diâmetro da árvore,perpendicular ao sentido das quedas. Faça primeiro o corte de entalhadura horizontal inferior, isto ajudará a evitar a compressão quer da corrente da serra quer da barra guia quando o segundo entalhe é realizado.

CORTE FINAL DE UMA OPERAÇÃO PARA CORTAR (UMA ÁRVORE QUE SE REALIZA NO LADO OPOS-TO DA ÁRVORE A PARTIR DA PARTE POR BAIXO DO CORTE)
Faça o corte de abate para trás com pelo menos 50mm mais alto do que o corte de entalhadura hori-zontal.
Mantenha o corte de abate para trás paralelo ao corte de entalhadura horizontal. Faça o corte de abate para trás de modo a que resta madeira sufi ciente para actuar como uma dobradiça. A articulação da madeira evita que a árvore se torça e caia na direcção errada. Não corte através da articulação. À medida que o corte de abate se aproxima da dobradiça, a árvore deve começar a cair.
Se houver qualquer possibilidade da árvore não cair no sentido desejado de poder balançar para trás e vincar a motosserra, pare de cortar antes que o corte de abate para trás esteja concluído e use cunhas de madeira,plástico ou alumínio para abrir o corte e deixar cair a árvore sobre a linha desejada Quando a árvore começar a cair, retire a motosserra do corte, pare o motor e pouse a motosserra e, em seguida,use o percurso de retirada planeado. Esteja alerta para ramos suspensos que possam cair e preste atenção ao seu equilíbrio.

DERRUBAR UMA ÁRVORE

Desbastar consiste em remover os ramos de uma árvore abatida. Ao desbastar, deixe os ramos maiores inferiores para apoiar o tronco do chão. Remova os ramos com um só corte. Os ramos sob tensão devem ser cortados de baixo para cima, para evitar danifi car a motosserra.

Deixar os grandes ramos de apoio até ao corte do tronco

DECEPAR UM TRONCO

Decepar consiste em cortar um tronco em comprimen-tos.É importante certifi car-se que o seu equilíbrio é firme e que o seu peso está distribuído uniformemente em ambos os pés. Quando possível o tronco deve ser levantado e suportado pelo uso de ramos, troncos ou calços.”

Siga a instrução simples para um corte fácil:

- Quando o tronco é suportado ao longo de todo o comprimento, é cortado a partir do topo (overbuck).
- Quando o tronco é suportado numa extremidade,corte 1/3 do diâmetro do lado de baixo (underbuck).Em seguida, efectue o corte final overbucking para encontrar o primeiro corte.
- Quando o tronco é suportado em ambas as extremidades, corte 1/3 desse diâmetro da parte superior (overbuck). Em seguida, efectue o corte f inal underbucking 2/3 mais baixo para encontrar o primeiro corte.
- Ao cortar numa inclinação, fique sempre no lado de cima do tronco. Ao cortar transversalmente, para manter o controlo total, liberte a pressão de corte perto da extremidade do corte sem relaxar o seu aperto nas pegas da motosserra.

Não deixe a corrente entrar em contacto com o solo. Após ter terminado o corte, aguarde que a corrente da serra pare antes de deslocar a motosserra. Pare sempre o motor antes de se deslocar de árvore em árvore.

Tronco apoiado ao longo de todo o comprimento

Tronco apoiado num extremo.

Tronco apoiado em ambos os extremos.

Cortar transversalmente um tronco

Esteja no lado de cima ao cortar porque o tronco pode rolar.

MANUTENÇÃO

ATENÇÃO! Retire sempre a bateria da máquina antes de veri ficar a tensão da corrente ou antes de efectuar os ajustes da corrente. Use luvas protectoras enquanto toca na corrente, barra ou nas áreas à volta da corrente.

AJUSTAR A TENSÃO DA CORRENTE

- Rodar as porcas de bloquei da proteção da corrente para a esquerda com a chave fornecida para afrouxar as porcas. As porcas do fecho da tampa da corrente não precisam ser totalmente removidas para ajustar a tensão da corrente.

- Faça rodar o parafuso de ajuste da corrente no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a tensão da corrente e rode no sentido contrário para diminuir a tensão da corrente.
- Quando a corrente estiver na tensão pretendida, aperte as porcas do fecho da tampa da corrente.

SUBSTITUIR A BARRA E CORRENTE

- Retire a bateria da motosserra.
- Remova a chave de parafusos fornecida da traseira da pega.
- Remova as duas porcas do fecho da tampa da corrente da tampa da corrente, fazendo-os rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio com a chave de parafusos.

- Remova a tampa da corrente da superfície de montagem.
- A barra e a corrente podem ser agora removidas levantando-as do corpo principal da serra e libertando a corrente da porca dentada.
- Retire a corrente velha da barra.

- Coloque a corrente nova em laço e endireite eventuais dobras. As lâminas devem estar viradas na direção de rotação da corrente. Se estiverem ao contrário, vire o laço.
- Coloque os elos de ligação da corrente nas estrias da barra.

- Posicione a corrente de modo a que fique um laço na parte de trás da barra.
- Mantenha a corrente em posição na barra e coloque o laço em volta da porca dentada.
- Encaixe a barra na superficie de montagem de modo a que os pinos da barra fiquem na ranhura longa da barra.Assegure-se que a corrente está por cima da roda dentada
- Volte a colocar a tampa da corrente.
- Elimine qualquer folga na corrente fazendo rodar o parafuso de ajuste da corrente no sentido dos ponteiros do relógio até que a corrente fique bem encaixada na barra com os elos de ligação nas estrias da barra.
- Levante a ponta da barra guia para verificar a existência de folgas.
- Liberte a ponta da barra guia e rode o parafuso de ajuste da corrente 1/2 no sentido dos ponteiros do relógio. Repita atéa folga desaparecer.

- Segure a ponta da barra guia e aperte as porcas de fecho da tampa, fazendo-as rodar com a chave de parafusos. Uma correia fria está corretamente tensionada quando não há qualquer folga no lado inferior da barra guia, quando a correia está apertada e quando pode ser rodada manualmente sem dobrar.

TRANSPORTAR A MOTOSSERRA

Antes de transportar a motosserra, retire sempre a f icha da tomada eléctrica e deslize a capa da corrente sobre a barra e a corrente. Se tiver que realizar vários cortes com a motosserra, a serra tem que ser desligada entre os cortes.

CAPA DA BARRA GUIA

A capa da corrente tem que ser encaixada na corrente e barra assim que o trabalho de serragem esteja concluído e sempre que a máquina tem que ser transportada.

AFI AR A CORRENTE DA SERRA

Quando a corrente penetra na madeira com difi culdade,precisa de ser afi ada como se segue:

- Coloque a corrente sob tensão.
- Aperte a barra numa bancada para que a corrente possa deslizar.
- Prenda a lima ao suporte da lima e coloque-a no cortador a uma ângulo de 35º.
- Lime com movimentos para a frente apenas até ter eliminado a parte da extremidade de corte.
- Conte o número de embates dados ao cortador para funcionar como uma base de referência e lime com o mesmo número de embates em todos os outros cortadores.
- Se o indicador de profundidade sobres-sair do calibre após afi ar algumas vezes, reconfi gure o seu nível.Utilize um registo plano.Por fi m, retire o indicador de pro-fundidade.

NOTA: Recomendamos-lhe que a afi ação importante e profunda seja realizada por um agente de assistência que esteja equipado com um afi ador eléctrico.

MANUTENÇÃO DA BARRA GUIA

- Quando tiver terminado o trabalho, limpe o sulco e as passagens de óleo, com um gancho de raspagem.
- Apare periodicamente os lados dos trilhos usando uma lima lisa.Se não o fi zer no longo prazo, as chanfraduras poderão quebrar-se e danifi car a barra.
- Se um trilho é mais alto do que o outro, é necessário igualá-lo com uma lima lisa e alisá-los com uma lima ou com papel abrasivo de grão fino.

ATENÇÃO! Ao realizar serviços de manutenção, use apenas peças de substituição idênticas. O uso de quaisquer outras peças pode criar perigo ou causar danos ao aparelho.

ATENÇÃO! Mantenha-o afastado de agentes corrosivos tais como produtos químicos de jardim e sais de remoção de gelo.

VERIFICAR O LUBRIFICANTE DA CORR-ENTE

- Verif ique a quantidade de óleo na motosserra observando o indicador do nível de óleo.

ATENÇÃO! Verif ique a tensão da corrente antes de cada utilização da serra.

ATENÇÃO! Nunca opere a motosserra sem lubrif icação de corrente suf iciente dado que tal pode danif icar a serra e constitui uma ameaça para a segurança. Verif ique o nível de lubrif icante da corrente antes de cada utilização!

ADICIONAR LUBRIFICANTE PARA CORRENTE E BARRA

- Desaparafuse e remova o tampão do depósito do óleo.
- Verta óleo no depósito de óleo e controle o nível de óleo no indicador. Certifi que-se que não entra sujidade no depósito de óleo enquanto abastece de óleo.
- Coloque o tampão do depósito de óleo novamente e aperte-o.
- Um depósito de óleo cheio irá permitir-lhe usar a serra durante 20 a 40 min.

MANUTENÇÃO GERAL

Antes de cada utilização, verifi que todo o aparelho de forma a ver se existem peças danifi cadas, em falta ou soltas, tais como parafusos, porcas, cavilhas, tampas,etc. Aperte fi rmemente todos os grampos e tampas e não utilize o aparelho até que as peças danifi cadas ou em falta sejam substituídas. Por favor, contacte o Serviço de
Assistência ao Cliente da.
Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico.A maioria dos plásticos é susceptível de sofrer danos de vários tipos de solventes comerciais e podem ser danifi cados pelo seu uso. Use panos limpos para remover a sujidade, a poeira, o óleo, a gordura, etc.

ATENÇÃO! Nunca, em qualquer momento, deixe que uidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Os produtos químicos podem dani car,enfraquecer ou destruir o plástico, o que pode resultar em ferimentos graves.

ARRUMAÇÃO

ARMAZENAR O APARELHO

- Retire a bateria da unidade antes de armazená-lo.
- Limpe todos os materiais estranhos da unidade.
- Conserve-o fora do alcance das crianças.
- Para evitar graves lesões pessoais, remova sempre a bateria da ferramenta ao limpar ou ao realizar qualquer manutenção.
- Arrume e carregue a bateria num local fresco. As temperaturas inferiores ou superiores a uma temperatura ambiente normal reduzem a vida útil de uma bateria.
- Nunca armazene as baterias descarre-gadas. Guarde a bateria com 30%-50% de carga.
- Armazene o compartimento das baterias com temperatura abaixo dos 27 C e longe da humidade.
- Todas as baterias perdem, com o tempo, a sua capacidade de carga. Quanto mais alta for a temperatura, mais rapidamente a bateria perde a sua capacidade de carga. Se não utilizar a sua ferramenta durante muito tempo, carregue a bateria todos os meses ou de dois em dois meses. Isto prolongará a vida útil da bateria.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
A barra e a corrente da serra estão quente e fumegam durante o funcionamento.	Verifique se a tensão da corrente da serra está demasiado apertada.	Aplica tensão na corrente da serra. Consulte a página 12.
	Sem óleo no depósito de óleo	Encha o depósito de óleo
	A porta de descarga está bloqueada por detritos.	Consulte o manual para retirar a barra e limpar os detritos.
	O reservatório do óleo está bloqueado com detritos.	Limpe o reservatório do óleo e volte a encher com óleo limpo.
	A tampa do reservatório da corrente e barra está bloqueada com detritos.	Limpe os detritos da tampa do óleo.
	A roda dentada ou rodas guias estão bloqueadas com detritos.	Limpe e retire os detritos da roda dentada e rodas guias.
O motor funciona mas a corrente não roda.	A tensão da motosserra é demasiado alta.	Consulte o Guia de tensão da corrente da serra no início do manual.
	Inspecione o conjunto da barra guia e da corrente da serra.	Consulte a página 12.
	Verifique a existência de danos na barra guia e na corrente da serra.	Extrair a bateria da unidade. Retire a tampa da barra e a barra e corrente. Limpe todos os detritos na motosserra. Após a remoção de todos os detritos, insira a bateria e coloque a motosserra em funcionamento. Se a roda dentada rodar, o motor está bom. Se a roda dentada não rodar, contacte o serviço ao cliente.
O motor funciona, a corrente roda, mas não corta.	Serra enfraquecida.	Afie ou substitua a serra.
	Serra em reverso.	Consulte Substituição do conjunto de barra e serra no início do material.
	A tensão pode estar demasiado apertada ou demasiado solta.	Consulte o Novo tensionamento da serra no manual.
A motosserra não arranca.	O travão da corrente está ativo.	Puxe o travão para si até que este fique desativado.
	Não há contacto elétrico entre a motosserra e a bateria.	Para fixar a bateria, assegure-se que as abas na bateria encaixam no lugar.
	A bateria está esgotada.	Carregue a bateria.
	A alavanca de desbloqueio e o gatilho não estão a ser premidos em simultâneo.	Empurre a alavanca e mantenha, de seguida prima o gatilho para ligar a motosserra.
	A bateria e a ferramenta estão demasiado quentes ou frias.	Consulte o capítulo sobre manutenção da bateria e do carregador no manual.
O motor funciona, mas o corte é atípico.	O motor para após 3 segundos.	Recarregar a bateria.
	Se o aparelho parar e emitir bips durante um corte significa que entrou no modo de proteção. Isto protege o PCB de dados.	Liberte o gatilho e reinicie a motosserra. Permite que a motosserra desempenhe a tarefa e não force o corte.
	A bateria não está carregada.	Carregar a bateria. Consulte o manual da bateria e do carregador para verificar os procedimentos corretos de carregamento.
	A motosserra precisa de lubrificação e aumentará a fricção caso não tenha uma manutenção adequada.	Assegure-se de que a corrente está sempre lubrificada nunca permitindo que o nível de óleo fique baixo.
	Temperatura de armazenamento das pilhas incorreta.	Deixe que a bateria arrefeça até ficar à temperatura ambiente.

TECHNICAL DATA

Informação técnica

Tipo	Sem fios, alimentado por bateria
Tipo de Bateria	Li 402A
Carregador	Li 40CGR
Tempo de carga	60 min.
Comprimento da barra	356 mm
Divisão da corrente	9.5 mm
Calibrar a corrente	1.09 mm
Tipo de corrente	90PX052X
Tipo da barra guia	144MLEA041
Capacidade do depósito do óleo da corrente	0.09L
Peso da unidade (sem a bateria)	3.8 kg
Peso da unidade (com a bateria)	4.7 kg

DECLARAÇÃO EC DE CONFORMIDADE (Aplica-se apenas à Europa)

Fabricante:Changzhou Globe Co., Ltd.

Endereço: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o dossier técnico:

Nome: Gary Gao Naixin (Director de Equipamento Eléctrico para Exteriores)

Endereço: Greenworks Tools Europe GmbH, Wankelstrasse 40. 50996 Koln Germany

Pelo presente declaramos que o produto

Categoria ..... MOTOSSERRA SEM FIOS

Modelo.....Li 40CS

Número de série ..... Ver etiqueta de classificação do produto

Ano de construção ..... Ver etiqueta de classificação do produto

- se encontra em conformidade com as provisões relevantes da Directiva sobre Máquinas (2006/42/EC)
- se encontra em conformidade com as provisões das outras seguintes Directivas EC
  Directiva EMC (2014/30/EU),
  Directiva sobre Emissão de Ruído (2000/14/EC alterada pela 2005/88/EC)
  Diretiva RoHS 2011/65/CE

Além disso, declaramos que

- as seguintes (partes/cláusulas de) normas harmonizadas europeias foram utilizadas
  EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744

Nível de potência sonora medido	LWA: 102.7 dB(A)
Nível de potência sonora garantido	106 dB(A)

Método de avaliação de conformidade para o anexo V/Diretiva 2000/14/CE

O número de certificado de exame de tipo CE: XXXXXX emitido pela Intertek Deutschland GmbH(Organismo notificado 0905).

Local, data: Changzhou, 22/07/2016 Assinatura: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)

Vice-presidente de Engenharia

Simboli

AVVERTENZE! L'utilizzo incorretto o incurante della una motosega potrà causare lesioni gravi o morte. È importante leggere e comprendere i contenuti delle presenti istruzioni per l'uso.

Leggere le istruzioni per l'uso e assicurarsi di comprenderle prima di utilizzare il dispositivo.

Indossare occhiali di protezione.

Indossare cuffie di protezione.

Non esporre a pioggia né utilizzare in aree umide.

PERICOLO! Attenzione ai contraccolpi.

Evitare il contatto a coltello.

Indossare guanti antiscivolo per lavori pesanti quando si maneggiano motosega e lama.

Reggere e mettere in funzione la motosega correttamente con entrambe le mani.

Non mettere in funzione la motosega con una mano sola.

Le emissioni di rumore nell'ambiente rispettano quanto previsto dalla Direttiva della Comunità Europea. Il livello di emissioni della macchina è specificato nel capitolo dati tecnici e sull'etichetta.

Questo prodotto rispetta le direttive applicabili della Comunità Europea.

Non gettare gli apparecchi elettrici tra i rifiuti domestici. Provvedere invece a riciclarli portandoli in appositi centri di riciclaggio. Contattare le autorità competenti o il proprio rivenditore per conoscere la procedura di riciclaggio.

La raccolta separata dei prodotti usati e l'imballo permette ai materiali di essere riciclati e riutilizzati di nuovo. Riutilizzare i materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento dell'ambiente e riduce la domanda di materiali grezzi.

Alla fine della loro durata, smaltire le batterie rispettando l'ambiente. La batteria contiene materiali pericolosi all'uomo e all'ambiente. Deve essere rimossa e smaltita separatamente presso impianti che accettano batterie agli ioni di litio.

I seguenti simboli e diciture indicano i livelli di rischio associati a questo prodotto.

SIMBOLO	SEGNALAZIONE	SIGNIFICATO
	PERICOLO:	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrà comportare gravi lesioni o morte alle persone.
	AVVERTENZE:	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrà comportare gravi lesioni o morte alle persone.
	ATTENZIONE:	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrà causare lesioni minori o moderate alla persona.
	ATTENZIONE:	(Senza Simbolo di Pericolo) Indica una situazione che potrebbe causare danni a cose.

Contenuti

SIMBOLI CHIAVE
Simboli 157
CONTENTS
Contenuti.....158
Prima dell'avvio: 158
COME INDIVIDUARE LE PARTI?
Come individuare le parti?.....159
PRECAUZIONI GENERALI DI SICUREZZA
Leggere tutte le istruzioni.....160
Sicurezza elettrica.....160
Avvertenze specifiche sulla sicurezza.....161
Cause e prevenzione del possibile rimbalzo verso l'operatore.....162
Ulteriori avvertenze.....162
MONTAGGIO
Rimozione batteria.....164
Installazione batteria.....164
AVVIO E ARRESTO
Reggere la motosega.....165
Avvio delle operazioni.....165
Arresto delle operazioni.....165
Funzionamento della catena.....165
TECNICHE DI LAVORO
Utilizzo motosega.....166
Tecniche di taglio e abbattimento di base e taglio incrociat.....166
MANUTENZIONE
Regolazione tensionamento catena.....168
Sostituzione barra e catena.....168
Trasporto della motosega.....169
Affilatura della motosega.....169
Manutenzione della barra di guida.....169
Controllo lubrificante catena.....170
Aggiunta lubrificante barra e catena.....170
RIPONIMENTO
Riponimento del prodotto.....169
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
Risoluzione dei problemi.....169
DATI TECNICI
Dati tecnici 170
Dichiarazione di conformità CE.....170

Notare quanto segue prima di procedure con l'avvio:

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

AVVERTENZE! L'esposizione prolungata al rumore potrà risultare in perdita permanente dell'udito. Utilizzare quindi sempre un'adeguata protezione per l'udito.

AVVERTENZE! In nessuna circostanza il design dell'utensile potrà essere modificato senza il permesso della ditta produttrice. Utilizzare sempre gli accessori originali. Le modifiche e/o gli accessori non autorizzati potranno causare gravi lesioni alla persona, la morte dell'operatore o ulteriori conseguenze.

AVVERTENZE! L'utilizzo incorretto o incurante della una motosega potrà causare lesioni gravi o morte. È importante leggere e comprendere i contenuti delle presenti istruzioni per l'uso.

COME INDIVIDUARE LE PARTI?

Come individuare le parti?

1. Tasto On/Off (Acceso/Spento)
2. Tasto di blocco sicurezza
3. Interruttore a grilletto
4. Manico posteriore
5. Manico anteriore
6. Tappo serbatoio dell'olio
7. Indicatore olio Quick View
8. Catena
9. Paralame/Freno catena
10. Barra
11. Dadi barra
12. Vite di regolazione tensionamento catena
13. Coperchio barra di guida
14. Chiave
15. Batteria ricaricabile agli ioni di litio da 40V 2Ah (Li 40CS)
16. Caricatore batteria da 40V (Li 40CGR)
17. Manuale dell'operatore

PRECAUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

AVVERTENZE! Quando si utilizzano elettroutensili, seguire sempre precauzioni di base per ridurre i rischi di incendi, scosse elettriche e lesioni personali. Leggere e seguire i consigli indicati nelle istruzioni di sicurezza aggiunte.

Leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza, *al fine di evitare rischi di scosse elettriche, incendi e lesioni gravi.*

APPLICAZIONI

Questa motosega è indicata per tagliare cespugli, tronchi o legname di un diametro pari alla lunghezza della barra di guida Que-sto utensile è adatto solo a tagliare legname.
Da utilizzare solo all'esterno e da adulti.
Non utilizzare la motosega per scopi non indicati sopra.
Non deve essere utilizzata per lavori di taglio professionale. L'utensile non deve essere utilizzato da bambini nè da operatori che non indossano abbigliamento e accessori protettivi adeguati.

RISCHI RESIDUI:

Anche indicando chiaramente quali siano le applicazioni per questo utensile, esistono sempre dei rischi residui non prevedibili. A seconda del tipo e costruzione dell'utensile si potranno verificare i seguenti rischi:

- Contatto con denti della motosega (rischio di taglio).
- Contatto con parti ruotanti della motosega (rischio ditaglio).
- Movimento improvviso e imprevisto della barra di guida (rischio di taglio).
- Pezzi che potranno essere colpiti dalla motosega e rimbalzare (rischio di taglio / iniezione).
- Parti che potranno rimbalzare dal pezzo sul quale si sta lavorando.
- Inalazione di particelle provenienti dal pezzo sul quale si sta lavorando.
- Entrata in contatto di olio con la pelle.
- Perdita di udito, nel caso in cui non vengano indossate cuffie per l'udito durante le operazioni di lavoro.
- **Conservare questo manuale per eventuali riferimenti futuri.**Il termine "elettroutensile" si riferisce a un utensile da lavoro alimentato con elettricità o a batterie (senza cavo).

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI

SICUREZZA ZONA DI LAVORO

- **Mantenere la zona di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree di lavoro non libere da eventuali ostacoli e buie possono causare gravi infortuni e lesioni.
- **Non accendere l'elettroutensile in atmosfere esplosive, come per esempio in presenza di sostanze infiammabili e/o esplosive come liquidi, gas e polveri.** Gli elettroutensili possono produrre scintille che possono causare incendi se a contatto con polveri o fumi.
- **Tenere l'utensile lontano dalla portata dei bambini e di eventuali osservatori**. Eventuali distrazioni durante l'utilizzo di questo prodotto possono causare una perdita di controllo.

NORME DI SICUREZZA ELETTRICA

- **Evitare che il corpo entri in contatto con superfici con messa a terra come tubi dell'acqua, radiatori, piani cottura e refrigeratori.** Il rischio di scosse elettriche aumenta se il proprio corpo è a contatto con apparecchi con messa a terra.
- **Non esporre attrezzi elettrici a pioggia o umidità.** Il rischio di scosse elettriche aumenta se l'apparecchio entra in contatto con l'acqua.

SICUREZZA PERSONALE

- **Osservare sempre la massima attenzio-ne mentre si utilizza l'elettr- outensile.**Non utilizzare l'utensile quando si è stanchi, sotto l'influenza di alcool, droghe o farmaci. Ricordare che una minima disattenzione può causare gravi danni alla persona.
- **Indossare l'equipaggiamento di sicurez-za.** Indossare sempre gli occhiali di protez-ione. L'equipaggiamento personale di protezione - comprendente maschere per la polvere, calzature antiscivolo, elmetti e cuffie di protezione – se utilizzato corretta-mente riduce il rischio di lesioni alla persona.
- **Non mettere in funzione accidentalmente l'utensile**. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off (spento) prima di collegare l'utensile all'alimentazione elettrica e/o inserire al suo interno il gruppo batterie, o prima di prendere in mano o trasportare l'utensile. Non trasportare mai l'utensile con il dito sull'interruttore nè collegarlo all'alimentazione con l'interruttore su on (acceso) per evitare incidenti.
- **Rimuovere eventuali chiavi di regolazi-one prima di accendere l'utensile**. Una chiave lasciata in una parte rotante dell'attrezzo può causare lesioni personali.
- **Non protendersi. Tenere sempre un appoggio saldo e mantenere l'equilibrio.** Questo aiuterà a controllare in modo migliore l'utensile in situazioni inaspettate.
- **Vestirsi adeguatamente**. Non indossare indumenti con parti svolazzanti o gioielli dal momento che potranno rimanere impigliati nelle parti in movimento. Tenere capelli, abiti e guantilontani dalle parti in

movimento. Vestiti con parti svolazzanti, gioielli e capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

UTILIZZO E CURA DEGLI ELETTROUTENSILI

- **Non forzare l'utensile**. Utilizzare l'elettro-utensile corretto per il proprio lavoro. L'utensile svolge un lavoro migliore e più sicuro se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.
- **Non utilizzare un elettroutensile il cui interruttore non si accende o spegne**. Un utensile che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare l'utensile dall'alimentazione prima di apportare regolazioni, cambiare gli accessori o riporlo.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di mettere in funzione accidentalmente l'utensile.
- **Riporre fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non conoscono il funzionamento dell'uten-sile di metterlo in funzione.** Gli elettrout-ensili sono pericolosi se utilizzati da persone che non ne conoscono l'utilizzo.
- **Svolgere la corretta manutenzione sugliutensili.** Controllare l'allineamento delle parti in movimento, l'eventuale blocco di parti in movimento, la rottura di altre parti e qualsiasi altra condizione che potrebbe influenzare il corretto funzionamento dell'attrezzo. Parti dann-eggiate devono essere riparate prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da utensili sui quali non è stata svolta una corretta manutenzione.
- **Tenere le parti di taglio affilate e pulite.** Utensili con parti di taglio affilate e correttamente pulite non si bloccano e sono facili da controllare.
- **Utilizzare l'elettroutensile, i suoi acces-sori e altre parti, ecc.** seguendo le presenti istruzioni e le modalità di utilizzo dell'utensile, tenendo in considerazione le condizioni dell'area di lavoro e il lavoro da svolgere. Non utilizzare mai l'elettroutensile per scopi diversi da quelli indicati nel presente manuale per evitare di correre seri rischi.

UTILIZZO E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

- **Prima di installare la batteria, accertarsi che l'interruttore si trovi in posizione di "arresto" o sia bloccato.** L'inserimento di una batteria in un apparecchio in posizione di "marcia" può essere causa di incidenti.
- **Per ricaricare la batteria dell'apparecch-io, utilizzare esclusivamente il caricaba-tteria raccomandato dal produttore.** Un caricabatteria adatto ad un certo tipo di batteria potrebbe provocare un incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.
- **Con un apparecchio a batteria deve essere utilizzato esclusivamente un tipo di batteria specifico.** L'impiego di una batteria non conforme può provocare un incendio.
- **Quando la batteria non viene utilizzata, conservarla a distanza da oggetti metallici, come ad esempio fermagli, monete, chiavi, viti, chiodi o qualunque altro oggetto che potrebbe fare da ponte tra i due poli con conseguente pericolo di ustioni o di incendi.**
- **Evitare qualunque contatto con il liquido della batteria in caso di fuoriuscite dovute ad un utilizzo improprio.** Nel caso in cui si verifichi questo tipo di situazione, sciacquare abbondantemente con acqua pulita la zona interessata. In caso di contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare irritazioni o ustioni.

ASSISTENZA

- **Far riparare il presente elettroutensile da un tecnico qualificato che utilizzi solo parti originali di ricambio.** Ciò assicurerà il mantenimento della sicurezza dell'utensile.

NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE PER MOTOSEGHE ED ELETTROSEGHE

- **Reggere l'elettroutensile solo dai manici isolati,dal momento che la motosega potrà entrare in contatto con cavi nascosti.** Un cavo "vivo" che entra in contatto con la motosega potrà rendere le parti esposte del metallo dell'utensile "vive" e causare scosse elettriche all'operatore.
- **Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla elettrosega mentre il motore è in funzione.** Prima di accendere l'elettroutensile, assicurarsi che l'elettrose-ga non sia entrata in contatto con alcun materiale. Una minima disattenzione potrà far impigliare i vestiti o il corpo dell'operatore nella sega.
- **Afferrare l'elettrosega con la mano destra sul manico posteriore e quella sinistra su quella anteriore.** Non invertire mai l'impugnatura dal momento che ciò potrà aumentare il rischio di gravi lesioni personali.
- **Indossare sempre occhiali e cuffie di sicurezza.** Si raccomandano inoltre ulteriori sistemi di protezione per testa, mani, gambe e piedi. Un abbigliamento adeguato ridurrà eventuali lesioni

alla persona causate da materiali di rimbalzo o dal contatto accidentale con l'elettrosega.

- **Non mettere in funzione l'elettrosega stando su un albero**. Mettere in funzione l'elettrosega su un albero potrà causare gravi lesioni personali.
- **Mantenere sempre un equilibrio saldo e mettere in funzione l'elettrosega solo se ci si trova su superfici ben sicure e ben equilibrate**. Superfici scivolose o non stabili come scale potranno causare una perdita di equilibrio o controllo.
- **Quando si taglia un ramo sotto tensione fare attenzione all'eventuale contraccolpo.** Quando la tensione nelle fibre legnose si allenterà, l'operatore potrà essere colpito dal ramo e/o il ramo potrà far perdere il controllo dell'utensile.
- **Fare estrema attenzione quando si tagliano piccoli cespugli e arbusti.** Materiali minuti potranno incastrarsi tra le lame, e causare dei contraccolpi o far perdere l'equilibrio all'operatore.
- **Trasportare sempre con la spina disinserita e con il freno inserito, con la barra di guida e la catena rivolte posteriormente e il motore lontano dal proprio corpo.** Quando si trasporta l'elettrosega posizionare sulla lama l'apposita copertura. Utilizzare correttamente l'utensile ridurrà l'eventuale contatto accidentale con le catene in movimento.
- **Seguire le istruzioni per lubrificare, mettere in tensione la catena e cambiare gli accessori**. Una catena non messa correttamente in tensione po tràrompersi o aumentare il rischio di rimbalzi.
- **Mantenere le impugnature asciutte e pulite rimuovendo tracce di olio e grasso.** Impugnature sporche di grasso e olio potranno causare la perdita di controllo.
- **Tagliare solo legno.** Non utilizzare una motosega per scopi per i quali non è indicata. Per esempio: non utilizzarla per tagliare plastica, materiali edili o materiali non legnosi. L'utilizzo della sega per operazioni diverse da quelle indicate potrà causare situazioni pericolose.

CAUSE E PREVENZIONE DEL CONTRACCOLPO:

Il contraccolpo si verifica quando la punta della barra di guida entra in contatto con un corpo estraneo come un tronco o un ramo o quando al contatto il legno stringe la catena durante il taglio.
Il contatto della punta può talvolta provocare un'improvvisa reazione di contraccolpo che solleva la barra di guida portandola verso l'alto e all'indietro verso l'operatore.
Il grippaggio della catena lungo la testa della barra di guida può spingere rapidamente all'indietro la barra stessa, colpendo l'operatore.
Queste reazioni possono causare all'operatore la perdita di controllo della sega, causando di conseguenza gravi lesioni personali. Non affidarsi pertanto solo ai dispositivi di sicurezza predisposti sulla sega. L'operatore deve adottare altre misure di sicurezza per garantire che le operazioni di taglio non siano pericolose e non causino infortuni.
Il contraccolpo è il risultato di un utilizzo errato dell'apparecchio e/o di procedure o di condizioni di taglio inappropriate, queste evenienze possono essere evitate assicurandosi di adottare alcune misure precauzionali:

- **Mantenere una presa salda con entrambe le mani durante il funzionam-ento della sega e posizionare le braccia in modo tale da poter controllare un eventuale contraccolpo.** Il contraccolpo può essere tenuto sotto controllo se l'operatore lo prevede e si prepara all'evenienza. Non lasciar andare la motosega.
- **Non protendersi nè tagliare al di sopra dell'altezza del petto.** Ciò aiuterà a prevenire l'eventuale contatto indesiderato con la lama e garantirà un maggior controllo della motosega in situazioni inaspettate.
- **Per la sostituzione utilizzare solo barre di guida e catene indicate dalla ditta produttrice.** Parti diverse potranno causare la rottura della catena e/o il contraccolpo.
- **Seguire le indicazioni per l'affilatura e la manutenzione della elettrosega.** Diminuire l'altezza della profondità di taglio potrà far aumentare il contraccolpo.

AVVERTENZE ADDIZIONALI

Si è riscontrato che le vibrazioni da utensili operati con le mani possono provocare una condizione chiamata Sindrome di Raynaud in alcuni individui. I sintomi possono comprendere formicolio, intorpidimento e perdita di colore alle dita e si verificano di solito quando ci si espone al freddo. Fattori ereditari, esposizione al freddo e all'umidità, una dieta scorretta, fumo e condizioni di lavoro non sicure potranno contribuire allo sviluppo di questi sintomi. L'operatore potrà prendere le seguenti precauzioni per ridure gli effetti delle vibrazioni:

- Tenere il proprio corpo al caldo in temperature basse. Quando si mette in funzione l'unità indos-

sare guanti per tenere mani e polsi caldi. Le basse temperature contribuiscono a causare la Sindrome di Raynaud.

- Dopo aver utilizzato l'utensile per un certo periodo, fare degli esercizi per stimolare la circolazione del sangue.
- Fare spesso delle pause. Limitare la quantità di esposizione giornaliera.

Nel caso in cui si provino i sintomi di questa condizione, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'utensile e consultare un dottore.

- La capacità di taglio raccomandata per questo utensile è pari a 153 mm o inferiore ad essa per garantire una maggior durata all'utensile e operazioni di funzionamento più sicure.
- Tagliare tronchi con un diametro maggiore di quello indicato potrà usurare l'utensile. Tagliare raramente e facendo sempre la massima attenzione i tronchi con un diametro massimo di 229 mm.
- La protezione dentata interna è progettata per aiutare nelle operazioni di taglio. Durante le operazioni di taglio fornisce infatti un solido punto di rotazione.
- Utensi l i come motoseghe possono essere potenzialmente letali se utilizzati non correttamente. Per un utilizzo sicuro e corretto del presente utensile seguire sempre le istruzioni.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI. CONSULTARLE REGOLARMENTE ED ILLUSTRARLE A CHIUNQUE POTREBBE UTILIZZARE L'APPARECCHIO. NEL PRESTARE L'APPARECCHIO, FORNIRE ANCHE IL PRESENTE MANUALE D'USO.

MONTAGGIO

RIMOZIONE BATTERIA

- Premere il tasto di rilascio della batteria sulla motosega. Questo farà fuoriuscire la batteria.
- Afferrare la motosega saldame-nte, ed estrarre il gruppo batterie dal manico.

INSTALLAZIONE BATTERIA

- Allineare la batteria con l'apposito vano.
- Inserire la batteria nel vano apposito fino a che il tasto di rilascio batteria non si blocchi correttamente al suo posto.
- Spingere la batteria all'interno del vano fino a che non venga correttamente installata. Si sentirà uno scatto simile a un "click" una volta installata la batteria.

NOTA: Il gruppo batterie si inserisce perfettamente nel manico evitando così lo spostamento accidentale. Si potrà dover tirare energicamente la batteria per estrarla.

AVVERTENZE! Questo gruppo batterie agli ioni di litio è dotato di un interruttore differenziale interno che arresterà automaticamente l'alimentazione quando l'utensile si surriscalderà. Nel caso in cui ciò si verifichi, rilasciare l'interruttore in modo da resettare l'interruttore differenziale interno.

AVVERTENZE! La batteria non viene inviata completamente carica. Si raccomanda di caricare la batteria completamente prima di iniziare a utilizzare l'utensile. Leggere tutte le istruzioni nel manuale della batteria e del caricatore. Quando si ripone la motosega per un periodo prolungato di tempo, rimuovere la batteria. Quando si utilizzerà di nuovo l'utensile, fare un ciclo di ricarica completo sulla batteria. La batteria non ha memoria e pertanto non preserva la sua carica.

PRIMA DELL'USO CONTROLLO TENSIONE CATENA

- Tirare la catena della parte centrale e sulla parte inferiore della barra. Lo spazio tra la lama sulla catena e la barra dovrà essere di 3-4mm.
- Per regolare il tensionamento catena, far riferimento alla sezione "REGOLAZIONE TENSIONAMENTO CATENA" nel prese-nte manuale.

AVVERTENZE! Scollegare l'elettrosega dall'alimentazione principale prima di controllare il tensionamento o di fare le dovute regolazioni alla catena. Indossare guanti protettivi prima di toccare la catena, la barra o le zone attorno alla catena.

Per evitare il contraccolpo, seguire le seguenti istruzioni di sicurezza:

- Non tagliare mai con la punta della barra! Fare attenzione soprattutto quando si continuano a fare tagli già iniziati!
- Mettere in funzione l'elettrosega, quindi iniziare a tagliare.
- Assicurarsi che la catena dell'elettrosega sia correttamente affilata.
- Non tagliare mai più di un ramo alla volta! Quando si tagliano rami, fare attenzione a non toccare altri rami.
- Quando si fanno tagli trasversali, fare attenzione a rami situati molto vicini tra loro. Se possibile utilizzare un cavalleto.

HMPUGNARE L'ELETTROSEGA

Reggere sempre la motosega con la mano destra sulla parte posteriore e la mano sinistra sulla parte anteriore. Afferrare l'utensile con entrambe le mani, circondando i manici con le dita. Posizionare la mano sinistra sul manico anteriore con il pollice rivolto verso il basso.

AVVIO OPERAZIONI

- Prima di avviare le operazioni installare il gruppo batterie nell'utensile.
- Premere l'interruttore acceso/spento per attivare l'interruttore a grilletto.
- Avvio dell'utensile: premere il tasto di blocco di sicurezza, e quindi premere l'interruttore a grilletto.

ARRESTO OPERAZIONI

- Rilasciare l'interruttore a grilletto (voce 5per bloccare la motosega.

PER METTERE IN FUNZIONE IL FRENO DELLA CATENA

Controllare il funzionamento del freno della catena prima di ogni utilizzo.

- Inserire il freno della catena ruotando la mano sinistra attorno al manico anteriore e permettendo al retro della mano di spingere la leva del freno catena/schermo mano verso la barra mentre la catena ruota rapidamente. Reggere sempre la motosega con entrambe le mani posizionate sui manici.
- Resettare il freno catena nella posizione RUN (Avvio) afferrando la parte superiore della leva del freno della catena/schermo mano e tirando verso il manico anteriore.

AVVERTENZE! Se il freno della catena non si blocca immediatamente o se non rimane nella posizione di avvio senza aiuto, portare la motosega presso un centro servizi autorizzato per le dovute riparazioni prima dell'utilizzo.

UTILIZZO ELETTROSEGA

Assicurarsi sempre di reggere l'utensile in modo saldo con entrambe le mani mentre il motore è in funzione.

TAGLIO DI CADUTA, SRAMATURA E TAGLIO TRASVERSALE

TAGLIO DI CADUTA

Quando le operazioni di taglio e abbattimento vengono svolte da due o più persone allo stesso tempo, la distanza di sicurezza deve essere pari al doppio dell'altezza dell'albero più alto da tagliare. Gli alberi non devono essere abbattuti in modo tale da mettere in pericolo altre persone, colpire cavi o causare danni alla proprietà. Se l'albero entra in contatto con un cavo, si dovrà immediatamente notificare dell'accaduto il proprietario del cavo.
Si consiglia all'operatore di mettersi sul lato a monte del terreno, poiché è più probabile che un albero rotoli o scivoli verso valle una volta abbattuto.
Predisporre un percorso di fuga e fare in modo che non vi siano ostacoli lungo di esso prima di iniziare le operazioni di taglio. La via di fuga dovrà essere predisposta in senso di agonale nella direzione posteriore alla linea di caduta prevista, come illustrato dalla.
Prima di avviare le operazioni di taglio di caduta,prendere in considerazione la pendenza dell'albero, la disposizione dei rami più grandi e la direzione del vento per prevedere la posizione nella quale l'albero cadrà.
Eliminare detriti, rocce, corteccia sfibrata, chiodi, cavi e altri oggetti dall'albero prima di abbatterlo.

INTAGLIO A TACCHE (UN INTAGLIO A TACCHE PER DIRIGERE LA CADUTA) Incidere una tacca di direzione nel fusto avente una profondità pari a circa 1/3 del diametro del tronco perpendicolare alla direzione di caduta. Per evitare di caricare la catena o la barra con il peso del tronco, eseguire sempre il taglio basso diritto per primo e quindi il taglio inclinato superiore.

TAGLIO DI CADUTA (IL TAGLIO FINALE DURANTE LE OPERAZIONI DI ABBATTIMENTO, FATTO DALL'ALTRO LATO DELL'INTAGLIO A TACCHE) Effettuare il taglio di abbattimento 50mm più in alto dell'intaglio orizzontale a tacche. Mantenere il taglio di abbattimento parallelo alla tacca orizzontale. Non completare mai il taglio dalla parte della tacca, ma lasciare sempre una porzione di fusto intatta tra la tacca di direzione e il taglio di abbattimento, questa parte del fusto agirà come una cerniera. La cerniera serve a guidare la caduta dell'albero, impedendo lo slittamento o la torsione del fusto quando si distacca dalla ceppaia. Non tagliare la cerniera. Man mano che il taglio di abbattimento di avvicina alla cerniera, l'albero inizierà a cadere.

Se l'albero non cade nella direzione desiderata potrà rimbalzare e incastrarsi nella catena, smettere di tagliare prima che il taglio sia completo e infilare quindi cunei di legno dolce, plastica o alluminio nel taglio in modo da fornire uno spazio agibile per la catena.
Quando l'albero manifesta i primi segnali di caduta, arrestare la sega e riporla a terra immediatamente. Ritirarsi lungo il percorso di fuga osservando comunque la caduta dei rami e facendo attenzione al percorso che si segue.

SRAMATURA

Per sramatura si intende l'operazione di rimozione rami da un albero caduto.
Durante l'operazione, lasciare che i rami inferiori più grandi sostengano il tronco da terra. Rimuovere i rami più piccoli con un taglio netto. I rami sotto tensione dovranno essere tagliati dal basso verso l'alto per evitare ingolfamenti all'interno della elettrosega.

Lasciare i rami più grandi di supporto fino a quando il tronco non sia stato tagliato

TAGLIO DELLA LUNGHEZZA

Per taglio della lunghezza si intende il sezionamento del fusto di un albero atterrato in ceppi della lunghezza desiderata. È importante mantenere l'equilibrio e distribuire il peso su entrambi i piedi. Ove possibile il tronco dovrà essere sollevato e sostenuto dall'utilizzo di rami, tronchi o cunei.

Seguire queste semplici indicazioni per un taglio facile:

- Quando il tronco viene sostenuto lungo tutta la sua lunghezza, deve essere tagliato dall'alto (taglio dall'alto).
- Quando il tronco è sostenuto solo da un lato, tagliare 1/3 del diametro con un taglio dal basso (taglio dal basso). Quindi fare il taglio finale incontrando il primo taglio.
- Quando il tronco viene sostenuto alle estremità, tagliare un terzo del diametro dall'alto (taglio

dall’alto). Quindi fare il taglio finale tagliando dal basso i rimanenti 2/3 per incontrare il primo taglio.

- Quando si svolgono le operazioni di taglio su una superficie ripida, posizionarsi sempre a monte. Mantenere sempre il controllo, rilasciare la pressione di taglio accanto al taglio senza allentare la presa sui manici dell’elettrosega.

Fare in modo che l’elettrosega non tocchi il terreno. Una volta completato il taglio, attendere fino a che la catena non si fermi prima di spostarla. Fermare sempre il motor prima di spostarsi da un albero all’altro.

Taglio trasversale

Il tronco andrà sistemato di fronte all'operatore per evitare che scivoli via durante le operazioni di taglio

MANUTENZIONE

AVVERTENZE! Rimuovere sempre il gruppo batterie dalla macchina prima di controllare il tensionamento della catena, oppure svolgere eventuali regolazioni sulla catena. Indossare guanti di protezione quando sitocca la catena, la barra e le parti attorno alla catena.

REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DELLA CATENA

- Ruotare i dadi di blocco sul coperchio catena in senso antiorario con la chiave fornita per allentare le viti. I dadi di blocco coperchio catena no possono essere completamente rimossi per regolare il tensionamento catena.

- Ruotare la vite di regolazione catena in senso orario per aumentare il tensionamento catena e ruotare in senso antiorario per diminuire il tensionamento catena.
- Quando la catena ha il desiderato tensionamento, serrare i bulloni di bocco del coperchio catena.

SOSTITUZIONE DELLA BARRA E DELLA CATENA

- Rimuovere la betteria dalla motosega.
- Rimuovere la chiave fornita dal manico posteriore.
- Rimuovere i due dadi di blocco del coperchio catena dal coperchio catena ruotandoli in senso antiorario con una chiave.

- Rimuovere il coperchio della catena dalla superficie di montaggio.
- La barra e la catena possono essere rimosse alzandole dal corpo centrale della motosega e rilasciando la catena dalla ruota dentata.
- Rimuovere la vecchia catena dalla barra

- Disporre la nuova catena ad anello e rimuovere eventuali blocchi. I dispositivi di taglio dovrebbero essere rivolti nella direzione della rotazione catena. In caso contrario, rigirare l'anello della catena.
- Posizionare la catena in modo che formi un anello nella parte posteriore della barra.

- Posizionare la catena in modo che formi un anello nella parte posteriore della barra.
- Reggere la catena in posizione sulla barra e posizionare l'anello attorno alla ruota dentata.
- Reggere la catena in posizione sulla barra e posizionare l'anello attorno alla ruota dentata.

- Sostituire il coperchio della catena.
- Rimuovere eventuali allentamenti dalla catena girando la vite di regolazione catena in senso orario fino a che la catena non sia posizionata correttamente contro la barra con gli anelli di trazione nel solco della barra.
- Alzare la punta della barra di guida per rilevare eventuali allentamenti.
- Rilasciare la punta della barra di guida e girare la vite di regolazione catena in senso orario per circa 1/2 giro. Ripetere questo procedimento fino a che non si elimineranno eventuali allentamenti.

- Reggere la punta della barra di guida e serrare i dadi di blocco coperchio catena girandoli con la chiave. La catena è correttamente tensionata quando non ci sono allentamenti nella parte interna della barra di guida, la catena è correttamente montata e non può essere girata a mano senza rimanere incastrata.

TRASPORTO DELL'ELETTROSEGA

Prima di trasportare l'elettrosega, rimuovere sempre la presa dall'alimentazione e finserire la copertura della catena sulla barra e sulla catena. Se si prevedono operazioni di taglio sparse su zone diverse, scollegare sempre l'utensile mentre ci si sposta da una parte all'altra.

COPERTURA BARRA DI GUIDA

La copertura della catena dovrà essere riap plicata alla catena e alla barra quando il lavoro sarà stato completato e quando la macchina dovrà essere trasportata.

AFFILATURA DELLA ELETTROSEGA

Quando la catena penetra nel legno con difficoltà, avrà bisogno di essere affilata come segue:

- Mettere la catena sotto tensione.
- Inserire la barra in un morsetto in modo che la catena possa muoversi.
- Inserire una lima nel reggilime e posizionarla sulla ama a un'angolazione di 35°.
- Procedere con l'affilatura con movimenti in avanti fino a che non vi siano più parti consumate.
- Contare i movimenti fatti per affilare la lama e tenerne presente il numero come riferimento di base per le altre lame.
- Se l'asta di profondità emerge, resettare il livello. Utilizzare una lima piatta. Infine arrotondare l'angolo anteriore.

NOTE: Fare svolgere le operazioni di affilatura e regolazione profondità da una persona specializzata dotata dell'attrezzatura necessaria.

MANUTENZIONE DELLA BARRA DI GUIDA

- Una volta concluse le operazioni di lavoro, pulire l'alloggiamento della lama e i fori di lubrificazione con un raschietto.
- Affilare periodicamente i lati delle lame con una lima piana. Se queste operazioni non verranno svolte, i taglienti potranno rompersi e danneggiare la barra.
- Se una lama è pi alta dell'altra, sarà necessario limarla con una lima pana e quindi allisciarla con una lima o della carta vetro.

AVVERTENZE! Quando si svolgono operazioni di manutenzione, utilizzare solo ricambi identici. Utilizzare parti di ricambio diverse potrà causare rischi o danneggiare il prodotto.

AVVERTENZE! IPer evitare gravi lesioni personali, rimuovere sempre il gruppo batterie dall'utensile quando si svolgono le operazioni di pulizia o manutenzione.

CONTROLLO DELL'OLIO PER LA CATENA

- Controllare la quantità di olio nella catena con l'indicatore di livello dell'olio.

AVVERTENZE! Controllare la tensione della catena prima dell'utilizzo del'elettrosega.

AVVERTENZE! Per evitare il contraccolpo, seguire le seguenti istruzioni di sicurezza.

AGGIUNGERE OLIO PER CATENA E BARRA

- Svitare e rimuovere il tappo dal serbatoio dell'olio.
- Versare l'olio nel sebatoio e monitorarne il livello tramite l'apposito indicatore. Assicurarsi che non non entri sporo nel serbatoio dell'olio mentre lo si riempie.
- Riposizionare il tappo dell'olio e serrarlo.
- Un serbatoio d'olio pieno permetterà di utilizzarel'utensile per 20 – 40min.

MANUTENZIONE GENERALE

Prima dell'uso controllare il prodotto per individuare-danni, parti mancanti o allentate come viti, dadi, bulloni, coperchi, ecc. Serrare tutti i dispositivi di chiusura e i coperchi e non mettere il funzione il prodotto fino a che tutte le parti mancanti o danne giate non siano state sostituite. Chiamare il Servizio Assistenza Clienti per ricevere assistenza. Evitare di utilizzare solventi quando si puliscono le parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici è soggetta a danni di vario tipo da solventi commerciali e può essere danneggiata dal contatto con gli stessi. Utilizzare un panno pulito per rimuovere tracce di sporco, polvere, olio, grasso ecc.

AVVERTENZE! Evitare che sostanze come sostanze per freni,benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti,ecc. entrino in contatto con parti in plastica. Le sostanze chimiche potranno danneggiare, indebolire o distruggere la plastica, il che potrà risultare in gravi lesioni personali.

RIPONIMENTO

RIPONIMENTO DEL PRODOTT

- Rimuovere il gruppo batterie dall'unità prima di riporla.
- Rimuovere gli eventuali detriti dall'unità.
- Riporre l'utensile in un luogo non raggiungibile dai bambini.
- Tenerlo lontano da agenti corrosivi come prodotti da giardino e sali anti-ghiaccio.
- Riporre e ricaricare la batteria in un luogo fresco. Le temperature inferiori o superiori ad una temperatura ambiente normale riducono la durata della batteria.
- Non ripporre mai le batterie scariche. Riporre sempre le batterie con un 30%-50% di carica.
- Riporre il gruppo batterie in un luogo in cui la temperatura sia inferiore ai 27 C, lontano da umidità.
- Tutte le batterie, nel tempo, perdono la loro capacità di carica. Più la temperatura è elevata, più la batteria perde la sua capacità di carica. Nel caso in cui l'apparecchio non venga utilizzato per un periodo prolungato, procedere alla ricarica della batteria tutt i mesi o ogni due mesi. Questa operazione ha per effetto di prolungare la durata della batteria.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA PROBABILE	SOLUZIONE
La barra e la catena si surriscaldano e fumano.	Controllare la tensione della catena verificando se sia stata eccessivamente serrata.	Tensionamento catena. Far riferimento a Pagina 12.
	Olio esaurito nel serbatoio.	Ricaricare l'olio nel serbatoio.
	Porta di scarico bloccata da detriti.	Far riferimento al manuale per smontare la barra e rimuovere i detriti.
	Oil tank is blocked by debris.	Clean out the oil tank and refill with clean oil.
	La barra e il tappo del serbatoio olio della catena sono bloccati da detriti.	Rimuovere eventuali detriti dal coperchio dell'olio.
	La ruota dentata o le ruote di guida sono bloccate da detriti.	Pulire e rimuovere detriti dalla ruota dentata e dalla ruota di guida.
Il motore funziona, ma la catena non ruota.	La catena è eccessivamente serrata.	Far riferimento alla Guida per il tensionamento della motosega inserita precedentemente nel presente manuale.
	Controllare la barra di guida e il gruppo motosega.	Far riferimento a pagina 12.
	Controllare la barra di guida e la catena individuando eventuali danni.	Rimuovere la batteria dall'unità. Rimuovere il coperchio dalla barra ed estrarre barra e sega. Rimuovere tutti i detriti dalla motosega. Dopo aver inserito tutti i detriti, inserire la batteria e far scorrere la catena. Se la ruota dentata gira il motore funziona. Se la ruota dentata non gira, chiamare il servizio clienti.
Il motore funziona, la catena ruota, ma il dispositivo non taglia.	La catena gira a vuoto.	Affilare o sostituire la catena.
	La catena gira al contrario.	Far riferimento ai paragrafi sulla sostituzione del gruppo barra e la catena nel presente manuale.
	La catena potrà essere eccessivamente tensionata o allentata.	Far riferimento al ritensionamento della catena nel manuale.
La motosega non si avvia.	Freno catena inserito.	Tirare il freno della catena verso l'operatore fino a che non venga disinserito.
	Mancanza di contatto elettrico tra la motosega e la batteria.	Per assicurare la batteria, fare in modo che le linguette nel vano batteria scattino al loro posto correttamente.
	Gruppo batteria scarico.	Caricare il gruppo batteria.
	Leva di blocco e grilletto non premuti completamente.	Premere la leva di sblocco e tenerla premuta, quindi rilasciare il grilletto per attivare la motosega.
	La batteria e l'elettroutensile sono troppo caldi o freddi.	Far riferimento alle parti riguardanti la manutenzione della batteria e del caricatore nel manuale.
Il motore funziona, ma le operazioni di taglio non vengono svolte correttamente.	Il motore si arresta dopo circa 3 secondi.	Ricaricare la batteria.
	Se l'unità si arresta ed emette un suono simile a un beep durante un taglio, è entrata in modalità protezione. Questa modalità protegge la scheda del circuito (PCB) da eventuali danni.	Rilasciare il grilletto e riavviare la motosega. Lasciare che la motosega faccia il suo lavoro e non forzare il taglio.
	La batteria non è carica.	Caricare la batteria. Far riferimento al paragrafo sulla batteria e il caricatore nel presente manuale per le corrette procedure di carica.
	La motosega deve essere lubrificata e la frizione aumenterà se non verranno fatte le corrette operazioni di manutenzione sulla stessa.	Assicurarsi che la catena sia sempre ben lubrificata facendo in modo che barra e catena non rimangano mai senz'olio.
	La temperatura di riponimento della batteria è incorretta.	Lasciare che il gruppo batterie si raffreddi fino a che la temperatura ambiente non sia scesa.

DATI TECNICI

Dati tecnici

Tipo	Senza cavo, alimentato a batterie
Gruppo batteria	Li 402A
Caricatore	Li 40CGR
Tempo di carica	60 min.
Lunghezza barra	356 mm
Inclinazione catena	9.5 mm
Indicatore catena	1.09 mm
Tipo catena	90PX052X
Tipo barra di guida	144MLEA041
Capacità serbatoio olio catena	0.09L
Peso unità (senza batteria)	3.8 kg
Peso unità (con batteria)	4.7 kg

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EC (Applicabile solo all'Europa)

Ditta produttrice:Changzhou Globe Co., Ltd.

Indirizzo: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il file tecnico:

Nome: Gary Gao Naixin (Direttore degli elettroutensili da esterni)

Indirizzo: Greenworks Tools Europe GmbH, Wankelstrasse 40. 50996 Koln Germany

Si dichiara con la presente che il prodotto

Categoria ..... MOTOSEGA SENZA CAVO

Modello.....Li 40CS

Numero di serie .....Vedere l'etichetta nominale sul prodotto

Anno di costruzione .....Vedere l'etichetta nominale sul prodotto

- è conforme con i provvedimenti rilevanti della Direttiva Macchine (2006/42/EC)
- è conforme con i provvedimenti delle seguenti direttive EC

  Direttiva EMC (2014/30/EU),

  Noise Emission Directive (2000/14/EC amended by 2005/88/EC)

  Direttiva sulle emissioni sonore (2000/14/EC modificata dalla 2005/88/EC)

Si dichiara inoltre che

- sono state impiegate le seguenti (parti/clausole degli) standard europei armonizzati

  EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744

Livello di potenza acustica misurato	LWA: 102.7 dB(A)
Livello di potenza acustica garantito	106 dB(A)

Conformità valutata secondo il metodo indicato nell'Allegato V / Direttiva 2000/14/CE

Numero di certificato tipo di controllo CE: XXXXXX emesso da Intertek Deutschland GmbH (ente notificato 0905).

Luogo, data: Changzhou, 22/07/2016

Firma: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)

Vice Presidente Sezione Ingegneria

SÜMBOLITE SELGITUS

Sümbolid

HOIATUS! Kettsaag võib olla ohtlik, kui seda kasutatakse ebaõigesti või hooletult ning võib põhjustada kasutajale või kõrvalseisjatele raske või surmava vigastuse. Väga oluline on kasutusjuhend läbi lugeda ja veenduda, et olete sellest aru saanud.

Enne seadme kasutama hakkamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja veenduge, et olete selle juhistest aru saanud.

Kandke silmakaitsevahendeid.

Kandke kuulmiskaitsevahendeid.

Ärge jätke vihma kätte ega kasutage niiskes kohas.

OHT! Hoiduge tagasilöök.

Vältida baar nina kontakt.

Kandke kettsae kasutamisel libisemiskindlaid tugevdatud kaitsekindaid.

Hoidke saagi töötamise ajal tugevasti mõlema käega.

Ärge töötage saega üht kätt kasutades.

Keskkonnamüra emissioon vastavalt Euroopa Ühenduse direktiivile. Seadme emissioonid on esitatud tehniliste andmete osas ja kleebisel.

See seade vastab asjasse puutuvatele EÜ direktiividele.

Kasutusest kõrvaldatud elektrilisi tööriistu ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Võimaluse korral tuleb kasutusest kõrvaldatud seadme osad taaskäidelda. Taaskäitlemise võimaluste väljaselgitamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole.

Kasutusest kõrvaldatud toodete ja pakendi sorteerimine võimaldab materjale ümber töödelda ja taaskasutada.
Ümbertöödeldud materjalide taaskasutus aitab vältida keskkonnareostust ja vähendab uue tooraine vajadust.

Batteries

Kui toiteelementide kasutusiga lõpeb, tuleb need utiliseerida, et keskkonda säästa. Toiteelement sisaldab materjale, mis on teile ja keskkonnale ohtlikud. See tuleb kasutusest kõrvaldada ja utiliseerida ettevõtte poolt, kes tohib käidelda liitiumioonakusid.

Li-ion

Järgnevad märksõnad ja selgitused on mõeldud selle toote kasutamisega seotud riskitasemete kirjeldamiseks.

SÜMBOL	MÄRKSÕNA	SELGITUS
	OHT:	Osutab ähvardavale ohuolukorrale, mille mittevältimine lõpeb surma või tõsise vigastusega.
	HOIATUS:	Osutab võimalikule ohuolukorrale, mille mittevältimine võib lõppeda surma või tõsise kehavigastusega.
	ETTEVAATUST:	Osutab võimalikule ohuolukorrale, mille mittevältimine võib lõppeda väiksemate või mõõdukate kehavigastustega.
	ETTEVAATUST:	Märksõna ilma ohutussümbolita – osutab olukorrale, mis võib põhjustada varakahju.

SISUKORD

Komplekti sisu

SÜMBOLITE SELGITUS
Sümbolid 173
SISUKORD
Sisukord.....174
Enne alustamist kontrollige järgmist. 174
MIS ON MIS?
Mis on mis? 175
ÜLDISED OHUTUSMEETMED
Lugege kõik juhised läbi 176
Elektriohutus.....176
Täiendavad ohutusjuhised.....177
Tagasilöökide põhjused ja nende vältimine.....178
Täiendavad hoiatused.....178
KOKKUPANEK
Aku eemaldamine.....179
Aku paigaldamine.....179
KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE
Sae käeshoidmine.....180
Sae käivitamine.....180
Sae seiskamine.....180
Ketipiduri kasutamine.....180
TÖÖVÕTTED
Kettsae kasutamine.....181
Langetamise, laasimise ja järkamise põhilised töövõt ted.....181
HOOLDUS
Keti pinguse reguleerimine.....183
Saelati ja keti asendamine.....183
Sae teisaldamine.....184
Kettsae teritamine.....184
Juhtlati hooldamine.....184
Keti määrimise kontrollimine.....185
Keti ja saelati määrde lisamine.....185
Üldine hooldus.....185
HOIUSTAMINE
Sae hoiustamine.....185
RIKKEOTSING
Rikkeotsing.....186
TEHNILISED ANDMED
Tehnilised andmed.....187
EÜ vastavusdeklaratsioon.....187

Enne alustamist kontrollige järgmist:

Lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi.

HOIATUS! Pikaajaline kokkupuude müraga võib põhjustada kuulmiskahjustusi. Kandke alati heakskiidetud kuulmiskaitsevahendeid.

HOIATUS! Seadme konstruktsiooni ei tohi mingil juhul muuta ilma tootja loata. Kasutage alatiainult originaalvaruosi. Loata muudatused ja ebakohaste tarvikute kasutamine põhjustab kasutajale või kõrvalseisjatele raske kehavigastuse või surma.

HOIATUS! Kettsaag võib olla ohtlik, kui seda kasutatakse ebaõigesti või hooletult ning võib põhjustada kasutajale või kõrvalseisjatele raske või surmava vigastuse. Väga oluline on kasutusjuhend läbi lugeda ja veenduda, et olete sellest aru saanud.

MIS ON MIS?

Mis on mis?

1. ON/OFF-nupp (sisse/välja)
2. Turvalukusti avamise nupp
3. Lülituspäästik
4. Tagumine käepide
5. Eesmine käepide
6. Õlipaagi kork
7. Õlitaseme kiirnäitur
8. Saekett
9. Kaitse/Ketipidur
10. Juhtlatt
11. Juhtlati mutrid
12. Ketipinguse reguleerkruvi
13. Juhtlati kate
14. Hooldusvõti
15. 2 Ah liitiumioonaku 40 V (Li 40CS)
16. Akulaadija 40 V (Li 40CGR)
17. Kasutusjuhend

ÜLDISED OHUTUSMEETMED

HOIATUS! Elektritööriistade kasutamisel tuleb alati järgida üldisi ohutusnõudeid, et vähendada tulekahjust ja elektrilöögist tingitud ohtu ning vältida kehavigastusi. Lugege läbi ka täiendavates ohutuseeskirjades antud juhised ja järgige neid.

Lugege kõik ohuhoiatused ja juhised läbi. *Hoiatuste ja juhiste eiramise puhul on oht saada elektrilööki, raskeid kehavigastusi või põhjustada tulekahju.*

KASUTUSOTSTARVE

See kettsaag on ette nähtud okste, kändude, puutüvede ja talade lõikamiseks, mille läbimõõt on ära määratud saelati pikkusega. Saag on ette nähtud vaid puidu saagimiseks. See on ette nähtud kasutamiseks väljas, täiskasvanute poolt.

Ärge kasutage saagi mingiks muuks otstarbeks kui allpool loetletud.

See saag ei ole ette nähtud kutsealaseks puude langetamiseks. Saagi ei tohi kasutada lapsed ja need inimesed, kes ei kanna nõuetekohast kaitsevarustust ja riietust.

JÄÄKRISKID:

Isegi siis, kui saagi kasutatakse sihipäraselt, jäävad kasutamisel alati jääkriskid, mida ei saa vältida. Seadme tüübist ja konstruktsioonist tulenevalt võivad kasutamisel esineda järgmised potentsiaalsed riskid:

- kokkupuutumine saeketi hammastega (sisselõikamisoht),
- kokkupuutumine liikuva saeketiga (sisselõikamisoht),
- saelati ettenägematu, järsk liikumine (sisselõikamisoht),
- osakeste väljapaiskumine saeketilt (sisselõikamis- või läbistamisoht),
- osakeste väljapaiskumine toorikust,
- toorikujäätmete osakeste sissehingamine,
- naha kokkupuutumine õliga,
- kuulmiskadu – kui töötamise ajal ei kasutata kuulmiskaitsevahendeid.
- **Hoidke kõiki hoiatusi ja juhiseid edaspidiseks juhindumiseks alles.** Hoiatustes kasutatav termin „elektritööriist” tähendab mehaanilist tööriista, mis saab toidet elektrivõrgust või akust (ilma juhtmeta).

LUGEGE KÕIK JUHISED LÄBI

TÖÖKOHA OHUTUS

- **Hoidke töökoht puhas ja hästi valgustatud.** Korrastamata ja pimedas kohas töötamisel võivad juhtuda õnnetused.
- **Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergestisüttivate vedelike, gaaside läheduses ega tolmuses kohas**. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
- **Elektritööriistaga töötamisel hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemale.** Tähelepanu hajumise korral võib teil kontroll kaduda.

ELEKTRIOHUTUS

- **Hoiduge kehalisest kontaktist maandatud pindadega, näiteks torud, radiaatorid, elektripliidid ja külmikud.** Kehaosade maandamisel suureneb elektrilöögi saamise oht.
- **Ärge jätke elektritööriistu vihma kätte või niisketesse tingimustesse.** Vee sattumisel elektritööriista sisemusse suureneb elektrilöögi saamise oht.

ISIKUKAITSE

- **Tööriistaga töötamisel jälgige tööpiirkonda ja kasutage sealjuures tervet mõistust. Ärge kasutage tööriista siis, kui te olete väsinud, uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.** Hetkeline tähelepanu hajumine tööriista kasutamise ajal võib põhjustada raske kehavigastuse.
- **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmade kaitsevahendeid.** Kui tööolud seda nõuavad, tuleb kasutada isikukaitsevahendeid, näiteks tolmumaski, libisemiskindlaid turvajalatseid, kiivrit ja kuulmiskaitsevahendeid, mis kehavigastuste riski vähendavad.
- **Vältige tahtmatut käivitumist. Enne toitekaabli või aku ühendamist, tööriista kättevõtmist või teisaldamist veenduge, et tööriista lüliti on välja lülitatud.** Õnnetuste vältimiseks ärge hoidke tööriista kandmise ajal sõrme lülitusnupul ega ühendage tööriista toitevõrku siis, kui lüliti on sisse lülitatud.
- **Enne tööriista sisselülitamist eemaldage sellelt reguleervõti või mutrivõti.** Elektritööriista külge jäetud reguleervõti või mutrivõti võivad põhjustada tõsise kehavigastuse.
- **Ärge küünitage end töötamisel liigselt välja.** Hoidke end pidevalt jalgadel ja tasakaalus. Siis on teil ootamatu olukorra tekkimisel tööriista üle parem kontroll.
- **Kandke tööks sobivat riietust. Ärge kandke lõtvu riideid ja ehteid. Hoidke juuksed, riietusesemed ja töökindad liikuvatest osadest eemal.**

Lõdvad riietusesemed, ehted ja pikad juuksed võivad haakuda liikuvate osade külge.

ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KORRASHOID

- **Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage tööks sobivat elektritööriista.** Õigesti valitud elektritööriist töötab ettenähtud võimsuspiirkonnas paremini ja ohutumalt.
- **Ärge kasutage elektritööriista, kui selle lüliti ei lülita mootorit sisse ja välja.** Lülitiga lülitamatu tööriista kasutamine on ohtlik ja see tuleb lasta ära remontida.
- **Enne elektritööriista reguleerimist, tarvikute vahetamist või hoiustamist ühendage see toiteallikalt lahti.** Need ennetavad ohutusmeetmed vähendavad tööriista tahtmatu käivitumise riski.
- **Hoidke mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista mittetundvaid või kasutusjuhendiga mittetutvunud isikuid elektritööriista kasutada.** Oskamatu kasutaja käes olev elektritööriist on ohtlik.
- **Hoidke elektritööriist korras.** Kontrollige liikuvate osade tsentreeritust, kinnitust ja osade vigastusi ning seisundit, mis võivad mõjustada elektritööriista töötamist. Kui mõni osa on vigastatud, siis laske elektritööriist enne kasutamist ära parandada. Halvasti hooldatud elektritööriistad põhjustavad palju õnnetusi.
- **Hoidke lõikeriistad teravad ja puhtad.** Teravate lõikeservadega ja nõuetekohaselt hooldatud lõiketerad jäävad harvemini kinni ning neid on kergem kontrolli all hoida.
- **Elektritööriistade, tarvikute, otsakute ja muude lisaseadmete kasutamisel juhinduge nende kasutusjuhenditest, võttes arvesse tehtava töö iseloomu ja töötingimusi.** Tööoperatsiooniks mitte ettenähtud elektritööriista kasutamine võib tekitada ohtliku olukorra.

AKUTÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KORRASHOID

- **Veenduge enne aku paigaldamist, et lüliti on väljalülitatud asendis.** Aku paigutamine sisselülitatud seadmesse võib põhjustada õnnetuse.
- **Kasutage laadimiseks ainult tootja poolt ettenähtud laadijat.** Laadija, mis sobib üht tüüpi akule, võib teist tüüpi aku puhul põhjustada tuleohu.
- **Kasutage tööriistu ainult koos nende jaoks ettenähtud akudega.** Muude akude kasutamine võib põhjustada vigastuse või tulekahju tekkimise ohu.
- **Kui akut ei kasutata, hoidke see eemal sellistest metallesemetest nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja muud väikesed esemed, mis võivad klemmid omavahel kokku ühendada.** Klemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või tulekahju.
- **Ebasoodsates tingimustes võib akust eralduda vedelikku; vältige sellega kokkupuudet.** Kokkupuute korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, tuleb lisaks sellele pöörduda arsti poole. Akust eraldunud vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.

HOOLDUS

- **Laske oma elektritööriista hooldada väljaõppinud teenindustöötajal.** Remontimisel tohib kasutada ainult originaalvaruosi. See tagab elektritööriista ohutuse.

KETTSAE ERIOHUTUSJUHISED

- **Hoidke tööriista kinni ainult isoleeritud haardepindadest, sest kettsaag võib sattuda kokkupuutesse varjatud juhtmetega.** Kui kettsaag satub kontakti pinge all olevate juhtmetega, jäävad tööriista isoleerimata metallosad pinge alla ja kasutaja võib saada elektrilöögi.
- **Saeketi liikumise ajal hoidke kõik kehaosad saeketist eemal. Enne kettsae käivitamist veenduge, et saekett ei puutu millegi vastu.** Hetkeline tähelepanematus kettsaega töötamise ajal on piisav, et saekett võib jääda teie riietesse või keha külge kinni.
- **Hoidke kettsaagi alati nii, et teie parem käsi on tagumisel käepidemel ja vasak käsi eesmisel käepidemel**. Kettsae hoidmisel vastupidise kätehoiakuga suurendab kehavigastuse ohtu ja nii ei tohi kunagi töötada.
- **Kandke kaitseprille ja kõrvaklappe.** Lisaks sellele soovitatakse kaitsta kaitsevarustusega ka pead, käsi, jalasääri ja jalalabasid. Õige kaitseriietus vähendab kehavigastuse ohtu, mis on põhjustatud lendavatest jäätmetest või juhuslikust kokkupuutest saeketiga.
- **Ärge töötage kettsaega puu otsas.** Kettsae kasutamine puu otsas võib põhjustada kehavigastuse.
- **Leidke endale kindel jalgealune ja töötage saega ainult liikumatul, kindlal ja tasasel pinnal.** Libedad ja ebakindlad pinnad, näiteks redelil, võivad tingida tasakaalu kaotuse või kontrolli kaotamise kettsae üle.
- **Pinge all oleva oksa saagimisel olge tähelepanelik tagasilöögi suhtes.** Kui puidukiudude pinge vabaneb, siis võib vetruv oks anda operaatorile löögi ja/või põhjustada saeketi väljumise kontrolli alt.
- **Olge okste ja puuvõsude saagimisel äärmiselt ettevaatlik.** Peened võsud võivad saeketi külge

kinni jääda, lüüa Teie suunas või põhjustada tasakaalu kaotuse.

- **Sae kandmisel hoidke väljalülitatud saagi kinni eesmisest käepidemest ja eemal oma kehast.** Kettsae teisaldamisel või hoiustamisel paigaldage juhtlatile alati kaitsekate. Kettsae nõuetekohane käsitsemine vähendab saeketiga juhusliku kokkupuute tõenäosust.
- **Järgige saeketi määrimise, pingutamise ja tarvikute vahetamise juhiseid.** Valesti pingutatud või määritud saekett võib katkeda või suurendada tagasilöögi võimalust.
- **Hoidke tööriista käepidemed kuivana, puhtana ja ärge laske neile sattuda õli või määret.** Määrdunud või õlised käepidemed on libedad ja tingivad kontrolli kadumise.
- **Kasutage saagi ainult puidu lõikamiseks. Ärge kasutage saagi otstarbeks, milleks see ei ole ette nähtud.** Näiteks, ärge kasutage kettsaagi plastide, müürimaterjalide või mitte puitmaterjalide saagimiseks. Kettsae kasutamise mitteettenähtud tööoperatsiooniks võib tekitada ohtliku olukorra.

TAGASILÖÖKIDE PÕHJUSED JA OPERAATORI KAITSMINE NENDE EEST

Tagasilöök võib tekkida siis, kui saelati ninaosa või ots puudutab saetavat objekti või siis, kui saag jääb puidu sisse kinni ja pigistab saeketi saetees kinni.
Otsa kontakt võib mõnel juhul põhjustada ootamatu vastureaktsiooni, lüües saelehe üles ja operaatori suunas.
Saeketi kinnijäämine juhtlati otsas võib tõugata juhtlatti kiiresti tagasi operaatori suunas.
Mõlemad kirjeldatud reaktsioonid võivad tingida kontrolli kadumise sae üle, mis võib põhjustada tõsise kehavigastuse. Ärge küünitage end üle sael olevate ohutusseadiste. Sae kasutajana tuleb teil võtta mitmeid meetmeid, et teha saagimistöö ilma õnnetuste või kehavigastusteta.
Tagasilöök on sae väära kasutamise, ebaõigete töövõtete või tööks mittevastavate töötingimuste tulemus ja seda saab vältida allpool esitatud ettevaatusabinõude rakendamisega.

- **Hoidke saagi nii, et põidlad ja sõrmed on kindlalt mõlema käepideme ümber ning hoidke oma keha ning käsivarred nii, et saate tagasilöögist tulenevaid jõudusid vastu võtta.** Operaatoril on võimalik tagasilöögist tekkivaid jõudusid hallata, kui selleks vastavaid meetmeid võtta. Ärge laske haaret lõtvuda.
- **Ärge küünitage end liigselt välja ja ärge püüdke saagida ülevalpool oma õlgasid.** See aitab vältida soovimatut otsakontakti ja võimaldab ootamatu olukorra tekkimisel tööriista üle kontrolli säilitada.
- **Kasutage ainult tootja poolt ette nähtud juhtlatti ja ketti.** Vale asenduslatt ja -kett võib põhjustada keti katkemise ja/või tagasilöögi.
- **Järgige tootja poolt antud saeketi teritamise ja hooldamise juhiseid**. Vähenenud lõikesügavuse piiraja kõrgus võib suurendada tagasilöögi võimalust.

TÄIENDAVAD HOIATUSED

Teadaolevalt võib käsitööriistade kasutamine põhjustada mõnedel inimestel tõbe, mida nimetakse Raynaud's Syndrome. Sümptomitena võib ilmneda sõrmede tuimus ja valkjaks muutumine, mis tavaliselt ilmneb külmas töötamisel. Nende sümptomite puhul tuleb hoiduda külmast ja niiskusest, dieedist ning suitsetamisest ja kasutada õigeid töövõtteid. Vibratsiooni mõju vähendamiseks tuleb rakendada järgmisi abinõusid:

- Külma ilmaga hoida oma keha soe. Kandke kindaid, et hoida oma käed ja randmed soojad. Uuringud näitavad, et Raynaud's Syndrome ilmneb põhiliselt külma ilmaga.
- Pärast külmas töötamist tehke harjutusi, et verevarustust kiirendada.
- Tehke regulaarselt töövaheaegasid. Piirake tööperioodi pikkust.

Kui ilmnevad haigustunnused, lõpetage kohe töö ja pöörduge arsti poole.

- Selle kettsae soovitatav lõikepikkus on kuni 153 mm, et pikendada tööiga ja tagada tööohutus. Suurema läbimõõduga puutüvede saagimine põhjustab tööriista enneaegset kulumist. Saagida on võimalik ka puutüvesid läbimõõduga 229 mm, kuid seda võib teha harva ja ettevaatlikult.
- Saagimise hõlbustamiseks on saag varustatud ogatoega. Kui saagimise ajal suruda saag vastu puutüve, siis tekib stabiilsem pöördepunkt.
- Kui kettsaagi valesti kasutada, siis on see potentsiaalselt surmavalt ohtlik. Rangelt on soovitatav minna kutsealasele koolitusele, millel käsitletakse kettsae ohutust ja kasutamist.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES! LUGEGE NEID SAGELI JA VÄTKE NEED ALUSEKS TEISTE ÕPETAMISEL, KES VÕIVAD SEDA SEADET KASUTADA. SEADET KELLELEGI LAENATES ANDKE KAASA KA NEED JUHISED.

KOKKUPANEK

AKU EEMALDAMINE

- Vajutage kettsae aku vabastusnupule.
- Hoidke kettsaest kindlalt kinni ja tõmmake akupakett käepidemest välja.

AKU PAIGALDAMINE

- Sobitage aku akupesa avasse.
- Suruge aku akupessa kuni aku vabastusnupp lukustub kinnitusasendisse.
- Lükake aku alla, kuni see lukustub kohale. Kui aku on ohutult lukustunud, siis on kuulda klõpsatust.

MÄRKUS. Akupakett kinnitub oma pessa tihedalt, et vältida selle juhuslikku lahtitulekut. Akupaketi väljavõtmiseks tuleb seda tugevasti tõmmata.

HOIATUS! Sellel liitiumioonaku paketil on sisemine kaitselüliti, mis lülitab toite automaatselt välja, kui saag on üle koormatud. Kui tekib selline olukord, vabastage päästik, et sisemine kaitselüliti taaslähtestada.

HOIATUS! Müügi ajal ei pruugi akupakett laetud olla. Enne kettsae esmakordset kasutama hakkamist pange aku laadijasse laadima ja laadige see täiesti täis. Lugege kõik ohutusjuhised läbi ja järgige juhiseid, mis on esitatud aku ja laadija kasutusjuhendites. Kui panete kettsae pikaks ajaks hoiule, võtke aku välja. Kui võtate kettsae uuesti kasutusele, laadige aku täielikult. Akul pole mäluefekti.

TOIMINGUD ENNE KASUTAMIST KETI PINGUSE KONTROLLIMINE

- Tõmmake ketti juhtlati alapoole keskel juhtlatist eemale. Saeketi lõikehamba ja juhtlati vahel peab olema vahe 3–4 mm.
- Kui ketti on vaja pingutada, siis juhinduge käesoleva kasutusjuhendi osast „SAEKETI PINGUSE REGULEERIMINE“.

HOIATUS! Enne keti pinguse kontrollimist ja reguleerimist ühendage kettsaag alati vooluvõrgust lahti. Keti, juhtlati ja keti läheduses olevate osade puudutamisel tuleb kanda kaitsekindaid.

Tagasilöögi vältimiseks järgige palun järgmisi juhiseid:

- Ärge püüdke mingil juhul saagida juhtlati otsaga! Olge ettevaatlik varem tehtud lõigete edasisaagimisel!
- Alustage lõikamist liikuva saeketiga.
- Veenduge, et saekett on alati nõuetekohaselt teritatud.
- Ärge püüdke kunagi lõigata mitut haru üheaegselt! Okste laasimisel olge ettevaatlik, et teisi oksaharusid mitte puudutada.
- Palkide järkamisel olge lähestikku asuvate puutüvede suhtes ettevaatlik. Kasutage võimaluse korral alustuge.

KETTSAE KINNIHOIDMINE

Hoidke kettsaagi alati nii, et teie parem käsi on tagumisel Kontrollige ketipiduri seisundit enne iga kasutuskorda. käepidemel ja vasak käsi eesmisel käepidemel. Hoidke saagi kahe käega nii, et pöidlad ja sõrmed on ümber käepidemete. Veenduge, et hoiate vasaku käega käepidemest nii kinni, et põial on allpool.

SAE KASUTAMISE ALUSTAMINE

- Enne alustamist tuleb akupakett kettsae pessa
- Vajutage „Sees/Väljas”-lülitile, misjärel päästik muutub kasutatavaks. paigaldada.
- Sae käivitamiseks vajutage esmalt lülitusnupu vabastusnupule ja vajutage seejärel lülitusnupule.

SAE SEISKAMINE

- Kettsae seiskamiseks vabastage lülituspäästik.

KETIPIDURI KASUTAMINE

Kontrollige ketipiduri seisundit enne iga kasutuskorda.

- Keerake on vasakut kätt eesmisel käepidemel nii et käeselg surub ketipiduri kangi / käekaitset saelati poole sel ajal kui kett liigub kiiresti. Hoidke kogu aeg sae käepidemetest kahe käega kinni.
- Tagastage ketipidur kangi / käekaitse tõmbamisega esikäepideme suunas asendisse "KÄIK".

HOIATUS! Kui ketipidur kohe ei seisku või ketipidur ei jää käiguasendisse ilma sellest kinni hoidmata, andke saag enne kasutama hakkamist volitatud hoolduskeskusesse remonti.

KETTSAE KASUTAMINE

Tagage endale kindel jalgealune ja hoidke kettsaagi töötamise ajal kindlalt mõlema käega.

LANGETAMISE, LAASIMISE ja JÄRKAMISE TÖÖVÕTTED

PUUDE LANGETAMINE

Kui puude langetamisel ja järkamisel töötab samaaegselt kaks või rohkem töötajat, siis peab langetamine toimuma järkamisest eraldi, sellisel kaugusel, mis minimaalselt võrdub langetatava puu kahe kõrgusega. Puud tuleb langetada sellisel moel, et see ei ohusta ühtegi inimest ega taba õhuliine ning ei tekita ainekahju. Kui puu puudutab õhuliini, siis tuleb sellest viivitamatult teavitada õhuliini haldajat.
Kallakul peab kettsaega töötaja alati asuma kallaku tõusu poolel, sest puu võib pärast langetamist veerema hakata või mäest alla libiseda.
Ohutsoonist lahkumise teekond tuleb ette planeerida ja puhastada enne puu langetamise alustamist. Ohutsoonist lahkumise teekond peab olema langeva puu taga, diagonaalis puu langemise oletatava suunaga. Enne langetamise alustamist tehke kindlaks puu loomuliku kalde suund, suuremate okste paiknemine ja tuule suund, et hinnata mis võib puu langemist mõjutada.
Eemaldage puult mustus, kivid, lahtine koor, naelad, klambrid ja traat.

SÄLKLÕIGE (SÄLGUKUJULINE SISSELÕIGE PUU LANGETAMISEKS)Tehke risti langetamise suunale puu sisse sälk, mille sügavus on 1/3 puu läbimõõdust. Esmalt tehke horisontaalne sisselõige, et vältida teise sisselõike tegemise ajal saeketi või juhtlati kinnijäämist.

TAGUMINE LANGETUSLÕIGE (VIIMANE LÕIGE PUU LANGETAMISEL, MIS SAETAKSE PUUSSE SÄLKLÕIKE VASTASPOOLELE)

Tehke langetuslõige puusse vähemalt 50 mm võrra sälklõikest kõrgemale. Saagige langetuslõige paralleelselt sälklõike horisontaallõikega. Tehke langetuslõige sellise sügavusega, et murdekohta jääks alles piisavalt puitu. Murdekoha puit väldib puu pöördumist ja vales suunas langemist. Ärge lõigake murdekohta läbi. Kui angetuslõige jõuab murdekohale liiga lähedale, siis hakkab puu langema.

Kui tekib oht, et puu võib langeda mittesoovitavas suunas või tagasisuunas õõtsuma hakata ja sae kinni kiiluda, ärge tehke langetuslõiget lõpuni ja kasutage puidust, plastist või alumiiniumist kiilusid, et lõige avada ning lasta puul langeda soovitud suunas.
Kui puu hakkab langema, võtke saag lõikest välja, seisake mootor, pange saag maha ja lahkuge varem ettevalmistatud tee kaudu. Olge ettevaatlik allalangevate okste suhtes ja jälgige oma jalgealust.

OKSTE LAASIMINE

Laasimine tähendab langetatud puult okste äralõikamist. Laasimisel jätke suuremad oksad alles, mis toetavad puutüve maapinnale. Saagige väiksemad oksad maha ühe lõikega. Pinge all olevad harud tuleb ära lõigata altpoolt üles, et sae kinnijäämist vältida.

Jätke puule suured toetavad oksad alles, laasige need alles pärast tüve tükeldamist.

PALGI JÄRKAMINE

Järkamine tähendab puutüve järkamist soovitud pikkusega palkideks. Järkamisel on tähtis tagada endale kindel jalgealune ja jagada kehakaal mõlemale jalale. Võimaluse korral tuleb tüvi üles tõsta ja toetada harude, puutüvede või kiiludega.

Saagimise hõlbustamiseks tuleb järgida järgmisi juhiseid:

- Kui tüvi on maapinnal kogu oma pikkuses, siis tuleb seda saagida ülemiselt poolelt (ülalõige).
- Kui tüvi on toetatud ühes otsas, siis tehke lõige 1/3 läbimõõdu ulatuses altpoolt (altlõige). Seejärel tehke ülevalt lõplik lõige vastu altlõiget. (Joonis 13)
- Kui tüvi on toetatud mõlemast otsast, siis tehke lõige 1/3 läbimõõdu ulatuses ülemiselt poolelt (ülalõige). Seejärel tehke ülevalt lõplik lõige 2/3 läbimõõdu ulatuses vastu altlõiget.

- Kallakul järkamisel olge tõusupoolsel küljel. Läbilõikamise hetkel hoidke saagi kontrolli all ja ärge lõike lõpus saele suruge, kuid ärge lõdvendage haaret sae käepidemete ümber.

Ärge laske ketil maapinda puudutada. Pärast lõike lõpetamist laske sael lõplikult seiskuda, enne kui te hakkate saagi teise kohta ümber paigutama. Ühe puu saagimiselt teisele siirdumisel tuleb saag alati seisata.

Palk on toetatud kogu pikkuses

Palk toetub maapinnale ühe otsaga

Palk toetub maapinnale mõlema otsaga.

Palgi järkamine

Seiske tõusupoolsel küljel, sest palk võib veerema hakata.

HOOLDUS

HOIATUS! Enne keti pinguse reguleerimist või reguleerimist võtke akupakett akupesast välja. Keti, juhtlati ja keti läheduses olevate osade puudutamisel tuleb kanda kaitsekindaid.

KETI PINGUSE REGULEERIMINE

- Lõdvendage keti katte kinnitusmutrid komplektis oleva võtmega vastupäeva keerates. Keti pinguse reguleerimiseks ei pea keti katte kinnitusmutreid eemaldama.

- Keti pingsuse tõstmiseks keerake keti reguleerkruvi päripäeva ja pingsuse alandamiseks vastupäeva.
- Kui soovitud keti pingsus on saavutatud, siis keerake kaane kinnitusmutrid kinni.

JUHTLATI JA KETI ASENDAMINE

- Võtke aku kettsae pesast välja.
- Võtke tagumisest käepidemest välja võti.
- Eemaldage ketikatte kaanelt kaks ketikatte kinnitusmutrit neid võtmega vastupäeva keerates.

- Eemaldage ketikate liitepinnalt.
- Nüüd saab saelati ja saeketi eemaldada äratõstmisega sae korpuselt ja keti vabastamisega ketirattalt.
- Võtke kasutatud kett juhtlatilt maha.

- Laotage uus saekett alusele nii, et selles ei ole sõlme ja tõmmake keti harud sirgeks. Lõikehambad peavad olema suunatud keti pöörlemise suunda. Kui need on suunatud vastassuunas, siis pöörake kett ümber.
- Juhtige keti veolülid juhtlati soonde.

- Pange kett nii kohale, et juhtlati taha tekib ling.
- Hoidke ketti juhtlatil paigal ja pange ling ümber ketiratta.
- Pange saelatt vastu liitepinda nii, et sõrmed asuvad saelati piklikes avades. Veenduge, et kett on ümber ketiratta.
- Pange ketikate oma kohale tagasi.
- Sirgestage keti harud keerates keti pingutuskruvi päripäeva, kuni kett on tihedalt vastu saelatti, nii et veolülid asuvad veolati soones.
- Tõstke saelati ots üles, et kontrollida läbiripet.
- Lõdvendage saelati ots ja keerake keti pingutuskruvi 1/2 pööret päripäeva. Korrake ülaltoodud toimingut kuni läbiripe on kõrvaldatud.

- Hoidke saelati otsa üleval ja keerake keti kattekaane kinnitusmutrid mutrivõtmega kinni. Kett on õigesti pingutatud kui selle allosal ei ole läbiripet ja keti harud on sirgestatud ning ketti saab käega takistamatult liigutada.

KETTSAE TEISALDAMINE

Enne kettsae teisaldamist võtke pistik alati pesast välja ja lükake saeketi kaitsekate juhtlatile. Kui saega tuleb teha mitu järjestikulist lõiget, siis tuleb saag ühelt lõikelt teisele siirdumise ajaks välja lülitada.

JUHTLATI KATE

Juhtlati kate peab olema alati paigaldatud kohe peale seda, kui saagimistöö on lõpetatud ja alati siis, kui saagi teisaldatakse.

KETTSAE TERITAMINE

Kui kett siseneb puidu sisse raskustega, siis on vaja ketti teritada, tehes järgmist.:

- Pingutage saekett.
- Kinnitage juhtlatt kruustangide vahele nii, et kett saab liikuda.
- Kinnitage viil viilihoidikusse ja hoidke seda lõikehamba suhtes 35° nurga all.
- Viilige edasisuunaliste käikudega seni, kui lõikeserva kulunud osa on maha võetud.
- Lugege ära teritamiseks kulunud käikude arv ja võtke see aluseks, villides teisi lõikehambaid sama arv käikusid.
- Kui sügavuse piiramisnukk ulatub kaliibrist pärast mõnda teritamist kõrgemale, siis viilige nukk madalamaks. Kasutage lapikviili.Pärast seda tuleb sügavuspiiraja hamba servad ümardada.

MÄRKUS.Soovitame põhjalik ja tähtis teritamine lasta teha teenindajal, kellel on hambatehituspink.

JUHTLATI HOOLDAMINE

- Pärast saagimise lõpetamist puhastage juhtlati soon ja õlitusavad puhastuskonksuga. Parandage juhtlati kulunud servad perioodiliselt lapikviiliga.
- Kui seda ei tehta pikemat aega, siis võivad juhtsoone servad ära murduda ja seega võib juhtlatt vigastada saada.
- Kui üks juhtpind on teisest kõrgem, siis tuleb see lapikviiliga ühtlaseks viilida ja seejärel viiliga või jämeda liivapaberiga üle lihvida.

HOIATUS! Kasutage teenindamisel ainult täpselt sobivaid varuosi. Muude osade kasutamine võib tekitada ohuolukorra ja põhjustada seadme vigastumise.

HOIATUS! Raskete kehavigastuste vältimiseks võtke akupakett trimmeri puhastamise ja hooldamise ajaks alati välja.

KETI MÄÄRIMISE KONTROLLIMINE

- Kontrollige kettsae õli taset vaadates seda mõõteklaasist.

HOIATUS! Iga kord enne sae kasutama hakkamist kontrollige keti pingust.

HOIATUS! Ärge kasutage saagi mingil juhul siis, kui see on puudulikult määritud, sest see võib saagi kahjustada ja on ohtlik. Kontrollige ketiõli taset iga kord enne sae kasutama hakkamist.

KETI JA JUHTLATI ÕLI LISAMINE

- Keerake õlipaagi kork lahti ja võtke see maha.
- Valage õli paaki, jälgides sealjuures taset paagi vaateklaasi kaudu. Hoolitsege, et õli sissevalamisel ei satuks paaki mustust.
- Pange õlipaagi kork oma kohale tagasi ja keerake lõpuni kinni.
- Täidetud õlipaagiga on võimalik saagida 20–40 minutit.

ÜLDINE HOOLDUS

Enne iga kasutuskorda kontrollige seade täielikult üle vigastatud, puuduvate ja lõtvunud osade, näiteks kruvid, mutrid, sõrmed, korgid jne suhtes. Pingutage kõik kinnitid ja korgid ning ärge kasutage seadet enne, kui kõik puuduvad ja vigastatud osad on asendatud. Pöörduge abi saamiseks klienditoe poole. Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plaste on kaubandusvõrgust saadaolevate erinevate lahustite suhtes tundlikud ja võivad nende mõjul kahjustada saada. Mustusest, tolmust, õlist, määrdest jne puhastamiseks kasutage puhast riidelappi.

HOIATUS! Ärge laske plastosadel mitte mingil juhul sattuda kokkupuutesse auto pidurivedeliku, bensiini, bensiinipõhiste toodete, immutusõlidega või muude samalaadsete vedelikega. Kemikaalid võivad plaste rikkuda, nõrgendada või neile hävitavalt mõjuda, mis võib põhjustada raske kehavigastuse.

HOIUSTAMINE

SAE HOIUSTAMINE

- Enne hoiulepanekut võtke akupakett ära.
- Puhastage seade kõikidest võõrkehadest.
- Hoidke trimmerit kohas, mis on lastele juurdepääsmatu.
- Hoidke eemal korrodeerivatest ainetest, nagu aiakemikaalid ja sulatussoolad.
- Hoidke ja laadige akusid jahedas kohas. Toatemperatuurist kõrgemad ja madalamad temperatuurid lühendavad aku eluiga.
- Ärge kunagi hoidke akut tühjakslaaditud olekus. Hoiustage akut laadimisolekus 30% - 50%.
- Hoidke akupaketti temperatuuril alla 27 °C, kuivas kohas.
- Kõik akud kaotavad vähehaaval oma laengu. Mida kõrgem on temperatuur, seda kiiremini laeng kaob. Kui jätate seadme pikemaks ajaks ilma kasutamata seisma, laadige seda iga kuu või paari tagant. See pikendab akude eluiga.

RIKKEOTSING

ILMING	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Juhtlatt ja saekett kuumenevad ja suitsevad.	Kontrollige, et saekett ei ole liiga pingul.	Reguleerige saekett nõuetekohasele pingusele. Juhinduge lehel 12 esitatud juhistest.
	Õlipaagis pole õli.	Lisage õlipaaki õli.
	Õlitusava on prahiga ummistunud.	Juhindudes kasutusjuhendist võtke juhtlatt maha ja eemaldage praht.
	Õlipaak on prahiga ummistunud.	Puhastage õlipaak ja täitke puhta õliga.
	Saelati ja keti õlipaagi kork on prahiga ummistunud.	Pühkige õlipaagi korgilt praht ära.
	Saekett ja juhtratas on prahiga ummistunud.	Pühkige ära ja eemaldage praht ketirattalt ja juhtrattalt.
Mootor töötab aga kett ei liigu.	Saekett on liiga pingul.	Juhinduge juhendi osast saeketi pingutamise kohta.
	Kontrollige juhtlati ja saeketi paigutust.	Juhinduge lehel 12 esitatud juhistest.
	Kontrollige juhtlatt ja saekett vigastuste suhtes üle.	Võtke aku välja. Eemaldage juhtlati kaas, juhtlatt ja saekett. Puhastage kettsaag täielikult prahist. Kui kogu praht on eemaldatud, pange aku sisse ja käivitage kettsaag. Kui ketiratas pöörleb, siis on mootor korras. Kui ketiratas ei pöörle, siis pöörduge teenindaja poole.
Mootor pöörleb ja kett liigub, aga ei lõika.	Kett on nüri.	Teritage või asendage saekett.
	Kett on paigaldatud valepidi.	Juhinduge juhendis esitatud juhistest juhtlati ja saeketi paigaldamise kohta.
	Kett on liiga pingul või liiga lõtv.	Juhinduge juhendis esitatud juhistest saeketi pingutamise kohta.
Kettsaag ei käivitu.	Ketipidur on rakendunud.	Tõmmake ketipiduri raam tagasi, kui ketipidur vabaneb.
	Kettsae ja aku vahel pole elektriühendust.	Akupaketi kinnitamiseks veenduge, et akupesa lukustid klõpsavad oma kohtadele.
	Akupakett on tühjenenud.	Laadige akupakett.
	Vabastushoob ja päästik ei ole samaaegselt alla vajutatud.	Vajutage vabastushoob alla ja hoidke selles asendis, seejärel vajutage päästik alla, et kettsaag käivitada.
	Aku ja kettsaag on liiga kuumad või liiga külmad.	Juhinduge juhendis esitatud juhistest aku ja laadija kohta.
Mootor töötab, kuid saag ei lõika nõuetekohaselt.	Mootor seiskub ligikaudu 3 sekundi pärast.	Laadige aku.
	Kui saag seiskub ja antakse helisignaal, siis on see lülitunud kaitserežiimi. See kaitseb juhtplaati kahjustuste eest.	Vabastage päästik ja taaskäivitage kettsaag. Laske kettsael ise lõigata ja ärge suruge peale.
	Aku ei ole laetud.	Laadige aku. Juhinduge aku ja laadija kasutusjuhendis esitatud juhistest aku laadimistoimingute kohta.
	Ketassaag vajab määrimist, kui see on nõuetekohaselt hooldamata, siis hõõrdumine suureneb.	Veenduge, et kett on alati hooldatud ja ärge laske õli tasemel liiga madalale langeda.
	Akut on hoitud ebakohasel temperatuuril.	Laske akupaketil jahtuda toatemperatuurile.

TEHNILISED ANDMED

Tehnilised andmed

Tüüp	Toitejuhmeta, akutoitega
Akupakett	Li 402A
Laadija	Li 40CGR
Laadimisaeg	60 min.
Juhtlati pikkus	356 mm
Saeketi samm	9.5 mm
Saeketi juhtsoone laius	1.09 mm
Saeketi tüüp	90PX052X
Juhtlati tüüp	144MLEA041
Õlipaagi maht	0.09L
Mass (akuta)	3.8 kg
Mass (akuga)	4.7 kg

EC VASTAVUSDEKLARATSIOON (kehtib ainult Euroopa riikides)

Tootja:Changzhou Globe Co., Ltd.

Aadress: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Tehnilise faili koostamiseks volitatud isik ja tema aadress.

Nimi: Gary Gao Naixin (Välisseadmete direktor)

Aadress: Greenworks Tools Europe GmbH, Wankelstrasse 40. 50996 Koln Germany

Kinnitame, et see toode

Nimetus .....AKUTOITEGA KETTSAAG

Mudel.....Li 40CS

Seerianumber .....vaadake toote tehasesilti

Tootmisaasta .....vaadake toote tehasesilti

- vastab masinadirektiivi (2006/42/EC) asjassepuutuvatele nõuetele,
- vastab järgmiste EC direktiivide nõuetele:
  Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv (2014/30/EU),
  Müradirektiiv (2000/14/EC, muudetud direktiiviga 2005/88/EC)
  RoHS direktiiv 2011/65/EÜ

Lisaks deklareerime, et:

- on kasutatud järgmisi Euroopa harmoniseeritud standardeid (nende osi/sätteid):
  EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744

Mõõdetud helivõimsuse tase	LWA: 102.7 dB(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase	106 dB(A)

Vastavushindamine vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale V.

EÜ tüübikatsetuste sertifikaadi number: XXXXXX välja antud Intertek Deutschland GmbH (tunnustatud asutus nr. 0905) poolt.

Aadress, kuupäev: Changzhou, 22/07/2016

Allkiri: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)
Asepresident tootmise alal

SIMBOLU ATŠIFRĒJUMI

Simboli

BRĪDINĀJUMS! Motorzāģis var būt bīstams, ja to nepareizi vai neuzmanīgi izmanto, un tas var radīt nopietnas vai pat nāvējošas traumas strādniekam vai citiem cilvēkiem. Ir ļoti svarīgi izlasīt un izprast šīs lietotāja rokasgrāmatas saturu.

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un pārliecinieties, ka izprotat instrukcijas pirms izmantojat ierīci.

Valkājiet acu aizsargus.

Izmantojiet ausu aizsargus.

Nepakļaujiet ierīci lietus vai mitru laikapstākļu iedarbībai.

BĪSTAMI! Sargieties no rcvienu.

Izvairieties bārs deguna kontaktu.

Velciet neslīdošus, īpaši izturīgus aizsargājošos cimdus, strādājot ar motorzāģi un tā asmeni.

Darbojoties ar motorzāģi, turiet to kārtīgi ar abām rokām.

Nedarbojieties ar zāģi, turot to tikai vienā rokā.

Trokšņa emisija vidē saskaņā ar Eiropas Kopienas direktīvu. Ierīces emisija ir aprakstīta nodaļā par tehniskajiem datiem, kā arī uz informatīvās uzlīmes.

Šis produkts ir saskaņots ar piemērojamajām EK direktīvām.

Elektriskos produktus nevajadzētu izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Lūdzu, izmantojiet iespēju nodot atkārtotai lietošanai, kur tas iespējams. Sazinieties ar vietējo pašvaldību vai mazumtirgotāju, lai uzzinātu par šādu iespēju.

Atsevišķa izmantoto preču un iepakojumu savākšana ļaut materiālus pārstrādāt un izmantot vēlreiz.
Pārstrādātu materiālu atkārtota izmantošana novērš vides piesārņojumu un samazina jaunu izejvielu pieprasījumu.

Pēc akumulatoru nolietošanās, atbrīvojieties no tiem domājot par mūsu vidi. Akumulators satur vielas, kas ir bīstamas jums un videi. To ir jānoņem un tas ir atsevišķi jānogādā iestādē, kas pieņem litija jonu akumulatorus.

Lai izskaidrotu risku, kas saistīti ar izstrādājumu, līmeni, paredzēti ādi norādījuma vārdi un jēdzieni.

SIMBOLS	SIGNĀLS	NOZĪME
	BĪSTAM-ĪBA:	Norāda draudo o bīstamo situāciju, kas, ja no tās neiz-vairās, var novest pie nāves vai nopietnas traumas.
	BRĪDINĀ-JUMS:	Norāda potenciālo bīstamo situāciju, kas, ja no tās neiz-vairās, var novest pie nāves vai nopietnas traumas.
	UZMANĪ-GI:	Norāda potenciālo bīstamo situāciju, kas, ja no tās neizvairās, var novest pie nelielas vai vidējas traumas.
	UZMANĪ-GI:	(Bez dro ības trauksmes simbola), kas norāda, uz situāciju, kas var novest pie īpa uma bojājuma.

SATURS

Satura rādītājs

SIMBOLU ATŠIFRĒJUMI
Simboli 188
SATURS
Saturs.....189
Pirms darba uzsākšanas, ņemiet vērā: 189
KAS IR KAS?
Kas ir kas? 190
VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS PASĀKUMI
Izlasiet visas lietošanas instrukcijas 191
Elektrodrošības prasības 191
Īpaši drošības brīdinājumi 192
Iemelsi un strādnieka izvairīšanās no atsitiena 193
Papildu brīdinājumi 193
MONTĀŽA
Akumulatora izņemšana 194
Akumulatora ievietošana 194
IESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA
Motorzāģa turēšana 195
Darbības uzsākšana 195
Darbības pārtraukšana 195
Ķēdes bremzes darbība 195
DARBA METODES
Motorzāģa izmantošana 196
Pamata zāģēšanas, atzarošanas un sagarumošanas metodes.....196
APKOPE
Ķēdes spriegojuma pielāgošana 198
Sliedes un ķēdes nomaiņa 198
Motorzāģa transportēšana 199
Zāģa ķēdes asināšana 199
Virzošā stieņa apkope 199
Ķēdes smēreļļas pārbaude 200
Ķēdes un virzošā stieņa smēreļļas pievienošanat ...200
Vispārējā apkope 200
UZGLABĀŠANA
Ierīces uzglabāšana 200
BOJĀJUMU NOVĒRŠANA
Bojājumu novēršana 201
TEHNISKIE DATI
Tehniskie dati 202
Eiropas Komisijas atbilstības deklarācija 202

Pirms darba uzsākšanas, ņemiet vērā:

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.

BRĪDINĀJUMS! Ilgstoša atrašanās lielā troksnī var radīt ilgstošu dzirdes pasliktināšanos. Tāpēc vienmēr izmantojiet pārbaudītus dzirdes aizsargus.

BRĪDINĀJUMS! Nekādā gadījumā bez ražotāja atļaujas ierīces dizains nedrīkst tikt pārveidots. Vienmēr izmantojiet īstos piederumus. Neatļauti uzlabojumi un/vai piederumi var radīt nopietnas traumas vai strādnieka vai citu cilvēku nāvi.

BRĪDINĀJUMS! Motorzāģis var būt bīstams, ja to nepareizi vai neuzmanīgi izmanto, un tas var radīt nopietnas vai pat nāvējošas traumas strādniekam vai citiem cilvēkiem. Ir ļoti svarīgi izlasīt un izprast šīs lietotāja rokasgrāmatas saturu.

KAS IR KAS?

Kas ir kas?

1.On/Off (Iesl./Izsl.) poga
2.Drošības slēdža poga
3.Slēdža mēlīte
4.Aizmugurējais rokturis
5.Priekšējais rokturis
6.Eļļas tvertnes vāciņš
7.Atrās apskates eļļas indikators
8.Ķēde
9.Aizsargs/ķēdes bremze
10.Stienis
11.Stieņa uzmava
12.Ķēdes nospriegotāja pielāgošanas skrūve
13.Virzošā stieņa pārsegs
14.Uzgriežņu atslēga
15.40V 2Ah atkārtoti uzlādējams litija jonu akumulators (Li 40CS)
16.40V akumulatora lādētājs (Li 40CGR)
17.Lietotāja rokasgrāmata

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS PASĀKUMI

BRĪDINĀJUMS! Izmantojot elektriskos instrumentus, vienmēr jāievēro pamata drošības pasākumi, lai mazinātu aizdegšanās, elektriskā strāvas trieciena vai traumu risku. Kā arī, lūdzu, izlasiet un ņemiet vērā ieteikumus, kas ir rakstīti papildu drošības instrukcijā.

Izlasiet visus drošības tehnikas brīdinājumus un instrukcijas.
Brīdinājumu un instrukciju neievērošana ir bīstama; tā var izraisīt elektrisko triecienu, aizdegšanos un nopietnas traumas.

PAREDZĒTAIS PIELIETOJUMS

Šis ķēdes zāģis ir paredzēts vadošās sliedes griešanas garumam atbilstoša diametra zaru, stumbru, baļķu un apaļkoku griešanai. Tas ir paredzēts tikai koka zāģēšanai. To var izmantot tikai pieaugušie darbam ārā.

Neizmantojiet ķēdes zāģi citiem nolūkiem, izņemot iepriekš minētos.

Šo ķēdes zāģi nevar izmantot profesionāliem koku griešanas pakalpojumiem. To nedrīkst izmantot bērni un personas, kurām nav atbilstoša personiskā aizsargaprīkojuma un apģērba.

OBJEKTĪVIE RISKI:

Pat lietojot ierīci paredzētajā veidā, vienmēr pastāv objektīvie riski, kas ir neizbēgami. Atbilstoši ierīces tipam un uzbūvei pastāv šādi potenciālie riski:

- Saskare ar atklātiem zāģa ķēdes zobiem (iezāģēšanas bīstamība)
- Piekļuve rotējošai zāģa ķēdei (iezāģēšanas bīstamība)
- Neparedzētas, pēkšņas sliedes kustības (iezāģēšanas bīstamība)
- Motorzāģa daļu atlekšana (sagriešanās / injekcijas bīstamība)
- Sagataves daļu atlekšana
- Sagataves daļiņu ieelpošana
- Ādas saskare ar eļļu
- Dzirdes traucējumi, ja lietošanas laikā netiek lietoti atbilstoši ausu aizsargi.
- **Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas uzziņām nākotnē.** Termins „elektroinstruments'' brīdinājumā norāda gan uz elektrotīkla barošanas, gan akumulatora elektroinstrumentiem.

IZLASIET VISAS LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS

DROŠĪBA DARBA ZONĀ

- **Darba zonai jābūt tīrai un labi apgaismotai.** Piegružotās un tumšās vietās palielinās negadījumu riski.
- **Nelietojiet elektroinstrumentus eksplozīvā vidē, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- **Kad strādājat ar elektroinstrumentiem, bērniem un citiem vērotājiem jāstāv atstatus.** Ārēji traucēkļi var izraisīt kontroles zudumu pār instrumentu.

ELEKTRISKĀ DROŠĪBA

- **Ķermenis nedrīkst pieskarties zemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītīm un ledusskapjiem.** Pastāv palielināts elektriskā trieciena risks, ja jūsu ķermenis ir zemēts.
- **Neļaujiet elektroinstrumentam atrasties lietū vai mitrumā.** Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā palielinās elektriskā trieciena risku.

INDIVIDUĀLĀ DROŠĪBA

- **Strādājot ar elektroinstrumentiem, esiet uzmanīgi, sekojiet savām darbībām un vadieties pēc veselā saprāta. Neizmantojiet elektroinstrumentus, ja esat noguris vai, lietojot narkotikas, alkoholu vai medikamentus.** Mirklis neuzmanības, lietojot elektroinstrumentus, var izraisīt nopietnas traumas.
- **Izmantojiet individuālo aizsardzības aprīkojumu. Obligāti valkājiet acu aizsarglīdzekļus.**Aizsarglīdzekļi, piemēram, putekļu maskas, neslīdoši darba apavi, ķiveres vai dzirdes aizsarglīdzekļi, tos atbilstoši izmantojot, mazinās traumatisma risku.
- **Nepieļaujiet nejaušu ieslēgšanu. Pirms instrumenta pieslēgšanas barošanas avotam un/vai akumulatoram, tā pacelšanas vai nešanas slēdzim jābūt izslēgtā pozīcijā.** Elektroinstrumentu nešana, pirkstam atrodoties uz slēdža, vai pieslēgšana barošanai, ja slēdzis ir ieslēgtā pozīcija, rada traumatisma risku.
- **Pirms elektroinstrumentu ieslēgšanas izņemiet regulēšanas vai uzgriežņu atslēgas.** Uzgriežņu vai regulēšanas atslēga, kas atstāta piestiprināta pie elektroinstrumenta rotējošās daļas, var izraisīt traumas.
- **Nesniedzieties pārāk tālu. Pastāvīgi saglabājiet pareizu kāju pozīciju un līdzsvaru.** Tas ļauj drošāk kontrolēt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- **Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Turiet savus matus, apģērbu un cimdus atstatus no kustīgajām daļām.** Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajās daļās.

ELEKTROINSTRUMENTU LIETOŠANA

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS PASĀKUMI

UN KOPŠANA

- **Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Izmantojiet savam uzdevumam atbilstošu elektroinstrumentu.** UPareizais elektroinstruments paveiks darbu labāk un drošāk, ja to lieto ar tam paredzēto slodzi.
- **Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja nedarbojas slēdzis.** Jebkurš elektroinstruments, kuru nav iespējams vadīt ar slēdzi, ir bīstams, un tam jāveic remonts.
- **Atvienojiet instrumentu no barošanas avota, pirms veikt regulēšanu, piederumu maiņu vai novietot instrumentu glabāšanā.** Šāda profi laktiskie drošības pasākumi mazina elektroinstrumenta nejaušas iedarbināšanas risku.
- **Glabājiet elektroinstrumentus bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet tos lietos personām, kas nepārzina attiecīgo elektroinstrumentu vai šīs instrukcijas.**Neapmācītu lietotāju rokās elektroinstrumenti ir bīstami.
- **Elektroinstrumentu kopšana. Pārbaudiet kustīgo daļu noregulējumu vai ķeršanos, detaļu lūšanu un jebkurus citus traucēkļus, kas var ietekmēt elektroierīces lietošanu.** Ja elektroinstruments ir bojāts, pirms lietošanas tam jāveic remonts. Daudzus negadījumus izraisa slikti kopti elektroinstrumenti.
- **Griezošajiem instrumentiem jābūt asiem un tīriem.** Pareizi koptiem zāģēšanas instrumentiem ir asas griezošās virsmas, tādēļ tie mazāk ķeras, un tos ir vieglāk vadīt.
- **Izmantojiet elektroinstrumentu, piederumus un instrumentu asmeņus utt. atbilstoši šīm instrukcijām un atbilstoši instrumenta tipam, ņemot vērā darba apstākļus un veicamos darbus.** Ja elektroinstrumenti tiek izmantoti darbiem, kuriem tie nav paredzēti, tas var izraisīt bīstamas situācijas.

AKUMULATORU INSTRUMENTU LIETOŠANA UN KOPŠANA

- **Pirms akumulatora ievietošanas ierīcē pārliecinieties, ka slēdzis ir pārslēgts aptures stāvoklī vai bloķētā stāvoklī.** Ievietojot akumulatoru darbarīkā, kurš ir ieslēgts, jūs varat izraisīt nelaimes gadījumu.
- **Šā darbarīka akumulatoru drīkst uzlādēt tikai ar tādu uzlādētāju, kuru ir noteicis ražotājuzņēmums.** Uzlādētājs, kurš ir piemērots noteiktam akumulatoru veidam, var izraisīt aizdegšanos, ja to lieto, lai uzlādētu cita veida akumulatoru.
- **Bezvada elektriskajam darbarīkam drīkst lietot tikai viena noteikta veida akumulatoru.** Lietojot cita veida akumulatoru, var notikt aizdegšanās.
- **Kad akumulatoru nelietojat, raugieties, lai tā tuvumā nebūtu metāla priekšmetu, piemēram, papīra sasprauzu, monētu, atslēgu, skrūvju, naglu un citu lietu, kas var savienot akumulatora kontaktus, izraisot aizdegšanos vai apdegumus.** Ja notiek akumulatora spaiļu īssavienojums, tad ir iespējami apdegumi un var izcelties ugunsgrēks.
- **Ja, darbarīku nepareizi lietojot, noplūst akumulatora šķidrums, tad nekādā gadījumā nepieskarieties šim šķidrumam.** Ja notiek noplūde, tad šķidruma skartās vietas bagātīgi noskalojiet ar tīru ūdeni. Ja akumulatora šķidrums nonāk acīs, tad vērsieties pie ārsta. Šķidrums, kas izplūst no akumulatora, var radīt kairinājumu un apdegumus.

APKOPE

- **Elektroinstrumentu kopšana drīkst veikt tikai kvalifi cēts remonta speciālists, kas izmanto tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tādā veidā tiek nodrošināta elektroinstrumenta drošība.

ĪPAŠI DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- **Visām ķermeņa daļām jāatrodas atstatus no motorzāģa, kamēr tas darbojas. Pirms iedarbināt motorzāģi, tas nekam nedrīkst pieskarties.** Mirkļa neuzmanības rezultātā, strādājot ar motorzāģi, jūsu drēbes vai ķermeņa daļas var ieķerties motorzāģī.
- **Turiet elektroinstrumentu tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām, jo zāģa ķēde var saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju.** Ja zāģa ķēde saskaras ar vadu, pa kuru plūst elektriskā strāva, elektroinstrumenta atklātās metāla daļas var vadīt strāvu un radīt operatoram elektrisko šoku.
- **Vienmēr turiet motorzāģa aizmugurējo rokturi savā labajā rokā un priekšējo rokturi kreisajā rokā.** Motorzāģa rokturu turēšana otrādi – ar otrādu roku tvērienu – palielina traumu risku, un to nekādi nedrīkst darīt.
- **Valkājiet aizsargbrilles un dzirdes aizsargus. leteicams valkāt papildu aizsarglīdzekļus galvas, roku, kāju un pēdu aizsardzībai.** Atbilstošs aizsargapģērbs mazinās traumu risku no lidojošiem gružiem vai nejaušas saskares ar zāģa ķēdi.
- **Nestrādājiet ar motorzāģi kokā.** Strādājot ar motorzāģi kokā, var būt traumas.
- **Vienmēr saglabājiet pareizi pozīciju un darbiniet motorzāģi tikai, stāvot uz fi ksētas, drošas un horizontālas virsmas.** Slidenas vai nestabilas virsmas, piemēram, kāpnes, var radīt līdzsvara vai kontroles pār motorzāģi zudumu.
- **Ja zāģējat zaru, kas ir nospriegots, uzmanieties no atsitiena.** Kad nospriegotās koka šķiedras tiek atbrīvotas, zars ar savu spēku var apgāzt operatoru un/vai padarīt zāģi nekontrolējamu.
- **Esiet ļoti uzmanīgs, kad zāģējat krūmus un jaunos kokus.** Lokamais materiāls var ieķerties zāģa ķēdē un triekties pret jums vai izsist no līdzs-

vara.

- **Pārnēsājiet motorzāģi izslēgtā stāvoklī un aiz priekšējā roktura, vērstu prom no ķermeņa. Transportējot vai glabājot motorzāģi, vienmēr uzlieciet sliedes pārsegu.** Pareizi lietojot motorzāģi, mazināsies nejaušas saskares ar kustīgu ķēdi iespēja.
- **Ievērojiet eļļošanas, ķēdes spriegošanas un piederumu maiņas instrukcijas.** Nepareizi spriegota vai eļļota ķēde var saplīst vai palielināt atsitiena iespēju.
- **Turiet rokturus sausus, tīrus un nepiesārņotus ar eļļu un ziežvielām.** Eļļaini rokturi ir slideni un var izraisīt kontroles zudumu.
- **Zāģējiet tikai koku. Neizmantojiet motorzāģi mērķiem, kuriem tas nav paredzēts. Piemēram: neizmantojiet motorzāģi plastmasas, mūra vai citu ne koka materiālu zāģēšanai.** Ja motorzāģi izmanto darbiem, kuriem tas nav paredzēts, tas var izraisīt bīstamas situācijas.

ATSITIENA IEMESLI UN TĀ NOVĒRŠANA:

Atsitiens var notikt, kad sliedes gals pieskaras kādam priekšmetam vai kad zāģējamais koka objekts iespiež zāģa ķēdi griezumā.

Sliedes gala saskare ar šādiem priekšmetiem var izraisīt pēkšņu reakciju, atsitot sliedi atpakaļ pret operatoru.

Ķēdes iespiešana sliedes augšdaļā var strauji atsists sliedi atpakaļ pret operatoru.

Abi gadījumi var radīt kontroles zudumu pār zāģi, kas var izraisīt nopietnas traumas. Nepaļaujieties tikai uz zāģa drošības ietaisēm. Kā motorzāģa lietotājam jums jāveic vairāki pasākumi, lai padarītu zāģēšanu drošu pret negadījumiem un traumām.

Atsitiens rodas no zāģa nepareizas lietošanas un/vai nepareizas darba procedūras vai apstākļiem; no tā var izvairīties, veicot pareizus drošības pasākumus:

- **Turiet rokturus ar stingri satvērienu, lai īkšķis un pirksti pilnībā aptvertu motorzāģa rokturi un lai abas rokas satvertu rokturus, un novietojiet ķermeni un rokas tā, lai varētu noturēt atsitienu.** Operators var kontrolēt atsitiena spēkus, ja ir veikti atbilstoši drošības pasākumi. Neatlaidiet motorzāģi. Skatiet 11. att.
- **Nesniedziet pārāk tālu un nezāģējiet virs plecu augstuma.** Tādā veidā tiek mazināts nejauša sliedes gala atsitiena risks un uzlabota kontrole pār motorzāģi negaidītās situācijās.
- **Izmatojiet ražotāja norādītās maiņas sliedes un ķēdes.** Nepareizas maiņas sliedes un ķēdes var izraisīt ķēžu plīšanu un/vai atsitienus.
- **Ievērojiet motorzāģa ražotāja asināšanas un apkopes instrukcijas.** Skaidas biezuma ierobežotājizciļņa augstuma mazināšana var palielināt atsitiena risku.

PAPILDU BRĪDINĀJUMI

Pētījumi liecina, ka rokas instrumentu vibrācijas dažiem cilvēkiem var veicināt tā dēvētā Raynaud's Syndrome (Reino sindroms) attīstību. Šie simptomi var ietvert durstīšanas sajūtu, tirpumu un pirkstu bālumu, kas parasti parādās pēc aukstuma iedarbības. Šo simptomu parādīšanos veicina: iedzimtie faktori, aukstuma un mitruma iedarbība, diēta, smēķēšana un darba apstākļi. Ir pasākumi, kurus operators var veikt, lai potenciāli mazinātu vibrāciju iedarbību:

- Nodrošiniet ķermeņa siltumu aukstā laikā. Lietojot ierīci, valkājiet cimdus, lai plaukstas un locītavas būtu siltas. Pētījumi liecina, ka auksts laiks ir ļoti nozīmīgs faktors, kas veicina Raynaud's Syndrome (Reino sindrom attīstību.
- Ik pēc laika apturiet darbu un veiciet vingrinājumus, kas uzlabo asins cirkulāciju.
- Strādājot jābūt biežiem pārtraukumiem. Ierobežojiet ekspozīciju vibrācijām dienā.

Ja jūs izjūtat kādu no šiem simptomiem, nekavējoties apturiet ierīces lietošanu un sazinieties ar ārstu par šiem simptomiem.

- Šī ķēdes zāģa ieteicamā griešanas spēja ir 153 mm . un mazāk, lai pagarinātu zāģa mūžu un ļautu tam drošāk darboties.
- Baļķu zāģēšana ar lielāku diametru par norādīto izraisīs pārlieku zāģa nolietošanos. Baļķus ar maksimālo diametru 229 mm .var zāģēt, bet to drīkst darīt reti un uzmanīgi.
- Lai atvieglotu zāģēšanu, ir izveidots integrēts pīķu buferis. Tas nodrošina stabilāku atbalsta punktu, zāģēšanas laikā piespiežot baļķi.
- Nepareizi lietojot, jebkurš ķēdes zāģis var būt nāvējošs. Ļoti ieteicams profesionāli apgūt šī darbarīka drošu un prasmīgu lietošanu.

SAGLAB JIET ŠĪS INSTRUKCIJAS. INSTRUKCIJAS REGUL RI IZMANTOJIET UZZIŅAI UN AR T M IEPAZĪSTINIET PERSONAS, KURAS VĒLAS LIETOT DARBARĪKU. JA DARBARĪKU K DAM AIZDODAT, TAD DODIET LĪDZI ARĪ ŠO LIETOŠANAS INSTRUKCIJU.

MONTĀŽA

LAI IZŅEMTU AKUMULATORU

- Nospiediet bateriju nodalījuma atvēršanas pogu uz ķēdes zāģa.
- Cieši satveriet ķēdes zāģi un izņemiet akumulatoru no roktura.

AKUMULATORA IEVIETOŠANA

- Novietojiet akumulatoru pretī akumulatoram paredzētajai atverei.
- Ievietojiet akumulatoru tam paredzētajā atverē līdz akumulatora izspiešanas poga novietojas paredzētajā vietā.
- Piespiediet akumulatoru līdz tas novietojas vietā. Kad tas būs pareizi ievietos, jūs dzirdēsiet klikšķi.

PIEZĪME: bateriju komplekts kārtīgi turas rokturī, lai novērstu nejaušu izkustēšanos. Var būt nepieciešams spēcīgs rāviens, lai to izņemtu.

BRĪDINĀJUMS! Šis litija jonu akumulators ir aprīkots ar iekšējo drošinātāju uzraudzību, kas automātiski izslēgs ierīci, ja tā tiks pārslogota. Ja tā notiek, atlaidiet ieslēgšanas slēdzi, lai pārstartētu iekšējo drošinātāju uzraudzību.

BRĪDINĀJUMS! Iegādājoties zāģi, akumulators var nebūt uzlādēts. Pirms pirmo reizi izmantojat motorzāģi, ievietojiet akumulatoru lādētājā un pilnībā uzlādējiet. Izlasiet visus drošības norādījumus un ievērojiet instrukcijas, kas norādītas akumulatora un lādētāja rokasgrāmatā. Ilgstoši uzglabājot motorzāģi, izņemiet akumulatoru. Kad motorzāģis atkal tiks izmantots, pilnībā uzlādējiet akumulatoru. Akumulatoram nav darbības traucējumu.

IESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA

PIRMS KATRAS LIETOŠANAS ĶĒDES SPRIEGOTĀJA PĀRBAUDĪŠANA

- Pavelciet ķēdi nost sliedes apakšas vidusdaļā. Atstarpei starp ķēdes zobiem un sliedi jābūt 3 mm līdz 4 mm.
- Ja nepieciešams pielāgot ķēdes spriegojumu, skatiet šīs rokasgrāmatas sadaļu Ķēdes spriegojuma regulēšana.

BRĪDINĀJUMS! Obligāti atvienojiet motorzāģi no elektroapgādes tīkla, pirms pārbaudīt ķēdes spriegojumu vai veikt ķēdes regulēšanas darbus. Pieskaroties ķēdei vai vietām tās tuvumā, jāvalkā aizsargcimdi.

Lai nepieļautu atsitienu, lūdzu, ievērojiet šos drošības pasākumus:

- Nekādā gadījumā nezāģējiet ar sliedes galu! Esiet ļoti uzmanīgs, kad turpināt aizsāktos zāģējumus!
- Vienmēr sāciet zāģējumus, kad motorzāģis jau sācis darboties.
- Nodrošiniet, lai motorzāģis vienmēr ir pareizi no-asināts.
- Nekādā gadījumā nezāģējiet vairāk kā vienu zaru vienlaicīgi! Kad veicat atzarošanu, uzmanieties, lai neskartos pie citiem zariem.
- Veicot garināšanu, uzmanieties no stumbriem, kas atrodas ļoti tuvu cits citam. Ja iespējams, izmantojiet āzi.

MOTORZĀĢA TURĒŠANA

Vienmēr turiet ķēdes zāģi ar labo roku pie aizmugurējā roktura un ar kreiso roku pie priekšējā roktura. Satveriet abus rokturus ar īkšķiem un plaukstu, aptverot rokturus.

Pārliecinieties, ka kreisā roka tur priekšējo rokturi tā, lai īkšķis būtu zem roktura.

DARBA SĀKŠANA

- Pirms darba sākšanas ievietojiet akumulatoru ierīcē.
- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi , lai slēdža mēlīte varētu darboties.
- Iedarbiniet mašīnu: sākumā nospiediet drošinātāja pogu un pēc tam nospiediet mēlīti.

DARBA PĀRTRAUKŠANA

- Atbrīvojiet jaudas slēdža sprūdu, lai apturētu ķēdes zāģi.

ĶĒDES BREMZES ĒLIETOŠANA

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet ķēdes bremzes darbības stāvokli:

- Iedarbiniet ķēdes bremzi, griežot kreiso roku ap priekšējo rokturi tā, lai rokas augšpuse spiestu ķēdes bremzes sviru/rokas aizsargu pret stieni, ķēdei strauji rotējot. Abas rokas vienmēr turiet uz zāģu rokturiem.
- Atiestatiet ķēdes bremzi atpakaļ DARBĪBAS stāvoklī, satverot ķēdes bremzes sviras/rokas aizsarga augšpusi un velkot pret priekšējo rokturi.

BRĪDINĀJUMS!Ja ķēdes bremze nekavējoties neaptur ķēdi vai ķēdes bremze bez palīdzības nepaliek darbības stāvoklī, pirms lietošanas nogādājiet zāģi pilnvarotā servisa centrā, lai veiktu remontu.

MOTORZĀĢA LIETOŠANA

Vienmēr stāviet drošā pozā un turiet motorzāģi stingri abās rokās, kamēr motors darbojas.

GALVENĀS GĀŠANAS, ATZAROŠANAS UN GARINĀŠANAS TEHNIKAS

KOKA GĀŠANA

Ja garināšanas un gāšanas darbus vienlaicīgi veic divas vai vairāk personas, gāšanas darbus jāveic atstatus no garināšanas darbiem par attālumu, kas vismaz divreiz pārsniedz gāžamā koka augstumu. Kokus nedrīkst gāzt tā, ka tas varētu apdraudēt cilvēkus, uzgāzties sakaru vai elektrolīnijām vai radīt materiālos zaudējumus. Ja koks tomēr saskaras ar sakaru vai elektrolīniju, nekavējoties jāsazinās ar attiecīgo līniju īpašnieku.
Motorzāģa operatoram jāstāv augstākajā pusē, jo baļķis pēc apgāšanas var ripot vai slīdēt operatora atkāpšanās virzienā. Pirms zāģēšanas jāizplāno un jāiztīra atkāpšanās ceļš. Atkāpšanās ceļam jāatrodas atpakaļ un pa diagonāli pret iedomāto krišanas līnijas pagarinājumu.Pirms sākt gāzt kokus, apsveriet, uz kuru pusi koks dabiski nosveras, lielāko zaru izvietojumu un vēja pūšanas virzienu, lai noteiktu, uz kuru pusi koks kritīs.Noņemiet no koka netīrumus, akmeņus, nolobījušos mizu, naglas un stieples.

AIZZĀĢĒJUMA VEIKŠANA (AIZZĀĢĒJUMS KRIŠANAS VIRZIENA NOTEIKŠANAI) Veiciet aizzāģējumu 1/3 no koka diametrā perpendikulāri gāšanas virzienam. Vispirms veiciet apakšējo horizontālo aizzāģējuma griezumu; tādā veidā ne ķēde, ne sliede netiks iespiesta, veicot otro aizzāģējuma griezumu.

GALVENAIS GĀŠANAS ZĀĢĒJUMS (GALĒJAIS KOKA GĀŠANAS ZĀĢĒJUMS, KURU VEIC AIZZĀĢĒJUMAM PRETĒJĀ PUSĒ)
Galvenais gāšanas zāģējums jāveic vismaz 50 mm augstāk par horizontālo aizzāģējuma zāģējumu. Gāšanas zāģējumam jābūt paralēlam horizontālajam aizzāģējuma zāģējumam. Veiciet iezāģēšanu tā, lai paliktu pietiekami plata nepārzāģētā josla, kas darbojas kā “eņģes”. Šī josla neļauj kokam griezties un gāzties nepareizā virzienā. Nezāģējiet šo joslu. Kad gāšanas zāģējums tuvojas nepārzāģētajai joslai, koks sāks gāzties.
Ja pastāv iespēja, ka koks var nekrist vajadzīgajā virzienā vai var sagāzties atpakaļ un iespiest zāģa ķēdi, pārtrauciet zāģēšanu, pirms gāšanas zāģējums ir pabeigts un izmantojiet koka, plastmasas vai alumīnija ķīļus, lai atplēstu zāģējumu un gāztu koku vajadzīgajā virzienā.
Kad koks sāk krist, izņemiet motorzāģi no zāģējuma, apturiet motoru, nolieciet motorzāģi un atkāpieties pa plānoto atkāpšanās ceļu. Uzmanieties no zaru, kas atrodas virs jums, lūšanas un skatieties zem kājām.

ATZAROŠANA

Atzarošana nozīmē nogāzta koka zaru nozāģēšanu. Veicot atzarošanu, atstājiet lielākos apakšējos zarus, lai tie tur stumbru atstatus no zemes. Nogrieziet mazos zarus ar vienu zāģējumu.Nospiegotus zarus jāzāģē no apakšas uz augšu, lai tie neiespiestu zāģa ķēdi.

Atstājiet lielus atbalsta zarus līdz baļķis ir sazāģēts.

GARINĀŠANA

Garināšana ir stumbra šķērseniska sadalīšana. Ir ļoti svarīgi, lai jūs ar kājām stingri balstītos uz zemes un jūsu svars būtu vienmērīgi sadalīts uz abām kājām. Kad iespējams, stumbru jābalsta ar zariem, baļķiem vai ķīļiem.
Izpildiet šo vienkāršo procedūru, lai atvieglotu zāģēšanu:

- Ja zāģis tiek balstīts visā tā garumā, to zāģē no augšas (ar ķēdes promejošo daļu).
- Kad baļķis tiek balstīts vienā galā, iezāģējiet 1/3 no diametra no apakšas (ar ķēdes promejošo daļu). Pēc veiciet galējo zāģējumu ar ķēdes atpakaļejošo daļu, lai savienotu to ar pirmo zāģējumu.
- Kad baļķis tiek balstīts abos galos, iezāģējiet 1/3 no diametra no augšas (ar ķēdes atpakaļejošo daļu). Pēc tam pārzāģējiet atlikušās 2/3 ar ķēdes promejošo daļu, lai savienotu zāģējumu ar zāģējumu.
- Ja veicat garināšanu slīpumā, obligāti stāviet aug-

stākajā pusē no baļķa. Kad veicat izzāģēšanu, lai saglabātu kontroli, samaziniet zāģēšanas spiedienu zāģējuma beigu daļā, nemazinot motorzāģa rokturu satvēriena spēku.

Neļaujiet ķēdei saskarties ar zemi. Pēc zāģējuma pabeigšanas pagaidiet, līdz zāģa ķēde apstāsies, pirms kustināt motorzāģi. Obligāti apturiet motoru, pirms pāriet no viena koka uz citu.

Visā garumā atbalstīts baļķis

Log supported one end

Log supported both ends

Baļķa sagarināšana

Zāģējot stāviet kalna pusē, jo baļķis var ripot

APKOPE

BRĪDINĀJUMS! Vienmēr izņemiet akumulatoru no ierīces, pirms pārbaudāt ķēdes spriegojumu vai regulējat ķēdi. Pieskaroties ķēdei, stienim vai vietām ķēdes tuvumā, lietojiet aizsargcimdus.

ĶĒDES SPRIEGOTĀJA REGULĒŠANA

- Lai atlaistu vaļīgāk uzmavas, ar komplektā iekļauto uzgriežņu atslēgu pagrieziet ķēdes pārsega noslēdzošās uzmavas pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Ķēdes pārsega noslēdzošās uzmavas nav pilnībā jānoņem, lai pielāgotu zāģa ķēdes spriegojumu.

- Pagrieziet ķēdes spriegotāja regulēšanas skrūvi pulksteņrādītāja virzienā, lai palielinātu ķēdes spriegojumu, un pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai samazinātu ķēdes spriegojumu.
- Kad ir sasniegts vēlamais ķēdes spriegojums, pievelciet ķēdi ar ķēdes rata vāka pievilkšanas uzgriežņiem.

SLIEDES UN ĶĒDES MAIŅA

- Izņemiet akumulatoru no ķēdes zāģa.
- Noņemiet komplektā iekļauto uzgriežņu atslēgu no aizmugurējā roktura.
- Noņemiet abus ķēdes rata vāka pievilkšanas uzgriežņus no ķēdes rata vāka, pagriežot tos ar uzgriežņu atslēgu pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

- Noņemiet ķēdes rata vāku no montāžas virsmas.
- Tad ķēdi un sliedi varat noņemt, paceļot to no zāģa galvenā korpusa un atlaižot ķēdi no ķēdes rata.
- Noņemiet veco ķēdi no sliedes.

- Izkārtojiet jauno zāģa ķēdi cilpā un iztaisnojiet visus savijumus. Ķēdes zobiem jābūt vērstiem ķēdes rotācijas virzienā. Ja tie ir vērsti atpakaļ, pagrieziet cilpu otrādi.
- Ievietojiet ķēdes piedziņas izciļņus sliedes rievā.

- Novietojiet ķēdi tā, lai sliedes aizmugurē izveidotos cilpa.
- Noturiet ķēdi vietā uz sliedes un aplieciet cilpu ap ķēdes ratu.

- Uzstādiet sliedi vienā līmenī pret montāžas virsmu tā, lai sliedes radzes atrastos sliedes garajā rievā. Pārliecinieties, ka ķēde ir novietota virs ķēdes rata.
- Nomainiet ķēdes rata vāku.
- Pilnībā nospriegojiet ķēdi, pagriežot ķēdes spriegotāja regulēšanas skrūvi pulksteņrādītāja virzienā, līdz ķēde cieši pieguļ sliedei un piedziņas izciļņi atrodas sliedes rievā.
- Paceliet vadības sliedes galu uz augšu, lai pārbaudītu ieliekumu.
- Atlaidiet vadības sliedes galu un pagrieziet ķēdes spriegotāja regulēšanas skrūvi pulksteņrādītāja virzienā par 1/2 apgriezienu. Atkārtojiet šo procesu, līdz ieliekumu vairs nav.

- Turiet vadības sliedes galu uz augšu un pievelciet ķēdes rata vāka pievilkšanas uzgriežņus, pagriežot tos ar uzgriežņu atslēgu. Ķēde ir pareizi nospriegota, kad vadības sliedes apakšpusē nav ieliekuma, ķēde ir pieguļoša, bet to var brīvi pagriezt ar roku.

MOTORZĀĢA TRANSPORTĒŠANA

Pirms motorzāģa transportēšanas obligāti atvienojiet to no kontaktligzdas un uzlieciet uz sliedes un ķēdes maksti. Ja ar motorzāģi paredzēts veikt vairākus zāģējumus, starp zāģēšanas reizēm tas jāizslēdz.

SLIEDES MAKSTS

Ķēdes maksti jāuzliek uz ķēdes un sliedes, tiklīdz zāģēšana ir pabeigta un kad mašīna ir jātransportē.

ĶĒDES ASINĀŠANA

Ja ķēde sāk zāģēt ar grūtībām, tā jāasina šādi:
- Nospriegojiet ķēdi.
- Nostipriniet sliedi skrūvspīlēs tā, lai ķēde var brīvi slīdēt.
- Iestipriniet vīli tās turētājā un novietojiet pret zobu 35° leņķī.
- Vīlējiet tikai ar kustību uz priekšu, līdz visas zoba asmens nodilušās daļas ir novīlētas.
- Saskaitiet, cik reizes vīlējāt vienu zoba asmeni, lai iegūtu orientējošu skaitu, cik reizes vīlēt pārējos zobus.
- Ja dziļuma mērītājs pēc vairākkārtējas uzasināšanas atvirzās no šablona, atjaunojiet tā līmeni. Izmantojiet plakanu vīli.
- Beigās apvīlējiet skaidas biezuma ierobežotājizcilni.

PIEZĪME: Mēs iesakām dziļu vai sevišķi svarīgu asināšanu veikt servisa centrā, kur ir pieejams elektriskais asinātājs.

SLIEDES APKOPE

- Kad esat pabeidzis darbu, iztīriet vadrievu un eļļas kanālus ar skrāpja āķi.
- Periodiski apvīlējiet rievas malas ar plakanu vīli. Ja tas ilgākā laikā netiek darīts, var atlūst metāla skaidas un bojāt sliedi.
- Ja viena mala ir augstāka par otru, nepieciešams tās novīlēt vienādi ar plakanu vīli un pēc tam nolīdzināt ar vīli vai smalko smilšpapīru.

BRĪDINĀJUMS! Veicot apkopi, izmantojiet tikai identiskas rezerves daļas. Jebkādi citu detaļu izmantošana var izraisīt bīstamību vai produkta bojājumus.

BRĪDINĀJUMS! Ja nepieciešama detaļu nomaiņa, tad šim nolūkam drīkst izmantot tikai oriģinālās detaļas. Citu rezerves daļu izmantošanas gadījumā var rasties briesmas un ir iespējami darbarīka bojājumi.

ĶĒDES EĻĻOJUMA PĀRBAUDE

- Pārbaudiet eļļas daudzumu motorzāģī, paskatoties eļļas līmeņa kontrollodziņā.

BRĪDINĀJUMS! Pirms katras zāģa lietošanas reizes pārbaudiet ķēdes spriegojumu.

BRĪDINĀJUMS! Nekādā gadījumā nedarbiniet motorzāģi, ja nav pietiekamas ķēdes eļļošanas, jo tas var bojāt zāģi un ir bīstami. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet ķēdes smērvielu.

ĶĒDES UN SLIEDES SMĒRVIELAS UZPILDĪŠANA

- Noskrūvējiet un noņemiet eļļas tvertnes vāciņu.
- Lejiet eļļu eļļas tvertnē un vērojiet eļļas līmeņa rādītāju.Nodrošiniet, lai netīrumi neiekļūtu eļļas tvertnē, kamēr to piepildāt ar eļļu.
- Uzskrūvējiet eļļas tvertnes vāciņu un pievelciet to.
- Ar pilnu eļļas tvertni motorzāģi var lietot 20–40 min.

VISPĀRĒJĀ APKOPE

Pirms katras lietošanas pārbaudiet visu izstrādājumu, vai, piemēram, skrūves, uzgriežņi, bultas, vāciņi utt. nav bojāti, nokrituši vai vaļīgi. Stingri pievelciet visus stiprinājumus un vākus un nedarbiniet izstrādājumu, kamēr bojātās vai trūkstošās detaļas ir nomainītas. Lūdziet palīdzību pa telefonu klientu dienestā. Tīrot plastmasas detaļas, nelietojiet šķīdinātājus. Vairums plastmasu ir jutīgas pret dažāda veida tirdzniecībā pieejamiem šķīdinātājiem un var tikt sabojātas. Lietojiet tīru audumu, lai notīrītu netīrumus, putekļus, smērvielas u.c.

BRĪDINĀJUMS! Neļaujiet bremžu šķidrumam, benzīnam, naftas produktiem, smērvielām u.c. saskarties ar plastmasas detaļām. Ķīmiskās vielas var sabojāt, pavājināt vai iznīcināt plastmasu, izraisot smagu personas ievainojumu.

GLABĀŠANA

IZSTRĀDĀJUMA GLABĀŠANA

- Pirms glabāšanas izņemiet akumulatoru no ierīces.
- Izņemiet visus svešķermeņus no ierīces.
- Glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Glabājiet atstatus no korodējošām vielām, piemēram, dārza ķimikālijām un ledus kausēšanas sāls.
- Akumulators jāglabā un jāuzlādē vēsā vietā. Akumulators kalpo ilgāk, ja tiek glabāts temperatūrā, kura nav zemāka vai augstāka par normālo vides temperatūru.
- Glabājiet akumulatoru tikai uzlādētu. Glabājiet akumulatoru par 30%-50% uzlādētā stāvoklī.
- Glabājiet akumulatoru vietās, kur temperatūra ir zem 27°C un nav mitruma.
- Akumulatoram laika gaitā samazinās lādiņietilpība. Jo augstāka temperatūra, jo ātrāk akumulators zaudē lādiņietilpību. Ja ilgāku laiku nelietojat darbarīku, tad tomēr uzlādējiet akumulatoru reizi mēnesī vai divos mēnešos. Tādā gadījumā akumulators kalpos ilgāk.

BOJĀJUMU NOVĒRŠANA

PROBLĒMA	IESPĒJAMAIS IEMESLS	RISINĀJUMS
Stienis un zāģa ķēde ir uzkarsusi un dūmo.	Pārbaudiet, vai ķēdes spriegojums nav pārāk ciešs.	Zāģa ķēdes spriegojums. Skatīt 12. lappusi.
	Eļļas tvertnē nav eļļa.	Iepildīt eļļu tai paredzētajā tvertnē.
	Izlādes vietu bloķē netīrumi.	Skatiet rokasgrāmatā, kā noņemt stieni un iztīrīt netīrumus.
	Netīrumi bloķē eļļas tvertni.	Iztīriet eļļas tvertni un iepildiet tīru eļļu.
	Stieņa un ķēdes eļļas tvertnes vāciņu bloķē netīrumi.	Notīriet netīrumus no eļļas tvertnes vāciņa.
	Ķēdes ratu vai virzošos riteņus aizsprostojuši netīrumi.	Izņemiet netīrumus un iztīriet ķēdes ratu un virzošos riteņus.
Motors darbojas, bet ķēde negriežas	Zāģa ķēdes spriegojums ir pārāk ciešs.	Skatiet iepriekš rokasgrāmatā minēto sadaļu par zāģa ķēdes spriegojumu.
	Pārbaudiet stieņa virzošās detaļas un zāģa ķēdes montāžu	Skatiet 12. lappusi.
	Pārbaudiet stieņa virzošo detaļu vai zāģa ķēdi, vai nav radušies bojājumi.	Izņemiet akumulatoru no ierīces. Noņemiet stieņa aizsargu un izņemiet stieni un zāģa ķēdi. Attīriet zāģi no netīrumiem. Pēc netīrumu izvākšanas, ievietojiet akumulatoru un iedarbiniet motorzāģi. Ja ķēdes rats griežas, tad ar motoru viss ir kārtībā. Ja ķēdes rats negriežas, zvaniet klientu apkalpošanas centram.
Motors darbojas, ķēde griežas, bet nezāģē.	Trula ķēde.	Uzasiniet vai nomainiet ķēdi
	Ķēde uzlikta otrādi.	Skatiet rokasgrāmatas sadaļu, kurā aprakstīta stieņa un zāģa ķēdes nomaiņa.
	Ķēdes spriegojums varētu būt pārāk liels.	Skatiet sadaļu rokasgrāmatā par zāģa spriegojuma maiņu.
Nevar iedarbināt motorzāģi.	Ir iedarbināta ķēdes bremze.	Pavelciet ķēdes bremzi savā virzienā līdz ķēdes bremze atslēdzas.
	Nav kontakta starp motorzāģi un akumulatoru.	Lai nostiprinātu akumulatoru, pārliecinieties, ka aizdares uz akumulatora nodalījuma ir kārtīgi nostiprinātas.
	Akumulators ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Drošības slēdzis un ieslēgšanas slēdzis nav vienlaicīgi nospiesti.	Nospiediet drošības slēdzi un turiet, tad nospiediet ieslēgšanas slēdzi, lai ieslēgtu motorzāģi.
	Akumulators un elektriskais instruments ir pārāk uzkarsis vai atdzisis.	Skatiet sadaļu rokasgrāmatā par akumulatora un lādētāja apkopi.
Motors darbojas, bet nepareizi zāģē.	Motors apstājas aptuveni pēc 3 sekundēm.	Atkārtoti uzlādējiet akumulatoru.
	Ja ierīce apstājas un sāk pīkstēt zāģēšanas laikā, ir ieslēdzies aizsardzības režīms. Tas pasargā PCB no bojājumiem.	Atlaidiet ieslēgšanas slēdzi un restartējiet motorzāģi. Ļaujiet zāģim darboties, un zāģēšanas laikā to pārāk stipri nespiediet.
	Akumulators nav uzlādēts.	Uzlādējiet akumulatoru. Skatiet akumulatora un lādētāja rokasgrāmatu, lai pareizi uzlādētu ierīci.
	Zāģa ķēdei ir nepieciešama smērviela, un, ja netiks veikta pareiza apkope, palielināsies berze.	Pārliecinieties, ka ķēde vienmēr ir ieeļļota, neļaujot eļļai beigties uz stieņa un ķēdes.
	Nepareiza akumulatora uzglabāšanas temperatūra.	Ļaujiet akumulatoram atdzist līdz istabas temperatūrai.

TEHNISKIE DATI

Tehniskie dati

Veids	Bezvada, darbojas ar akumulatoru
Akumulators	Li 402A
Lādētājs	Li 40CGR
Lādēšanas laiks	60 min.
Stieņa garums	356 mm
Ķēdes garums	9.5 mm
Ķēdes biezums	1.09 mm
Ķēdes veids	90PX052X
Virzošā stieņa veids	144MLEA041
Ķēdes eļļas tvertnes ietilpība	0.09L
Ierīces svars (bez akumulatora)	3.8 kg
Ierīces svars (ar akumulatora)	4.7 kg

MAŠINU EK ATBILSTIBAS DEKLARACIJA (attiecas tikai uz Eiropu)

Ražotājs:Changzhou Globe Co., Ltd.

Adrese: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Personas, kas atbildīgs par tehniskā faila apkopošanu, vārds un adrese:

Vārds: Gary Gao Naixin (Lauka iekārtu daļas direktors)

Adrese: Greenworks Tools Europe GmbH, Wankelstrasse 40. 50996 Koln Germany

Ar šo paziņojam, ka produkts

Kategorija .....BEZVADU MOTORZĀĢIS

Modelis.....Li 40CS

Sērijas numurs .....Skatiet produkta datu plāksnīti

Ražošanas gads .....Skatiet produkta datu plāksnīti

- atbilst attiecīgajām Mašīnu direktīvas (2006/42/EC) prasībām
- atbilst arī šādu EC direktīvu prasībām
  EMC direktīva (2014/30/EU),
  Trokšņa emisijas direktīva (2000/14/EC ar izmaiņām 2005/88/EC)
  RoHS Directive 2011/65/EC

Mēs arī paziņojam, ka

- ka ir ievēroti šādi Eiropas harmonizētie standarti(to daļas/ paragrāfi)
  EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744

Izmērītās skaņas jaudas līmenis	LWA: 102.7 dB(A)
Garantētais skaņas intensitātes līmenis	106 dB(A)

Atbilstības novērtēšanas metode, kas minēta Pielikumā V / Direktīvā 2000/14/EK

The EC type-examiantion certificate number: XXXXXX issued by Intertek Deutschland GmbH(Notified body 0905).

Vieta, datums: Changzhou, 22/07/2016

Paraksts : Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET)
Tehniskais viceprezidents

WWW.McCULLOCH.COM

Original instructions
Bruksanvisning i original
Originale instruktioner
Originale instruksjoner
Alkuperäiset ohjeet
Originalanweisungen
Instructions d'origine
Originele instructies
Instrucciones originales
Instruções originais
Istruzioni originali
Originaaljuhend
Instrukcijas oriģinālvalodā

Originalios instrukcijos
Původní pokyny
Pôvodné pokyny
Eredeti útmutatás
Instrukcja oryginalna
Originalne upute
Оригинальные инструкции
Оригинални инструкции
Instrucţiuni iniţiale
Αρχικές οδεγίες
Izvirna navodila
Orijinal talimatlar
Основні інструкції